### Élections à la Jamaique

Une campagne sanglante dominée par les exigences du Fonds monétaire international LIRE PAGE 4 L'ARTICLE DE NOTRE ENVOYE SPECIAL

F. PISANI

u .u. ab

Calculation scientifique

mitiert on a

programmelia

sur calculatent

New ett-Poten

Directeur: Jacques Fauvet

2,50 F

20 tr.; Causta, \$ 1,10; Côte-d'itoire, 255 tfa; Rossmark, 5 tr.; Espayae, 60 psc.; E.-B., 35 p.; Rrèce, 40 tr.; Iron, 125 rfs.; Iriande, 55 p.; Italie, 700 f.; Libou, 300 p.; Luxemberre, 20 f.; Nerviga, 4 kr.; Papi-Sat, 1,50 ff.; Pertugal, 40 est.; Sanégol, 225 tfa; Sodie, 3,75 ff.; Sainea, 1,30 fr.; E.-S., 55 ch; Yengusiavia, 38 dis.

S, EUE DES TRALIENS 75027 PARIS CEDEX 09 C. C. P. 6207-22 PARIS Télex Paris Dº 650572 T&L : 246-72-23

### Le duel Carter-Reagan à la télévision La tension en Pologne

### Le président a contraint le candidat républicain Beux conceptions

Le grand débat entre MM. Carter et Beagan n'aura rien appris de fondamental à leurs concimois déjà à leurs prestations parfaitement rodées. A défaut d'instruire les Américains, il permet aux Européens de se faire une idée de l'eujen du

Loin de chercher à masquer leurs divergences, le président sortant et son e challenger » républicain les ont au contraire soulignées. En politique écono-mique et sociale, d'abord. En politique étrangère, ensuite. Pour traditionnelles qu'elles soient, ces différences méritent d'être anane serait-ce que parce concernent le monde

Pour M. Reagan, les crises multiples que traversent les Etats-Unis depuis maintenant plus de dix ans (émeutes raciales, guerre du Vietnam, scandale du Watergate, récession économique) ne relèvent que d'une seule thérapeutique : la médecine volontariste. L'Amé. rique n'a rien à gagner à s'in-terroger sur ses problèmes; ce qu'il lui fant, et lui suffira, c'est de vouloir être forte, de redevenir la première puissance incontestée de la planète. Le temps des concessions, du dia-logue, de la modération, n'a que trop duré, aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur.

L'ancien gouverneur de la Californie, même s'il a passablement gommé son discours mardi soir, a été particulièrement net et n'a pas caché que les Etats-Unis avaient beaucoup trop hésité depuis quelques années à recou-rir à la force. En dépit de toutes les targiversations de M. Carter dans l'affaire des otages, on ne peat s'empêcher de se demander ce qui serait arrivé depuis un an entre Washington et Téhéran si M. Reagan avait été à la barre. On doit se poser la même question non tant à propos des relations soviéto-américaines — la marge de manœuvre des protagonistes est relativement étroite dans la mesure où ils savent que leur survie est en jeu — que d'autres crises périphériques. Ne citons que pour mémoire Cuba, Panama, le Nicaragua, le conflit

israélo-arabe. En politique intérieure, de la même façon, M. Reagan s'est posé en défenseur ardent de la libre entreprise. A l'en croire, il voudrait conquérir le pouvoir pour l'exercer le moins possible, pour rogner au maximum le fragile système de garanties sociales péniblement mis en place : réduction des impôts, réduction des aides fédérales, diminution du salaire minimum, remise en cause indirecte de la sécurité sociale et de l'aide médicale, voilà les ingrédients de la panacée de ce républicain traditionaliste. Il n'est pas étonnant dans ces conditions que M. Carter ait vivement attaqué son rival sur tous ces dos-siers qui concernent quelques disaines de millions de laisséspour-compte dont, la crise économique aidant, les effectifs sont en progression constante.

Il est faux, lorsqu'on parle de M. Reagan, de le présenter comme un ultra-réactionnaire, voire un éo-fasciste, révant d'en découdre anssi bien au-delà des mers qu'à l'intérieur des frontières américaines. L'homme n'est pas exceptionnel à ce point et s'inscrit dans une vieille tradition américaine ; au cours de ses deux mandats de gouverneur de la Californie, il a prouvé également qu'il savait être réaliste lorsqu'en lui résistait

H n'en demetre pas moins qu'on est en droit de s'interroger pour savoir si c'est hien là l'homme dont les Etats-Unis out besoin pour poursuivre une très difficile adaptation i un monde en mouvement. Le simplisme de ses réactions, son cartiérisme » viscéral, son incapacité à comprendre des mouvements sociaux et nationaux, constituent autant de risques de « dérapage » qui pourraient être extrêmement lourds de conséquences, pas seu-lement pour les États-Unis.

à adopter une position défensive

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Selon un sondage effectué par l'agence Associated Press, MM. Car-ter et Reagan ont enregistré tous les deux une progression importante dans la préférence des électeurs à la nuite de leur débat télévisé de mardi soir 28 octobre. Cette progression s'est effectuée au détriment du troisième candidat, M. John Anderson ainsi qu'à celui du « clan » des indécis. Selon Associated Press, 46 % de l'assistance (favorable au départ en majorité à M. Reagan) ont trouvé que ceini-ci a été le meilleur et 36 % ont pensé de même de M. Carter. Aucun candidat N'aurait marqué un avantage substantiel sur l'autre.

Les deux hommes se sont particulièrement affrontés sur les programmes sociaux et sur l'attitude à adopter en face de l'Union soviétique, M. Reagan se montrant convaincu qu'une politique plus ferme à l'égard de celle-ci servirait la cause de la paix. Ils ont en Téhéran. Selon la majorité des observateurs politiques, M. Carter a réussi — surtout durant la seconde partie de l'affrontement — à contraindre son rival à adopter une position défensive.

De notre envoyée spéciale

dument escortées et applaudies, eurent pris place au parterre. Entré sur la scène d'un pas martial, M. Reagan alla serrer quelque peu surpris, tandis que la salle s'autorisait l'un des rares

moment de détente de la soirée Tout le débat devait être

en effet, mené tambour battant par quatre journalistes représen-tant respectivement le Christian

Science Monitor, la chaîne de télévision A.B.C., l'hebdomadaire

U.S. News and World Report, et

Cleveland (Ohio). — Le grand débat tant de fois annoncé puis ajourné entre MM. Carter et Reagan n'aura pas déça. Du moins dans les limites strictes qui lui avaient été imposées à la suite de négociations compliquées entre la Ligue des électrices qui l'organisait et les états-majors des deux candidais. Il n'y a eu ni manifestations d'enthousiseme ni mouvements divers d'un auditoire trié sur le voiet, mais pour la première fois depuis le début de cette interminable campagne électorale on a eu l'impression que les vraies questions avaient enfin été posées et que les adversaires y avaient parfois répondu. Le salle, d'un baroque très 1930, saires y avaient parfois répondu.

La salle, d'un baroque très 1930, du centre des conférences de Cleveland était bourrée à craquer.

La presse internationale, cant hien que mai casée, il restait deux cents billets d'invitation.

Le débat, qui devait durer une heure et demie, a commencé à 21 h. 30 très prénises (3 h. 30, heure de Paris) après que les femmes des deux candidats

### AU JOUR LE JOUR Le choix d'un produit

Alors, Reagan ou Carter? Après l'affrontement télé-visé des deux candidats à la Maison Blanche. 40 % des Américains demourent paratt-fl, indécis.

apparition devant le petit ecran, les des ont démontré toutes les qualitės requises — sourire, propretė, simplicitė — pour la promotion d'une marque de lessive. Et c'est peut-être tout le problème : les hésitants ne savent pas encore s'ils doivent préférer' Carter qui lave plus blanc ou le Reagan qui lave plus propre. Il en est un peu ainsi de nos sociétés modernes : on ne sait plus très bien si elles sont des sociétés propres ou des sociétés les-

BERNARD CHAPUIS.

#### Le syndicat Solidarité est décidé à déclencher une grève générale si ses revendications sont rejetées

Une nouvelle confrontation entre les dirigeants du syndicat Solidarité et le gouvernement polonais aura lieu vendre di 31 octobre à Varsovie. Après une lougue et houleuse réunion à Gdansk, les animateurs do nouveau mouvement syndical ont en

Gdansk, les animateurs du nouveau mouvement syndical ont en effet accepté d'envoyer dans la capitale une délégation qui sera chargée de présenter au premier ministre, M. Pinkowski, la liste de dix revendications mises au point par Solidarité.

Parmi ces revendications figure celle de voir les statuts du syndicat sans rajouts de la part des autorités. Les amis de M. Walesa ont indiqué qu'ils déclencheraient une grève générale le 12 novembre si ces demandes n'étaient pas satisfaites.

Il semble d'autre part acquis que Paris et Bonn tantent actuellement de faciliter à Varsovie la réduction de sa dette extérieure, la plus importante de tous les pays de l'Est.

extérieure, la plus importante de tous les pays de l'Est. En R.D.A., on annonce différentes mesures tendant à restreindre la circulation des personnes — jusqu'alors assez facile — entre la Pologne et l'Allemagne de l'Est. M. Lech Walesa, dans une interview publiée ce mercredi par un journal de Berlin. Ouest, s'est déclaré « atterré » par ces nouvelles mesures.

### Les arrière-pensées de Berlin-Est

Le R.D.A. poursuit sans rela-che la politique de « fermeture » avec laquelle elle avalt renoué l'été dernier, au moment de l'ajournement de la rencontre entre MM. Schmidt et Honecker. Cette attitude, qui met fin à plusieurs années d'efforts visant plusieurs années d'efforts visant à présenter la République démocratique allemande comme un 
partenaire diplomatique comme les autres, pour la R.F.A. et pour 
l'Occident en général, vise principalement l'autre Etat allemand. 
Mais elle conduit aussi les dirigeants de Berlin-Est à prendre 
désormais pour cible leurs remutats voisins polonais. U.S. Neus and World Report, et un quotidien de l'Oregon.
C'est leur programme de gouvernement à peu près complet que les deux adversaires ont été amenés à expliciter : la guerre et la paix, l'inflation et le chômage, la lutte contre la misère urbaine et le racisme, la sécurité sociale et l'assurance-maladie, la limitation des aumes meléaires la

et l'assurance-maladie, la limitation des armes nucléaires, la
politique de l'énergie et le ternorisme international ont fait
l'objet d'échanges parfois vigonreux entre les deux candidats.
Les téléspectateurs n'auront
sans doute rien appris qu'ils
n'alent déjà entendu cent fois
au cours des six derniers mois,
mais à mesure que le débat
avançait, on a vu M. Carter,
arrivé mal à l'aise, reprendre
l'offensive, la développer parfois
brillamment et repousser M. Reagan dans une attitude de plus
en plus défensive. muants voisins polonais.

Vis-à-vis de la R.F.A., la « fermeture», déjà manifeste depuis l'adoption de mesures restreignant très sensiblement la circulation inter-allemande (le Monde des II et 12-13 octobre), et certains propos virulents du chef de l'Etat et du parti en R.D.A., vient de trouver une nouvelle façon de s'exercer, dont la mesquinerie est en soi tont un symbole. Le République démocratique allemande a en effet annonce qu'elle aliait renoucer unilatéralement à l' c heure d'été», adoptée en commun avec la République fédérale depuis cette année que fédérale depuis cette année
— alors que la R.F.A. avait, plusieurs années durant, refusé de
s'associer aux horaires estivaux

En outre, M. Honecker a tenu lundi 27 octobre devant des élèves officiers de l'académie militaire Priedrich-Engels, des propos d'une hostilité à l'égard de la E.F.A. qu'on avait un peu oubliée depuis dix aos. Le dirigeant estallemand est allé jusqu'à assurer que la Bundeswehr constituait le plus grand danger actuel pour son pays, et il a rendu un hommage appuyé à l'efficacité prévisible de l'Armée rouge contre une éventuelle offensive des « emeéventuelle offensive des « eme-mis du socialisme ».

C'est manifestement la situation en Pologne qui inspire à Berlin-Est — avec, au minimum, l'aval de l'Union soviétique — ce l'aval de l'Union soviétique — ce raidissement brutal et c et te agressivité. Mardi, le gouvernement est-allemand a d'ailleurs édicté des mesures restreignant la circulation entre la R.D.A. et le Pologne. Mesures présentées comme temporaires, et dont le maintien sera fonction de la « stabilisation » dans ce pays, selon les informations officielles est-allemandes.

BERNARD BRIGOULEIX.

### (Lire to swite page 8.)

### Reclassements dans le Golfe

par MICHEL TATU

trouvée au problème des clages, plus précisément à quelque date qu'intervienne leur libération, les cinquante-deux captifs américains auront, pour une fois, été utiles -à l'iran, et pas seulement dans le rôle de pion sur l'échiquier de la lutte interne pour le pouvoir. Sans leur présence dans les geôles de Téhéran et d'ailleurs, les Etats-Unis n'au-raient très probablement pas penché à ce point vers l'Iran dans son conflit

NICOLE BERNHEIM.

(Lire nos informations pages 3 à 5.)

Au risque de a'écarter de la ligne

de neutralité officiellement proclemés, M. Carter est allé jusqu'à désigner l'Irak comme agresseur et à mettre en garde contre toute atteinte à l'intégrité territoriale de au viotime. Les démentis opposés à Washington à l'idée d'un marchandage « otages contre pièces de rechange - n'ont pas été très convaincants. L'une des conditions mises par l'imam Khomeiny à la libération des captifs — la fin du gel des svoirs iraniens aux Etats-Unis — permettra en effet à Téhéran de récupérer non seulement ses

fonds dans les banques, mais aussi quesque 400 millions de dollars de foumitures militaires déjà comman-dées et payées aux fournisseurs amébonnes raisons que l'Irak vient de dénoncer, par la voix de son ministre

#### < Vive la photo! >

À l'occasion du Mois de la photo, qui sa déroulera à Paris pendant tout le mois de nevem-bre, « le Monde » publie un sup-plément de sept pages consacré à la photographie et réalisé par Rorvé Gulbert.

Lire pages 17 à 23 nos entretions avec Henri Cartier-Bres-son, Bill Brandt et John Szar-kowski, directeur en départe-ment de la photographie au Musée d'art moderne de New-

#### Une nouvelle charte de l'audiovisuel

Le rapport Seydoux sur le cinéma et les nouvelles techniques est publis (lire page 29 l'article de Louis Marcorelles).

des affaires étrengères, l'intention des Etats-Unis de contribuer à l'effort de guerre franien.

est allé de pair avec une série de gestes qui auraient pu être interprétés il y a peu, non seulement par l'Iran mais par plusieurs autres Etats de la région, comme autant de proprésence militaire américaine dans l'océan indien n'a pas fait l'objet de proclamations spectaculaires, mais ne peut plus être sous-estimé.

(Lire la suite page 6.)

#### LES POURVOYEUSES **DU BOURREAU**

La vie reflue : dans les la mort réclame ses droits, le tellon ses privilèges. Sous bénétice de l'inventaire tormel de la Cour de cassation, ou parce qu'une signature manquera peut-être au bas d'un décret de grâce, les cours d'assises viennent par deux fois d'être des pourvoyeuses de bourreau.

Paris vote à son tour cette condamnation à mort qui n'evalt pas reparu dans la capitala daquis dix-sept ans. qui n'avait pas été requise depuis 1978. Sans succès à l'époque, blen que l'accusa-tion eut déjà été portée par le terrible at al intelligent M. Marcel Dorwling-Carter.

Les circonstances exté-On a moins jugé ce qui avait été commis par l'homme qui comparaissait qu'on a prêté l'oreille aux événements qui surveneient au même moment.

La société s'exorcise et réciame une victime explatoire. Fusillades et condamnations se mêlent en un rythma douteux où la violance d'una attaque à main armée, le meurire d'un policier, contribuent à l'organisation de ces morts méticuleuses, lisses, seion les impeccables la loi et l'Etat autour de la

Depuis six ans que le chef de l'Etat avait confessé son peine de mort, et qu'il l'a, par trois fois, surmontée, il ne s'est trouvé personne dans politique qui permettrait au président de la République de ne plus soutirir les terribles difemmes qu'on lui suppose. Sur ce thème, essentiel à la civilisation d'un pays, les promesses d'abolition conduisent chaque tois à autent de parjures. La mort demeure en place.

Nut délai n'est imperti à la Cour de cassation, qui se donna généralement entre trois et aix mois pour examiner la réquiarité des procès. Six mois, c'ast presque, jour pour jour, le temps qui tour de l'élection présiden-tielle.

SI la Cour de cassation juge que les formes n'ont pas été respectées, les daux procès reprendront bien au-delà de cetta échéance. Si, au contraire, ces procès, ou même l'un d'eux, sont jugés réguliers, la chat de l'Etat, qu'il soft ou non en campagne, sera appelé à laisser courir la vie, ou à l'interrompre. On verra s'il mesure, à l'eune d'un couteau, l'importance respective des abolitionnistes et de leurs adversaires, de la civilisation et de la politique.

(Lire page 30.)

#### MODIGLIANI A LIEGE

### Art et amour passion et mort

ces données primaires de la vie se trouvent réunies dans l'ensemble de l'œuvre de Modigliani que l'on revoit à Liège, après de nombreuses manifestations antérieures, soixante ans après une double mort tragique. Au cours de l'histoire de l'art, de rares exem-ples de semblable fusion ne manquant pas, appartenant à quelques cas indivis, dont on dit populairement que leur nature est née sous une bonne étoile. Mais la bonne étoile canduit fréquemfatalité mortelle dont l'avenir tire profit, souvent sur un plan bassement matériel. Et peu à peu, alors que les siècles s'écoulent, la même existence transmuée en art se détache de toute équivoque terre à terre lorsqu'elle entre dans ce qu'est ou devrait être le musée,

effirme sa dominante. Du haut de la tourelle des deux dernières décennies du siècle, on peut mettre le cap sur l'« existence » des deux cos, si différents du siècle, celul de Amedeo Modi-glioni, dans le troisième quart, celui de Nicolas de Stael. Proietées dans l'avenir, ces existences s'affranchissent de ce qui les alimente physiquement, autrement dit de l'anecdote, de la petite histoire. L'œuvre et son élaboration, les soucis plastiques sont pourtant concrets, ce qui n'empêche en rien la transmutation de la matière vie progre et cela, dès leur point de déport.

PIERRE GRANVILLE (Lire notre article page 13.)

Un roman de <u>Jules Roy</u> chevaux

L'épopée de la France en Algérie **GRASSET** 

**JUSTICE** 

Les hommes se résignent difficilement à ce que la justice ne soit, pour reprendre l'expression d'André Wurmser, dans son Dictionnaire des idées reçues, qu'un « ministère ». Proudhon, par exemple, comme le montre Jean Lacroix, estimait que ce qui commande tout, au point d'être z notre qualité d'homme », c'est précisément le sens de la justice. Quant à ce qu'en est effectivement l'exercice, et à ce qu'on peut faire pour essayer de l'améliorer. Pierre Arpaillange a résumé son expérience dans un livre dont rend compte Jean-Denis Bredin. Pour Mireille Delmas-Marty, en tout cas, le fameux projet « sécurité et liberté ». même remanié, a toutes chances de ne renforcer

R OGNE, remanié, allègé, surchargé, le texte proposé au immédiate »), le projet crée un nousénat est malaisé à comprenveau cas de détention evant jugedre. Sécurité ? Liberté ? Au fil de la lecture, les rassurantes certitudes du slogan s'estompent peu à peu, sans que s'éclaire pour autant la signification de l'ensemble.

Le renforcement de la sécurité n'est pas évident, et pour deux raisons. D'une part, le texte ne concerne pas seulement les infractions de « grande violence » visées par l'exposé des motifs, mais aussi celles de petite et moyenne délinquance, qu'elles prennent la forme d'atteintes aux biens ou de revendications sociales (menaces portant seulement sur les biens, destruction ou détérioration de « tous objets mobiliers ou immobiliers apparte nam à autrul - ou entrave à la circulation des chemins de fer, par

D'autre part, la solution trouvée, dans la mesure où elle s'applique aussi en cas de grande violence (assassinat, prise d'otage, etc.), n'est pas vraiment nouvelle : c'est tout simplement la prison, dont on tente de garantir la « certitude » en limitant les pouvoirs du juge de ne pas la prononcer, de l'assortir d'un sursis ou d'en réduire la durée.

Quant à la protection des libertés. Oui, mais voici que, dans la procé-

veau cas de détention avant jugement, puisqu'il autorise une telle détention, en dehors de toute instruction, pendant deux mois au plus, ce qui est un progrès, mais sans aucune condition quant au caractère - flagrant - de l'infraction (généralisation du système actuel des flagrants délits). Et voici encore qu'un amendement prévoit un nouveau cas de garde à vue lorsqu'une personne ne peut justifier de son identité, la « rétention » n'étant alors limitée que par une vague référence aux. « temps strictement nécessaires aux opérations de vérification d'identité = et pouvant donc - paradoxa-

par MIREILLE DELMAS-MARTY (\*)

lement - se prolonger davantage que celle d'un individu soupçonné d'assassinat. Il n'échappera à personne que l'on est encore loin de l'habeas corpus, symbole de garantie des libertés.

Alors, que signifie le projet de loi en cause 7 Certains y ont vu un moyen de lutte contre les mouvements sociaux, d'autres un rentorcement des pouvoirs du parquet, d'autres encore la volonté de réduire le domaine des cours d'assises et de limiter le pouvoir des juges professionnels dans le choix des peines.

#### Trois réformes

Il faut chercher ailleurs, peut-être dans le véritable changement de cap que marquent les trois réformes que

1) Le dédoublement de la politique criminelle: le projet implique nettement une partition non pas entre grande criminalité d'un côté. petito et moyenne délinguance de l'autre, mais entre la violence, même légère, et l'astuce (y compris celle des délinquants d'affaires), fût-elle alla tiendrait essentiellement à la redoutable. Contre la première, il suppression des flagrants délits, choisit une politique criminalle dure, essentiellement fondée aur la prison,

alors que, par son silence, il maintient, pour l'eutre, une politique criminelle souple, celle qui permet toutes sortes de limitations et de substituts aux peines de prison. Certes, la différence existe déjà en fait, mais, jusqu'à présent, on cherchaît à la réduire ; désormais, elle se trouverait légalisée, donc légitimée, et par le même accentuée. D'autant que les dispositions de

procédure risquent de la renforcer. 2) La quasi-disparition des tuges (\*) Professeur à l'université de laris-Sud.

jet d'origine qui permettait au procureur de salsir directement la chambre d'accusation en cas crime et de procéder lui-même, en matière de délit, aux investigations sur les taits et la personnalité du prévenu, cet aspect du texte, rendu plus discret par les amendements, sedessine encore de trois façons : D'une part, pour les crimes, le

projet permet de dessalsir le juge d'instruction au bout de trois mois au profit d'un magistret de la chambre d'accusation (1). D'autre part, transformation de certains crimes en délits entraîne une diminution du nombre des cas obligeant à l'ouverture d'une instruction, celle-ci n'étan obligatoire qu'en matière criminelle. Enfin. quant aux délits, c'est-à-dire les infractions de loin les plus nombreuses, mais celles pour lesquelles l'instruction est facultative, la nouvelle procédure de « saisine immédiate - semble précisément destinés à éviter d'ouvrir une instruction. Comme on l'a vu, elle permet en ettet aux juges du tribunal d'ordonner une délention provisoire pour tout délit, alors qu'à présent la détention n'est possible, si le délit n'est pas tlagrant, que dans le cadre d'une instruction.

3) L'extension des pouvoirs de la police : en raison de ce qui vient d'être dit, l'enquête de police risque de remplacer la plus souvent l'instruction falte par un juge. Certes, un tel système n'est pas mauvais en lui-même. Il existe d'allieurs dans certains pays voisins, Seulement, il suppose un aménagement des droits de la défense afin que l'équilibre entre celle-ci et l'accusation son assuré. Rien de tel dans le projet,

Finalement, si le texte proposé est adopté, le dossier qui sera pré eu tribunal dans le cas de sa « selsine immédiate » risque fort de n'être que celui de l'accus un juge qui a le devoir d'instruir « à charge et à décharge ».

Si l'on ajoute que la garde à vue. Judiciaire », c'est-à-dire aux cas où une infraction a été commise, serait étendue, en dehors de toute infraction, aux opérations de - police administrative - que sont les vérifications d'identité, et étendue sans limitation précise de durés, on mesure mieux, sans doute, la redoutable signification du - projet de ioi renforcant la sécurité et protégeant la liberté des personnes ».

(1) Cette tendance s'annonce déjà à travers les chiffres suivante publiée par le Bulletin de l'ansemblée générale du fribunal de Paris du 15 février 1980 : sur un effectif de 86 poetes de juge d'instruction à Paris, l'effectif rèel était seulement de 59 (soit 27 manquants, près du tiers de l'affectif totai).

iours ancienne et toutours nou-

velle. Le « vitalisme » écono-

mique subsiste à l'intérieur de

l'idéalisme immanent : il exprime

la vie du « travailleur collectif ».

L'économie progresse avec le

métaphysique en action, qui réa-lise les « lois éternelles de la

raison ». L'idée et le mouvement

ne sauraient être séparés. Prou-

dhon poursuit « la réconcilia-

«LA SIMPLE JUSTICE», DE PIERRE ARPAILLANGE

### Le témoignage d'une expérience

S OUS le titre la Simple Jus-tice, Pierre Argaillange réunit une série d'articles qu'il avait publiés dans le Monde de 1977 à 1980, une étude sur le 1940 à 1953, et le fameux rapport 1972 « pour une réforme d'ensemrt auguel Georges Pompidou autrefois et récemment M. Peyresitte ont fait quelque publicité.

ni l'une ni l'autre.

Falleit-il publier ces morceaux choisis au risque, pour l'auteur, de se répéter, sinon de se contredire ? L'éditeur nous explique : « Ce que pense, dit ou écrit Pierre Arnaillance est important pour quiconque a la passion de la justice dans notre pays. » Il est vrai que Pierre Arpaillange n'est pas un magistrat ordinaire. Directeur de cabinet de trois gardes des sceaux - MM. Foyer, Joxe et Taittinger, - puis directeur des affaires criminelles de 1968 à 1974, il a de longues années, exercé d'importants pouvoirs au dangereux carrefour de la justice et de la politique. Il aurait pu en revenir sceptique, sinon cynique, convaincu, comme tant d'autres, que la justice ne peut être, ne doit être, qu'un instrument de l'Etat. Tout au contraire. Pierre Arpaillange semble avoir tiré de ses expériences — et de ses déceptions - vigueur et rigueur : toujours il s'engage plus avant au service d'une conception intransigeante de la justice.

Le voicl, depuis 1974, conseiller à la Cour de cassation. Il pourrait s'ensommeiller, cultiver la prudence ou l'indifférence, s'engluer dans le devoir de réserve : or il ne cesse de prendre plus fermement parti contre les extraditions complaisantes, contre le procédure des flagrants délits. contre le projet « sécurité et liberté », contre toutes les atteintes à la simple justice.

Qu'il faudrait modifier la composition du Conseil supérieur de la magistrature, afin que la majorité de ses membres soient élus par les juges. et confier à cet organisme, libére de la tutelle de l'exécutif. l'avancement des magistrats? Qu'il faudrait con reduire, mais accroître la relative indépendance du parquet ? Faire élire les présidents de chambres des cours d'appel les vice-présidents des tribunaux, par les juges de leur juridiction Supprimer l'obligation de réserve? Que les magistrats devraient contrôler de très près l'exercice de la garde à vue, ce qui est un devoir de leur charge? Qu'il faudrait rattacher la police iudiciaire au ministère de la justice? Que l'on devrait transformer la procedure de flagrant délit, en exclure les délinquants primaires, y limiter les peines encourues à deux mois de prison? Qu'il faudrait renforcer les droits de la défense, permettre l'intervention des avocats au début de l'enquête policière et dans la garde à vue ? Traquer toutes les inégalités dans le traltement

JEAN-DENIS BREDIN (\*)

des justiciables? Supprimer les fonctionnement de la justice de courtes peines de prison? Améliorer la situation des détenus Arpailiange remis à M. Pleven en afin qu'aucun ne soit jamais humilie? Ces propositions ne sont ble de la justice pénale », rap- ni forcement originales ni incon-Fierre essale de leur donner cohérence et unité : pour servir l'idée d'une justice libre, forte, efficace, On lira avec un particulier in-

térêt le « rapport Arpaillange » établi en 1972 par la direction des affaires criminelles pour expliquer au ministre la dégradation de la justice pénale — et chercher des remèdes. Certaines des suggestions présentées susciteront bien des réservées : par exemple, la généralisation du juge unique nans les tribunaux correctionneis, le renforcement de la spécialisation dans la justice répressive, la faculté reconnue au juge d'instruction - dont l'indépendance serait renforcée — de prononcer lui-même une peine ou de « composer la juridiction de jugement », ou encore la fusion des fonctions du parquet et de l'instruction confiées à un même « magistrat-accusateur ». De ces dispositions, évidemment destinées à renforcer l'efficacité rèpressive, le garde des sceaux s'est réclamé pour « cautionner » le projet a sécurité et liberté » : négligeant que ce même rapport revendique une plus grande independance des juges, un accrois-sement des droits de la défense, une amélioration du régime des prisons, toutes préoccupations qui ne sont pas celles du projet « sécurité et liberté ».

(\*) Avocat, professeur à l'univer-sité de Paris-L

Mais la part la plus intéressante du projet Arpaillange n'est sans doute pas dans les réformes proposées : elle est dans l'analyse des causes de la criminalité moderne et de l'inefficacité globale de la justice pénale. Remarquable diagnostic qui suggère une therapeutique contestable.

parce ou'll n'est que la réunion d'écrits disparates - n'est pas sans défaut. Notamment le rapport sur la justice en France de 1940 à 1958 va vite - et trop

On aimerait souvent que la réflexion de Pierre Arpaillange sille plus loin, au risque d'être plus indiscrète : ce n'est certes pas la prudence, mais une pudeur, une réserve naturelle - non contrainte - qui souvent retiennent ce haut magistrat quand on attendrait de lui - qui connaît si bien la justice - qu'il la découvre at l'explique tout à fait.

N'importe ! Cela est mieux qu'un livre : c'est un acte, Quelque part. Pierre Arpaillange cite cette phrase de Montesquieu « Quand dans un pays il y a plus d'avantages à faire sa cour qu'à faire son devoir, tout est perdu. Ainsi va la France d'aujourd'hul Presque au sommet de la hiérarchie judiciaire, il auralt sans doute suffi à Pierre Arpaillange de faire sa cour pour réaliser les plus hautes ambitions. Ce qu'il n'a pas voulu. Ayant choisi de ne faire que son devoir, et d'y perdre, Plerre Arpaillange porte temoignage au nom des juges et pour la justice. Et ce qu'il écrit est illustré par ce qu'il est.

→ Pierre Arpatliange. la Sin Justice, éditions Juillard, 304 Environ 40 F.

### Proudhon et la qualité d'homme

E génie de Proudhon a été reconnu par tous, mais sa interprétée.

posée : « Qui suis-je ? » Il reconnaissait des oppositions dans ses écrits, mais il ajoutait qu'il y avait aussi « quelque chose » mann. Toute sa vie, il a lu et médité l'œuvre de Proudhon. Son dernier livre découvre la pensée de Proudhon à travers son génie chaotique et analyse sa progres-

La grande difficulté, r'est oue Proudhon est à la fois moraliste et sociologue, défenseur de la métaphysique et de la science. Il apparait comme l'homme des antinomies. Il veut, certes, les equilibrer, mais lla toujours admis que la société se soutient par le jeu de ses forces opposées. La synthèse qu'il avait cherchée à la suite de Hegel, il l'a vite abandonnée : elle est oppressive. Le monde moral comme le monde physique reposent sur une pluralité d'éléments irréductibles. C'est de la contradiction de ces éléments que résultent la vie et le monvement de l'univers. Encore faut-il comprendre la nature de la société. En faire une grande famille, c'est la perdre. L'erreur est d'appliquer à l'Etat les principes d'autorité et de gouvernement de la vie familiale; s'est prétendre utiliser la famille alors qu'elle n'est même pas constitutive de la société. Pour connaître celle-ci, c'est la 78 leur et la nature de l'économie qu'il faut

La vérité existe, et, si l'homme ne saurait l'inventer, il peut du moins la découvrir. La logique n'aboutit pas à une synthèse :

par JEAN LACROIX elle est « sérielle ». Elle coordonne deux attitudes que Haubt-

Qui a raison? Pour le savoir, il mann nomme « platonisme » et faut pénètrer son œuvre et sa vie. « vitalisme ». Proudhon platonirépondre à la question qu'il a sant admet que les idées sont la sphère suprême de l'esprit, qui les fit tomber dans le monde, c'est-à-dire dans le temps et l'espace. C'est donc parce qu'il qui les relie. C'est ce « quelque y 2 des idées immusibles que la dhon poursuit « la chose » qu'éclaire Pierre Haubt- vérité, dans le mouvement de la tion universelle par civilisation, reste identique, tou- diction universalle ».

> Ces analyses aboutissent à l'antinomie fondamentale : la «raison des choses » relève de la science, la « raison des personnes » relève de la conscience morale. Le physique est tout ce qui a un caractère matériel, c'est-à-dire objectif et fatal : l'intellectuel et le moral forment le monde subjectif, qui est libre. La Somme, de 1858, c'est la victoire définitive de la liberté sur la fatalité, de la morale sur la science. Il faut appliquer la justice à l'économie qui, pour devenir morale, implique « nécessairement la subordination des choses à leur usage ». La gloire de l'homme est d'a asservir la fatalité ». C'est le passage à cet anarchisme de Proudhon qui est un véritable personnalisme : les lois de notre entendement dépendent du dictamen de la conscience. Ce

> retournement fonde l'essentiel : ne pas partir de la philosophie speculative pour aboutir à la morale, mais de la justice pour déchiffrer l'énigme de l'univers. La conscience fait en nous la raison. D'où l'ultime problème : si le « moi individuel » domine les choses, si l'intériorité l'emporte sur l'extériorité, ce « moi » ne serait-il pas une création du « moi collectif » ? La société ne seraitelle pas le fondement de la

Cours d'économie, Proudhon identifie l'économie et la sociologie : elle est la science de la vie collective. Cette force collective résout les antinomies de la société, depuis la machine jusqu'à la religion et l'Etat. Le collectif est le principal produit des forces humaines. L'éducation fait de tous des membres épars d'une personne supérieure, l'humanité : l'individuel a besoin du social. Tout en critiquant . Fenerbach, Proudhon lui fait des emprunts. « A la place de Dieu, dit-il, mettons donc la société.» Le surnaturel, c'est le social. Cependant, Proudhon ne veut pas diviniser la société : il remplace le « culte de Dieu » par la « culture de l'humanité». Le Cours reste fidèle à des perspectives « idéalisantes » : les faits économiques et sociaux sont des « manifestations » et des « signes » des idées. Les idées se déploient dans la durée, ce qui explique que tout « bouge », tout changes. Le mouvement a une direction qui correspond au dynamisme d'un processus dialectique de ces mêmes idées. Les lois du

Entre 1851 et 1855, dans son

L'autonomie fondamentale mouvement sont d'une vérité éternelle : l'historicité ici ne

contredit pas l'absolu. Les dernières pages de Haubtmann éclaircissent tout. Personnalité individuelle et personnalité collective sont les deux pôles de la réalité sociale. Mais Proudhon veut avant tout défendre et promouvoir l'autonomie psychologique et morale de la personne - individu. Son person. nalisme, bien qu'il n'emploie pas ce mot, désigne le moralisme attentif aux profondeurs de la conscience. Si le « moi » s'énazonit avec autrul, il reste ontologiquement distinct. Aussi, Proudhon est-il violemment contre le communisme qui est « déchéance de la personnalité au nom de la société » et contre le catholicisme qui est « système de la déchéance personnelle ou du non-droit ». Le sens moral inne, immanent, constitue l'essence de l'être humain. Le moi profond est celui de la conscience, qui peut se développer toujours.

Ce qui en définitive commande tout, c'est le sens de la justice. Il désigne surtout ce sens moral qui ne vient pas de la société : il est notre qualité d'homme L'individu, avant toute immersion sociale, est circonscrit dens son égoîsme. Emmurée en elle-même, sa conscience resterait « engourdie », incapable de penser autre se que « moi ». Avec antrui, le sentiment de sa dignité personnelle devient celui de la dignité humaine. Ce second état correspond à la plénitude de la justice : la société ne saurai susciter dans l'individu s'il n'était un être naturellement doué de « sens moral ». La « facultà insticière », innée dans l'individu, ne dépend pas de la société dans son être, mais son activité spécifique en dépend : traiter autrui comme

on voudrait être traité soi-même. La personne tend non seulement à l'aégalité de considération », mais aussi à l'a égalité des conditions ». C'est la conscience qui est révolutionnaire. En magnifiant la « souveraineté du droit », Proudhon a donně une magnifique définition de la justice. « La justice est le respect, spontanément éprouvé et réciproquement garanti, de la personne humaine en quelque personne et dans quelque circonstance qu'elle se trouve compromise, et à quelque risque que nous expose sa défense.>

\* La Philosophie sociale de P.J. Proudhon, par Pierre Hamb-mann, 1 vol. de 293 p. Presses uni-vocaltaires de Grenoble.

ENFIN UNE REEDITION de l'œuvre mairrease de Viollet-Le-Duc. Un instrument de travail incomparable et Indispensable pour l'historien de l'Art. Farchéologue ou l'architecte. Cette édition en dix volumes (soit plus de 5 000 pages) avec de nombréuges illustrations est la reproduction de l'architecte. de l'ouvrage original devenu introuvable de nos lours.
Chaque mois vous recevez un volume dans une élégante couverturs en simili-culr rouge, dorée à l'or fin.
Le tirage étant très restreint, n'attendez pas pour retourner le bon ci-contre aux EDITIONS DE SANCEY « B.P. 16, 10800 SAINT-JULIEN



DICTIONNAIRE RAISONNE DE

L'ARCHITECTURE

10 yolumes



B.P. 16 - 10800 SAINT-JULIEN

B.P. 16 — 19800 SPAINT PROPERTIES DE LA PRINCIPAL DE LA PRINCI 

Jo certifie exects le nom, l'adresse, et la signature portés sur ce bon Date et signature :

عكدامن الأحمل

Le Mon

les de aussi bier

103a net h - 227 STATE THE CHARME

mendat rép marcille p amendae p acture que identification inenacee. M Troit La. ್ ರಸ್ತಿಸ್ ಪಟ್ಟಿ ನ್ಯಾಪಿಸ್ ರಿಷ್ - ಚಿತ್ರವರ್ಷವಾ TERRETE EN

-er appar nenndit par p. 18 eurs A presi o can zereux es emples es ai dono 2002 et 18 toerfion i aness utili M. Carter AND PERCENT

ren utilise / Durensy ilican, a sjo ilican, de la 117. **2027 TH** 777/24 D t onstille, pe Carter, COMPLEX

memes quests inemes eier de ML Cau riapostut, l ce Californ parmi les déf parmi les déf la gouverner concerner sociale et l Tédiatement : l — M Resp

ou 11 a ac to spaceantie di ter, qualifiant .... e program*u* ....e de **c ridicul**i en fait com te l'histoire d R.T.L. AU

· exemple

Dans notre tables emissions de la livision prévues pur l'articon prévues pur l'articon prévues pur l'articon prévues à l'articon de la control de in this en place par Des studios de N.B. dias les journaux & novembre en H holas Wahl, dir

lineritat d'études fer "thier i le samedi Jer denaal inattendr i contral de matie in Exloud, sem realing materials in the boundre, on de

DEES : Une B S ENQUETE : Un

duction inada TORMATION I

manquent le i

### étranger

### L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE AUX ÉTATS-UNIS

### Les deux candidats n'ont pas cherché à cacher leurs divergences aussi bien en politique étrangère que dans le domaine économique et social

M. Carter, apparemment rassérée, répondit par le numéro qu'il a mis parfaitement au point depuis plusieurs mois sur ce thème : la présidence est un exercice dangereux, il n'y a pas de réponses simples aux questions difficiles ; j'ai donc appris depuis quatre ans et je ne suis plus le même.

A la question : « Dana quelle»

duant ans et je ne suis puis le même.

A la question : « Dans quelles circonstances utiliserez-vous la force? » M. Carter répondit sais hésiter : si la sécurité du golfe Persique est menacée, mais pas sans avoir utilisé avant toutes les ressources diplomatiques. « M. Reagan, a ajouté M. Carter, est partisan de l'usage de la force, mais, pour moi, la force et la paix doivent marcher la main dans la main. »

dans la main. »
On est ensuite passé à la situa-

tion économique. La question hrutale était : « Comment pensez-vous pouvoir contrôler l'infla-tion? » M. Carter, premier inter-

11:12:5

3.12

: 22

. . .

Cleveland (Ohio). — Le débat a commencé à l'avantage de M. Reagan Le candidat républication paramment très défendu son l'ale, à la salle alors que son ment parameter question : la guerre et la pair. M. Reagan n'a-t-il pas in promiser per rapidement l'usage de la force n'a james l'usage de la servit et en réduisant les impôts. Un programme que M. Carter a abontigné les Etais-Unis cont les seuls a avoir la posibilité d'as réponde servit les cent des son monte de ses réponses allalent être entachées: il a pair d'un genier positifié d'as promiser par son enton-rage, essura que l'aconseille d'ale de l'antoniste seul cas of la sécurit nationale servit menacée. Mais pas son il les seul cas of la sécurit parament qui lui est cher, l'anciem gouverneur de la californe à ajoute de la valor de Californe à ajoute de la force n'a jamei menacée. Mais l'acontier les dépenses militaires seul cas of la sécurit par de la californe pour de californe a ajoute de la californe pour de californe à ajoute de la californe a ajoute de la constitution concernant un argulement de californe a ajoute de la constitution concernant pouvement de la constitution concernant pouvement de la constitution concernant par la constitute de la constitution concernant par la constitute d'ambient de la constitution concernant par la c

La question de la ratification des accords SALT-2 a fait l'objet d'une belle empoignade lorsque M. Carter a pris plaisir à noyer M. Carter a pris plaisir à noyer M. Reagan sous les détails techniques et historiques d'une négociation qu'il ne pouvait évidemment pas avoir suivie de très près. M. Carter a accusé le candidat républicain de vouloir relancer la course aux armements nucléaires. Et il a ajouté, méprisant: « J'ai eu une discussion l'autre jour avec ma fille à my [elle a douze ans] et je lui al expliqué pourquoi les armes nucléaires étilent si dangereuses. Elle a très bien compris... > Reprochant à M. Reagan d'avoir jamais soutenu une proposition contre la ratification de l'accord SALT-2 et de n'avoir jamais soutenu une proposition contre la ratification de l'accord SALT-2 au rebut est une chose dangereuse et troublants... > M. Carter a ajouté: « Vouloir mettre SALT-2 au rebut est une chose dangereuse et troublants... > M. Carter a également reproché à M. Reagan de rechercher une supérforité militaire sur l'UR.S.S., ce que le candidat républicain a mollement nié.

Sur la question de l'énergie, M. Beargan extravir aux mollement nié.

Sur la question de l'énergie, M. Reagan a repris son thème concernant l'excès de réglementation : réglementation contre la pollution et pour la protection de la nature qui empêche l'exploitation rationnelle du charbon, des schistes bitumineux du pétrole de l'Alaska et de l'énergie nucléaire. M. Carter a rétorqué qu'il s'agissait de sauvegarder la santé et l'avenir du paya et l'avenir de paya et l'avenir du paya et l'avenir du paya et l'avenir du paya et l'avenir de paya et l'avenir du paya et tion : réglementation contre la

Jourd'hui? >

Une question concernant la sécurité sociale a permis au président, qui prenaît de plus en plus d'assurance, d'aborder ce problème dangereux pour un candidat : celui de l'assurance-maladie obligatoire, à laquelle nombre d'Américains restent opposés parce qu'ils la soupconnent d'alourdir considérablement la fiscalité. M. Reagan, lui, s'en est tenu à son projet de « sécurité sociale volontaire » (il s'agit en fait aux Etats-Unis uniquement des pensions de vieillesse), le

Le débat s'est achevé sur une note plus languissante qui a cependant permis au président de

Après que M. Reagan ent fait les deux tiers du chemin pour aller serrer une nouvelle fois la main de son adversaire, l'une des premières personnes à se précipiter pour féliciter le candidat républicain a été M. Henry Kissinger, qu'on devait retrouver un peu plus tard entouré de micros dans la salle de prasse...

#### Un précédent fameux : l'affrontement Nixon-Kennedy

Le débat qui vient d'opposer le président Carter et M. Ronald Reagan remet en mémoire les quatre débats télévisés entre le sénateur Kennedy et le vice-président Richard Nixon, dont le premier, le 27 septembre 1960, donna l'avantage au jeune pré-tendant démocrate à la Maison Bianche. Plus que les argu-ments avancés par les participants, l'impression qui se dégagealt des deux rivaux détermina Lisava de la rencontre. M. Nixon, pâle et amaigri par un récent séjour à l'hôpital, mai maquillé, ne faisait pas le poids face à un Kennedy au mellieur de sa forme. M. Nixon en convint. Dans son premier livre de souvenirs, Six Crisis (Mes six crises), li écrit : = Dans la volture qui me ramenait à l'hôtel, l'essayai d'analyser le débat objectivement. Je sentais que Kennedy s'en était très blen tiré. D'un bout à l'autre, comme je l'avais prévu, il avait pris l'offensive. Je pensals que dans l'échange d'idées, point par point, je l'avais sans doute emporté de justesse. Mais une longue expérience de la télévision m'avait appris qu'en certains cas l'apparence éclipse la substance, et l'étais impatient de faire le tour de mes proches pour savoir qui de nous deux avait fait la meilleure figure sur le petit écran. - L'avis fut unanime : le physique n'avait pas été à la hauteur du moral. En revanche, le camp Kennedy jubilait. Un témoin des premières loges, M. Pierre Sailinger, a pu

écrira (dans Avec Kennedy) : = A mon avis, son succès n'eut oas télévisés, notamment cans ce premier débat. La majorité des Américains prirent position dès ce premier débat et renforcèrent encore leura convictions en voyant les trole autres. Ce pre-mier face-à-face fut une catastrophe pour Nixon, en reison surtout de son aminde devant les caméras. - Mme Rose Kennedy [la mère du candidat démocrate) lança de façon caractéristique, à la suite de ce premier début : « J'ai beaucoup plaint la mère de Nixon ce coir-là. »

face-à-face, poursuit Salinger, nous avons fait escale à Claveland, dans l'Ohlo, et avons pu sentir dans les réactions de la toule que J.F.K. avait marqué de sérieux points la nuit précédente. A maintes reprises, des voix crizient : « Ne le lâche pas, - Jack ! ., . Tu l'as eu hier soir, - Jack I - On percevalt partout l'impression que ce débat avait

En 1976, la président républicain sortant, M. Garaid Ford, avait accepté de répondre, à trols reprises, aux questions des journalistes, en compagnie de son adversaire démocrate, M. Jimmy Carter. Ces débats n'eurent cependant ni le reliei

# trole » était tombée de 18 % l'année dernière à 7 % (les dernières chiffres officiels parient, en fait, de 12 %). La récession de 1974 a été très grave, a reconnu le président, mais celle de 1979 paraît devoir être la plus courte depuis la fin de la dernière guerre. Et le président de railler les mesures préconisées par M. Reagan, que, rappela-t-il avec entrain. M. George Bush avait lui-même qualifiées d'« économie vaudou » lorsqu'il était l'adversaire de M. Reagan pour la nomination républicaine. Et le président expliqua une fois de plus comment il entendait redresser l'économie américaine grâce aux réductions des importations de pétrole, au développement de nouvelles sources d'énergie et à la création de neuf millions d'emplois nouveaux. Comme on lui demandait de préciser les nouvelles mesures qu'il entendait prendre s'il était réélule président indiqua les réductions d'impôts et la création de six cent mille emplois pour les jeunes. rogé, s'embarrasse quelque pen dans ses comptes, faisant valoir que ladite inflation « due à l'accroissement des prix du pé-

Le sourire de M. Carter

Un exercice dangereux

Aux mêmes questions, M. Rea-gan répondit par un de ses grands thèmes électoraux : la réduction des dépenses gouver-nementales, et, à la grande satis-faction de M. Carter, dont la sourire réapparut, l'ancien gou-verneur de Californie commit sa première gaffe de la soirée en citant parmi les dépenses exagé-rées du gouvernement fédéral celles qui concernent les fraudes à l'aide sociale et médicale.

ment qui compte dans la cam-ment qui compte dans la cam-pagne, — M. Reagan réussit à évoquer l'exemple de la Cali-fornie, où il a accompli deux mandats successifs de gouverneur. M. Cartar, qualifient sans mana. M. Carter, qualifiant sans mena-gement le programme de son ad-versaire de « ridiculs » et d'« in-Versare de « riangus » et d'a mi-flationniste », assura que pendant ses mandats les Californiens avaient, en fait, connu les trois plus grandes augmentations d'im-pôts de l'histoire de l'Etat : il

#### R.T.L. AUSSI

Dans notre tableau consacré enx émissions de radio et de télévision prévues par les chai-nes françaises à l'occasion des nes trançaises à l'occasion des élections américaines (ule Monden du 29 octobre), nous avons omis de signaler le dispo-sitif mis en place par R.T.L.

Des studios de N.B.C. à New Des studios de N.B.C. à Néw-York, Elie Vannier interviendra dans les journaux à partir du l'ar novembre en lisison avec Christian Malar à Los Angeles et Yves Roger à Washington. Nicholas Wabl, directeur de l'Institut d'études françaises de Puniversité de New-York, prél'université de New - Vork, pré-sentera le samedi les novembre le a Journal inattendu ».

Le journal du matin, d'Alexan-dre Balond, seta rézlisé les 4 et 5 novembre, en dupleix avec

ajouta que le gouverneur avait de plus tente de supprimer le salaire minimum garanti. M. Reagan, perdant un neu de sa belle assurance et de son calme « présidentiel », rétorqua qu'il s'agissait de purs mensonges et accusa M. Carter d'avoir fait bien pis lorsqu'il était gouverneur de Georgie. Le niveau du débat tomba queique peu, et le sourire de M. Carter s'élargit.

Mais, sur les problèmes écono-

celles qui concernent les fraudes à l'aide sociale et médicale.

Immédiatement accusé de manque de cœur » — un argument qui compte dans la campagne, — M. Reagan réussit à proquer l'exemple de la Callornie, où il a accompli deux nandais successifs de gouverneur.

Id. Carter, qualifiant sans ménament le programme de son 2dersaire de « ridicule » et d'a mandais », assure que pendant es mandais les Californiens vaient, en fait, connu les trois lus grandes augmentations d'imfêts de l'histoire de l'Etat : il on a enfin abordé le problème

On a enfin abordé le problème des otages piutôt sous l'angle de la lutte contre le terrorisme international. M. Carter en a profité pour réaffirmer la neutralité des Etats-Unis dans le conflitte des profité pour réalismer le neutralité des Etats-Unis dens le conflitirako-iranien et pour conflitmer
que seules les piéces détachées de
matériel militaire commandées
par l'Iran avant la révolution
islamique seraient livrées au nouveau régime après la libération
des otages américains. Il à aussi
indiqué que des responsables
américains avaient conféré avec
leurs homologues européens pour
mettre au point une riposte
contre le terrorisme, et le président a déploré au passage « les
attentats perpétrés contre les
juifs en France » et contre les
libération de la Palestine.

M. Reagan a démenti avoir un
a plan secret » pour faire libérer
les otages et a affirmé qu'il
s'agissait encore d'une exagération des journalistes, après qu'il
ent seulement indiqué qu'il avait

#### Etes-vous plus heureux su-jourd'hui ? »

des pensions de vielllesse), le candidat républicain estimant qu'il est anormal que les jeunes salariés soient obligés d'assumer salaries solent obliges d'assumer la charge fiscale des retraités. Ces considérations ont permis à M. Carter de lancer : « Ce débat est typique des différences historiques qui séparent nos deux partis. »

cependant permis au president de lancer encore quelques pointes à son adversaire («M. Reagan qui est condidat à la présidence depuis 1968.»), de souligner que contrairement à son adversaire il est favorable à l'ERA (l'amen-

### A TRAVERS LE MONDE

#### Ethiopie

MENGISTU QUITTE MOSCOU. — Les entretiens entre M. Brejnev et le président éthiopien le lieutenant-colonel Mengitsu Halle Mariam (Is Monde du 29 octobre), ont pris fin, mardi 28 octobre au Kremlin. « Une attention particulière a été accordée à la coopération économique entre les deux pays » a indiqué l'agence Tass sans mentionner l'aide militaire de Moscou à l'Ethiopie. Le président Mengitsu quitte jeudi la capitale pour Voigograd et Alma-Ata, dans le Kazarhstan, en Asie centrale, a vant de regagner Addis-Abeba, à une date qui n'est pas encore fixée — (AF.P.) (AFP.)

#### Inde

M. BREJNEV se rendra en visite officielle en Inde, en décembre, a-t-on appris, le 29 octobre à New-Delhi, de source autorisée. — (Reuter.)

#### Maroc

APPEL EN FAVEUR DE M. SION ASSIDON. — Quatre mathématiciens, membres de l'Académie des sciences, repré-

sentant le Comité de mathéma-ticlens (1), MM Henri Cattan Gustave Choquet, Jean Dieu-donné, Leurent Schwartz, ont été reçus, le mardi 28 octobre, par l'ambassadeur du Maroc à Paris. Ils ont exposé leurs préoccupations au Sujet du maintien en prison du jeune mathématicien marocain Sion Assidon et ont renouvelé leur mathématicien marocain Sion Assidon et ont renouvelé leur demande, déjà formulée par quatre cents mathématiciens français, de libération pour raisons humanitaires, semblables à celles qui ont déjà été accordées en juillet dernier. Ils ont souligné l'intérêt que portent les mathématiciens français au maintien et au développement des relations scientifiques et universitaires france-marocaines. L'ambasadeur a promis de faire part de leur démarche eu roi du Maroc et de les tenir au courant des suites qui lui seront données.

(1) C/o M. Michel Brone, 9, rue Brézin, 75014 Paris.

#### Mozambique

★ATTENTAT MANQUE CONTRE UN EXILE. — La voiture de M. Arouca, chef du Front démocratique unifié du

Mozambique (FUMO), mou-vement d'opposition clandes-tin, a été détruite, lundi 27 octobre, à Lisbonne, par l'explosion d'une bombe. L'at-tentat n'a fait aucune victime et aucune organisation n'en a revendiqué, jusqu'ici, la res-ponsabilité. — (Reuter.)

#### République **Sud-Africaine**

• ACCUSATION DE TORTURE CONTRE LA POLICE. — Des adolescents notrs âgés de seize ans à vingt ans auraient été récemment torturés par la police sud-africaine, selon un médecin, témoin au procès de fonte de la contrataire. médecin, témoin au procès de trente-six e m ployés d'une entreprise alimentaire accusés de « violence publique ». Le docteur Meyer a déclaré mardi 28 octobre à un tribunal de Strand, près du Cap, que trois des accusés faisaient partie d'un groupe de vingt personnes qu'il avait examinées le 29 avril et qui semblaient avoir reçu des chocs électriques. Sa conclusion avait confirmé les déclarations des jeunes gens, qui avaient affirmé que des policiers leur avaient lié les mains derrière leurs chaises, puis attaché leurs petits doigts à un fil électrique. — (A.F.P.)

#### Tanzanie

● LES ELECTIONS LEGISLA-LES ELECTIONS LEGISLATIVES. — Les premiers résultats des élections législatives
du dimanche 26 octobre en
Tanzanie indiquaient, mardi
en fin de journée, que plus de
la moitié des députes sortants
ont perdu leurs sièges. Deux
membres du gouvernement
ont été battus alors que
MM. Jamal, ministre des
finances, et Kawawa, ministre
de la défense, étaient élus.
Seul le parti unique était autorisé à présenter des candidats. M. Nyerere était seu
candidat à la présidence.
(A.F.P.)

#### Zimbabwe

 LE PROCES DE M. TEKERE
 M. Tekere, ministre zim-babween du travail et du plan. habween du travail et du plan.
inculpé dans le meurire, le
4 août, d'un fermier blanc (le
Monde du 9 octobre), a déclaré.
mardi 28 octobre, qu'un de ses
gardes du corps avait tué le
fermier dans un réflexe de
« légitime défense ». Les avocats de M. Tekere ne nient pas
les faits, mais estiment que
leur client a agi conformément
à la loi de 1975 accordant.
l'immunité aux membres du
gouvernement agissant dans le
cadre de la lutte « contre le
terrorisme ». Le procès de
M. Tekere doit s'ouvrir le
3 novembre. Les avocats de la
défense ont demandé le retrait
du président du tribunal. —
(Reuter.)



### Le Monde-

#### publiera demain

- IDÉES : Une République de plus en plus monarchique.
- ENQUETE : Un bilan des États-Unis : un outil de production inadapté (J.-M. Quatrepoint et X. Weeger).
- FORMATION PERMANENTE : Ce sont les fonds qui manquent le plus ; Un projet défiguré (J. Delors).

### L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE AUX ÉTATS-UNIS

#### M. Anderson enlève la palme de l'humour et de la combativité

De notre correspondant

NUMERO UN DU TAPIS D'ORIENT

Atighetchi TAPIS D'ORIENT

aux particuliers

Tapis anciens ou contemporains: persans,

ns, alghans, turcs, pakistani

dans ses entrepots

4, RUE DE PENTHIÈVRE - 8º

265.90.43

Palme d'or de la Haute Fiabilité

s'éteignait, le « troisième nomme a pouvait s'asseoir, prendre des notes, rire même à gorge de-ployée en entendant une phrase ridicule prononcée à Cleveland. Puis il reprenait son sérieux et, de manière très présidentielle, jongiait avec les chiffres et les concents.

Mais ce n'était qu'un dernier baroud d'honneur. Dans les sondages, la cote de M. Anderson est tombée à 10 ou 12 %. Curieusement, elle a baisse chaque fois que le candidat indépendant participait à un débat télévisé : dans l'Illinois pendant les èlections primaires républicaines, et à Baltimore le mois dernier contre M. Reagan. Le ton prêcheur de

a Battimore le mois dernier contre M. Reagan. Le ton précheur de M. Anderson déplait, en effet, au public. Il a su le perdre, mardi soir, malé sans pouvoir donner à grand monde l'occasion de le constater. News Network ne compte que trois millions et demi

Washington. — Ce n'est pas M. Reagan qui a été le plus caus-tique mardi solr. Ce n'est pas M. Carter non plus. La palme de la combativité et de l'humour revient saus conteste à M. John

Car ils étaient trois sur le petit écran. Le candidat indépen-dant se tensit debout, lul sussi, derrière un pupitre. Il attendait son tour. répondait sux questions, se faisait rappeler à l'ordre s'il dépassait le temps imparti...

On doit cette prouesse technique à News Network, une chaine de telévision par cable. Demi-prouesse, à vrai dire, car des difpronesse, a vrai aire, car des dir-ficultés de transmission ont per-turbé à plusieurs reprises le mixage du débat de Cleveland avec le contre-débat organisé à Constitution Hall, une grande salle de Washington, par M. John Anderson. Dans l'ensemble cepen-dant l'expérience a pussi Au Anderson. Dans l'ensemble cependant, l'expérience a réussi. Au lieu d'un duel de quatre-vingt-dix minutes, on a eu droit pendant deux heures à un dialogue à trois voix. «Le fameux big debate est devenu plus grand encore», pouvait affirmer le présentateur de Cable News Network

rock.

M. Anderson avait toutes les lui achèteront son film. — R. S.

D'INTÉRÊTS ÉTRANGERS raisons d'être plus à l'aise que les duellistes de Cleveland. A Constitution Hall, il était seul sur scène, face à ses partisans. Et il ne jouait pas, lui, son élection dans ce débat. Entre deux questions, lorsque la caméra s'éteignait, le « troisième homme » pouvait s'asseoir prendre des

La Maison Blauche a sommé, le mardi 28 octobre, le candidat répu-blicain, M. Rouald Reagan, de s'exblicain. M. Rouald Reagan, de s'ex-pliquer publiquement avant les élec-tions sur le rôle qu'il compte faire jouer s'il était èlu à M. Richard Allen, son conseiller actuel pour les affaires internationales. Le matin de ce même jour, le « Wall Street Jour-nal» avait publié une série d'accu-sations contre le conseiller de M. Reagan indipagnet patament. M. Reagan, indiquant notamment que celvi-ci était payé per la société automobile japonaise Daisun pour représenter ses voitures aux Etats-Unis. La quotidien d'affaires newyorkals déclare encore être en posession de lettres qui montrent qui L. Allen a utilisé des contact établis a l'ors qu'il était l'un des conseillers du président Richard Nixon pour promouvoir une vente d'avious américains Grumman au

D'autre part, M. Allen a fait de la promotion pour la politique colo-niale portugaise en Angola et an Mozambique peu après avoir aban-donné ses tonctions officielles à la Maison Blanche, fin juillet 1972, et s'est falt ultérieurement enregistres à ce titre comme « agent de l'étran-

#### LE DÉFICIT DE LA BALANCE COMMERCIALE AMÉRICAINE s'est aggravé en septembre

Washington (A.F.P.). - Le washington (A.F.). — Le déficit de la balance commerciale américaine s'est aggravé, pour la première fois depuis mai en septembre, s'établissant à 1.6 milliard de dollars contre 1 milliard en août. Cette aggravation est attribuée par le département du commerce à une augmentation des importations automobiles et à un recul quasi général des exporta-

Les importations ont augmenté en septembre de 0,9 %, représen-tant 20,3 milliards de dollars. tandis que les exportations ont diminué de 2,1 %, s'inscrivant à 18,7 milliards. Les achats d'auto-mobiles se sont accrus de 23,6 % pour s'élever à 1,4 milliard de dollars. En outre, les rapatriements privés d'or sont passès de 161 millons de dollars en août. à 540 millions en septembre. Pour leur part, les importations pétro-lières ont diminué de 6,9 %.

Pour les neuf premiers mois de 1980, le déficit commercial a atteint 26 milliards de dollars provoque un confusionnisme dancontre 27 milliards pendant la même période de 1979.

un conseiller de m. reagan Les préférences de Moscou : M. Carter, d'une courte tête au service

Moscou. - Le tableau dressé par la presse soviétique à la veille de l'élection présidentielle américaine n'est pes flatteur pour les Etals-Unis et pas très encourageant pour le développement futur des relations entre Washington et Moscou. Il y a d'abord la crise économique, chômage, l'inflation; il y a aussi les violations des droits de l'homme, l'oppression des minorités raciales, Noirs, Indiens, Portoricains. Mais il y a aussi la faillite du système politique américain, résumée ainsi par la Pravda : « Au cours des vingt demières années, un président a été assassiné, un autre a été obligé de renoncer à un second mandat, le troisième a été chassé de la Maison Bianche, le quatrième a été battu aux élections, le cinquième a été désigne par la pressa comme très mauvais président », et son rival est maintenant un ancien acteur de Hollywood. . Est-ce assez pour que les citoyens américains envient la stabilité du système politique de I'U.R.S.S. ?

Il ne faut pas, en tout cas, que les Soviétiques se laissent prendre aux apparences. Ce n'est pas parce que plusieurs candidats briguent la magistrature suprême que le choix explique la presse de Moscou, le spectacle électoral monté par le big business pour la plus grande joie du complexe militaro-industriel. et l'exercice de la démocratie véritable. Aussi les journaux peignent-ils - la cempagne la plus coûteuse de l'histoire des Etats-Unis - comme une - bagarre de rue - où les candidats n'ont qu'une devise : « Tous les moyens sont bons pour arriver. . Les électeurs américains sont dégoûtés par le cynisme de leurs politiciens et découragés de devoir choisir

« entre deux maux ». Car c'est bien du choix entre deux candidats qu'il s'agit. Après un coup de chapeau à M. Gus Hall. éterne! candidat du parti communiste américain, el une mention pour mémoire de M. Anderson — le Kremlin n'a pas l'habitude d'adresgarantis — la presse ne s'intéresse elle trace des portraits peu engaà voir l'essentiel », son « indifférance », son » utrallexibilité » qui gereux - (selon la revue Temps Nouveaux).

De notre correspondant

L'ancien acteur qui fut un gouverneur = compétent et pragmatique = de la Californie n'en est pas moins - I homme des solutions simples -. Son entourage est — toujours selon Temps nouveaux - le même que celui du sénateur Goldwater « le chel des enragés de droite ». Sea raisonnements erronés risquent d'aboutir à des résultats catastrophiques. Son programme tlent dans une lormule - largement dépassée - : la paix par la force. Il veut réarmer

avant de négocier. Et le réquisitoire continue : la chance de Reagan, estiment les Izvestia, ce sont les échacs de l'administration Carter. le bilan déplorable de sa gestion tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le président démocrate a perdu tout son bonus en relançant la course sux armements, en minant la détente et en ressuscitant la guerre froide. Quant à M. Reagan, il joue sur la « nostalgie du passé face à l'impuissance du gouvernement démocrale », même s'il est passé d'un - ultra-conservatisme à des positions centristes » pour ne pas perdre des

Bref, la politique des deux dirigeants américains étant « déterminée par les Intérêts du complexe militaroindustriel .. il n'existe .. aucune dillérence notable - entre leurs platesformes. Aux démocrates comme aux républicains, la « menace militaire soviétique - sert à éluder les véritables problèmes intérieurs et - l'hystérie antisoviétique déferle sur les

#### L'importance des SALT

A la fecture de ces pamphlets, le citoyen soviétique moyen dolt envisager l'aventr avec un profond pessimisme et se demander si le monde n'est pas définitivement revenu - de l'ère de la négociation à l'ère de la confrontation - pour reprendre une expression de la Pravda. Entre ser des sourires à des perdants MM. Carter et Resgan, Il n'y a pas la moindre lueur d'espoir. Au début qu'à MM. Carter et Reagan, dont de la campagne présidentielle, les Soviétiques avalent donné l'impreslars, soit 5,9 millions de barils est ceractérisé par - l'imprécision - président valait mieux que M. Carter, par jour contre 6 millions en de ses desseins, son - incapacité mais son rival est décidément trop mais son rival est décidément trop antisoviétique. Le Kremlin peut fort vateur intransigeant dans la mesure où celui-ci reconnaît la puissance de l'U.R.S.S. et admet de la traiter sur

un pied d'égalité. Si, comme M. Reagan, il cherche à doter les Etais-Unis de la supériorité militaire et à parler avec Moscou - à partir d'una position da forca », il n'est plus un interiocuteur valable.

La remontée de M. Certer dans les condages n'est peut-être pas étrangère à ce changement, mais, avec le tenant du titre, le contentieux est très lourd : production des missiles mobiles M.X., transformation du golfe Persique en « zone d'Intérêts vitaux des Erals-Unis », création du - corps d'intervention rapide -« nouvelle stratégie nucléaire ». ajournement de SALT 2, embargo sur les céréales et la technologie de pointe, proisade pour les droits de l'homme et « carte chinoise ». la tiste des griefs est longue. Les izvestia les condensent en une formule : « L'administration Carter réslisa pratiquement ce que Reagan promet théoriquement. »

Est-ce à dire que, quel que soit le résultat des élections du 4 novembre, il faut se résoudre au pire ? Les Soviétiques sont trop réalistes pour le laisser croire. Finalement, le futur président américain sera jugė sur son attitude vis-à-vis des négociations sur la limitation des ermements nucléaires (SALT) : - Le situation exige impérieusement que les Etats-Unis reviennent à une itique réaliste, qu'ils retencen coopération constructive avec I'U.R.S.S. pour la solution des problèmes internationaux urgents, a écrit la Pravda, et tout d'abord la ments. - Pour I'U.R.S.S., c'est une question d'intérêt vital. Tout en affirmant que la pression des Etets-Unis n'aura aucume influence sur leur politique, les dirigeants soviétiques - et M. Brejnev la premier - admettent que la réussite d'un programme économique orienté vers la hausse du niveau de vie suppose la détente internationale.

Or, de ce point de vue, M. Carter est peut-être finalement le mieux place. Il s'est prononcé en faveur de alors que M. Reagen, traité d' « irresponsable » par la P.svda, veut une renégociation. Les dirigeants taçon, à des jours difficiles, que ses tonctions en janvier 1981 et ils ne parelasent quère disposés à lu almolifier la tâche.

DANIEL VERNET.

#### Jamaïque

« SOCIALISME DÉMOCRATIQUE » OU « MODÈLE PORTORICAIN » ?

### La campagne pour le scrutin du 30 octobre a été dominée par les exigences du F.M.I.

De notre envoyé spécial

Kingston. - La rampagna Alactorele s'est faite sur un rythme ieudi 30 octobre en Jamaioue, sont d'une importance décisive pour le Les slogans des deux partis qui s'affrontent sont d'inspiration biblique, comme les paroles du reggae de Bob Manley et, pourtant, la consultation de jeudi est la première au monde qui ait été pratiquemes provoquée par le Fonds monétaire international, la première sur laquelle la politique de cette organi-

salion pèsera d'une façon décisive. Elu premier ministre en 1972, réélu en 1976, M. Michaël Manley, prési-dent du People National Party (P.N.P.), a engagé son pays dans la

Ne manquez pas le NUMERO SPECIAL Témoignage Chrétien

#### L'ETE POLONAIS

Pour comprendre ce qui se joue aujourd'hui en Pologne.

Ce riuméro est en vente à TC 49 rue du Fbg Poissonnière 75009 Paris au prix de 10 F CCP 5023 99 S Paris.

voic du « socialisme démocratique ». Les réalisations sociales de son gouvernement sont incontesta-: réduction de moitié de la mortalité infantile, éducation gratuite, alphabétisation des adultes, établissement d'un salaire minimum, égalité de traitements pour les femmes, mise en place de consuils de communautés permettant a u x citoyens de participer directement aux décisions affectant leur via

Mais M. Manley s'est fait des

nemis. Une réforme agraire pourtant timide a fait peur aux granda propriétaires terriens. Le renforce. ment du contrôle de l'État sur les échanges Internationaux a aliéné les industriuls, qui n'investissent plus taxes sur la bauxite et l'alumine, la création d'une association internationale des producteurs de bauxite, dont le siège est à Kingston, ont poussé les multinationales implantées à la Jamaïque à balsser la production icl. quitte à l'augmenter dans d'autres pays du monde. Enfin, les nouvel ordre économique international ou l'admiration pour M. Fidel Castro, dont M. Manley fait publiquement état, ont braqué contre lui un nombre considérable de personnes, aussi bien à l'intérieur qu'à

La situation économique se résume en daux chiffres : le produit national brut par tête a diminué de 25% en sept ant : le chomage se situe aux enviruns de 35 %.

Selon M. Norman Girvan, directeur de l'agence nationale de planification, le principal problème du pays est son éconômie ouverte, dans sensible aux crises internationales (le tourisme est la deuxième source de devises du pays, le commerce extèrieur correspond à 65 % du P.N.B., la Jamaïque importe 70 % de sa nourriture). Enfin, la structure économique autant que les modéles de consommation sont trop lourdement marquès par le passé colonial.

En 1974, le gouvernement de M. Manley obtenait du F.M.I. un prefinancements compensatoires, qui devail être suivi de nouveaux prêis. en 1976 et en 1977. En 1978, il impose une série de dévaluations qui finiront par atteindre 50 %, le gel des salaires, la diminution des dépenses publiques et la mise en place des conditions redonnant au secteur privé un rôle dominant. Le gouvernement de M. Manley décide d'accepter les conditions du F.M.I., en échange de quoi il devait recevoir une aide qui surait pu s'élever à 429 millions de

En décembre 1979, la Jamaïque n'ayant pas rempli une des conditions concernant ses réserves en devises, l'organisme international impose de nouvelles mesures, notam-ment une diminution des dépenses publiques devant entraîner le licen- n'abandonne pas un système quand ciement de près de 20 % des fonc- on n'a pas de politique de rechantionnaires. Le gouvernement refuse pp. »

puis convoque des élections anticipées pour donner au pays l'occasion de décider du chemin à suivre.

Accepter les conditions du F.M.L. nous a déclaré M. Girvan, c'étai meltre un terme au processus de réformes engagé et, par là, nous disaccepter des mesures rentorçant la Becteur privé, c'est-à-dire ceux-là mêmes qui s'opposent à toute modi-Le Jamaican Labour Party, sous la

direction de M. Edward Seaga, pense, pour sa part, que la situala Jameïque est due à la politique du P.N.P. et non à la crise intersable du gel 'des investissements et de la chute du P.N.B. », nous a déclaré M. Tony Johnson, directeur de l'organisation patronale jamaiquaine. Il ejoute : « Se métorique entiame ée, ses alliances inconsidérèes avac les communistes na tavorable pour les affaires. On

#### Cinq cents assassinats

Le J.L.P., qui a maintenu des contacts avec le F.M.I., propose au pays de suivre le - modèle portoricain -. Il estime que sa seule victoire redonnera confiance, d'abord aux nombreux techniciens, hommes d'affaires et membres de professions libérales qui ont quitté le pays, puis, d'ici deux ans environ, aux investissaurs étrangers. En cas de victoire du J.L.P., la Jamaique pourrait bénéficier de relations préférentielles avec les Etats-Unis.

Le thème qui, après le chómage, préoccupe le plus les électeurs est celui de la violence. Cinq cents personnes ont été assassinées depuis le début de l'année, sans qu'il soit touiours possible de distinguer entre

crimes politiques et de droit commun. Un député du P.N.P. a été tu en pleine campagne électorale, un candidat du J.L.P. a été blessé.

Donné largement gagnant en mars, ie J.L.P. a vu son avance se réduire. Un sondage de la télévision officielle lui donnait, voici quinze jours, 49,5 % des voix contre 50,5% au P.N.P. Mais le Gleaner, le plus grand journai du pays, très favorable à l'oppoaition, annonçait mardi une victoire du J.L.P. avec 55 % des suffrages. La plupart des observateurs prévoient pourtant une bataille très serrée et redoutent qu'un résultat peu clair ne soit le prétexte à plus de violences.





### Un sourire raccourcit les distances

Air France et Austrian Airlines vous offrent un choix de 16 vols par semaine entre Paris et Vienne. Choisissez votre départ, le matin, en milieu ou en fin de journée.

Vous pourrez, dans tous les cas, bénéficier du nouveau tarif "visite": 1.390 F l'aller retour Paris-Vienne en classe économique. Et vous redécouvrirez Vienne!



*Austrian Airlines* >

12. rue Auber Paris - Réservations : 266.34.66 au votre agent de vayages Renseignements touristiques par l'Office National Autrichien du Tourisme: 742.78.57

عكنامن الأحل

JACQUES" L'U.R.S.S ET SA POLITIO INTERNATIONA DE 1917 ---A NOS JOUR

La puiscarea insilizari El contrare acquise en 19.8 S.S. Portion chemia diffici la ferolation di colo en contrare di colo en colo en colo en colo en colo en colo en c

tores un pr

améric ... a porté SI

societé an

Monde .

Centre Centre Tall Serven

n que de A Brabi

angues la

Park de l Park de l Park de l

2:0178 es (est)

na rock de na rock de nasarite

ta nous de pa

York ave

Therise

le cinen

Transfer und 1

in tiems

une méchs

Te artis

rable ècil

s collecti

ulait au i uson. **Aug** us concept

THE CAME

on comptain

sont des

IN LOOK

DES IL P. S.

---A DATE OF THE

- Or mile

ARM**AND CO** 

.... re à l'ans

FRANÇOK

CALMA

### Un bilan des États-Unis

Après un premier article consacré à l'analyse des ins-tintions américaines, un se-cond a porté sur l'évolution de la société aux Etats-Unis. (« Le Monde » des 28 et 29 octobre )

Cent solvante mille amateurs en juillet, à Central Park, pour écouter gratuitement l'Orchestre philharmonique de New-York jouer Berlioz, Brahms et Tchaikovski; cent solvante-dix mille s fans », quelques jours plus tard, pour entendre Pavanotti dans la Traviata; vingt mille personnes au Grand Park de Chicago, pour Cosi fan tutte, dix mille pour Fidelio, tou jours gratuitement. D'innombrables festivals de musique symphonique, de musique de chambre, de rock, de ballets, de théâtre classique ou d'avantgarde dans tout le pays : en vingt ans, la culture artistique des Américains a fait, elle aussi, sa révolution.

Pevolution.

Dans les années 80, il y svait New-York, avec Broadway, le Metropolitan Opera et l'American Ballet Theater, et puis, à l'autre bout des Etats-Unis, Hollywood et le cinéma. A cette époque Steinberg dessinait pour le New Yorker un tableau dans lequel la grande métropole s'arrétait à la dixième avenue et à l'Hudson, au -delà desquels commençait un no man's land qui s'étendait jusqu'à Los Angeles et la Chine.

C'était une méchante caricature, car la vie artistique américaine existait depuis longtemps,
mals son public était restreint;
quelques mécènes, de grands
bourgeoia des collectionneurs. En
1950, on allait au concert en
perles et vison. Aujourd'hni, on
ve au rug concert en jeans,
assis par terre sur une couverture. Les aris plastiques ont
quitté les murs austères des collections privées ou des musées
pour la rue : Calder, Noguchi,
Louis Nevelson, ornent les places
et les rues de New-York ou de
Houston, mais aussi de Grand
Rapids (Michigan) et de Seattle
Cétat de Washington).
En 1950, on comptait deux mil-C'était une méchante carica-

En 1950, on comptait deux mil-En 1950, on comptait deux millions de spectateurs d'opéra aux Etats-Unis, il y en a dix millions aujourd'hui; les soixante-dix-sept troupes d'opéra qui existalent en 1940 sont devenues neuf cents. On dénombrait, il y a dix ans, un million d'amateurs de ballets: ils sont vingt millions aujourd'hui; la moitié des cent soixante-cinq troupes professionnelles de théâtre régionales n'existalent pas il y a une décenne. En 1978, la moitié des Américains ont visité un musée. Les grandes villes de province se grandes villes de province se disputent les expositions étran-gères itinérantes, qui, il y a peu encore, s'arrètaient seulement à encore, s'arretaient seulement a New-York et à Washington: celle de Toutankhamon, organisée par Exxon. e accueilli huit cent soixante - dix mille visiteurs à La Nouvelle-Oriéans... et a rap-porté 75 millions de dollars à la municipalité.

24 - 12 - 4247



intégrante de la qualité de la vie.

Cette révolution est liée aux tumultueuses années 60 mais aussi à un changement radical de l'attitude des autorités fédérales et locales, et du mécénat. En signant en 1965 l'acte de naissance de la Fondation pour la création artistique, avec une subvention de 2 millions et demi de dollars, le président Johnson faisait entrer l'art dans le budget national. Cette subventions a été portée à 165 millions de dollars en 1981. Les subventions des entreprises, qui étaient de 50 millions de dollars en 1967, sont passées à 250 millions de dollars.

Ces efforts financiers ont favo-

en 1967, sont passées à 250 millions de dollars.

Ces efforts financiers ont favorisé une décentralisation de la vie artistique. Des dizaines de villes, Los Angeles, San - Francisco, Baltimore, Pittsburgh, Minneapolis, Denver, par exemple, se sont dotées, à l'image du Lincoin Center de New-York ou du Kennedy Center de Washington, de complexes culturels qui peuvent accueillir les meilleures troupes de théâtre ou de danse, les plus grands orchestres symphoniques, et deviennent des centres actifs de création. Si Broadway a gardé sa prépondérance pour les comédies musicales — le plus achevé des arts populaires américains, — il n'est plus le seul centre de consécration. Nombre de spectacles sont maintenant créés et « rodés » dans les villes de province avant d'être programmés à New-York. De la même façon, les meilleurs spectacles de Broadway ou off Broadway n'hésitent plus, maintenant, à partir en province où ils sont ses seus ser sons meilleurs des contractes de province des meilleurs spectacles de Broadway ou off Broadway n'hésitent plus, maintenant, à partir en province où ils sont seus de trouver des maintenant, à partir en province où ils sont sûrs de trouver des salles bien équipées et un public réceptife

Après New-York, Philadelphie, San - Francisco, Boston, Pitta-burgh, Houston et Salt-Lake-City se sont dotées de troupes de ballete de qualité hallets de qualité.

Des festivals de musique naissent dans les lieux les plus surprenants : outre Tanglewood,
dans le Massachusetts, plus
récemment, Wolf Trap, près de
Washington. Et cet été le Pestival
du parc de Grand Teton à Jackson-Eiole, au cœur du Wyoming,
qui donna le Requiem de Brahms
avec le chœur des mormons du
Tabernacle. Citons de même la
renaissance de l'opéra de Central-City (Colorado), construit à
grands frais au temps de la ruée
vers l'or, shandonné lorsque l'or
s'est fait rare, et rouvert ces
dernières années avec un budget
d'un million de dollars. Le Festival de Santa-Fe, au Nouveau-Des festivals de musique naisval de Santa-Fe, au Nouveau -Mexique, est devenu l'un des évé-nements les plus notables de l'été américain.

#### L'éducation du public Cette floraison surprenante a

Cette floraison surprenante à des causes très diverses. D'abord, la revendication de l'art pour tous qui, loi comme ailleurs, à accompagné les mouvements des années 60 aux années 70. La créstion a d'ailleurs profité de la vogue des « différences » : le théâtre, la musique, la danse, la littérature, sont devenus noirs, portoricaina, féministes, homoportoricaina, féministes, nomo-sexuels. Les handicapés ont fourni des sujets de pièces, voire de comédies musicales, comme, cette année à Broadway, Charite et Algernon. La société « permis-sive » a autorisé des sujets jadis tabous : les ridicules de la guerre tabous : les ridicules de la guerre (MASH), les conventions matrimoniales (Un mariage, d'Altman). L'humour au vitrioi d'un Woody Allen, la peinture de la traite des Noirs dans Roots auraient été inconcevables qualques années plus tôt.

plus tôt.

La polémique fait rage ces temps-ci à Greenwich Village autour du groupe que le sculpteur George Begal a intitulé la Libévation homosexuelle et que les édiles ont l'intention d'installer sur l'une des places du « village ». L'opposition vient d'ailleurs surtout de la communauté « gay » qui crie à la caricature et à la discrimination. Le fait que l'auteur soit, lui aussi homosexuel, lui paraft une injure supplémentaire...

Quelle

pour

ta France?

Le Général

aux options

fondamentales

Valentin

prises depuis 1958 un éclairage actuel.

politique générale

FRANÇOIS VALENTIN UNE **EFENSE POUR LA** 

CALMANN-LÉVY

Si les expériences les plus étonnantes trouvèrent autant d'intérêt, c'est que l'éducation du public
se poursuit sans relâche: la plupart des musées comprennent une
section pour les enfants où l'art
est expliqué aux amateurs débutants. Les plus petites villes organisent des tournées de conférences,
souvent dans les établissements
d'enseignement, sur les sujets les
plus divers, parmi lesquels la
musique, les arts plastiques et la
littérature tiennent une place de
choix. Le Lincoln Center joue,
dans la région new-yorkaise, un
rôle pilote.

rôle pilote.

Le centre erganise tout l'été des représentations gratuites dans les parcs et les jardins publics des cinq « boroughs » qui composent la grande ville. Pendant l'année scolaire, il envoie ses artistes jouer dans les écoles : en 1979, il a organisé plus de cinq cents concerts et représentations de théâtres ou de ballets devant quelque quatre cent mille écoliers de douze à dix-sept ans. Parallèlement, il a mis au point depuis cinq ans un programme d'éducation artistique destiné aux enseignants : pendant trois semaines quatre cents professeurs appartenent aux disciplines les plus diverses suivent des « séminaires » au cours desquels ils apprennent comment les créateurs et les interprètes travaillent.

Le télévision joue un rôle granrôle pilote.

La télévision joue un rôle gran-dissant dans cette éducation du public, surtout en matière de musique et de cinéma. Elle reste plus timide pour les arts plasti-ques et la littérature. Il y a d'excellentes émissions de critid'excellentes émissions de criti-ques aux heures de grande écoute, principalement sur les chaînes non commerciales, mais les chaî-nes commerciales, mais les chaî-nes commerciales diffusent, elles aussi, de bons films et les aervices de cinéma à domicile par câble se multiplient avec des program-mes de qualité.

mes de qualité. Les retransmissions d'opèras et

de concerts en direct ou en différé sont fréquentes: l'une des plus populaires est Live from Lincoln Center qui, fin septembre, a, par exemple, donné une soirés Issac Stern. Grâce à de nouveaux équipements techniques qui permettent des retransmissions en direct d'une qualité jusqu'ici inégalée, les quelque aix émissions annuelles Live from Lincoln Center et les quatre programmes Live from the Met (Le Metropolitan Opéra) touchent quelque douze millions de téléspectateurs.

#### Le prestige social

Mais, pius que l'argent, l'évolution des esprits et la télévision,
c'est la conception même de l'art
qui favorise sa diffusion dans
toutes les couches de la population. L'âge des pionniers passé,
la culture est devenue pour les
Américains un signe de promotion sociale. Il y a, bien sûr, les
avantages fiscaux offerts aux
mécènes, qui peuvent déduire de
leurs déclarations de revenus les
sommes qu'ils versent aux œuvres
sociales ou éducatives. Mais si sommes qu'ils versent aux œuvres sociales ou éducatives. Mais si certains mécènes, eux-même sans grande instruction, choisissent d'ajouter leur nom à la liste des bienfaiteurs de l'orchestre symphonique, de l'université ou du musée local, c'est parce qu'ils y gagnent un prestige que leur seule fortune est incapable de leur assurer.

seule fortune est incapable de leur assurer.

L'université Rice, à Houston, est devenue en trente ans. I'un des tout premiers établissements scientifiques des États-Unis grâce aux subventions de « pétroliers » et de gros éleveurs qui n'avaient, eux-memes, souvent guère dépasse le stade des étades primaires. On dénombre aujourd'hui, outre les « cinq grands » (New-York, Boston, Philadelphie, Chicago et Clevoland), mille cinq cents orchestres symphoniques permanents dont certains se disputent les

Une enquête faite l'an dernier à révélé que pour 83 % des Américains l'art fait désormais partie intégrante de la qualité de is vie.

Cette révolution est liée aux timulsueuses années 60 mais aussi à un changement radical de l'attitude des autorités fédérales et locales, et du méchante maissance de la Pondation pour les entiès comprennent une la création artistique, avec une subvention de 2 millions et de millions et doilars, le président Johnson faisait entrer l'art dans le budget national. Cette subvention de 2 millions de doilars, les président des fournées de conférences les plus étonnaux d'intégrante des plus des poursuit sans relâche. La plus populaires est Live from Lincoln Center et des dix troupes de concerts en direct ou en différé sont réquentes: l'une des plus de concerts en direct ou en différé sont réquentes: l'une des plus populaires est Live from Lincoln Center et des dix prévilateur : 28 % provient du gouvernement fédéral, 33 % de l'Etat de New-York, 63 % de neutre qui, fin septembre, a par l'exi qui y travaillent (tente des nuisses comprennent une subventions privées. L'exi qui y travaillent (exi qui y travaillen

L'argent qui coule à flots n'an-rait pas suffi à créar un public qui s'élargit sans cesse si les Américains avaient conservé, comme tant d'Européens, le sen-timent que la culture est un luxe réservé à l'élite. Sans tradition culturelle ancienne, ils sont spon-tanément ouverts à l'art contem-poram au point, parfois d'acquellporam au point, parfois, d'accueil-lir sans discrimination le mellieur

lir sans discrimination le meilleur et le pire.

La tradition d'accueil du pays a fini, là aussi, par porter ses fruits: depuis la dermière guerre, notamment, les Etats-Unis ont ouvert leurs portes à des centannes d'artistes réfugiés fuyant, et qui, comme les chercheurs, ont trouvé dans les universités américaines des conditions de travail exceptionnelles. Des peintres, des écrivains, des cinéastes allemands échappés au nazisme avant la dernière guerre, ont été rejoints, ces dernières années, par des créateurs polonais, hongrois, tchécoslovaques, soviétiques. Le pôte

ride, d'un « complexe cuiturel digne d'une grande cité » : c'est que Clearwater a vu affluer depuis quelques années un public de retraités new-yorkais amateurs d'art et financièrement à l'aise.

Dans le nord de l'Etat de New-York on a assisté ces dernières années, à la réouverture progressive de tous les petits théatres municipaux qui servaient de centres d'activités sociales à l'époque où la télévision n'existait pas.

La danse connaît à New-York une vogue extraordinaire grâce à « un nouveau public jeune, cultiné et totalement électique ». Le résultat, c'est la naissance d'innombrables troupes expérimentales, qui, si elles sont vraiment professionnelles, comme c'est souvent le cas, finissent presque toujours par trouver un public et des mécènes. Le Festival du théâtre noir, dans les rues des années 60, a été invité en 1963 à se produire sur la « piazza» du Limoin Center. Dix ens plus tard, il est devenn l'un des événements de la « saison » new-yorkaise.

M. Mazzola ne nourrit aucun préjugé contre tout ce qui peut élargir le public des hons spectacles. Lorsqu'il a lancé en 1970 le Festival d'été « Mostly Mozart », il s'est aperçu que la saile » liente ans. Il a entrepris alors une vasue campagne de « marketing », lancé un slogan : « Mostly Mozart », il s'est aperçu que la saile » liente ans. Il a entrepris alors une vasue campagne de « marketing », lancé un slogan : « Mostly Mozart », il s'est aperçu que la saile »

trente ans. Il a entrepris alors une vaste campagne de « marisering », lancé un slogan : « Mostly Mozart, barely Bach, never necktle » (Surtout du Mozart, à peine du Bach, et jamais de cravate), mis en vente des shorts de jogging et des tee-shirts à l'emseigne de « Mostly Mozart ».

Aujourd'hui, au Lincoln Center ce sont 50 % de moins de 35 ans et 25 % de moins de 24 ans, en jeans et tee-shirts, qui viennent acclamer l'enfant prodige de Vienne.

Prochain article:

UN OUTIL DE PRODUCTION INADAPTÉ



dépenser à fonds perdu pour vos vacances. Vous constituez un capital indexé



### Reclassements dans le Golfe

(Suite de la première page.)

C'est une véritable armada de trente navires américalns (dont deux porte-avions à propulsion nucléaire) qui croise dans la région, soit la plus importante force navale jamals déployée dans l'océan Indien, a dit M. Muskle. L'envoi de « marines » à bord de certains bâtiments de cette escadre, ainsi que de troupes terrestres en Egypte pour y participer à des exercices, les accords récemment conclus avec Oman, le Kenya et la Somalie pour l'usage de - facilités à terre, la fourniture des avions radar AWACS à l'Arable Saoudite renforcent l'importance de ce dispositif et la « crédibilité » de son utilisation éventuelle.

#### Un déploiement « massif et durable »

A pius long terme, la mise en place accélérée de la force à déploisment rapide (sept navires charges d'équipement sont déjà « prépositionnes » dans l'océan Indien) les mesures prises pour raccourcir les délais d'une éventuelle intervention par la mobilisation des moyens de transport et la capacité de transport sérien des Etats-Unis surclasse de loin celle de l'U.R.S.S. — confirme que les Américains, oubliant le « traumatisme vietnamien - se préparent à un eliort = massil et durable = comme l'a dit M. Brzezinski, pour affirmer leur présence dans ce que le conseiller de M. Carter appelle la - troi-

(Publicité) Comité de Coordination de L'AIDE MÉDICALE

A L'IRAN Compte Nº 020 334-9 Banque Melli IRAN 43, av. Montalgne, 75008 Paris

banque qui octroie le plus

grand volume de crédits au

secteur agricole hollandais.

Elle joue un rôle-clé dans le

agro-alimentaire, aussi bien

en Hollande qu'à l'étranger.

tenu des importations et des

constamment mise à jour du

financement du commerce

2. 40% du total de l'épargne hollandaise sont confiés à la Rabobank. Cela

la place dans une position idéale pour répondre aux besoins de financements à court, moyen et long terme.

Nederland est également très

obligations, dans le domaine des devises étrangères, des Euro-crédits et des nouvelles

3. La Rabobank

active sur le marché des

Euro-monnaies et Euro-

émissions.

international.

exportations hollandaises, donne à la Rabobank Nederland\* une connaissance

financement de l'industrie

sième zoné stratégique - des întérēts américains, après les efforts accomplis depuis trente ans en Europe et en Extrême-Orient.

Dans l'immédiat. Washington a falt un geste plus discret mais important en portant de trois à cinq unités le petit contingent de ses navires qui patrouillent directement dans le détroit d'Ormuz. Une manière de faire savoir que sa volonté de maintenir coûte que coûte la liberté de navigation dans le Golfe est réelle. Or cette volonté est aussi celle de tout l'Occident Les pays de la Communauté européenne l'ont dit sans ambages, la France allant jusqu'à renforcer « parallèlement » et sans concertation apparente avec l'allié américain, sa flotte dans l'océan Indien. Même al les Etats-Unis ont dù abandonner le projet de « task force » commune qu'ils avaient caressé au début, ils peuvent se féliciter d'avoir exercé enfin ce leadership tant exalté dans leurs débats électoraux : ils n'ont rencontré de difficulté qu'avec l'Australie, qui a reluse de participer à des manœuvres

Cette même volonté s'est imposée aux protagonistes et principaux speciateurs du conflit Iran-Irak contribuant, mieux que l'on ne pouvait l'escompter à l'origine, à en limiter les effets et l'étendue. L'Irak, a renoncé à porter la guerre plus loin dans le Golle et à s'appuver sur les Emirats pour reconquérir le trois îles saisies par le chah en 1971.

L'Arabie Saoudite a abandonné son attitude antérieure qui lui faisalt souhaiter une protection américains lointaine et discrète (« par-delà l'horizon ») : non seulement elle a obtenu les avions AWACS, ce qui lui a valu une rupture ouverte avec la Libve. mais elle a demandé à Washington des missiles anti-aériens et d'autres armements. Les Etals-Unis sont embarrassés pour satisfaire ces deman-

Vous avez besoin d'une banque internationale? 5 raisons pour lesquelles vous devriez consulter la l. La Rabobank est la Rabobank Nederland.

rance d'un service adapté à

travers tout le pays.

5. Un bilan total

de dollars U.S.) place la

L'importance de l'indus-Rabobank parmi les 25 plus

dépassant 86 milliards de

florins (environ 45 milliards

d'équipements « offensits » sur les la Maison Blanche, mais sans plus songe au Pentagone à établir sur le sol saoudien des points d'appui qui ressembleront fort à des bases militaires. Peut-être une telle évolution était-elle inévitable tôt ou tard ; mais le conflit Irano-irakien l'a accélérée cristallisant les orientations latentes : vers l'Ouest pour l'Arabie Saoudite et les pays arabes modérès, vers l'Est pour la Svrie et la Libve.

#### L'embarras de Moscou

L'Union soviétique n'est pourtant pas très bien placée pour tirer des bénéfices de cette situation, du moins à court terme. Face à l'armada occidentale que le conflit a amenée en mer d'Oman, elle n'a d'autres recours que les protestations varbales, ses moyens navals étant par trop insuffisants et sa flotte militaire n'ayant pas accès, à la différence de celle des Etats-Unis, au Golfe et à ses ports. L'Iran étant plus « intéressant = pour lui que l'Irak, le Kremlin a tait des avances à Téhéran, comme

F15 précédemment commandés par de sucès que son rival. Ne pouvant Ryad, fait l'objet d'une querelle non fléchir l'hostilité des dirigeants islaencore tranchée); mais déjà l'on miques envers l'U.R.S.S., il n'a aucune raison de rompre avec Bagdad aussi radicalement qu'il l'avait fait avec la Somalie il y a quelque années, au profit de l'Ethiopie. S'i a donc laissé la Libye venir au secours de l'Iran, il n'en continue pas moins à tournir de l'équipement militaire à l'irak, notamment, selon M. Brzezinski, par l'entremise de pays est-européans.

Il lui reste seulement à espèrer que le redéploiement américain dans la région va susciter, à terme, des remous « exploitables » dans les sociétés concernées. Le grand risque, pour les Etats-Unis, est de déclencher par une présence trop voyante en Arabie Saoudite une réaction de rejet analogue à celle qui a conduit de l'autre côté du Golfe, à la chute du chah. Mais après ce qui s'est passé en Alghanistan, il devient plus difficile aux dirigeants soviétiques d'exploiter les ressentiments populaires contre l' « autre

MICHEL TATU.

#### PAR

- Le Parlement a repris son débat sur le sort des otages américains
- L'imam Khomeiny réaffirme son opposition à tout compromis avec l'«agresseur irakien»

Les députés iraniens ont repris, ce mercredi matin 29 octobre, leur débat à huis clos sur le problème des otages américains. La veille, dans le discours qu'il avait pro-nonce à l'occasion de la fête chitte de l'Eid Chadir, l'imam Khomeiny s'était abstenn d'intervenir dans le processus parlementaire en évi-tant de faire toute allusion au sort des otages. L'imam Khomeiny a, en re-

L'inam Khomeiny a. en revanche, réaffirmé avec vigueur
son opposition à tout compromis
avec l' a agresseur trakien ». La
paix avec l'Irak, a-t-il dit. n'est
plus possible « après les crimes
commis par Eagdad contre le
peuple musulman ». Contrairement à ses habitudes, l'imam n'a
pas dénoncé le « Grand Satan
américain », se contentant de
stigmatiser en termes généraux
l' « appétit bestial » des superpuissances et l'action des « quelpuissances et l'action des « quel-ques diables » qui, selon lui, ont

conseillé au président Saddam Hussein d'attaquer l'Iran (nos dernières éditions du 29 octobre), Sur le terrain, la bataille dans la region de Khorramchahr, an is region de Khouramentair, as Rhouristan. est devenue, selon radio Téhéran, un duel d'artillerie pour la conquête du pont qui. à la sortie de la ville désormais investie par les Iraklens, enjambe la rivière Karoun en direction d'Abadan.

Entre-temps, les tentatives de médiation se poursuivent : le président de l'OLP. M. Yasser president de l'OLLP. at rasser Arafet, a révêlé mardi à Belgrade que les représentants à l'ONU de six pays non alignés l'Yougoslavie. Algèrie, Zambie. Pakistan, Inde et Cuba) et celui de l'O.L.P., avaient décidé de prendre la relève de la conférence la relève de la conférence par l'appendre par l'appendre par l'appendre la relève de la conférence paus page l'Arabet de l'Arabe rence islamique pour tenter une médiation dans le conflit iranomediation dans le commit franci-rakien. Les sept membres de la commission de bons offices des pays non alignés se réuniront à Belgrade, les 1° et 2 novembre, avant de se rendre à Bagdad et à Téhéran. De passage à Faris, M. Agha Shahi, ministre des af-M. Agha Shahl, ministre des affaires étrangères pakistabais, a rencontre mardi pendant une heure et quart M. Giscard d'Estaing. A ce sujet, on estime à Paris que le président de la République, qui avait déjà exposé au président pakistanais Zia ul Haq, lors d'un brei passage de celui-ci dans la capitale française le 30 septembre dernier, la position de la France, a reppeié au chef de la diplomatie d'Islamabad les grandes lignes de la mabad les grandes lignes de la politique de Paris: neutralité, non-ingérence des grandes puis-sances et processus de paix dans le cadre des Nations unies.

Les dissensions du monde arabe Sur le plan arabe, la décision de l'Arabie Saoudite de rompre ses relations diplomatiques avec la Libye (nos dernières éditions du 29 octobre) aggrave les dissensions interarabes. Les dirigeants saoudiens reprochent au chef de l'Etat libyen d'avoir, dans un discours prononcé le dimanche 19 octobre, laissé entendre que les lieux saints de La Mecque, où près d'un million de musulmans accomplissaient alors les rites du pèlerinage, étaient a occupés apar des multaires américains » et a survolés par des avions AWACS américain ». des avions AWACS américam a.

Le rol Khaled d'Arabie Saoudite avait adressé, mercredi dernier, un message au colonel
Kadhafi, dans lequel il s'élevait
contre « l'opposition du chef de
l'Etat libyen » à la livraison
d'avions-radars américains à
l'Arabie Saoudite, quelques jours
après le début de la guerre irakotranienne. Aurès avoir ramelé après le teout de la guerre rasco-iranienne. Après avoir rappelé que ces appareils avaient été commandés blen avant le conflit « dans le seul but de déjendre

commandes bien avant le continu dans le seul but de défendre le territoire saoudien », le souverain wahabite se déclarait a affligé » de voir « la Lübye collaborer avec Israël en s'opposant à cette livraison ».

En dépit de la guerre irano-irakienne, une commission composée de six ministres des affaires étrangères arabes (Arabie Saoudita, Syrie, Irak, Algérie, Koweit, Jordanie) et du représentant de l'OLP, s'est réunie, mardi à Amman, pour décider de l'opportunité du sommet prévu dans la capitale jordanienne le mois prochain. Les chances de tenir cette réunion des le 26 novembre paraissent minces, du moins si le conflit entre Bagdad et Tébéran n'ast pas réglé. De retour à Amman, le roi Hussein a réaffirmé, en effet, le soutien «in conditionnel» de son pays à l'Irak. — (AFP, AP, UPI.)

L'exploitation politique et quel-que peu tapageuse par Rabat de cette solidarité suscite une cer-taine irritation. Le bruit fait autour des « initiatives maro-caines » intervient, souligne-t-on au moment où s'ouvre devant la commission de décolonisation des Nations unies le débat sur le Sahara occidental Mais ce n'est pas un hasard, Le roi Hassan II. estime - t - on. veut apparaître comme l'homme de la conciliation et du dialogue. Il veut aussi, une fois encore, tenter d'accréditer l'idée selon laquelle l'affaire saha-rienne relèverait d'un conflit bilatéral entre Alger et Rabat. Cette thèse a toujours été récusée ici.

L'Algèris soutient avec autant de fermeté la lutte des Sahraouis pour l'autodétermination. Si elle le fait avec plus de discrétion. blique sahraoule est maintenant reconnue par plusieurs dizainea d'Etats, elle dispose à l'O.U.A. d'une majorité absolue et l'Algèrie, dont les thèses ont ainsi triomphé, a moins besoin de « monter en première ligne ». Elle reste disposée, ainsi qu'elle l'a toujours affirmé, à faciliter les contacts et une négociation directe entre le Polisario et le Maroc et n'entend pas se substituer aux Sahraouis.

D. J.

Paris & (Métro, Parking Ternes)

#### WAYENBERG

CHOPIN - LISZT

Place de 20 à 80 F. Location à la Salle (563-86-73) et dans toutes les agences de Théâtre et Associations et-dessous.

Depuis l'envoi du premier avion occidental à Phnom-Penh, le 25 août 1979, les organisations françaises de solidarité ont acheminé au Cambodge 700 tonnes de vivres, médicaments, matériel d'équipement pour hépitaux, orphelinats et pour la Faculté de médicine. Le montant de cette opération a été de RUIT MILLIONS DE FRANCS. Poursulvre l'aide.

Politeuve raige.

La renaissance du Cambodge est un fait acquis. Mais el la vie a reconquis ses droits dans ce pays meurtri par quatre années d'horreur, un immense effort reste à accomplir. Nous lançons un acuvel appel destiné à : l'équipement de trois nouveaux hôpitaux, l'envoi de 22 tonnés de médigaments, l'installation d'une banque du san, l'équipement d'un service d'ophtainologie et de la Faculté de médecine. Le coût de sette nouvelle opération est estimé à HUIT MILLIONS DE FRANCS.

AIDEZ-NOUS A REALISER CE PROGRAMME. ENVOYEZ VOS PARTICIPATIONS A :

APPEL. 89, rue de Flandre, 75019 PARIS. C.C.P. 12710 57 P PARIS. CIMADE. 176, rue de Grenelle, 75007 PARIS. C.C.P., 4088 87 Y PARIS. COMITE FRANÇAIS D'AIDE MEDICALE ET SANITAIRE A LA POPULATION CAMBODGIENNE. 17-21, QV. d'Italie, 75644 PARIS Cedex 13. C.C.P. 3942 01 E PARIS. LP. 3942 01 E PARIS.

FRATERNITE CHRETIENNE AVEC LE VIETNAM, LE LAOS ET LE CAMBODCE, 34, r. Mathurin-Régnier, 75015 PARIS. C.C.P. 31813 70 B La Source eSECOURS POPULAIRE FRANÇAIS. 9. rue Proissant, 75003 PARIS.

C.C.P. 554 37 H PARIS.

TERRE DES HOMMES FRANCE. 11, boulevard Biron. 93400 SAINT-OUEN. C.C.P. 11670 57 PARIS.

Pour tons versements, indiquer : SOLIDARITE CAMBODGE

### AFRIQUE

LE CONFLIT DU SAHARA OCCIDENTAL

#### Alger accueille avec surprise les rumeurs de contacts avec Rabat

Alger. — Les rumeurs émanant de Rabat falsant état de contacts politiques entre l'Algérie et le Ma-roc sont accueilles ici avec surprise, mais aussi avec un certain agarement. Un officier marocain barrassés pour satisfaire ces deman-des en ce moment, compte tenu des pressions d'israél (l'installation autorisée, mais il n'était porteur

De notre correspondant

d'aucun message pour le président Chadli Bendjedid. Il avait pour unique mission le convoyage d'un lot de couvertures et de provisions envoyé par avion de Rabat à l'in-tention des sinistrés d'El-Asnam.

La Rabobank Nederland fait partie de l'Unico Banking

Group qui réunit 6 grandes

disposent de 36 000 établis-

bilans dépasse 400 milliards

sements. Le total de leurs

banques coopératives

européennes, lesquelles

mais rien n'indique que cette posi-

tion alt change. c'est seulement en raison de la consécration internationale obtenue par le Polisario. La Répu-blique sahraoule est maintenant

Le sizième sommet de la C.E.A.O. — La 6º confèrence des chefs d'Etat de la Communauté économique de l'Afrique de l'Ouest (C.E.A.O.) réunie à Niamey le lundi 27 et le mardi 28 octobre 15 én ég al. Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Côte-d'Ivoire) (le Monde du 29 octobre) a porté à la présidence pour un an M. Senghor et a décidé que sa prochaîne réunion se tiendrait en octobre 1981 à Dakar. Le sommet a approuvé le budget d'austérité du secrétariat et renouvelé le mandat de quatre ans de son secrétaire gènéral, M. Moussa Ngom (Sénégal). — (A.P.P.)



#### Le Pays de Rembrandt est le Pays de la Rabobank. Le pays qui a inspiré à Rembrandt ses chefs-d'oeuvre a aussi inspiré à la Rabobank la

4. La Rabobank Nederland est à la tête d'une Pour plus de renseignements: Rabobank Nederland, Département des Affaires organisation de banques Internationales, Catharijnesingel 30, 3511 GB Utrecht, Pays-Bas. coopératives qui compte Téléphone: (0)30-362339. 3 100 établissements répartis sur les 41 000 km² de la

Représentant à Frankfurt, Friedrich-Ebert-Anlage 2-14, D-6000 Frankfurt am Main 1, R.F.A. Telephone: (0)611-751076/751077.

Rabobank 🖼

creation de services d'importance mondiale.

Le Maître Hollandais en Matière de Banque.

Membre du UNICO BANKING GROUP.

Hollande, C'est donc l'assu-

The one one part ie iraid ir dermi I imple ei comin

je proj

divise

ra. —

de l' ir cilet tension de let de de Likou religion pa né CERRIOR i-sur impe ::2.765 **G** ment égi

a Sorie dans 🚁 

dane **zone**zi

e est i 247, ceigi të tris e triefi, pi tonesië je

: usalem au treit riem. — La pr res de la li ents nucléair o qui n'esf apport arec acces émise acces contre

France dequ unies a dé whies a de-tobre devant the une proposi-100-lant tou 100-lant tou 10 d'Amérique le la fractione le la fractione le la pas de pi qu'ils étaiens qu'ils étaiens d'un ter d'un ter d'un ter la plusieurs et la plusieurs et la plusieurs et la plusieurs d'un ter la la fraction d'un termination de la plusieurs de la plusieurs

staellenne et de sécurité ca: s'engager d'armes nu

celles d'un principe Mais e ou les Etales a adhérer a The proliferation it res et à l'énergie alor FIF ces deux p

ATTUERS Centre Mc

OUS SE ont comm e éprone au-TEL.: 19-32-31:37

PELIBAANSTR 92-4

### Le projet d'annexion du Golan divise les milieux politiques

De notre correspondant

Jérusalem — Récemment relancée par le dépôt d'une proposition de loi à la Knesset (le Monde du 15 octobre). l'idée (le Monde du 15 octobre). l'idée de l'annexion des hauteurs du Golan continue de faire son chemin dans les milieux politiques de Jérusalem, malgré les sévères mises en garde adressées à Israël à ce sujet, notamment par les Etats-Unis (le Monde du 25 octobre).

Les c faucons a toutes appartenances politiques confondres, estiment que le moment est venu de franchir le pas non seulement parce qu'une negociation de paix leur paraît impossible avec la Syrie, dont le gouvernement se montre depuis longtemps le plus intransigeant à l'égard d'Israël, mais encore parce que le projet d'union entre la Syrie et la Libye ainsi que le traité d'amitié et de coopération dernièrement concluentre Damas et Moscou sont considérés comme une menace supplémentaire pour l'Etat hébreu. Ils pensent d'autre part qu'Israël peut profiter de l'aggravation des dissensions au sein du monde a ra be après l'éclatement du conflit dans le goife Persique, qui a pour effet de recréer une très vive tension entre Damas, Bagdad et Amman.

Ceux qui s'opposent à la pro-

Bagdac et Amman.
Ceux qui s'opposent à la proposition de loi déposée par vingt députés du Likoud et du partinational religieux font valoir qu'il n'est pas nécessaire de légiférer pour maintenir la présence israélienne sur le plateau du Golan et développer au besoin les vingt-six implantations qui y ont été créées depuis 1967 (1). Ils soulignent également que la déclaration d'annexion ne ferait que préripiter da van tage le régime du président Assad dans les bras des Soviétiques et pourrait inciter le chef d'Etat syrien à ne pas prolonger l'accord sur le stationnement des « casques bleus » de l'ONU dans la zone tampon qui sépare les armées syrienne et israélienne. Ils ajoutent par eilleurs que la signification d'institution de l'estationnement des surmées syrienne et israélienne. Ils ajoutent par eilleurs que la signification d'entre des des significants d'entre des des significants d'entre des des significants d'entre des des significants d

syrienne et israélienne. Ils ajoutent par eilleurs que la signification d'une décision de la Knesset serait bien plus grave cette
fois que dans le cas de la loi
sur Jérusalem.
En effet, si le statut de la
Ville sainte est resté indéfini
depuis 1947, celui du Golan a
toujours été très clair : c'est un
territoire syrien, et Israél ne l'a
jamais contesté jusqu'à présent

(alors que dans le cas de Jérusalem la Knesset s'était déjà pro-noncée aussitôt après la guerre de six jours pour i extension de la loi daraéllemne à la partie

de six jours pour l'extension de la loi israélienne à la partie arabe de la ville) Enfin, ce serait remettre en cause la résointion 242 du Conseil de sécurité qui garantit notamment « l'intégrité territoriale » de chaque Etat de la région. Or, ce texte, Israél peut d'autant moins le dénoncer qu'il est l'un des fondements des accords de Camp David avec l'Egypte.

Au parti iravailliste, M. Shimon Pérès a déjà déclaré qu'il n'approuvait pas la nouvelle proposition de loi. Mais dix députés (sur vingt-sept) se sont prononcés pour un tel texte, et le président du parti doit compter d'autre part sur les fortes pressions exercées dans le même sens par les colons des quatorze implantations du Golan qui dépendent du mouvement travalliste. Au sein de la coalition gouvernementale, les avis sont aussi partagés. L'ensemble des membres du Hérout, le parti de M. Begin, est pour l'annexion. Mais les libéraux, le Mouvement démocratique et surtout la majorité du parti national religieux estiment que le débat est inopportun. Parmi les ministres, on estiment que le débat est inop-portun. Parmi les ministres, on retrouve le même clivage.

#### Le rôle déterminant de M. Begin

La balle est donc dans le camp La balle est donc dans le cemp du cabinet de M. Begin. Et ceini-ci aura un rôle déterninant. Jusqu'à présent, le premier ministre ne s'est pas prononcé et — c'est un fait peut-étre significatif — il semble s'être gardé d'indiquer qu'il n'interviendrait pes dans le débet parlementaire comme il l'avait déclaré avant le vote de la loi sur Jérusalem.

Dans son entourage, on leisse entendre qu'il serait au moins favorable à une longue réflexion si ce n'est à un ajournement. FRANCIS CORNU.

(1) Ce qui représente une popu-lation d'environ six mille personnes soit, sur un territoire six fois moin-grand, plus de la motité du nombr des soions installés su Cisjordanis

Tout en se prononçant pour la création d'une zone dénucléarisée au Proche-Orient

#### Jérusalem ne semble pas prêt à adhérer au traité sur la non-prolifération

De notre correspondant

Jérusalem. La position d'Israél à propos de la limitation des armements nucléaires vient d'évoluer, ce qui n'est peut-être pas sans rapport avec les très vives protestations émises récemment à Jérusalem contre la fourniture per le France d'épuissement pur le france de la limitation d'Israél à proposition des armements nucléaires vient d'évoluer de la limitation des armements nucléaires vient d'évoluer des propositions de la limitation des armements nucléaires vient d'évoluer des propositions de la limitation des armements nucléaires vient d'évoluer de la limitation des armements nucléaires vient d'évoluer de la limitation des armements nucléaires vient par le limitation de la limitation de

protestations emissis recemmenta à Jérusalem contre la fourniture par la France d'équipements nucléaires à l'Irak.

L'ambassadeur d'Israé! aux Nations unies a déposé le jeudi 23 octobre devant l'Assemblée générale une proposition de résolution appelant tous les pays du Proche-Orient à négocier un traité multilatéral faisant de la région une « zone sans armes nucléaires a, projet calqué sur l'accord conclu en 1967 entre les Etats d'Amérique latine. Les dirigeants israéliens ont, depuis, franchi un pas de plus en faisant avoir qu'ils étaient prêts pour la première fois à se prononcer en faveur d'un texte. similaire présente à plusieurs reprises par l'Egypte. En 1979, lors du vote de ce texte par cent trente-quatre par l'argeit avet à fié le seul à

présenté à plusieurs repress par l'Egypte. En 1979, lors du vote de ce texte par cent trente-quatre pays, Israél avait été le seul à s'abstenir.

La différence entre la proposition israélienne et le document égyptien est que ce dernier ne prèvoit qu'une « déclaration solemelle » faite devant le Conseil de sécurité par chaque pays qui s'engagera à ne pas posséder d'armes nucléaires et à refuser celles d'un pays tiers sur son territoire. Mais ce texte invite anssi tous les Etats du Proche-Orient à adhérer au traité sur la non-prolifération des armes mucléaires et à accepter le contrôle de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

Or, sur ces deux points, l'attitude israélienne semble n'avoir

### ANVERS Centre Mondial du

vous seront communiqués par teléphone au numéro TEL : 19-32-31 31-27-54 GENERAL DIAMONDS FELIBAANSTE 92 ANVERS

pas changé. Israél a toujours refusé de signer ce traité et de se soumettre à ce contrôle en déclarant que certains pays ne respectaient pas leurs engage-ments dans ce domaine et continuaient de se préparer à la fabri-cation d'une bombe atomique. Ces accusations sont renouvelées au-jourd'hui plus précisément contre l'Irak.

D'autre part, alors que de multiples rumens ou indications à
l'étranger laissent croire que,
depuis des années, Israël dispose
de l'armement nucléaire ou est
en mesure de l'acquérir très rapidement, les dirigeants israéliens
ont toujours gardé le silence sur
ce sujet délicat, se contentant à
chaque fois de déclarer officiellement, que leur pays ne serait
pas le premier au Proche-Orient
à introduire ou à utiliser pareil
armement.

Israél aurait donc seulement

Israēl aurait donc seulement l'intention d'adopter la première partie de la résolution qui doit être prochaînement présentée par l'Egypte une nouvelle fois devant l'Assemblée générale des Nations unies. Cette restriction paraît limiter considérablement la signification du changement de politique qui vient d'être décidé à Jérusalem. — F. C.

● Le Consell représentatif des institutions fuives de France (CRIF) déplore que « la France, en choisissant l'abstention sur une résolution de l'UNESCO condamnant Israël pour sa politique culturelle en Cisjordanie, et ce après avoir voité contre (le Monde du 29 octobre), ait témoigné une fois de plus d'une approche unilatérale du conflitisraélo-arabe».





Avec les Caisses d'Epargne de tous les continents Caisse d'Epargne Ecureuil fête avec vous la

**JOURNEE** MONDIALE L'EPARGNE **31 Octobre 1980** 



### Le Monde De

BULLETIN D'ABONNEMENT

OUI je m'abonne au Monde de l'Éducation et je vous joins la somme de 70 F (étranger 94 F).

LE MONDE — Jeudi 30 octobre 1980 — Page 7

CODE POSTAL ...... VILLE ..... 2-10-80

Envoyez votre règiement è : LE MONDE, Promotion Abonne 5, rue des trollens, 75427 PARIS Codex.

#### ÉNERGIES 80: LE JOURNAL D'ELF AQUITAINE

### Les hommes d'Elf animent la raffinerie la plus moderne du monde.

A Grandpuits (Seine-et-Marne) ils vivent une passionnante aventure humaine.

Voilà un spectaculaire exemple de la haute compétence techno-logique d'Elf Aquitaine. La raffinerie « Presse-bouton » de Grand-puits (Seine et Marne) qui assure le ravitaillement de la région parisienne est la plus sophistiquée du monde. Serge Bromberger, grand reporter, a rendu visite à l'équipe de

Dans la salle de conférence ils sont quatre, assis à l'arrondi de la table en fer à cheval.

Thierry, un chef opérateur ; Batana, un « pupitreur » multi-valent, d'origine pied-noir ; Soler, un autre « pupitrour » ; Grangié, un chef d'équipe. Ce ne sont ni des ingénieurs, ni des ouvriers. Des tetimiciens

d'une grande aventure qui a fait de la raffinerie Elf Aquitaine, à Grandpuits, dans la région de Melun, la plus mo-derne raffinerie de pétrole du monde. Cette génération des techni-

ciens de la modernisation de Grandpuits ne dépasse guère trente ans. Son bagage moyen est celui du B.T.S., mais la formation à l'intérieur du groupe, à laquelle Elf Aquitaine consacre beaucoup de soins et niveau auquel ils sont sensibles. La motivation qui les a amenés à

cette profession varie. L'an dit : « Mon père était dans le pétrole. Et puis le côté un peu pionnier m'a plu >.

«En 1974, quand je suis entre, je voulsis faire de la

prospection, raconte un chef d'équipe. J'avais fait pour ca deux ans de géologie. Mais l'occasion s'est présentée au raffinage. Et je dois dire que la modernisation de Grandpuits a été pour moi une circonstance dont j'ai tiré un bilan positif ». «Avec le procédé installé en 1966, explique un « pupitreur » nous disposions déjà sur les écrans de la salle de contrôle d'un certain nombre de données sur la qualité du brut qui conditionnaient la conduite du « munitrenr >. Elles étaient fournies par des analyses de laboratoire. Ces

"Cabine de Boeing"

tion. Ensuite, on nous a mon-

petits morceaux >.

analyses réclamées la veille, on les apportait an pupitre le lendemain. Le nouveau sys-tème, automatisé, fournit sur écran ces données, à la demande et en continu ».

\*\*RECITFICATIF. — Dans l'article sur l'abstention de la France dans le scrutin de la confèrence générale de l'UNESCO condamnant Israël (le Monde du 29 octobre), il fallait lire : «Le Quai d'Orsay indique que la France (...), en séance plénière, a mainienu sa position traditionnelle qui consiste à s'abstent sur les résolutions (et non « dans les solutions ») politiques au sein des organisations s p é c i a l i s é e s de l'ONU. »

Approuvé par l'ingénieur chef de service, Jean-Pierre Bertaux, le chef opérateur me fait remarquer que dans ce transfert extremement délicat, il n'y a rien en de cassé :

Et ça, ajoute-t-il, le peux le dire, grace su magnifique effort des techniciens. Quand sont arrivés les gars de Honeywell, avec la nouvelle régulation numérique et ceux de la SEMS avec les calculateurs pour assurer l'entière automatisation de la conduite, nous nous apportions notre expérience de raffineurs, et eux calle de l'informatique. Cette confrontation a été passionnante pour

Et nous voilà dans la fameuse « cabine du Boeing », une salle en arc de cercle supportant les écrans. A droite, ceux du bloc est, à gauche, du bloc ouest. Un seul & pupitreur » par console, Au centre, les deux chefs opérateurs et le pupitreur multivalent qui, au moindre incident, se porte en soutien de l'un ou de l'autre des « pupitreurs ». En tout, cinq techniciens responsables de ce cerveau omnipotent qui gouverne la totalité de la

A l'extérisor, les chefs d'é-quipe, de technicité différente. Ils dépendent du chef opérateur de la salle de contrôle et sont reliés à lui par des talkieswalkies. Leur rôle est plus ma-tériel. Il consiste à vérifier sur le tas si les ordres transmis par l'ordinateur sont exécutés correctement dans les unités. Contrôle supplémentaire indispensable. Ils assurent la surveillan-ce du matériel avec chacun une spécialité (les fours, les machi-

Dans la € cabine du Boeing >, mes cinq ∢ pilotes > ont mis leur casque, ce qui est obliga-toire, et passé des blousons qui permettent d'identifier au premier coup d'ail leur fonction.

Les quatre jeunes techni-ciens d'Elf Aquitaine me ra-content volontiers, ce matin, l'épopée de 1977 à 1979. Un chef d'équipe répondra
à la question que je pose sur la
sécurité d'un complexe aussi
extraordinaire que Grandpuits;
« Il y a, dit-il, un service de
sécurité étoffé et permanent:
900 extincteurs, 5 camions anti-« Nous avons en d'abord plusieurs réunions avec la direction, se souvient le chef opéraincendie, I15.000 matres cubes teur, pour nous exposer ce que serait la nouvelle automatisade réserve d'eau. Aucune modification, aucun travail ne peut être entrepris sur les deux cents tré une maquette en bois, grandeur nature de la « cabine du Boeing ». C'est ainsi, d'ailhectares que couvre la raffinerie, sans que ce service soit préleurs, que nous appelons entre nous la salle de contrôle. venu et associé à la conception, comme à l'exécution. Outre des techniciens de tous éche-Et puis, un beau jour, on a tout arrêté pendant trois selons, il comporte un groupe maines, pour transférer l'an-cienne salle de contrôle à la d'anciens pompiers de Paris. Grace à cette vigilance de tous les instants, il n'y a jamais en à Grandpuits d'incident sérieux ». nouvelle. On a procédé par

#### Pour le raffinage, Elf-Aquitaine a trouvé son "second souffle".

Perfectionnisme ou luxe imtile? Ni l'un ni l'autre mais simple prise en compte d'un impératif économique.

Le remodelage de Grand-puits en 1979, une dizaine d'années après son inaugura-tion, s'explique par la nécessité absolue de faire face à la crise pétrolière et aux conditions nouvelles du marché.

En France, Elf Aquitaine z du prendre des mesures énergiques pour adapter l'outil de raffinage. Certaines installations inadaptées comme Vern-sur-Seiche ont été fermées. D'autres seront développées : à Donges (près de Saint-Nazaire), doit être implanté un complexe de conversion de grande capacité. L'éf-fort le plus spectaculaire reste pour l'instant l'aménagement nouveau de Grandpuits qui permet de réaliser des économies d'énergie de l'ordre de 25 % tout en s'adaptant à la situation

créée par la crise. L'objectif essentiel est d'utiliser le brut le plus efficacement possible en tenant compte du renchérissement du pétrole et de la demande accrue en produit léger (essence) par rap-port au fuel lourd, beaucoup moins demandé en raison notamment de l'utilisation industrielle plus grande du gaz naturel, du nucléaire, et du charbon.

Pour augmenter la production des produits « légers » par rapport aux « lourds », on utilise la technique du craquage qui consiste à c casser » les molécules de produits pétroliers lourds, c'est-à-dire les dissocier et le recomposer en molécules de produits plus légers. La raffinerie de Grandpuits a sinsi été dotée d'un craqueur catalytique (capacité un million de tonnes/an) qui c fait de l'essence à partir du fuel ». La raffmerie double ainsi la part des carburants produits. A partir de 100 tonnes de brut, on obtient une moyenne de 39 tonnes de gas-oil et fuel domestiques, 28 tonnes de car-burant automobile, 23 tonnes de fuels lourds, 2 tonnes de propa-ne, 2 tonnes de butane et 6 tonnes d'auto-consommation. Il fant savoir que, le pétrole

brut ne pouvant être utilisé tel quel, il subit quatre phases de traitement pour être transformé en produits commercia-

Séparations: fractionnement du brut par distillations suc-

Transformations: par action combinée de la chalour de la pression et souvent d'un catalyseur (craquage et re-

formage) ; Epuration des produits pour les débarrasser des corpa indésirables (soufre et com-

posés) ; Mélange des produits de base entre enx pour obtenir des produits finis.

#### Pour éviter la pollution, les cheminées de Grandpuits ont 90 mètres.

dans les vertes et opulentes terres à blé de la Brie (qui comptent parmi les plus riches de France) avait provoqué bien des inquiétudes parmi les gens du pays.

Tout cela est depuis longtemps oublié. A Grandpuits, en effet,

l'environnement a été scrupuleusement respecté et les consignes de sécurité s'imposent à tous avec une rigueur absolue. On a d'abord totalement

isolé le périmètre de la raffinerie de la nappe phréstique. La dalle naturelle est compo-sée d'une couche sédimentaire de marne verte, absolu-

La construction d'une raf- ment imperméable. La cuvette finerie aux portes de Paris est complétée par une ceinture de béton de 5 Km sur 50 Cm de large, allant de la surface du sol jusqu'aux marnes. Les eaux de pluie et les eaux usées, après un traite-ment poussé, sont rejetées au collecteur d'égoût de la ré-

gion parisienne Contre les risques de pollution atmosphérique, la hauteur des cheminées a été portée à 90 mètres, pour assurer une bonne dispersion des fumées. L'effacement, à la vapeur, des fumées des torchères est automatique. Tous les réservoirs de produits légers sont à « toit flottant » pour éviter les émanations malodorantes.

#### Des spécialistes d'Elf-Aquitaine invités en URSS pour leur savoir-faire.

des gaz acides. Leur technologie dans cette discipline est la première du monde. C'est

Les techniciens d'Elf Aqui- ainsi qu'Elf Aquitaine a pu taine ont acquis, à Lacq vendre des procédés de trai-notamment, une grande expé-tement au Canada et en URSS, rience dans la désulfurisation dans la région. d'Orenbourg (Oural) où des équipes francaises ont travaillé fort utile-

NE822

#### LA TENSION EN POLOGNE ET SES RÉPERCUSSIONS

#### Les syndicats indépendants vont présenter dix nouvelles revendications

Gdansk (A.F.P.). — L'épreuve de force entre le gouvernement polonais et le syndicat indépen-dant Solidarité a été évitée mardi 28 octobre grâce aux deux signaza octobre grace aux neux signa-taires des accords de Gdansk, le vice-premier ministre, M. Miec-nislaw Jagielski, arrivé de Var-sovie, et le chef du mouvement ouvrier, M. Lech Walesa. La rai-son et la pondération ont prévalu chez les deux protagonistes bien qu'ils exient en apparance restérqu'ils soient en apparence restés sur leurs positions afin de ne pas perdre la face. En fin de compte, la commission nationale de coordination de Solidarité enverra vendredi 31 octobre à Varsovie nne délégation de dix membres, conduite par M. Walesa, pour négocier avec le premier minis-tre, M. Jozef Pinkowski, comme celui-ci l'avait proposé mardi matin. Ces négociations devront aboutir dans la journée.

#### Menace de grève générale faute d'accord

Cette décision a été prise mardi soir au chantier naval Lénine à Gdansk où s'étaient réunis la commission de coordi-nation, le M.K.Z. (syndicat local) de Gdansk et la section syndi-cale du chantier. Le débat a été fort animé comme le lundi (le Monde du 29 octobre).

La commission, qui a préparé une liste de revendications pré-voyant principalement l'invalida-tion des modifications apportées au statut de Solidarité par le tribunal administratif, adoptera un e programme minimum s.

Faute d'accord sur ce programme, Solidarité déclenchera une grève générale le 12 novembre.

Les revendications sont les sui vantes : enregistrement immédia de Solidarité sans modification des statuts, c'est-à-dire sans les rajouts opérés d'autorité par le tribunal de Varsovie; autorisation pour Solidarité de mener des activités syndicales comme si ses ratorités en registres. statuts avaient été enregistrés dans leur forme initiale, sans y dans leur forme initiale, sans y ajouter de déclaration politique et sans en retrancher le droit de grève; publication immédiate dans les mass media, en application de l'accord de Gdansk, de l'enregistrement de Solidarité avec la précision que le syndicat a rejeté la modification de ses tatuts mise à la disposition de a rejete la modification de ses statuts: mise à la disposition de Solidarité, dans un délai d'une semaine, de moyens d'impression et d'édition. Dédouanement du matériel d'imprimerie envoyé de l'étranger au syndicat et qui est resté bloqué à la frontière; attri-bation au syndicat d'apures d'apuresté bloqué à la frontiere; attri-bution au syndicat d'heures d'an-tenne à la radio et à la télévision; amélioration de l'approvisionne-ment et introduction au les jan-vier de tickets de rationnement pour la viande; réglement par le gouvernement dans un délai d'une semaine des revendications salariales encore en suspens; enregistrement sans modification de ses statuts du syndicat paysan. de ses statuts du syndicat paysan, affilié à Solidarité; réembauche des personnes mentionnées au point 4 de l'accord de Gdansk point 4 de l'accord de Gdansk; io u vriers licenclés, étudiants exclus de l'Université, « prisonniers politiques »); légalisation du droit de grève conformèment à l'accord de Gdansk; invalidation par le tribunal administratif des modifications apportées au statut de Schlügstik

#### LES ARRIÈRE-PENSÉES DE BERLIN-EST

(Suite de la première page.) Il s'agit notamment d'obliger Il s'agit notamment d'obliger les ressortissants polonais qui souhaiteraient se rendre en Allemagne de l'Est à produire une invitation écrite d'un citoyen de R.D.A. d'ument visée par la police. Avec cet humour aussi noir qu'inconscient qui les caractérise, les dirigeants est-allemands ont sesuré que ces nouvelles entrares. les dirigeants est-allemands ont assuré que ces nouvelles entraves à la liberté de circulation sont « un signe de solidarité active » avec la Pologne. Au même titre, probablement, que les menaces très claires proférées le 13 octobre dernier en Saxe par M. Honecker contre le peuple polonais, au cas où il serait tenté de choisir une autre voie que celle du socialisme...

sir une autre voie que celle du socialisme..

Ces mesures contre la Pologue cont évidemment dictées par la crainte d'une toujours possible contagion : grâce à la radio et à la télévision ouest-aliemandes, faciles à capter sur une bonne partie du territoire de la R.D.A., les Allemands de l'Est sont très complètement informés sur les développements de la situation en Pologne, et leurs dirigeants peuvent radouter que cette situation ne leur donne quelques idées. D'autant plus qu'on s'exaspère manifestement, à Berlin-Est, de la relative modération et des hêsitations de Varsovie devant les troubles sociaux.

Mais il s'agit aussi, pour la

Mais il s'agit aussi, pour la R.D.A., de manifester à Moscou un soutien sans faille, à toutes fins utiles. Tout se passe, depuis quelques jours, comme si l'on pensait, en R.D.A. comme su Kremlin, que la perspective pour la Pologne de se retrouver prise en étau entre Allemands et Soviétiques — encore — pourrait constituer le commencement de

#### Paris accorde de nouvelles facilités de crédit à Varsovie

Un des aspects bien connus dans son principe et non dans ses détails de la crise que traverse la Pologne est l'endettement très élevé de ce pays vis-à-vis des banques et des Etats occidentaux. Récemment, le directeur du Tresor français, M. Haberer, s'est rendu a nouveau à Varsovie pour négocier ce qu'il faut bien appeler un rééchelonnement partiel de la dette polonaise vis-à-vis de la France. De son côte, la R.F.A., qui attache au maintien

Que la Poiogne soit le pays de l'Est le plus endetté en termes absolus et en termes relatifs est un fait. Sur les quelque 50 mil-liards de dollars que les pays de l'Est (U.R.S.S. exclue) doivent aux basouse servicentales et dans une banques occidentales et, dans une moindre mesmre (pour moins du quart de cette somme) aux Etats d'Europe occidentale, la Pologne est débitrice pour plus de 20 mil-liards de dollars (21,1 milliards pour la fin 1979 selon des estima-tions américaines plus ou moins

tions américaines plus ou moins confirmées par Varsovie).

Cette situation est aggravée par le fait que la plupart de ces crédits viennent à échéance dans un délai rapproché. 28.2 % de cette dette doivent être en principe remboursés au cours de 1980, soit environ 6 milliards de dollars auxqueis s'ajoutera le montant du déficit commercial à l'égard des pays capitalistes. En 1981, 25.8 % supplémentaires viennent à échéance et, en 1982, 15.3 %, soit au total 67.3 % de la detre venant à échéance en l'espace de trois ans.

trois ans. Cette structure de l'endettecette siructure de l'endettement est le résultat de la composition des échanges a ve c les
pays de l'Ouest depuis quelques
années. Environ les trois quarts
de l'augmentation de la valeur
des importations en provenance
des pays capitalistes pendant la
période 1976-1979 ont été représentés par des achats de céréales et ausst d'acter et de produits chimiques pour lesqueis les

casion des entreters que le pre-mier ministre thallandais. le général Frem Tinsulanond, a eus depuis son arrivée, lundi 27 octo-bre, à Pékin, avec M. Zhao Ziyang, chef du gouvernement chinoia. Le général Prem a eu-gralement une conversation

egalement une conversation, mardi, svec M. Hua Guofeng, président du P.C. chinois, et devait être reçu, mercredi, par M. Deng Xiaoping, vice-président du parti.

L'impression d'une certaine discordance entre les positions de Pékin et de Bangkok résulte des déclarations de M. Zhao Ziyang, citées mardi par l'agence Chine nouvelle. Le chef du gouvernement chinois a réalfirmé qu'a un retroit complet u des quelque deux cent vingt mille soldats vietnamiens opérant actuellement au Cambodge était a la clé ou le

au Cambodge était a la clé ou le fondement d'une solution à la question du Cambodge ». « Faule de quoi. a-t-il ajouté, une solu-tion politique est tout simplement

hors de question, s M. Zhao a paru ainsi répondre

par la négative aux appels lancés

par la negative aux appeis innees par son interlocuteur en vue pré-cisèment de la recherche d'une « solution politique ». On relève cependant que le « Kampuchèa démocratique », nom donné par

d'un minimum de stabilité en Pologne une importance au moins aussi grande que Paris, a consenti des facilités du même genre, alors que vingt-cinq banques ouest-allemandes ont, début octobre, accordé un nouveau crédit de 1.2 milliard de deutschemarks à la Pologne. Il s'ajoute aux quelque 600 millions de dollars. consentis par des banques américaines depuis la chute de M. Gierek.

conditions de paiment n'admettent pas des délais de remboursement supérieurs à quelques
années. Selon la perole d'un
banquier qui paraît à peine exagèrée, la Pologne s'est endettée
pour se nourrir. Une grande partie des importations ont été
financées par des tredits assortis
de la grantie de l'Etat exportaient tels pour exemple, pour
la France, les crédits COFACE
(Compagnie française d'assurance crédits à l'exportation).
Ces crédits, auxquels s'ajoutent Ces crèdits, auxquels s'ajoutent sussi certains prèts des trèsors nationaux, forment un peu plus du quart de la dette polonaise, les trois quarts étant constitués par des emprunts auprès des ban-

Au cours des dernières années, Au cours des dernières années, la Pologne a réussi à réduire dans une certaine mesure son déficit commercial vis-à-vis des pays capitalistes, mais, en 1979, ce déficit se montait encore à 1.5 milliard de dollars (contre 22 milliards en 1978, 2,7 milliards en 1976). en 1976).

Selon tous les critères reconnus, la Pologne se trouve devant une situation pour le moins tendue. Ses dettes extérieures sont égales a 3,5 fois le montant de ses expora 4,5 fois le montain de ses expor-tations annuelles. Le service annuel de la dette (intérêts plus principal) représenterait selon des estimations occidentales quelque 92 % des ventes aux pays

de Chine nouvelle.

Avant de quitter Bangkok pour Pékin. le général Prem avait dit qu'il se proposait d'avancer auprès des dirigeants chinois de « nou-

relles suggestions » pour un éven-tuel règiement de la crise cam-

bodgienne. Il aurait en l'inten-tion de demander à Pékin de ne plus soutenir inconditionnellement

les Khmers rouges, la responsa-bilité de ces derniers dans les

massacres survenus du temps où ils étaient au pouvoir (avril 1975-janvier 1979) empêchant toute

D'autre part, une mission de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agricul-ture (F.A.O.) est arrivée mardi

2 Phnom-Penh pour évaluer l'im-

portance de la prochaine récolte de riz au Cambodge. Enfin, selon des informations parvenues à l'A.F.P. à Bangkok et émanant du Front uni national

de libération du peuple lao (F.U.N.L.P.L.), des mouvements de résistance laotleus créeraient

prochainement un Front indochi-nois regroupant plusieurs orga-nisations des trois pays de l'Indo-chine opposées à la politique vietnamienne dans la région.

mobilisation internationale

capitalistes La banque Handlowy, specialisée dans le commerce extérieur, évaluait ce pourcentage pour l'année 1979 entre 68 et 70 % et pensait qu'il pourrait 70 % et pensait qu'il pourrait atteindre environ 74 % en 1980. Ces divergences proviennent pro-bablement de méthodes différentes de calcul Sans doute la ban que fait-elle entrer en ligne de compte le surplus que dégage la Pologne dans ses échanges avec les pays du tiers-monds (lesquels

les pays du mers-monde (lesqueis régient en général en dollars leur commerce avec les pays socialistes). En outre il est certain que les quaire cent mille touristes occidentaux qui ont visité la Pologne ont laissé un surplus net de devisés. On a pu faire ressortir encore que quelque 80 % des nouveaux emprunts polonais sont en réalité utilisés pour le service de la dette accumulée antéri-arrement. De tous ces facteurs négatifs il sont assortis d'un taux d'intérêt qui s'écarte sensiblement de la

résulte que la Pologne doit payer ses emprunts au prix fort. C'est ainsi que les emprints contractés sur les marchés de l'euro-devise base retenue par convention dans ce genre de contrat (à savoir le e taux libor s. ou taux interbancaire à Londres). Pour la pinpart des pays de l'Est, la commission en sus du « taux libor » est de 0.5 à 0.75 %. La Pologne doit payer 1,375 %. Un rééchelonnement officiel des

dettes aurait le plus mauvais effet et c'est pourquoi tant les créanciers que le débiteur sont d'accord pour éviter à tout prix une pareille mesure qui ne man-querait sans doute pas d'ébranier le marché. Cependant, certains accommodements ont été trouvés et le seront très certainement encore dans l'avenir. A l'automne de 1979. Varsovie a demandé au gouvernament français que lui soit accordé un crédit d'aide à la balance des paiements de quelque 2 milliante de frança français Un accord a été conclu au début de cette année pour un prêt de 1.25 miliard de francs d'une durée de huit ans avec une fran-chise de remboursement de quatre ans. Cette opération était destinée à permettre à la Pologne de faire face à ses obligations de remboursement de « crédits ache-teurs ». Les grandes banques françaises ont fourni les sommes nécessaires, mais celles-cl sont garanties à concurrence de 95 % par la COFACE. Tout laisse penser qu'une autre opération du même genre vient d'être conclue. Elle pourrait être de l'ordre de 1,7 milliard de francs, car les crédits export portant une garantie de la COFACE que la Pologne doit rembourser l'année prochaine atteignent ce dernier montant.

#### PAUL FABRA

• « Ne touchez pas à la Polo-gne », tel est le sens de l'appel adressé par MM. Jean Elleinstein et Alain Ravennes, du comité des intellectuels pour l'Europe des libertés, et diverses autres per-sonnalités aux « dirigeants sovié-tiques » et à « leurs alliés », qu'ils mettent en garde « contre touts intervention entreprise au mérris du droit international des mépris du droit international, des droits de l'homme et de la paix ».

Parmi les cent premières signa-tures on relève celles de MM. Abel tures on relève celles de MM. Abel Gance, Robert Bresson, Ph. de Broca, Y. Ciampi, Alain Decaux, Jean Delumeau, J.-M. Domenach, le pasteur Dumas, P. Emmanuei, R. Gicquel, R. Girard, F. Humeau, R. Huyghe, Ionesco, R. Ikor, J. d'Ormesson, A. Pieyre de Man-diargues, A. Roussin, Ph. Sollers, F. Truffaut, P. Vialar, A. Vitez, E. Wolff, etc. (Appel - Pologne, 30. rue Saint-Dominique, 75007 Pa-ris, Tel. 558-13-20.)

● Réunion des syndicats officiels d'Europe orientale à Berlin-Est. — Des délégués des syndicats de tous les pays d'Europe orientale, dont le syndicat officiel polonais, se sont réunis mardi 28 octobre à Berlin-Est pour une conférence de deux jours durent conférence de deux jours, durant laquelle la situation sociale en Pologne devait notamment figu-rer parmi les sujets à l'ordre du jour. — (Reuter.)

 Les échanges commerciaux entre la R.D.A. et la R.F.A. — Malgré un léger fléchissement an cours du mois de septembre, ces échanges se sont considérable-ment accrus pendant les trois premiers trimestres de 1980 par rapport à la période correspon-dante de 1979. Selon le Bureau fédéral des statistiques, les expor-rations questatistiques, les exportations ouest-allemandes à desti-nation de la R.D.A. ont totalisé pour les neuf premiers mois de cette année, 3 796 millions de marks, ce qui représente une aug-mentation de 19 % sur janvierseptembre de l'année dernière.
Parallèlement, les livraisons estallemandes à la R.F.A. se sont
gonflèes de 22 % pour atteindre
4046 millions de deutschemarks.

### **ASIE**

#### Afghanistan

de Solidarité.

### L'épreuve de force se poursuit entre les deux factions du parti dirigeant

Le Pakistan a protesté, mardi 28 octobre, contre l'attaque d'un camp de réfugiés afghans, le 25 octobre, qui a fait, selon les milieux officiels d'Islamabad, trois blesses civils, dont un enfant.

D'autre part, selon Washington, l'U.R.S.S. s'appréterait à renforcer ses troupes en Afgha-nistan en y envoyant deux mille à trois mille hommes appartenant à des unités spécialisées.

Les deux tendances du parti part du « Khaiq ». Nombre de démocratique et populaire efghan (P.D.P.A.) au pouvoir, sont loin d'avoir apuré leur contantieux, à en croire les déclarations des membras du parti, écrit Yves Haller, envoyé spécial de l'A.F.P., de retour de Kaboul. Le . Khalg . (peuple), des anciens présidents Taraki et Amin, et le Parcham (drapeau) du président Babrak Karmal, se partagent en principe les postes de direction tant au gouvernement que dans ('armée - où le « Khalq » était naguère particulièrement bien implanté - et dans l'administration. Mais, en fait, la quasi-totalité des postes-clé reviennent désormais au

Or, tel jeune cadre - parchami ne cache pas, en privé, la - méfiance -, qui caractérise les rapports quotidiens entre les militants des deux factions. Ce sentiment va quelquelois jusqu'à pousser certains « parchami » à se méfier de tout accent pachtoun — ethnie prédo-minante à laquelle appartiennent de nombreto: « khalqi ». Ce mëme membre du P.D.P.A., collaborateur du comité central, avoue quelque amer-tume et ne fait pas mystère de son « khalqi ». Il met au compte de ce désir. Dartagé par nombre de « parchami », la rumeur, qui a circulé à Kaboul pendant la visite en U.R.S.S. du président Karmal, selon laquelle un remaniement ministériel

Les « parchami » peuvent difficilement oublier que des « khaiqi » membres du gouvernement Karmai, détenzient déjà des portefeuilles sous les régimes précédents. Or, ces régimes se sont employés à décimer le . Parcham ., qui, luimême, ne s'est pas fait faute, depuis l'installation de M. Karmal au pouvolr, la 27 décembre, d'éliminer une

● Le S.N.J., le S.J.F.-C.F.D.T., la FEN, le Syndicat de la magis-trature, le mouvement de soutien à la resistance du peuple afghan attendre a du gouvernement fran-çais qu'il fasse les démarches écessaires à la libération immédiate » de François Missen et Antoine Darnaud, les deux journalistes détenus depuis plusieurs semaines à Kaboul, après avoir été arrêtés e dans l'exercice de

d'Afghanistan à Moscou. La plupart des hauts fonctionnaires n'appartenant pas au parti démocratique et populaire veulent fuir le pays, a affirmé, M. Ali M. Baryali, rédacteur en chef adjoint du . Kaboul New Times ., qui a fui au Pakistan. (notamment des instituteurs), tandis

connaître la chiffre exact - se trouvent toujours en prison. L'actuel ministre de l'intérieur, M. Mohamed Gulabzol (du = Khalq =) est quant à lui décrit par de jeunes - parchami - comme - l'un des hommes les plus hais d'Alghanistan », avec l'ancien vice-premier ministre Assadullah Sarwari, recemment ambassadeur en Mongolle, qui a dirigé la police secrèle sous le

«khalqi» — sans qua l'on puisse

- Ceux qui, su sein du parti, sont le plus armés et se prolègent le mieux = sont des « khalal », antendon dire à Kaboul dans les milieux parchami ». Il n'en reste pas moins que tous les cadres et mili-tants du P.D.P.A. sont continuellement armés. La volture de tel haut responsable « parchami » du parti, proche du président Karmal, recèle deux fusils d'assaut « Kalachnikov », en plus des pistolets du respon sable lui-même, de son chauffeur et de ses gardes du corps.

### Les accusations du Parcham

SI, sur le plan idéologique, den de substantiel ne distingue « parchemi - et - khalqi », les premiers reprochent, entre autres, aux seconds d'avoir mené une politique de « pôlpotisation » de l'Afghanistan lorsqu'ils étalent au pouvoir. Ils les accusent, en outre, de s'être livrés à de véritables « provocations » à l'égard de la population en appliquant de force des réformes prolondes, bouleversant la société, période de transition. Les « parchami - citent comme exemples la réforme agraire (appliquée sous le régime Taraki en commençant abruptement par la redistribution des terres), certaines réformes donnant aux femmes des droits jugés abusifs dans une société tribah

Le « Parcham » se veut en l'occurrence plus « compréhensil », persuadé qu'une action en profondeur nécessite une approche « en douceur -. A cet égard, li a pris maintes precautions, notamment sur le plan religieux. Nombre de ministres du gouvernement Karmal se rendent régulièrement à la mosquée. Les militants des deux factions se recrutent dans des classes différentes. Les « khalq) » proviennent essentiellement des campagnes et de la petite bourgeoisie de province

Le président Karmal poursuivait, le 28 octo- à propos d'une « solution politique » au Cambodge bre, son séjour en U.R.S.S. pour y subir des examens médicaux, a indiqué l'ambassade

> libérales. Si on rejette officiellement, côté Parcham », toute idée de « règlement de comptes, on n'en confie pas moins en privé que lorsqu'un - khalqi - détient un poste de direction, il « s'y accroche », ne seralt-ce que pour que sa sécurité continue à être assurée. Il reste trois ministres

que les « parchemi » ont deventage

recruté chez les cadres supérieurs,

es intellectuels et les professions

khalqi - gu gouvernement depuis l'anvoi en Mongolie-Extérieure de M. Sarwari. D'un autre côté, les administrations continuent à perdre régulièrement leurs responsables « khalqi », tandis

que l'armée a enregistré, dans les premiers mois du régime Karmal, une véritable hémorragie de ses cadres officiers at sous-officiers -

#### CORRESPONDANCE

A la suite du voyage ou Tibet de M. Giscard d'Estaing, au cours de son séjour en Chine, plusieurs lecteurs nous ont jait part de leurs réflexions. Nous publions ci-dessous des extraits de certaines de ces réactions. de ces réactions. M. Jean-Stanislas Tyzo, mem-bre de l'association Justice jor

Tibet International, présidée par le dalai-lama, nous écrit : Il y a trente ans, la Chine a annexe un pays de sept millions d'habitants, le Tibet, et, dans l'indifférence la plus totale, y a perpétré un génocide officielle-ment reconnu par la Commission internationale des juristes. Une guèrille s'y est poursuivie pen-

dent vingt ans sans que personne dans le monde ose aborder ce

sujet tabou. (...)
Le Tibet, c'est une civilisation
tout à fait distincte de la civilisation chinoise. C'est aussi un pays de letités, où l'on publiait jusqu'an 1959 de nombreux livres chaque année. C'est un pays actif, où l'on construisait encore des monastères. Une civilisation qui n'était pas du tout à son déclin mais qui, au contraire déclin, mais qui, au contraire, préservée du colonialisme, se

#### Après la visite de M. Giscard d'Estainé au Tibet

Chine

Désaccords entre Pékin et Bangkok

Des désaccords paraissent s'être les Khmers rouges au régime manifestés à propos du règlement cambodgien lorsqu'ils étalent au de la crise cambodgienne à l'occasion des entretiens que le pre-

blique populaire, l'objectif prio-ritaire de Mao. Avant tout pour des raisons stratégiques. Elle a donné à la Chine un pouvoir considérable (...). Au début, elle se fit en douceur. Le dalai-lama et son gouvernement furent res-pectés. Les Chinois promettaient de construire des routes, des écoles, des hopitaux, etc. La pré-sence chinoise était discrète, faute d'infrastructure routière (...).

Aujourd'hui, selon des estimations russes et indiennes, il y aurait trois cent mille Chinois au Tibet. Des rampes de missiles nu-cléaires sont pointées vers l'Inde. Les Chinois contrôlent le pays. mais des troubles s'y produisent en permanence. L'enseignement se fait en chinois. Il n'y a guère qu'au Tibet central, et encore seulement dans les classes pri-maires, que le tibétain est ensei-gne. De nombreux monastères ont été détruits (\_). L'armée, puis-sante, est omniprésente. Le bilan

agricole est desastreux (...). Le Tibet est l'illustration la plus flagrante de ce qui est la grande faiblesse, sinon le plus grand scandale, du système international actuel : le principe de non-ingérence dans les affaires développait selon ses lignes pro-pres. Une civilisation dont les valeurs très rares méritalent d'être sauvées, parce que por-teuses d'un message différent (...). L'occupation du Tibet a été, dès la proclamation de la Répu-

colonialiste. C'est un cas unique de colonisation post-coloniale

Pour sa part. M. Gérard Bar-rière, historien de l'art, remarque : Contri rement à toute la pro-pagande de la Chine, le Tibet n'est pas et n'a jamais été l'une de ses provinces. Depuis le septième siècle de notre ère, il est un pays indépendant, avec une population autochtone, une langue, une religion, une civilisation propres. Et l'actuelle présence chinoise n'y est que le fait d'un impérialisme pur et simple que rien ne saurait justifier (...).

Il n'existe plus qu'une dizalne de monastères en activité (ré-duite) contre 2 400 avant les événements de 1959. Les moines membre d'une centaine, contre 120 000 auparavant, se sont vu interdire tout enseignement religieux ou culturei aux jeunes.

D'innombrables bibliothèques contenant de rares et précieux manuscrits ont été saccagées ; des milliers d'œuvres d'art sacré détruites, fondues lorsqu'elles étaient en or, dispersées quelquefois sur le marche international.
J'ai pu voir à Paris, en 1976, les
huit derniers thankas (peintures
religieuses sur tissus). Ils étaient
les seuls à avoir pu être sauvés
de l'incendie qui, lors de la révohtian culturelle ravages le lution culturelle, ravages le fameux monastère de Ngor.

هكذامن الأصل

SI VOUS in 20 (Jesqu'i SI YOU MINCE CASHAGE ESTES SP 

g Consei

.257505 1:03

- Sa.4

in Pa

111 0-**3**0778

Affine Sien

d'ilabon n sur notati notati

i eviter ar adopt dica

tie reli

ារខេត្តក្រុង ខ្

in Com

marière

ಂದ ಧಿಕ್ಕಾಗ್ರಾ ಆ ದರ್ಷಕ್ರಮ

\_ sociamen Toutedois

Le ger is le Co inc légi mas le s

e Ges A POPULA 11.20 pc

:::1 CO23824

mandi sele -0. e o

S one of

Settle

. III melitia

dent 12

es main

20.00

CORNE

BLOUSON Trenchs o PEAUX EXIL MAC DI PANTALON JEA'IS\_I (4 longorous 4G, SL OF N 7SUN PLANS - S Count de las

do 3 h 30 h 16 h 1 Delta Panenda

Santo Street

### EUROPE

#### Turquie

#### Le Conseil national de sécurité a promulgué une Constitution provisoire

De notre correspondant

Ankara. — « Tant que nous n'aurons pus penetre les joyers du terrorisme et démantelé toutes ses ramifications, nous ne pourrons pas établir de calendrier pour le retour à la normale. » Tel était le principal message du général Saltik, secrétaire général du conseil national de sécurité, dans ses déclarations du 28 octobre à la presse étrangère. Le général Saltik, l'une des personnalités les plus influentes du haut commandement ture, a précisé que MM. Ecevit et Demirel, chefs du Parti républicain du peuple et du Parti de la justice pourront, comme tous les dirigeants politiques pourront, comme tous les diri-geants politiques, reprendre leurs activités dès que sera levée l'in-terdiction du fonctionnement des

partis.

Le porte-parole du Conseil de sécurité a affirmé qu'une assemblée serait bientôt chargée de préparer une nouvelle Constitution et d'élaborer une nouvelle lègislation sur les partis politiques et le système électoral. Le Conseil national de sécurité, soucieux d'éviter un vide juridique, avait adopté la veille une « Constitution provisoire » qui maintient sur l'essentiel les dispositions de celle de 1961. Elle prévoit toutefois qu'aucun recours ne pourra être exercé par les tribunaux suprêmes à l'encontre des décisions du Conseil. décisions du Conseil.

D'une manière g é n é r a l e, la Constitution provisoire reflète la très ferme détermination des militaires d'assumer totalement la pouvoir. Toutefois, les libertés et les droits f o n d a m e n t a u x des citoyens définis par la Constitution de 1961 sont intégralement préservés. Le général Saltik a précisé que le Conseil n'envisageait aucune législation exceptionnelle dans le domaine pénal. Il s'est félicité des progrès réalisés dans la lutte contre le terrorisme et de la diminution du nombre et de la diminution du nombre des assassinats politiques.

Selon un communiqué du bu-reau de coordination des com-mandements de l'état de siège, diffusé mardi soir, 393 militants d'extrême droite ont été arrêtés depuis le 12 septembre et 56 d'en-tre eux inculpés ; 1 568 terroristes d'extrême gauche ont été appré-hendés, 437 ont été inculpés par les tribunaux militaires.

Le général Saltik a également confirmé que quelque 160 000 ar-mes à feu dont 122 000 pistolets, ont été déposés par les particu-liers entre les mains des autorités militaires, les quelles avaient

SI YOUS MESUREZ 1 m 80 OU PLUS (jusqu'à 2 m 10) SI VOUS ÉTES MINCE OU FORT JOHN RAPAL des tailles prêt à porte CASHMEERE, LODENL VESTES SPORT, BLAZERS, Blousons, IMPERMEABLES. BLOUSONS, VESTES, TRENCHS CUIR OU DAIM, PEAUX LAINÉES, EXCLUSIVITÉ MAC DOUGLAS

PANTALONS, VELOURS, JEANS\_ CHEMISES ET PULLS

(4 kongreurs de marches 40, av. de la République 75811 PARIS - 164, 355,96,09 accordé un délai de trois semai-nes, affirmant que les détenteurs n'encourront au cun e poursuite s'ils remettent ces armes à temps.

s'ils remettent ces armes à temps. Par ailleurs, le nouveau gouvernement vient de procéder à un remaniement des postes de gouverneurs de départements. Vingt-sept nouveaux gouverneurs, dont trois anciens généraux, ont été nommes tandis que vingt gouverneurs ont changé de département. Un remaniement plus substantiel encore a été opéré parmi les sous-prefets. De même, plusieurs hauts fonctionnaires du ministère de l'éducation nommés au temps de M. Demirel ont été remplacés par des personnalités moins marquées politiquement. Enfin, quelque vingt-cinq policiers ont été axclus de leurs fonctions.

L'opinion turque semble satis-faite des efforts déployés contra le terrorisme. Mais la hausse des prix continue, tandis que les exportations stagnent. Le général Saltik a hi-même reconnu que le budget connaîtra un déficit d'environ 300 millions de livres turnnes.

ARTUN UNSAL

### DIPLOMATIE

#### M. ROBERT HOURCAILLOU EST NOMMÉ AMBASSADEUR AU SOUDAN

Le Journal officiel de ce mer-credi 29 octobre publie la nomi-nation de M. Robert Hourcaillou comme ambassadeur an Soudan, en remplacement de M. Henri Dumont.

[M. Robert Hourcalilou, ne en 1922, a commence sa carrière su ministère des travaux publics (1942-1952) avant d'entrer à l'Ecole nationale d'administration. Après un séjour à la résidence générale à Rabat (1953-1956). Il a été en poste à Fès (consul suppléant), aux Nations unies, à l'administration centrale (affaires de la communautà affaires stricaines et malgaches et à Libreville. Il a été en adictur du collège de défence de l'OTAN, puis détaché au ministère de l'industrie. Conseiller à Aiger (1969-1972), il a ensuite été consul général à Saint-Bébastien (1972-1977), puis à Liège (1978-1980).]

L'aventr de la « Communauté organique francophone ».

— Le burean élargi de la confirence générale de l'Agence de coopération culturelle et technique (A.C.C.T.) s'est réuni, mardi 28 oct obre, à Paris sous la présidence de M. Jean François-Poncet, ministre des affaires étrangères. Cette réunion rassemblait, à l'échelom ministériel, des représentants de la Belgique, de Djibouti, du Liban, du Québec, du Sénégal, du Togo et du Vietnam. Outre des problèmes administratifs internes — notamment le renforcement de l'autorité du directeur général M. Dan Dicko (Niger), — le principal point à l'ordre du jour était le financement de la Communauté organique francophone, dont l'idée avait été lancée par le président Senghor et reprise par le dernier sommet franco-africain de Nice, en mai dernier. en mai dernier.

MODELAGE SUR BOIS - MAQUETTES MENUISERIE SUR MESURE

le bois universel

6, rue Bouin - 92 700 Colombes Téléphone : 782-40-69

#### Portugal

#### Le P.C. présente un candidat symbolique L'ancien commandant de la police fiscale est inculpé à la présidence de la République

De notre correspondant

**Etes-vous** 

curieux

de musique?

Roland de Candé

Une initiation simple, sans pretention

le guide dans son choix des œuvres.

le familiarise avec les instruments

encyclopédique, qui permet au néophyte de

connaître l'essentiel de l'histoire de la musique.

Lisbonne. — Le P.C. portugais a désigne son candidat à l'élection présidentielle du 7 décembre. Il s'agit de M. Carlos Brito, membre du comité central et président du groupe parlementaire de cette formation politique. Considérant néanmoins que le général Banes est le candidat le mieux placé pour battre le « représentant de la droite réactionnaire », le général Soares Carneiro, le P.C.P. laisse clairement entendre que M. Brito pourra à la fin

P.C.P. laisse clairement entendre que M. Brito pourra à la fin d la campagne se désister en faveur de l'actuel président.

Une stratégie soigneusement élaborée a été exposée le mardi 28 octobre par M. Cunhal. S'adressant à la conférence nationale du parti, le secrétaire général du PC.P. a énuméré les objectifs essentiels de la campagne de son parti : « Belairer l'opinion publique » sur l'enjeu de l'élection présidentielle ; « mobiliser l'élections antifasciste » en vue de la défaite du général Soares Carneiro; « créer des conditions plus favorables à conditions plus javorables à l'unité des jorces démocratiques et antijascistes »; « renjorcer le rôle du P.C.P. dans la déjense de la démocratie ».

de le démocrates.

Le parti communiste admet que certains de ses militants ont une e grande difficulté » à voter pour un candidat comme le général

Ranes, dont le passé « suscite des critiques sévères ». Il estime pourtant que, le moment venu, « les militurits sauront, en dépit de leur position personnelle, voter selon les indications données par le comité central ».

La candidature de M. Carlos Brito est destinét sinsi a convaincre un électorat très réticent que le choix du général Banes est un « moindre mal ». Mais elle vis» aussi un autre objectif, non avoué : empêcher l'éventuelle candidature d'une personnalité liée au P.S., et celle de M. Soares lui-même.

« Au cours des derniers mois, a déclaré M. Cunhal, le P.S. a systématiquement réfusé nos pripositions d'étudier ensemble les questions relatives à la situation politique portugaise et à la lute contre la réaction. » « La position la plus vorrecte pour les communistes, les socialistes et les autres démocrates était bien sûr de présenter un candidat commun », a précisé le leader du P.C.P. « Mais, a-t-Il ajouté, ce n'est pas à la dernière heure, alors que le P.S. travers une période de conflit, internes marqués par des divergences profondes et même par des divergences profondes et même par des divisions, qu'une telle hypothèse pourrait être envisagée. »

JOSE REBELO.

#### Italie

### dans une affaire de contrebande de carburant

De notre correspondant

Rome. — Deux mille militards de lires (10 militards de tranca français) escroqués à l'Etat par le non-pale-ment de taxes sur les produits pétrodétournées et les responsabilités assumées par certains des inculpés, le « scandale du pétrole » risque d'avoir d'Importantes répercussions c. litiques. Dix-hult mandats d'arrêt ont été lancés le 26 octobre par le parquet de Venisa, portant à quatrevingt-huit le nombre des incuipés, parmi fesqueis se trouvent des indus-triels, des directaurs de petites et moyennes sociétés pétrollères et des petits revendeurs, essentiallement en Lombardia et en Vénétia. La scandale a rebondi avec l'arresta Turin, du général à la retraite Ruf-faelle Gludice qui, de 1974 à 1978, avait dirigé la Guardia di Finanzia, la police financière.

M. Giudice — dont le fils est pro-

priétaire d'un dépôt de carburant — a été inculpé par le magistrat de Turin pour participation à association de malfaiteurs, fraude, faux et corruption. Son adjoint et protégé, le géné-ral Donato Loprete, chef d'état-major de la police des finances, inculpé de - complicité -, a été suspendu de ses fonctions.

Les magistrats sont convaincus que, sans - couvertures - au plus haut niveau dans la police des finances, l'escroquerie n'auralt pas été possible. Ces complicités n'auralent pourtant pas pu être efficaces sans de fortes protections politiques. A mots plus ou moins couverts, on accusa - d'importantes personnalités de Vénétie ». Un sénateur néofasciste a mis en causa le ministre démocrate - chrétien de l'industrie, M. Bisaglia.

président de l'Office national des hydrocarbures (ENI) et les directeurs de Total, Texaco et Esso.

simple mais nécessitait des compli-cités étendues. Les sociétés impli-qu s véndaient en tant que gas-oil grandes différences de taxation existant alors entre les deux produits. livrer aux distributeurs de l'essence au prix normal, alors qu'elle avait été prélevée sur les stocks des raifineries destinées à l'usage industriel ou à l'exportation, exemptés de taxes. Il fallait jongler evec les écritores et l'néficier de nombreux faux certifi-cats de dousnes. Le bénéfice était de taille, pulsque les taxes représentant 60 % du prix de l'essence. Il permattait d'acheter les « couver-

En janvier 1976, le colonel de la police des finances de Venise, M. Aldo Vitali, communiqueit à ses supérieurs un rapport démontant le mécanisme de la fraude en Vénétie et donnaît les noms des ecclétés et des responsables qui, deux ans plus tard, allaient être l'objet d'enquêtes. Mais la direction de la polica des finances classa le rapport et muta le colonal à Rome.

L'escroquerie aurait pu se pourauivre longtemps sans la grippe d'un vrait une partie du trafic. Son remplaçant, incorruptible et pointilleux, gestion de la société pétrollère des frères Brunello à Trévise. Deux sousofficiers de la police des finances salsirent les livres comptables. Maigré les 25 millions de lires offerts à chacun par leur supérieur, le colonel Fávelli (arrêté an 1979), pour = cubiler = l'affaire, les = deux petits juges = de Trévise commen-Le scandale é c l a b o u s s o .c...

l' « establishment pétroller ». Après cèrent à démèler l'echieveau

M. Eugenio Cefla, ancien dirigeant de l'escrequerie, Le journaliste d'extrême droite, M. Mino Peccorelli, direction de candale, O.P., était abattu en mars 1978 peu après avoir publié un dossier sur cette

#### Union soviétique

#### Une dissidente de 75 ans est internée dans un hôpital psychiatrique à Kiev

Moscou (A.F.P., U.P.I.). - Le pants à la conférence de Madrid, Moscou (A.P.P., U.P.I.). — Le pants à la conference de Madrid.

Procès de l'infirmier Alexandre
Podrabinek, membre de la commission sur les abus de la psychiatrie à des fins politiques, attendue en U.R.S.S. par des mildevait s'ouvrir ce mer cre di liers de prisonniers de cons29 octobre à Yakoutsk (Sibérie). Il avait été ajourné II y s dix 1 U.R.S.S. de rehousser son devait souvrir ce mèrcred :
29 octobre à Yakoutak (Sibérie).
Il avait été ajourné il y a dix
jours. Arrêté une première fois
en mai 1978, M. Podrabinek a été
condamné à cinq ans de relégation en Yakoutie pour « diffusion
de calomnies antisoviétiques ». Il
a été arrêté sur les lieux de sa
résidence forcée en juin 1980, et
accusé une seconde fois de « diffusion de calomnies antisoviétijusion de calomnies antisoviéti-ques ». Il risque une peine maximum de trois ans de détention.

D'autre part, les sources dissi-dentes ont appris qu'à Kiev Mme Oksana Mechko avait été ame Oassai Mechio aveil eté arrêtée le 10 octobre et internée dans un hôpital psychiatrique. Agée de soixante-quinze ans, Mme Mechko est un membre actif du comité ukrainlen de suractif du comité ukrainlen de sur-veillance de l'application des ze-cords d'Helsinki; elle a passé de longues années dens les camps durant l'ère stalinienne. Son fils, Aleksandr Scritienko, purge ac-tuellement une peine de reléga-tion de trois ans, après avoir passé sept ans dens un camp. A la veille de la Journée du

A la veille de la Journée du prisonnier politique célébrée le 30 octobre par les opposants so-viétiques, le groupe Helsinki de Moscou a remis aux currespon-dants occidentaux à Moscou un appel demandant aux partici-

prestige »

Cet appel, dont l'initiative re-vient aux membres du groupe moscovite d'Helsinki, Mme Elena Bonner, femme de l'académicien Sakharov, Mme Sofia Kalistra-tova, MM. Ivan Kovalev et Felix Serebrov, porte également la signa-ture de M. Andre Sakhanov et des ture de M. Andre Sakharov et de écrivains Gueorgui Vladimov, Raissa Lert et Lidya Tchou-

Raissa Lert et Lidya Tchou-kovskaya.

« Après Helsinki, paradoxale-ment, le régime n'a jait que se durcir en U.R.S.S., et les pré-mières victimes ont été précisé-ment ceux qui ont pris volontai-rement sur eux la charge d'aider I'U.R.S.S. à rempir ses obliga-tions : les membres des groupes Helsinki », est-il dit dans l'appel.

« La muitiplication des arrestations et procès durant les deux deret procès durant les deux der-nières années nous rapproche de plus en plus du régime de l'arbi-truire stalinien.»

PRECISION: M. Ivan Arkhipov a été nommé premier vice-président du conseil des ministres de l'U.R.S.S. et non simple vice-président, comme il a été annoncé dans le Monde du 29 octobre de la la conseil de la consei



# **NOUS LOUONS DES ENTREPOTS**

La mission du Port Autonome de Paris est simple : vous faciliter le transport fluvial. Un moyen de transport économique, fiable, ponctuel.

Pour cela, nous vous iouons des terrains ou des entrepôts. Pieds dans l'eau. Clés en mains. Pieds dans l'eau, cela veut dire que le Port Autonome de Paris met à votre disposition des terrains en bordure immédiate de voie d'eau, desservis "ier" et "route", dans toute la région parisienne.

Clés en mains, cela veut dire que le Port Autonome de Paris vous livre ces terrains à voire convenance : nus ou tout équipes.

Sur votre demande, les ingénieurs du Port Autonome de Paris peuvent réaliser le projet d'implantation qui correspond à vos besoins. Les problèmes de stockage et de manutention seront ainsi résolus par des professionnels du transport, en collaboration avec vous-même. Appelez le Port Autonome de Paris. Il a des solutions toutes neuves et toutes prêtes à vous proposer.

Port Autonome de Paris .... Services Commerciaux 2, quai de Grenelle 75015 Paris 578.61.92



### LA DISCUSSION BUDGÉTAIRE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

#### INTÉRIEUR : le « malaise » de la police

qu'il feralt porter ses efforts dans l'achat de 3 500 revolvers, de 2 000

plois nouveaux seront oréés et d'ordinateurs, de machines à écrire

tements de la petite couronne, de celul des postes radio 3 600, celul

entreprises pour assurer la sécurité, la moindre, la formation. Pour pou-

merations et zones suburbaines à terrain cette police « plus mobile

tions d'intervention de la préfecture spécialistes issus de l'administration de police et des polices urbaines ; ou du secteur privé. — J.-M. D.-S.

blee nationale a examiné les térieur (voir ci-dessous).

MM. FOSSE (R.P.R.), rapporteur spécial de la commission des finances, DE BRANCHE (U.D.F.), rapporteur spécial de la commission des finances pour les collec-tivités locales, AUBERT (R.P.R.). rapporteur pour avis de la com-mission des lois, interviennent

Dans la discussion générale, M. FITTERMAN (P.C., Val-de-Marne) souligne « la priorité don-née dans l'utilisation des forces née dans l'utilisation des forces de police à la répression des luttes politiques et sociales » et cite à cet égard l'emploi de C.R.S. « pour faire taire Radio-Quinquin » L'orateur dénonce ensuite a l'augmentation du nombre des inspecteurs de police chargés du renseignement politique, de la protection des intérêts électoralistes partisans de la coalition réactionpartisans de la coalition réactionnaire au pouvoir, sans parler de ceux qui font de la pure et sim-ple provocation ».

M. PIERRE-BLOCH (U.D.F., Paris) estime qu'il faudrait incor-porer à la loi de programme la

Une police mieux formée, mieux

équipée, plus présente » : c'est de la

sorte que M. Bonnet avait défini

devant la presse, le lundi 27 octobre,

le triple objectif qu'il a inscrit (ou,

plutôt, réinscrit : « Nous poursuivons

l'effort déjà entreprin : nous avons de

le suite dans les idées... ») au budget

Pour mener à bien cette tâche, le

ministre disposera donc d'un budget

qualifié de « réaliste et rigoureux »,

dont l'augmentation est significa-

tive ». Un budget qui s'élèvera, en 1981, à 28,571 milliards de Iranc (1)

en décenses ordinaires et crédits de

Ainsi, le budget de l'an prochain

marque-t-il, par rapport à celui de

l'année en cours, une augmentation de 16,86 %, contre 14,45 % pour

l'ensemble du budget de l'Etat, et de

14,57 % pour les seules dépenses

sance se chiffre à 39 % et atteint

110 % par rapport à 1977. Enfin, les

dépenses en capital augmenteront.

lors du prochain exercice, de 17,81 %

(autorisations de programme) et de 20,50 % (crédits de palements), tandis

que les dépenses de fonctionnement

n'augmenteront, pour leur part, que

Pour parvenir à « renforcer la sécurité des personnes et des biens », comme il entend le faire,

le ministre de l'intérieur a indiqué

(I) Pour la police, 11.2 milliards de france, soit 216 millions de dé-pauses en capital et 11 milliards de crédite de fonctionnement.

civiles. Par repport à 1979, la crois-

1980 et 20,535 milliards en 1979,

M. BONNET, ministre de l'Inté-M. BONNET, ministre de l'intèrieur, déciare: « Je n'ai nullement attaqué des responsables
syndicaux. J'ai porté plainte
contre MM. Henri Buch et José
Deltorn. Ni l'un ni l'autre ne
peuvent se réclamer de l'unanimité de leurs adhérents. Il s'en
jaut, et des carbes syndicales sont
même renvoyées. C'est à dessein
que j'ai porté plainte contre eux
et non contre des syndicats dont
beaucoup de membres estiment
qu'ils sont allès trop loin, contre
eux ad nominem parce qu'ils ont qu'us sont alles frop toin, contre eux ad nominem parce qu'ils ont porté atteinte à l'honneur de la police en avançant des affirma-tions sans preuve, » M. MARTIN (R.P.R., Paris) déclare que la coexistence dans une même ville de diverses polices risque de poser des problèmes de coordination.

« Plus mobile et plus présente... »

1) Les effectits, d'abord, 725 em-

301 fonctionnaires, affectés jusqu'ici

à des táches administratives, seront

reversés dans des emplois de police

total de 1026 fonctionnaires, à

laquelle il faut ajouter la mise en

place, dès le début de l'an prochain,

dans la capitale et les trois dépar-

trois compagnies républicaines de

sécurité (C.R.S.) affectées à des

permettre, estime M. Christian Bon-

net, d'intensifier les actions déjà

fort peuplement, grâce à la création

de nouvelles unités mobiles de

sécurité. De même, la lutte contre

la grande criminalité et le terro-

risma devrait être remorcée, en particulier par le recrutement de

300 inspectaura (compris dans les

2) Au chapitre des équipements.

on a inscrit, outre l'achèvement de

la rénovation du domaine immobilier.

l'acquisition de 300 véhicules et de

300 engins à deux roues, ainsi que

le renouvellement du quart du parc

automobile lèger, du cinquième du

pare utilitaire et du sixième du pare

des deux-roues : l'achat de véhicules

lourds pour les C.R.S. et les sec-

725 emplois nouveaux).

Cette augmentation de l'effectif

trois directions essentielles.

active, sur la vole publique.

paiements, contre 24,449 milliards en táches de sécurité générale, devrait

Mardi 28 octobre, l'Assemblée nationale a examiné les crédits du ministère de l'incérieur (voir ci-dessous).

MM. FOSSE (R.P.R.), rapporar spécial de la commission des lances. DE BRANCHE (U.D.F.), pporteur spécial de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties locales, AUBERT (R.P.R.), proprieur pour avis de la commission des finances pour les collecties la commission des finances pour les collecties deposés pour moderniser notre désormais impossible, après la mesure des efforts déposés pour moderniser notre désormais impossible, après la mesure des efforts deposés pour moderniser notre désormais impossible, après la mesure des efforts deposés pour moderniser notre désormais impossible, après la police. « Le tuilogue est déposés pour moderniser notre désormais impossible, après la police en l'est possible de la commission des finances pour les collecties de la commission des finances pour les collecties l'experimente de l'aubité de la commission des finances pour les collecties de la commission des finances pour les collecties de la commission des finances pour moder e n'est pas à la mesure des efforts déployés pour moderniser notre dispositif de dissussion nucléaire ». Après MM. MAISONNAT (P.C., Isère). COLOMBIER (U.D.F., Seine-Maritime), ALAIN RICHARD (P.S., Val-d'Oise), HAMEL (U.D.F., Rhône), ROYER (N.I., Indre-et-Loire), LEOTARD (U.D.F.-Var) et KOEHL (U.D.F.-Bas-Rhin), le ministre de l'intérieur prend la parole. rieur prend la parole.

M BONNET évoque les problèmes de la sécurité et de la police. Le terrorisme, soulignet-il, n'a pas tant pour objectif de tuer ou de détraire que d'actraire la confiance que les peuples ont dans leurs institutions ». S'adressent à M. Fiterman, il déclare : « Si vous respectiez les lois révublicaines et man, il déclare : « Si vous respectiez les lois républicaines et exécutiez les décisions de justice, nombre de policiers seraient heureux de pouvoir se consucrer à la protection de la population. » Certes, ajoute le ministre s'il est plus aisé d'assurer la sécurité dans un de ces Etats lotalitaires que vous affectionnez que dans une démocratie ». Après avoir assuré que la la loi-

mousquetons et de 500 gifets pare-

balles : l'achat de 200 terminaux

d'appareils photographiques, etc., et

Ainsi, au terme du plan qua-

driennal adopté par le conseil des

ministres du 14 juin 1979, le nom-

bre total de véhicules légers devrait

atteindre, à la fin de 1964, 1 200

unités, celul des deux-roues 1 200,

des terminaux d'ordinateurs 1 000.

tandis que 22 000 armes, dont 14 000

revolvers de fabrication française

3) Demier volet du budget, et non

pius présente - qu'il juge indispen-sable, M. Bonnet a indiqué que

désormals, la durée de la scolarité

et des stages de fin d'études, qui

était jusqu'ici de onze mois pour les

inspecteurs, serait portée à seize

mols: pour les commissaires nom-

més au choix, de deux ans au lieu

de six mola; pour les gardiens de

la paix, enfin, de neuf mois au lieu

de cinq. Il faut ajouter à cela l'ins-

tauration d'un recyclage continu pour les personnels bénéficiant d'un avan-

cement de grade. Enfin, un centre de

formation des formateurs a été créé,

qui compte dans ses rangs des fonc tionnaires de police « de grande

expérience professionnelle », et des

spécialistes issua de l'administration

(Manurhin), auront été achetés.

télécommunications portatifs.

programme de la police « existe bien dans les faits ». M. Bonnet indique qu'il y a aujourd'hui près de six mille policiers flotiers, soit environ 30 % de plus qu'en 1978, et observe que, sur irols exercices budgétaires, près de quatre mille trois cents hommes « auroni renforcé la sécurité quotidienne des Français ». Le ministre donne l'assurance que le gouvert e les nement n'a jamais couvert « les erreurs individuelles » et qu'il « ne les couvriru jamais ». Il a joute: « Ceux qui soni si prompis à dénoncer la résur-

#### 272 MILLIONS POUR L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

tion présidentielle s'élèveront à 273 millions de francs en 1981. Ce chiffre ligure dans le rapport de M. Fossé (R.P.E.), rapporteur spécial de la commission des finances pour le budget du ministère de l'intérieur. Le député de la Soine-Maritime rappelle qu'en 1980 une somme de 4,53 millions de francs était inscrite pour les élections séna-toriales, 6.65 millions de francs étant prévus pour l'organisation de diverses élections partielles et 5.5 millions pour couvrir les dépenses communes. Le budget pour 1981 prévolt une augmentation de 10 % pour ces deux dernières dotations.

gence du racisme devraient veiller à ne pas déchaîner un racisme anti-policiers.» « La cri-tique, poursuit M. Bonnet, quand le renouvellement des postes de elle est juste est nécessaire. Elle pourrait être stimulante si ceux qui reprochent à la police ses erreurs quand elle en commet prenaient soin de louer ses succès avec la même clameur quand elle en obtient.»

Le ministre indique que, se-

lon le gouvernement, « le premier élément de la désense civile est une puissante force de dismo-sion ». Il affirme en conciusion : « Ceux qui, aujourd'hui, délibé-rément ou inconsciemment, du attaquent les hommes et les tattaquent les hommes et les femmes qui ont pour mêtier de lutter contre l'insécurité, caux-là sont des apprentis sorciers. La réserve qui s'impose à un mem-hre du pouvernement l'ampèche bre du gouvernement l'empêche

de citer nommément l'empecne de citer nommément certains pays, proches ou lointains, dont l'exemple le prouverait, v Au cours de la procédure de questions, M. Bonnet, répondant á M. PASQUINI (R.P.R., Baute-CODE) sur les a attentats re-Corse) sur les « attentats ru-cistes » en Corse, déclare notamcistes » en Corsa, declare notam-ment : « Les sentences pronon-cées par la Cour de sareté de l'Etat sont de nature à faire réfléchtr les exaliés. Le gouver-nement poursuivra sa tûche : mais, refusant tout dialogue avec les violents, il traitera des affaires de la Corse avec les seuls élus de 17le. »

l'île. »

Interrogé par M. GANTIER. (U.D.F., Paris), le ministre de l'intérieur indique que, en 1979. « la criminalité et la délinquance n'ont progressé que de 1.55 % dans la région parisienne ».

En réponse à M. HAUTECŒUR (P.S., Var), M. Bonnet affirme que les représentants des régions « ne seront pas élus au sufrage universel », déclare que les Français sont déjà « sur-administrés » et ajoute qu'il est encore trop tôt

et ajoute qu'il est encore trop tôt pour porter un jugement sur la région, «institution toute jeune qui n'a pos encore trouvé son émotibre à Plusieurs amendements de l'op-

position sont repoussés, dont un amendement de M. FORNI (P.S. Territoire de Belfort) visant à réduire les crédits relatifs à la mise en place du système des cartes d'identité informatisées. Les crédits du budget de l'inté-rieur (dont ceux relatifs aux ra-

Le budget du secrétariat d'Etat aux anciens combattants, qui doit être examiné le 14 novembre, ne sere pas voté par le R.P.R. Le groupe gaulliste a pris cette décision mardi 23 octobre pour protester contre le refus du pour protester contre le refus du premier ministre de réévaluer de 2 % les retraites des anciens

Le cent quatre-vingt-trei-zième numéro des « Cabinets ministériels » (25, rue d'Aboukir, 75002 Paris) vient de paraître, Il contient la liste des membres des cabinets de la présidence de la République, du gouvernement de M. Barre, du Sénat, de l'Assem-M. Barre, du Sénat, de l'Assemblée nationale, des Conseils économique et constitutionnel, ainsi que du maire de Paris et des préfets de Paris, d'Ile-de-France et de police (quinzième édition).

Rectificatif. - Cest M. JEAN-PIERRE PENICAUT—
et non M. René Penicaut comme
nous l'avons indiqué par erreur
dans nos éditions du 29 octobre
— qui remplace à l'Assemblée nationale Henri Lavielle, ancien député socialiste de la deuxième circonscription des Landes, décèdé lundi 27 octobre.

#### D.O.M.: M. Dijoud assure que la population connaît une « vié paisible »

Mardi 28 octobre, l'Assemblée nationale a examiné les crédits des départements d'outre - mer. Pour le budget 1981, ces crédits sont préseutés sous la forme d'un document unique comprenant trois sections : 1) une section commune où sont fusionnés les moyens de service; 21 une section départements d'outre-mer ; 3) une section territoires d'outre-mer.

Le section DOM comporte un total de 400 millions de francs en crédits de paiement, soit 4,2 % d'augmentation par rapport à 1980.

M. de ROCCA-SERRA (R.P.R.), rapporteur spécial de la commis-sion des finances, note que 318 millions cont inacrits au chapitre de la section contre 306 millions pour 1980, soit une augmentation

pour 1980, soit une augmentation de 3,9 °C.

M. SEGUIN (R.P.R.), rapporteur pour avis de la commission des lois, estime que l'avenir de l'île de Mayotte paraît enfermé adans un cercle vicieux à étant donné que les services de l'Etat y sont absents et les crédits budgétaires parcimonieux.

M. MARTIN (R.P.R.), rapporteur pour avis de la commission de la production, observe que le chômage atteint 28 % à la Réunion, 21 % à la Martinique et 24 % en Guadeloupe.

Dans la discussion générale, M. FRANCESCHI (P.S. Val-de-Marne) dénonce un s budget de déclin ».

déclin s. M. JULIA (R.P.R., Seine-et-

M JULIA (R.P.R., Seine-et-Marne) explique que les subven-tions accordées aux Antilles à la suite du passage de plusieurs cyclonas ne serviront à rien si le problème de l'endettement des agriculteurs n'est pas résolu et al a rentabilité des cultures n'est pas assurée. M. KALINEKY (P.C., Val-de-

M. KALINSKY (P.C., Val-de-Marne) note que près d'un actif sur deux est au chômage total ou partial dans les DOM. M. LAGOURGUE (U.D.F., la Réunion) note une régression de 1.5 % des crédits du FTDOM et demande que soient supprimées toutes les mesures restrictives re-latives à l'application des lois eccisies dans les DOM. sociales dans les DOM.

Après MM. FONTAINE (n.1., la Réunion). CAMULLE PETTT (R.F.R., Martinique). ALAIN VIVIEN (P.S., Seine-et-Marne) note que les crédits alloués à Mayotte diminuent de 81,40 % et indique : « Faut-d voir là le signe apani-coureur d'un désengagement politique? » Après MM. GUILLIOD (R.P.R., Guadeloupe) et SABLE (app. U.F., Martinique). M. DEBRE (R.P.R., la Réunion) souligne « les ravages psychologiques » qu'a créés « l'affaire des Nouvelles-Réprides » et déclare qu'il n'est pas possible « d'abundonner des hommes qui ont cru en la France ».

Dans la suite de discussion

Dans la suite de discussion générale interviennent égale-ment MM. BAMANA (n.i., Mayotte), MAXIMIN (R.P.R., Guadeloupe), MOUSTACHE (R.P.R., Guadeloupe) et PLAN-TEGENEST (n.i., Saint-Pierre-t-Mouseloupe) et-Miquelon).

Répondant aux orateurs, M. DLJOUD, secrétaire d'Etat aux départements et territoires d'outre-mer, explique qu'il est impossible de chiffrer l'ampieur des crédits engagés en faveur des DOM-TOM étant donné que de orèdits engagés en faveur des DOM-TOM étant donné que de nombreux ministères techniques participent à cette action. Il reconnaît que « de projondes inégalités et de projondes tajustices » subsistent dans les DOM. Soulignant que la dotation globale de fonctionnement sera de 603,46 F (+ 16,5 %) par habitant dans les DOM, ce qui correspond à une supériorité de 25 % par rapport à la moyenne nationale, M. Dijoud se félicite de la « consolidation politique » dans les DOM et se déclare « résolument optimiste » à ce sujet. Ainsi, évoquant les attentats à la Guadeloupe, la Martinique et la Guyane, il estime qu'on ne peut parier « de terrorisme ou de véritable complot »; ainsi, à propos des grères ou des manifestations le secrétaire d'Etat assure que rien de tout cela « p'a dépassé les limites normales de la vie sociale ». Il souligne le « calme » de la population qui connaît une « vie paisible » et la « paix sociale ».

Les crédits des départements Les crédits des départements d'outre-mer sont ensuite adoptés, l'opposition votant contre. La

#### AU SÉNAT

### avenir de la télématique et de l'élevage français

Le Sénat a exprimé une foir et de la « polémique sur le veau », de plus son inquiétude à pro-pos du développement de la télématique hors du contrôle

Repondant aux questions de MM. PERREIN (P.S., Val-d'Oise) et RAUSCH (Un. centr., Moselle), M. NORBERT SEGARD. Moselle), M. NORBERT SEGARD, secrétaire d'Etat aux postes et tâlécommunications, a indiqué, mardi 28 octobre, que l'expérience de Vélizy, qui concernera deux mille cinq cents ménages, permettra de tester les services rendus par les différents prestataires, qui vont de la mairie de Versailles è la presse locale en passant par la R.A.T.P. et certains magasins. Les diroits des usagers seront respectés et la commission informatique et Liberté se ra prochaînement consultée à ce sujet. « La presse, a-t-il déclaré, peut compter sur mon appui et sur ma vigilance, car elle est la garantie du plurulisme de l'information. »

« Prenons garde, a notamment souligné M. RAUSCH, que la télématique étrangère n'envahisse

soungie M. RAUSCH, que la tele-matique étrangère n'emoahisse pas notre pays. » « Aucune décision, a promis le secrétaire d'Etat, ne sera priss sans que le Parlement soit préa-lablement et complètement in-formé. »

les sénateurs ont ensuite en-tamé un débat sur l'avenir de l'élevage français, qui s'est pour-suivi en séance de nuit jusqu'à l'élevage français, qui s'est poursuivi en séance de nuit jusqu'à
une heure du matin mercredi.
Les auteurs des questions, étus
de quatorze départements, se sont
notamment plaints des règlements communautaires, ont souligné le décalage entre les coûts
de production et les prix, les
premiers augmentant plus vite
que les seconds, ont évoqué les
a graves préjudices » provoqués
par l'effondrement du marché
du veau. M. CLUZEL (Un. cent.,
Allier) a proposé la création d'un
groupe d'études commun à l'Assemblée nationale, au Sénat et
au Conseil économique, qui axerait ses réflexions sur les problèmes de production et de
distribution de la viande. Les problèmes plus généraux de l'agriculture ont fait, en séance de
nuit, l'objet des questions de sept
autres sénateurs.
M. MENAIGNERIE ministre sutres senateurs.
M. MEHAIGNERIE, ministre

M. MEHAIGNERIE, ministre de l'agriculture, a souligné, en réponse à ces orateurs, que le taux de croissance de la production agricole serait cette année de 4,5 %; chiffre supérieur à celui de nos partenaires. « Les prix alimentaires, a-t-il ensuite déclaré, ont évolué plus lentement que l'ensemble des prix, de 6 % environ par an (...). D'où la relative stagnation du revenu agricole depuis 1974...»

A propos de la crise de l'élevage A propos de la crise de l'élevage

le ministre a exprimé sa convic-tion que la situation serait nor-malisée à la fin de l'année, tout en reconnaissant que le « secteur des viandes » demeure le « point faible de l'agriculture française ».

séance est levée à 2 h. 45.

« Même si le revenu agricole français es trouve en légère baisse en 1980, a conclu M. Méhalgnerie, nous devons être conscients du juit qu'il l'est beaucoup plus chez nos partenaires. Je souhaite que l'Assemblée européenne nous aide financièrement en nous laissant une masse de manœuvre, »

une masse de manœuvre, s

Le Sénat avait approuvé par 194 voix contre 95, au cours de la séance de l'après-midi, le projet de loi portant règlement définitif du budget de 1978. M. BLIN (Uncentr., Ardennes), rapporteur général, a rappelé à ce sujet les critiques de la Cour des comptes concernant le recours systématique aux lois de finances rectificatives (trois en 1978). Les sénateurs, sur initiative du groupe socialiste et du rapporteur général, ont voté un amendement tendant à prescrire au gouvernement de déposer en annexe à chaque projet de loi de règlement un rapport sur la « gestion des autorisations de programme » (emploi effectif des crédits votés).

A. G.

#### A Millau (Aveyron) M. DIAZ DONNE SA DÉMISSION

DE MAIRE M. Manuel Diaz, membre du bureau du parti radical, a donné sa démission de maire de Millau sa démission de maire de Milleu (Aveyron) vendredi 24 octobre. Dans une lettre adressée le même jour aux membres du conseil municipal. M. Diaz expose les raisons de sa décision, qui tiennent aux divergences apparues au sein de son équipe quant à l'attitude à adopter à propos de l'extension du camp militaire du l'extension du camp militaire du Larzac. Ces divergences s'étalent traduites notamment le 17 octotransites notamment le 17 ocu-hre dernier, au cours d'une réu-nion privée, par un vote où douze conseillers municipaux contre six (dont six maires) s'étaient pro-

(dont six maires) s'étaient prononcés en l'aveur de la fermeture
de six mairies le 20 octobre, jour
de l'ouverture de la nouvelle enquête parcellaire pour l'extension
du camp du Larzac.
[M. Diaz, homme d'affaires, anclen trésorier du M.E.G., formation
dont il avait été carlu à l'automne
1973, avait été étu en mars 1977 à
la tête d'une liste qui s'opposait à
deux autres (une de la majorité et
une comparés de socialistes et de
communistes). M. Diaz a décidé de
conserur son mandat au sein du
conseil municipal.]



MANERA S.A. Pour recevoir une documentation sur AVENIR ONZE, retournez ce coupon à MANERA S.A. 64, rue du 8-Mai-1945 - 92025 NANTERRE Cedex - Tél. : 725.92.16 Nom.....Adresse..............

· residur · residur · randon Con dire ಿಬಾಗಿ ಆಡು ಜಿ orono: ora di ora dina 4 00003 ್ಣ ದೇಳಕ್ಕೆ --- :ಆ ದಶಭಾ Cette si

Aleccasion

la majorité

42 1. 42. En PA

. 7"" d 🚅

. . . Jens les

- - - - etio

and and a que

- colif

- - 3:5 3576

7.774

20 je je**za la** 

rentie

idaret s

... 23 et

Telle e

್--- ರಚ್ಚಿ

- 12:17:25 3,

TF 5%, 314 S er दिस्स्मा a la con ្នាក់ ស្រីនេះ **ជន**្លាំ FOR GOOD, a FOR SOUR SOUR FOR SOURCE FOR SOU - (Coze). 3 14037, 👯 🖠 Te Manyo nieren

e densi

neses C

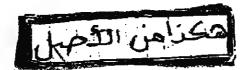
realre e

- retaine a prima The aux of A Testefois, 19 LA CELL**ULE CO** DE L'USILVERSITÉ D

CRITIQUE L'ORI

DE LA CAMPAGNE Den 3' s adre ane déclars ndique : e Scint-Denis, porti de devant forte campagne et

ongrès. El ne les questi ons politiques recessaire, Les 92 commes es conditions a cellule : d cinq autres



A l'occasion de la désignation du candidat socialiste

### La majorité du P.S. cherche à consolider ses positions

Après M. Jean-Pierre Chevènement, membre du secrétariat national du P.S., qui a jait 28 octobre l'éloge du « débat être l'invité de mission « Face au public ». La continuent de voier des motions appelant à la candidature de M François Mittercard. L'objectif de ce dernier est, dans l'immédiat, de jaire en sorte dépôt des candidatures à la candidature de M Roqu'au soir du 8 novembre, date à laquelle s'achève la période de toujours parmi les candidats.

Quelle sera la formule qu'unit. maire de Lille se soit exprimé

NALE

dépôt des candidatures à la candidature, de la laquelle s'achère la période de devoyours parmi les candidature à la candidature, M. Michel Rocard soit coupours parmi les candidature. M. Michel Rocard soit maire de Lille se soit exprimé her? Telle est désormais la coupour le premier secrétaire, lors de la réunion de comité directeur chargé d'enregistrer les candidatures, de trouver des paroles qui permetrant de l'accompil. De son côté. M. Chevènement candidatures, de trouver des paroles qui permetrant des l'accompil. De son côté. M. Chevènement candidatures, de trouver des candidatures, de trouver des candidatures, de trouver des candidatures, de l'est de l'accompil. De son côté. M. Chevènement candidatures, de l'accompil. De son côté. M. Chevènement des s'assures de l'accompil. De son côté. M. Chevènement des parties des veux, que M. Mitterrand desormais celle de M. Mitterrand a continuent le source des préparation du contrait préde par le discours pronon cé dimanche cours pronon cé dimanche cours pronon cé dimanche cours pronon cé dimanche cours pronon ce dimanche cours pronon ce dimanche cours pronon ce de l'accours précurs de l'accours de l'accou

M. Pierre Mauroy devrait avoir l'occasion mercredi, de réafl'occasion mercredi, de réaffirmer que M. Mitterrand est candidat ce débat ne doit pas avoir l'a la maire de Lille s'en est te jusqu'à présent la même position, en distinguant deur hypothèses, où le presente est candidat : ersonne ne doit alors s'opposer cette candidature. Celle où le premier secrétaire n'est pas canpremier secrétaire n'est pas can-didat : il y a alors compétition, et, dans ces « primaires », M. Mau-roy s'engage aux côtés de M. Ro-card. Toutefols, le fait que le

DE LA CAMPAGNE ELECTORALE

La cellule communiste de l'université Paris-VIII (Vincennes-Saint-Denis) a adressé à la fédération du P.O.F. de Seine-Saint-Denis une déclaration rendua publique le mercredi 29 octobre et qui indique : « Les communistes de Paris-VIII, université fédération de Seine-Saint-Denis, réunis 23 1980, a à informeur partir leur partir leur trouble profond fédération de Seine-Saint-Denis, réunis prise leur partir leur trouble profond fédération de Seine-Saint-Denis, réunis prise dont ils conçoivent la mise en ceuvre de la stratégie du vingtirosisième congrès. Elle laisse sans réponse les questions sur les conditions politiques du changement nécessaire. Les communistes de Paris-VIII abordent ainsi la bataille qui commence dans de mauvaises conditions. » Ce texte a été approuvé par sept membres de la cellule; deux participants à la réunion se sont abstenus et dinq autres ont refusé de voter.

statuts du parti

Pol débat : tel a été

l'effort d'idrection, dar
c'est un terrain qui lui est plus
favorable que ceiui i la candidature, M. Rocard continuant de
jouir de la faveur de l'opinion.
Le député des Yvelines s'est au
contrairs efforcé de « dépolitila question de l'imperior de s'est au
contrairs efforcé de « dépolitila question de l'imperior de s'est au
contrairs est pour que l'imperior societaire », finalement
ad la la politisation, qui
se fonde sur la conviction in
pramier secrétaire que M. Rocard
t politiquement minoritaire et
restera l'objectif est le même
qu'au congrès d'imperior de la margille M. The M. The M. The M.
rand, la majorité attend le pouvoir conforter son audience, grâce
notamment à la campagne de
recrutement qui accompagnera
la campagne présidentielle proprement dite. La direction
escompte également que la position prise par M. Mauroy permettra un élargiasement de cette
majorité.
Enfin la dernière étape de cette

roy s'engage aux côtés de M. Rocard. Toutefois, le fait que le mettra un élargissement de cette majorité.

LA CELULE COMMUNISTE

DE L'UNIVERSITÉ DE VINCENNES

CRITIQUE L'ORIENTATION

DE LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

La cellule communiste de l'université Paris-VIII (Vincennes-seint-Denis) a adresse à la fédé-

commissions en en de M. Mitterrand se multiplient Marne, e Val-d'Oise el l'Isèn Marne. Val-d'Olse n'l'isère n' les dernières en date à s'être prononcées dans ce sens. Le comité n' aquitain, sein. duquel siegent représentants des cinq fédérations de la région, a pris une position analogue (M. André Labarrère, président du rémonal, l'appel M. Mitterrand). Ennin, en Loire-Atlantique, le vote de la commission exècutive a provoqué la démission des organes dirigeants de la fédération des quatre représentants du « courant Rocard ». Le compromis élaboré à Mets pour la direction de cette fédération a donc volé en éclats : la « clarification » souhaitée par la majorité du P.S. a eu lieu.

JEAN-MARIE COLOMBANI.

JEAN-MARIE COLOMBANI.

Chef-d'œuvre d'érudition et de perspicacité, voici le livre essentiel sur la plus étrange des énigmes posées par l'histoire de France.

### LES TEMPLIERS SONT PARMI NOUS

par Gérard de Sède

Révélations sur

un fabuleux trésor

CADEAU



Deux grands mystères subsistent concernant les Templiers : leur Ordre a-t-il pu poursuivre clandestinement

C'est ce que Gérard de Sède tente d'élucider avec bonheur dans son beau livre qui paraît ici pour la première fois en édition d'apparat avec tous les raffinements traditionnels dont Jean de Bonnot se vent le mainteneur.

Diplômé d'études supérieures de lettres et de philosophie, archéologue **l**historien par vocation, journaliste réputé 🔳 grand voyagenr, l'auteur n'est pas n'importe quel trousseur im mystères. Les 500 pages de son ouvrage analysent avec élégance les tenants et

#### Edition intégrale revue et augmentée en un volume grand inoctavo illustré et relié plein cuir naturel.

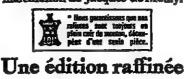
Il vaut mieux avoir peu de livres, mais inchoisir avec goût. Les beaux me peuvent être vii prix in donnent il l'amateur publie que des qualité, soignées dans les plus qualité, qui prennent de la valeur chaque année; c'est pourquoi le m'engage à cheter pourque le proper de la valeur chaque année; c'est pourque la cheter pour la chet racheter www ouvrages w rules prix et I n'importe quel

Jean Bonnot | Imprimeur de livres rares.

aboutissants de l'Ordre, ses avatars et ses prolongements hypothétiques ou réels avec d'autres sociétés discrètes, les effets de la confrontation de l'Occident médiéval avec ses activités après son anéantissement l'Orient. Enfin, il s'attaque au déchiffrement des documents officiel par le roi maudit Philippe le et des glyphes lapidaires pour retrouver la trace de la colossale fortune et des archives évaporées des derniers Templiers, trésor de ces moines-soldats qui furent les banquiers de l'Europe?

ce travail acharné a été déclenché par la rencoutre fortuite avec un chasseur de trésor halluciné dont notre auteur vou-

lut par curiosité vérifier les dires. Le résultat ahmissant de cette enquête est livré dans le livre que voici. Et avec quelle verve tout cela nous est conté par Gérard de Sède qui - autre coîncidence se trouve être lointainement apparenté Bertrand de Goth (le pape Clément V), compris dans le malédiction de Jacques de Molay.



#### Douceur tiède et odeur fauve du cuir véritable de chaque année amé-liore la patine. Reliure de croix pattée, façonnée d'une et omée sur les plats et le dos d'un

décor en camaieu deux tons frappé à chaud et à froid. Titre et tranche supérieure dorés à l'or fin 22 carats. Bonne main du vergé bibliophile à la forme ronde filigrané "aux deux canons". Sompluosité d'une compopectueuses règles classiques. Finition soignée : dos arrondi, marqués, signet d'une compo-pectueuses règles classiques. Finition soignée : dos arrondi, marqués, signet d'une tres-sés, etc.

#### Iconographie

in texte, suivies de 16 planches de l'amme exceptionnels, dont plusieurs reproduisent les graffit bermétiques le Tour du Inconier" in château de limit

#### BULLETIN **DE RESERVATION**

à гепчоуег **à** JEAN DE BONNOT,

7, Fbg Saint-Honoré, 75392 Paris Cedex 08 - par Gérard de Sède; avec la gravure offerte. Je choisis de vous régler selon la solution que je coche d'une croix :

règlement à réception, au facteur : 119,00 F (+ 26,60 F de frais d'envol),

🗋 règiement par chèque de 119,00 F joint à

Adresse complète

à la charge de Jean 💼 Bonnot).

Si livre ne me par par, le renverral et le mai intégralement (y la les les d'envoi si fai rel à réception).

ce bulletin (les frais de dans ce cas meser

Quelle que 🕮 ma 🌬 🙀 je garderai ma

**VIENT DE PARAITRE** FRANCIS LEFEBVRE

· 15, rue Viète Paris 17<sup>e</sup>

MEMENTO PRATIQUE DES SOCIÉTÉS COMMERCIALES EII/81 13/Lpages Frh. In notre librairie: 197 F - Franco 209 F

Code postal .





### **VOS MARCHANDISES** A BON PORT

Le mission du Port Autonome de Paris est simple : vous faciliter le transport fluvial. Un moyen de transport économique, fiable, ponctuel.

Pour cela, nous vous louons des terrains ou des entrepôts en bord de vole d'eau, nus ou

aménagés, desservis "fer" et "route". Sur votre demande, nous étudions le transport de vos marchandises de bout en bout. Nous vous renseignons sur les possibilités du transport par voie d'eau et les économies qu'il

peut vous faire réaliser. En un mot, nous recherchons le meilleur circuit pour acheminer vos marchandises à bon port. Appelez le Port Autonome de Paris. Il a des solutions toutes neuves et toutes prêtes à Vous proposer.

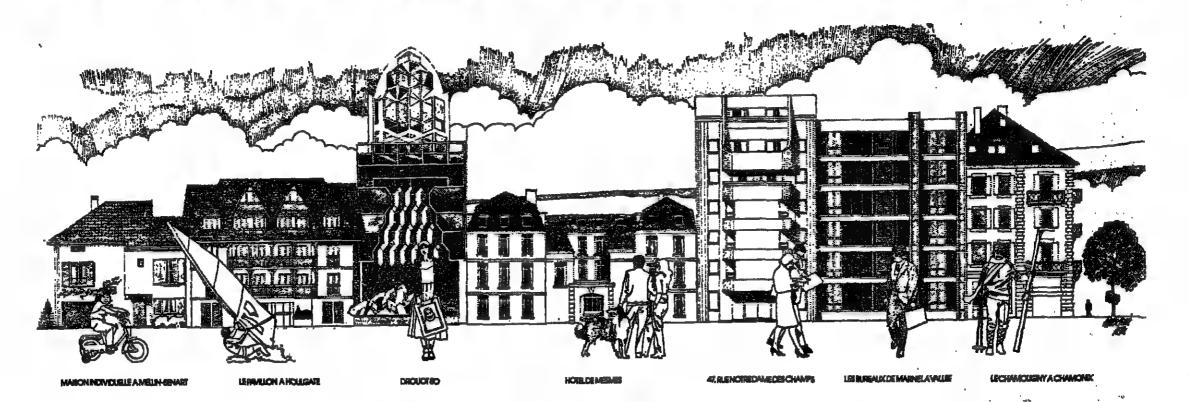
Port Automobile de Paris Services Commerciaux 2, qual de Grenelle 75015 Pans



# VEUNIER PROMOTION

GROUPE BNP

### IMMOBILIER: QUAND ON A LE BON CHOIX...



### MEUNIER PROMOTION, LE BON CHOIX POUR REUSSIR VOTRE INVESTISSEMENT IMMOBILIER

off sens to

ce-florate q

Gréma

LA CONSTANTE
DE KRZYSTOF ZANI
198 d'une societé
198 d'une societé
198 d'une societé
198 de Zanussi, 4
198 de Zanussi, 4
198 de Zanussi, 4
198 de Canussi, 4
198 d'une societé

Sauve qui peut (la:

13 Godard : l'huntili

14 ocence, l'utopie

lis, da Clauda Sauti

15 chomage, et dei

16 mmacolata et Concui

27 Pisocceili néo
28 talien Les Canuit, de Krzystol Zian

17 allemand dans il

17 allemand dans il

17 allemand dans il

18 derive musice

18 derive musice

18 derive du désench

18 mes d'amour, de Ru

18 menquète sur

18 mesexuelle sur Eu

héâtre

Une irilogie qui setti de i maginaire occider inestre, qui montre di Gorident et teure me speciacie de Peter. Si Schauphne, tropie icula d'un réve apir mentiucide (Festivit)

L'CRESTIE

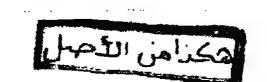
LA REVOLTE
AU PETIT ODEON

Un homme et une fee
qu elle va le quitter et
diacque in prend le
dun texte éternel. Dix

prix valeurs octobre 80

| APPARTEMENTS ET<br>MAISONS INDIVIDUELLES                              | type ·                              | prix                       | Noniuon.                               | financement<br>oracit                     | 94 - VAL-DE-MARNE "VAL-DE-FONTENAY" Tue du Maréchai-Joffre Pontenay-sous-Bois | 2 & 6 piùces                    | 322000<br>à<br>736000 | immédiate       | prits conventionnés                       | 74 -HAUTE-SAVOIÊ "SAMOËNS 1650" Plateau des Salt                                    | studio è<br>4 pièces                        | 201 000<br>2<br>313 000    | Notil 80             | poputilità<br>80%   |
|---|-------------------------------------|----------------------------|--|---|---|---------------------------------|-----------------------|-----------------|---|---|---|----------------------------|----------------------|---|
| A PARIS   |                                     | 750000                     |  |   | 95 - VAL-D'OISE "LES ATLANTES" 12, bd d'Andilly Montmorensy                   | 3 at 4 pièces                   | 916000                | Immidiate       | 80%<br>location verte                     | "LES AGAVES" Route de Draguignan Peymeinades  | Mudio û<br>Spièces                          | 348000<br>420000           |                      | pionethilia<br>80%  |
| 3"-"HOTEL DE MESMES"<br>5, rue de Braque                              | 2 et 3 p.<br>duples                 | 1726000                    | immidiate                              | .,80%                                     | 77 - SEINE ET MARNE   |                                 |                       |                 |   |   |   |                            |                      |   |
| 8°-'"NOTRE-DAME-DES-CHAMPS"<br>45, rue Notre-Dame-des-Champs          | 2 p. terrasse<br>å<br>3 p. terrasse | 1669000<br>2436200         | immidiate                              | 80%                                       | "BOIS NANDY"<br>N 446<br>Nandy  | makons<br>4±6p.                 | 672500                | lin 81          | 90 %<br>prits conventionnès               | BUREAUX<br>ET ENTREPOTS   | sufface<br>disposible                       | Presiden                   | location<br>on vente | bureaux<br>Ou untropôts   |
| 14-"LA BELLE SPOCUE"<br>11/15, av. Jean Alcard                        | studio<br>et<br>6 pibass            | 270000<br>å<br>879600      | mmédate                                | 80%<br>possibilité<br>prêts conventionnés | LOISTRS   | type                            | pris                  | livspieten      | firmscement<br>Gradit                     | 75- PARIS - 14, rue Creuchait - 78009 Paris<br>"DROUGT 80"<br>Minn Richaltes-Drougt | 4500 m <sup>2</sup><br>1 000 m <sup>2</sup> | disposible                 | vente<br>ou location | bureaux   |
| 7°-"LA JONOUIERE"<br>28, rue de la                                    | 3 pèces                             | 733000<br>812800<br>688000 | lumidate                               | 80%                                       | 14 - CALIADOS -LA CAPITAMERIE" Cuel Quest Courseules                          | gir dribus<br>margo sa          | 180000<br>å<br>485000 | printemps<br>81 | pousibilité .<br>80%                      | 77 - SEINE-ET-MARNE<br>Noisy-le-Grand - Marne-in-Vellie<br>"LE SCICUE"              | 15000 m²<br>200 m²                          | disposible                 | Wente<br>ou location | types in the same |
| 8"-"L'ATELIER MONTMARTRE"<br>37, rue d'Orsei<br>0"-"GAMBETTA VILLAGE" | 4 pièces<br>cupiex<br>3 pièces      | 941000<br>545000           | immiciate                              | 80%                                       | 14 - CALIADOS "LE PARLLON" LE Leu Marct, route de la Value                    | skudig<br>au 3 p.               | 145600<br>±<br>209800 | irenédele       | possitiid<br>80%                          | PIER  77-SEINE-ET-MARINE - Molun-Sinset GARE DE SANGNY-LE-TEMPLE SNS                | 10000 m²<br>500 m²                          | 2° trimestre<br>1982       | vente<br>vente       | purement  |
| N BANLELE   | , Jpeces                            |                            | ananananananananananananananananananan | prits conventionnés                       | Houlgate  17 - CHARENTE MARITIME - "L'AMBRAUTE"  25, rue Paul-Garrielle       | 4 at 5 places                   | 349900<br>547900      | Premiedate      | possibiliti<br>80%                        | 78-YVS_INES - Selft-Quentin-tin-Yvalines<br>"PLACE DE LA GARE"<br>SNCF              | 19000 m²<br>500 m²                          | In 1962                    | Vente<br>ou location | bureaus<br>et<br>locaux convnescie  |
| 7 - SEINE-ET-MARINE<br>"NOISIEL CHATEAU"                              | 1 r.348p.                           | 335 400<br>å<br>479 500    | immidiate                              | P.S.I.<br>plus supplément ,<br>taminal    | La Rochelle 27 - EURIÉ "LE CLOS MATHILDE"                                     | maison                          | 344,000               | Sprinternes.    | 80%                                       | 91 - ESSONNE - Z.I. de Massy-Palaiseau<br>MASSY<br>RER + autobus                    | 5000 m <sup>3</sup>                         | 3" trimestre<br>1981       | vente<br>ou location | atellers - entrapôl<br>burgass  |
| rue Marceim-Berthelot<br>à Noisei                                     | 27.345p.                            | 252000<br>a<br>579000      | COMMENT OF                             | 80%<br>prête conventionnés                | Rue du Pas-des-Heures<br>Le Vaudreul<br>28 - EURE-ET-LOIR                     | ð á 6 pièces<br>Ismains á bátir | 479000<br>77000       | 61              | préts conventionnés<br>poss. 1 % patronal | 92 - HAUTS-DE-SEINE - Courbevole<br>124, bd de Verdun - COURBEVOIE<br>autobus       | 20000 m²<br>600 m²                          | disponible                 | lucuion              | bureaux - laboratoi<br>atoliors - erarepò   |
| 1 -ESSONNE "LE PARC DE MONTGERON" 132. By, de la République           | 3 et 4 pièces                       | 413500<br>2                | inmédiate                              | BO%                                       | "LE GRAND CLOS"<br>Courtaison   | 880 m² à<br>1250 m²             | 1000000<br>1000000    | immicSass       | trádit possible                           | 94-VAL-DE-MARINE - Val-de-Fontensiy<br>ZUP de Fontensiy-sous-Bols                   | 1 <sup>rd</sup> tranche<br>3000 m²<br>50 m  | disponible                 | vente<br>ou location | puranus   |
| Montgeron  3 -SEINE-SAINT-DENIS "LES DEMOISELLES DE BÓBIGNY"          |                                     | 547600<br>404900           | -                                      |   | 45 -LORRET "LA RESIDENCE DU MARTROY" 7, rue de la Pilonne Malesherbes         | 2 a 4 pièces l<br>duplex        | 283200<br>à<br>360900 | immédiate       | possibilité<br>80%                        | "LE PERIPOLE" RER + SNCF  | 2° tranche<br>22000 m²<br>200 m²            | 4" trimestre<br>1980       | Vente<br>Ou location | ринаци  |
| rue du Chemin-Vert (Face préfecture)<br>Boblighy                      | 4 páces                             | 421 800                    | emmistate                              | 86%.                                      | 74 - HALITE-SAYONE "CHAMOUGNY" 119, rue du Docteur-Paccard                    | Studio à<br>3 pièces            | 195000<br>535000      | Noël 60         | possibilià<br>80 %                        | 95-VAL-D'OISE - Cergy-Ponicise ZL du "Verl Galant" LE PARC D'ACTIVITES MOCTES       | 29000 m²                                    | 1°° tranche<br>2° transite | vente<br>location    | entrepôts   |

|  |   | - 18 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -   |   |  |
|--|---|--|---|--|
| Veuillez me faire parvenir votre docur                               | mentation sur:  |  |   | The second of th |
| ☐ APPARTEMENTS PARIS ☐ APPARTEMENTS BANLIEUE ☐ MAISONS INDIVIDUELLES | <ul><li>LES ALPES</li><li>COTE NORMANDE</li><li>COTE ATLANTIQUE</li></ul> | ☐ COTE D'AZUR. ☐ LES BUREAUX ☐ LES ENTREPOTS |   | MEIMIE   |
| Veuillez me renseigner sur les possib                                | ilités de location : 🔲 A CHAMONIX   | A SAMOÊNS 1600                               |   | MEDIAIE  |
| NOM  | PRENOM  | <u> </u>                                     |   | PROMOTIO   |
| ₹ ADRESSE  | T   | EL.  |   | GROUPE BNP   |
|  |   |  |   |  |
|  |   |  | Bureaux ouverts du lundi au sam<br>10. place de la Madele |  |



### Te Monde

### ARTS ET SPECTACLES

### Modigliani à Liège

ON mi ici à Liège (1), me peinture réalisée alors que Modigliani n'avait que quatorze ans : ce Paysage d'Italie (Musée de Listema) montre him la sanglai. vourne) montre bien la sensibilité d'un être déjà prêt à l'éclo-sion personnelle, bien que l'on puisse percevoir l'influence limitée Macchiaioli Et voilà 1906. ågé alors vingt-deux Modi trouve che-min plusieurs dont il n's guère pour le mir lui-même : le Violoncelliste, — = 1111 les cubistes dont le mouvement ne peut le toucher directement, car leur abstraction première se retient avec détours d'un certain humanisme dont Modi éprouve le besoin inhérent, c'est Brancusi qui ne lui fait pas vé-ritablement trouver sa voie, mais hui sert d'initiateur à sa tentative personnelle de sculpture. A cet égard, on peut rapprocher son bloc de pierre calcaire bicéphale (Centre Georges - Pompidou). In Dans On United the tent to seeing to loisir d'admirer eu un amb Montparnasse.

Malgré = carrefour de directions qu'est le Paris l'époque qui le demeure, mal-gré décarts esthétiques transformés trop la commodité de l'histoire, Modi rapidement son propre style, que ce soit dans sa peinture ou épisodique sculpture, Cartatides, à l'aquarelle et la gouache sont le prélude d'une prélude le

. Le style, and lamena a dit l'autre, non par l'autre, Specificité humaine un n'a que faire manièrisme. effuble Modi, tombe law D'ailleurs, quel personnel qui a signature? l'allongement 👑 🖘 🖼 mains, be humaines en général, include in manuel Modigliani, in dinmes at l'expression à la fois d'un plastique qui rejoint resi préfére, produit de moins visible, la quête de l'étre nhènomène

#### Le miroir de lui-même

maltres with qu'il sains de bonne haven data his mentes d'Italie, put pour exemple Parmigianino, le sum un un peut-être le 🖛 milianum 🕷 Tinhund & ses dicity. De tutus manière, la ligne de la plus pure qui soit, sans reprises, transposée en painture, prand 🛌 🎩 peu, notamment s partir de 1916, une me florale qui n'est qu'à lui Cette de n'est pu ment l'apanage de 🗎 figure 🖼

(1)

Exposition organises
or l'initiative l'échavin M.
Ine par Mms Prancoise Dumont.

nine, miles cilis de la plus aimée, alla 🖂 aussi 📶 🖧 toueffigies, qu'eiles attait féminines ou masculines, enfantitue ou ministra

Ce qui frappe im l'exposition, u résumée soit-elle, vi précisément la siriul dégagée de ses modèles. Il y a quatre ou cinq lustres, on avait tendance — ayant marqué profondément — i i yeux — à être plus soucieux d'arguments plastiques que de profondeur humaine, Aujourd'hui à revoir des peintures ou dessins ayant naguère frappé nos regards, un \Rightarrow 🖚 intime se

### Art et amour passion et mort



réalise entre ces éléments un les uns soient au les uns soient au les s'explique en fait un que Modigilani simultanément leur la la la propre. Assurément, peinture reflet celul qui la mais en l'occurrence tout portrait peint ou par Modigliani miroir la luimème. Kan style 🛶 Thirmal diatre, is believed lequel to l'image du peintre,

E less noter un Mendini

peints ini 1918 ... Cagnes-sur-Mer, qu'une en 1919 un Autoportrait, la palette la ou'ils scient, on et qu'à tant de reprises un Rembrandt ou un Eugène Carrière, peintres med spécifiquement inspirés per le feit humain. sont penchés sur leur visage toulours ses expressions Modi-

compter \_\_\_\_ pays:

#### Un double destin

Mini passent devant men your, présents, la figure de la laboration anglaise work with the ou quelconque, 📥 d'un Delited to Fat LAPS The rowski, wie d'un Max Josef on d'un Survage, sels de Armin l'éventail Lun Czechowska), de du les de Girardin su Mu-🖦 31ti moderne tu 🖹 TU 🖦 legan Hébuterne, male renconen de l'immer bientes et Masscarus dans in peinture pour milit à qui il est donné de le voir. Si m grandes odalisques wwwne mil pré-l'ensemble offert, le nu limina diamen qual M WHITE II des Wâtste fait la n'avait pour être exprimée nul de l'alcool, qui n'y était n's de la mort de l'arlie à l'heure prédestinée où la laiseant aussi leur œuvre pantelant de vie. A cet égard, le Nu assis du la laiseant le la laiseant aussis du la laiseant aussis le la laiseant aussis aussis le la laiseant aussis du laiseant aussis du laiseant aussis du la laiseant aussis du la laiseant aussis du lais

runne il chef-d'œuvre ilé and

Julve 📥 Livourne de grande culture artis-littéraire, emportant tours in Paper vers in France les musées de Florence, Napies, Dec . Venise, was a Paria, indicate l'emporte, l'amour qu'il l'emporte, Jenne Hébuterne y marri aussi. qu'un non-sura I rim d. voyant le vide, s'y jette depuis un cin-quième étage. Ainsi, la noblesse d'un art nourri d'aristocratie de l'esprit, de hi contin-gences mirrie suxquelles com Valentalle Zborowski, son soutien jusqu'au plus grand sa-crifice pécuniaire, cette noblesse se maintient dans le temps, le peintre ayant transmis sa ferveur pessionnée jusqu'à nous et

PIERRE GRANVILLE.

### UNE SELECTION

#### cinéma

LA CONSTANTE DE KRZYSTOF ZANUSSI

L'image société qui num par seulement 🖿 🚾 Will polonaise, où tout 🔤 justifié par l'égolame. 🔤 Zanusal, Witold, 📹 un pur. Il la la règle in jeu général, 📑 li 📰

qui 🛌 (E vie), 🖮 Jean-Luc Godard : l'humiliation, ia l'utopie. Un mauvale du chômage, 🔳 🖿 ia solidarité. Immacolata
Pisoicelli néo-réalisme pour l'amour deux village italien. Chemins dans la mit, Krzystol : un offi-sliemand is Pologne cupée. on, de Christopher Petit : l'An-gleterre du désenchantement. Armées d'amour, - Praunhelm: enquête sur la condition homosexuelle Etab-Unis.

#### théâtre

L'ORESTIE

Une trilogie qui 📰 🕻 la 📟 de l'imaginaire occidental et 🖿 📟 théâtre, qui montre l'Occident leurs mécanismes. Un spectacle Stein Schaubühne, ironie froide d'un noir impitoyablement tucide (Festival d'automne.)

LA RÉVOLTE AU PETIT ODEON

Un homme femme. Ell dit qu'elle va qu'tter pourquoi. Un dialogue qui prend dimensions d'un éternel. Christine Fersen une immense comédienne.

#### SAINT-DENIS

L'homme enfermé, agressé du dehors, plonge in lui-mēms, gilsse un vertige adapté 📂 Jacques Kraemer, qui est l'homme hallucine, hallucinant

Une Visite, à la Caracter de la Tempête. (toujours pour le Festival d'automne), mais pris une inquié par Philippe Adrien. Le Pique-Assiette, La galeté rude Tourgueniev, la sensibilité ambigué de Jacques Masser, La des olseaux | l'Os, Bouffes-du-Nord : aur 🖿 🗪 mins in la manus il in perfecthe Parket

#### musique

« LA VIE PARISIENNE » AU T.M.P. Théatre musicel qui qui s'installe montre qu'il ne répudie pas l'héritage en ouparisienne -, d'Offenbach, une production Livret largement Frantz Collaborateur Losey pour . Don Giovanni -. musique révisée à partir de la partition originale d'Offenbach par Laurent Petitgirard (qui séria télévisée sur = E Petit Champs-Elysées ») en en d'Yves Robert, une l'a tribution française bien qui paraît excellente. Un spectacle digne = - fastes mythologiques
| l'ancien Châtelet = (du | novemau 4

AU FESTIVAL DE LILLE

Le Festival - fins siècle » permettra, ces jours-cl I Lille, confronter Reger et Bruckner, le Concertgebouw d'Amsterdam, di-E Jochum 31, 20 heu-

par l'Orohestre 🔳 🔙 chœura de Liège (14 6), avec « la Manales & surrence ., do Heraba (M 4), El une gréstion 📥 🖽 🖼 cie - (Villeneuve-d'Asco, les II # 7

« LES NOCES DE MINAID »

Distriction & Aleks Landburg & to de l'Opéra du les les Terresson de sa saleon lyrique en de lui-même - les littes de Figuro », Mil Mozart, avec was distribution presque III III française : Evelyne Brunner, A-M Blan-, zat, P. Gottileb, J.-Ph Lafont, man la direction de Paul Ethuin (Strae-bourg, La M 2, 7, 11, 13

FERTIVAL STRAVINSKI

C'est l'une philharmonique de Lorraine, dirigé per Michel Tabachnik, qui tomne, avec and married rarement jouées : « Feu d'artifica », « Variamamorian A. Huxley =, « Ode ». « Symphonie en ut » et un and a guere compris (Conser-

Musique funêbre máçonnique 🖮

Requiem, - Mozart, par l'Orches-

tre la Loire, M. (Saint-Nazaire, SO; ie 31); rium, d'Arrigo, at œuvres 🔤 Mozart. Debussy, Prokofiev, par l'Ormade national, direction (Champs-Elysées, le 31); Guillaume Machaut son temps, par l'ensemble G. de Ma-| Festival Stockhausen : Kontrapunkie, le Voyage de Michael, sous la du compositeur (Théâtre la la Ville, a 3 novembre) ; musique mam classique, par El-hefni (Lille, le 3; 9 pis, avenue d'iéna, le 5); 4); Variations Goldberg, Bach, par D. Varsano (Champs-Ely-Wayenberg, pour la Solidarité Cambodge > (Playel, la

« Hommage au leitel latte et pailla présentation manufic Est d'Automne : and Bruggeman au : un groupe américain per : anciens Walker : Charlotte Delaporte, à ia galarie Codin : ilimi im environnement i molles in du beilet de Nancy. 🜆 compagnie enrichit son répartoire de contempo-And Mylenny (du 11 marin 2 novembre) ; Mai Caciuleanu il la Maison de la culture in Rennee : Talan da « Stress » en della della Henry Miller (Miller cotobre) ; solchorégraphique en Théâtre en-nicipal de Metz : Phares •, musique de Historia (30 octobre),

### expositions

L'HOTEL SULLY

Soutflot man & Lyon and Paris. L'exposition du li maria de la mari, conçue par mm équipe parisienne m lyonnaise, a tout naturellement MM pré-Lyon (avec un colloque) (l'actuel Panthéon), une religieuse la hospitaljère de la moitié dix-hultième

L'ART EN HONGRIE (1905-1930). AH MUSEE D'ART MODERNE

DE LA VILLE DE PARIS STATES IN THE 12 BACK TRAINS que vient l'exposition, après avoir été montrée m partie Londres. Elle propose de limital ce qui d'avant - garde, 🔤 - Huit - 🔳 👊 · Bernelline . Allen un pres mi révolution. Un complément heureux 

mottan ; Huguette Berès : Japonals & Paris.

Stravinski, m Musée d'art mocien, was couvre and la seconde guerre mondiale, en une exposition 🛦 🔤 et 🛚 entendre. Image et main a cinéme français, su Contraction in the state of m spectacie du patrimoine (prolongé jusqu'au 16 novembre).

nuschi ; Monet et le 🍱 🚾 🛔 Mar-

### variétés

MARTIN SAINT-PIÈRRE AU THEATRE NOIR

in in percussionniste ar gentin soulevs, son bongo, visions oniriques aux exploohuchotements, aux tempêtes, am rites, am l'Afrique l'Amérique letine réunies. (Les a et a novembre, à 20 h. 30.) DOTO BISSAINTHE

MI PALAIS DES GLACES DESCRIPTION OF THE PARTY OF

de la diespora noire. (21 h. 30.) FRANCE LEA AU THEATRE GERARD-PHILIPE d'une

comédienne, tendre, infini-drôle. (Les samedis, infinisamedis,
Hariem au Théâtre de la
Porte - Saint - Martin : Waller
lem à d'or ; Miséralem à d'or ; Miséralem à palais sports : l'épohugoilenne en musicale ; au Théâtre du Gymnase : un dans dans ă l'Olympia : 🔳 📂 d'un spec-

PAUL SIMON, AU THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES

La nostelole d'un duo (Simon and Garfunkei) qui donna 🚞 albums d'une grande les les 80, le fameux « Bridge Trans Water». (Le 30 tobre.)

JUNI COCKER A L'HIPPODROME DE MINI

En dépit 📺 🗪 nombreusse 📖 de la musicale, mai-gré une fragilité évidente, Course tests une ties form percomitin du maidles. (Le II no-

#### jazz

FESTIVAL DE PARIS

Jazz 'tráditionnel au 'Patit Journal : open music - rue Dunois ; cinéma min frame of Archie - The Inches Oreher, peut que pour Festival, Paris n'a pas centre l'évènement, groupes (dont français): Arthur Blythe, Sonny Rollins, Portal-Lubat, Elvin Jones, Urtreger-Escoudé - Barney Wilen, Dizzy lespie, le Quaturr le saxophones, Solal-Grappelli, Newton et Carla Bley. Du au solo, d'aujourd'hui représentées un programme et de les ton.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble programmes ou salles. LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 21 heures,

sauf les dimanches et jours fériés)

29615

#### – Entretien avec Rosella Hightower —

### Danser à l'Opéra

Le premier spectacle chorégraphique de la l'Opéra Paris, l'Architule Hommage au laber of inau-gure of direction Hightower.

rencontre a nouvelle directrice III III IIII très tôt dernier étage l'Opéra un petit lorgement will but I but Paris. Avec strict, fait très chef d'entreprise, mais ... ... captive pur regard Meluléger rappelle origines américaines. Hightower | Oklama; 📖 grand-père 📖 doute de lui qu'elle mai détermination qui M pousse, and mu apparente souplesse, 🛮 🛍 donner militaria 📰 🐂 qu'elle a'est fixé.

MM fut chez 🖿 marquis 📶 Cuevas will be a constant of the constant of t la technique impeccable II . maîtrisée qu'elle and l'impression d'une entière liberté. La lenteur calculés 😘 👪 doubles tours a la seconde, l'accèlération vertigineuse 👪 Ms pirouettes a di ms fouettés, laissalent pantois. Al meme énergie, al meme créé . Cannes une école marie : trates has formes in man. On retrouve III dem bien de compagnies classiques un modernes. We nomination 🗉 l'Opéra 📰 le prolongement material de cette immite

■ Lorsque j'ai été pressentie par la los administrala de l'Opéra, dit-elle, j'ai mis papier quelques ides essentielles : mon attacharmen in mile traditionnel, mon grid peur in litere contemporaire et le nom des choregraphes avec qui j'aimeill coopérer. [Will un choix M. Bernard Lenn a 🛤 d'accord. Je travaille 📶 de la Jean-Georges
III qui est charge de
l'organisation pratique le
de ballet, Viktor Rona, danseur 👛 🕩 👛 l'Opéra de Budapest, excellent pédaet, en 🖿 qualité d'étranger, a priori.

donc la responsabilité, prom la conception 🛍 🕍 distribu-



- Pour gree has drag um

priorités la promotion in

Milel Chamers l'envisagez-

conquerir la place qui lui

tional. Pourquol nos étoiles

sont-elles pas cotées!

Parce qu'on 🖚 🐜 connait

pu i l'étranger. On parle

toujours de Makarova, de

Noursev, de Baryshnikov;

MIM ils will sans cesse en

tournée. Manifest de Vassi-

voyagent continuelle-ment. I marquis de Carta j'al passé III III

des valises. Je favorise-

maximum les échan-

ges. Im de nos préoccupa-

majeures est de

préparer la mumb en Amé-

rique de List. Four inda il

faut rendre is au bal-

son standing et dabani

préserver la pureté de style qui caractérise l'école fran-

grands classiques

doit être parfaite, quitte à

reconsiderer d'Alonso pour

est convenable : celle

de la 🔤 💷 bois dormant

refaire Julistie.

un musée ; il doit être ouvert

sur 🔳 création contempo-

📺 reprise. Il faudrait ausal

La prestation

— L'Opéra 🛍 Pales 🕮

ขอนร 🖡

tion is ballets. Man cela suppose will vue identique l'équipe sur 🐃 objectifs L atteindre 📉 mus

concertation permanente. 🔳 🔤 arrivant dans 🖿 j'al d'abord entrepris l'inventaire. Jai trouvé cent quarante personnes disponibles qui ne complaire qu'à danser. Le plus urgent étalt ils rendre sels troupe operationnelle, Je I'm difficile en trois groupes qui travailparallelement. Ils nia se produire simultanèment de la marie différents, un puuse différents. Le premier le plus important, est voué aux grands ballets or prestige, le second avec quarante dimen e plus moplus apte à se produire en banlieue. - province et miliem danu dan limes de comportant pas de l'in li pour II Thiller des Champs-Elysées. Il tourners ensuite avec la Sulphide, Giselle et ballets contemporains.

■ Le troisième presse est composé de danseura, volontaires, il à la recherche et création ; il prend en quelque le relais de l'atelier Carolyn Carlson.

j'al essaye d'assouplir l'enseignement en leur donnant 📠 possibilité le prendre le leur choix en la leur choix trois leçons hebdomadajres were leur professeur attitrė; ils peuvent mėme mi désirent min la PAteller r rejeune génération o Cette number 11 De

transition. Quatre créations and prévues : Pul-Schema, un halis in Nikolais, pour in the Songe d'une nuit d'été 🖿 John Neumeler et une mane version in in mill mill gardée signée par Spoerli Fig. 5.VODS parties at the D milion Oleg Vinogradov du Kirov, venu régler is divertissement 🖿 Paquita pour 📗 spectacie de rentrée. Actueltement, l'Opéra pessemble usine.

raine. Il bolle déjà un little

🛮 exploiter et. surtout. 👢 faire

lanchine, Robbins, Béjart, Taylor, Cunningham, Tet-

ley...) Les danseurs

s'essayer à mil m techni-

ques. C'est was a but we

— Le programme 👪 тепtrée s'intitule Hommage au ballet. Il sacrifie à M tradition du défilé et 🌬 la 📼 détail. Est-ce un nécessaire ?

- 11 Mart plutôt le considemi comme une leis in est appelé à participer, briller. Jai 📷 á 🚃 sociar l'école de marie & cette Mr Elle forme, sous l'impulsion de Claude Bessy, des d'un niveau exceptionnel. Depuis quelques ils remportent des es concours internationaux ĭ côté des Soviétiques faut pas himer perdre capital .

> Propos racuellis por MARKELLE MICHEL,

(i) Catte année au concours Varza, catégorie junior. Karib Averty a remporté Grand Priz la Jeunèse, tandis qu'Eric Vu an accessione deuxième priz chez les gar-

#### Les Mémoires d'un musicien

### Igor Markevitch, tel Icare

PRENANT le contrepled du proverbe, Igor Markevitch proverbe, Igor Markevitch mit-tule et particulier à 🚥 qui pourrait appagieux livre huit aftirme is man certifude d'avoir Me quelqu'un d'important qui mérite qu'on le raconte a d'être sujourd'hui quête, parce qu'il 🔳 🚾 vit a trois existences a. pure qu'il a mining - deux ware -

La première de ma to as released in the jusqu'en 1941 ; c'est all d'un jeune allesite\_r produce, monde monde 🗯 Diaghilev. 📭 monde qui s'écroule la guerre. Il experimente - DETER BE MOR, EVENERE M politique el s'engage dans la vie 👊 🚃 temps. C'est connue, celle de la d'orchestre d' laquella mon del 🖛 este mare devoir Jassiste min i une seconde mai de moimēmu, minim in minim dēgaaynthèse qui and ma

il Mai garder i l'esprit 📲 🗯 grave = (seion l'admirable Withom Kempff) pour m pas parent i una en la grandeur 🗀 🚥 🗀 (qui s'arrête à 🛍 jointure 🌬 sa première as sa marine existence), beaucoup I name que brillante évocation d'une époque. Et Line certes, π'est nullement négligesbie, oar Marksvitch 📰 un 🚌 de grand style, an recard au dépeint me tucidement, le monde parisien des in the later

Diaghilley, Nadia Boulanger, Imp leau, Stravinski, Thim Horowitz, Jacob, Marie-Land de Noailies: les Auric, Nijinsky, Scherchen, Limite de Vilmorin, Berenson, Mademaga, Darrel Ramuz, quelques noms man bien d'autres un me captivant. a'ériger en censeur. Il est

menda du caractère in the da um nameni dane i premi il mani à la fols enrichi 📰 dispersé. 💷 🔤 peut comptaisance dans l'évocation des de 📺 jeune homme chargé 🚟 dons et ill ses illes illes Il compte un minutleusant cacher sea faiblesses.

Maria em e années d'apprentissage - (au goethéen) im sont pour lui qu'un prologue imi l'élaboration 🗯 son être, où il 🚎 📥 🖿 voir 🖿 dégager 💌 dont li wivre a qu'il qui l'ann -, de lutter contre - le non-naissance de 🕍 plupart 📥 hommes », la » conviction 📻 la évangile 🕶 🖛 l'homme =, qui retoini infini il se contondre me m contriperhat time their comments aven-

Tout représents un limit resumer 1 cette muls : - Lame Is lequel Phomms e l'énergie pour vitch and une parabole de l'ouvrage, l'apologie du coureger transceridade del per promière (Kyra Nijinsky) is is is qui di Vasiav, qu'on lôt autre, at qui recesse serie autre, Authorise.

11...327

nang negiti

military and

· '5 1

7-2-1-1 2-2-2 1-2-2-1

- J. J. P. 185

e testaj li Teorigija

es Cortes

化二甲基磺酸

id material

: . reten

rinansuleji. Transporter &

:7272 .5

at the same 707 284

50700

ं ं ं ं ं ं ं रहे

ುಗಳು ಚಿತ್ರಗಳ

e de la rei ": ICT, COS

Tompours Designation : the at again Teu de

The streets

era dusm p au la Chin

. . CCs \*\* \*\* E \*\*\*\*\* et cloresty

vistigs, 🐌

3- - 1568 TE hair te ... · meritait, j eres. la rép Tes region

"ent à l'or et

L'archéol configure. Litter Bang

THE SCHOOL STREET

Parter par.

ii norreaux

REGRE, des

George Robertet er er 12. des disc Lee querelles a

ार्थः । स्थापन्तः <sub>व</sub> a l'arc

Pourtant, l'image que la imattie présente 👪 lui-même ne coîncide toujours evec se dootrine : une (comma 💴 🐷 = ia 💳 🖛 📺 🚌 📰 et 🛤 Mai appliquées um questions sexuelles -), carphilosophie indiquent que par adhérences existen-

Sans nui doute, sa vie, Mar-kevitch a déjà mythe qui ivi est (o'est le vres) l'interprétation positive qu'il riliani par un 🚾 de 🖼 📆 « Tant — oompris 📰 🖈 📰 🗷 deviens », tu la terre - Mais II - Mais II - aussi l'interprétation négstive : per l'ambition, le route son constater see alles

ne le portent - = loi, i bien de 🗎 🖛 de Ser. Mar II faudra marie pour en juger is 📟 🖿 de 📖 Mémoires qui qualité, is musique et la composition, en portraits étincelants et m belies évocations poétiques. E ce 🚞 ce livre 🚞 compter dejà parmi les plus 🚞

JACQUES LONCHAMPT.

(\*) 516 516 Gallimerd (env. II F).

47 bis, av Bosquet (7") - 556-79-15 CODEX DU

MEXIQUE ANCIEN

GALERIE MONTPARNASSE

Jean-Michel MOURLOT

= Darthea Speyer =



77, rue 🖮 Varenne, 75007 🖼 🛗 MARCELLO

d'Affry Castiglione Colonna

T.(.j. 🔳 mardi). 10-12 b./14-17 b

GALERIE SAGOT - LE GARREC

COUTAUD

Jasqu'an M

JEANNE BUCHER

Gal. Philippe Frégnac

TROLLIET 28 octobre - 15 novembre 14 b 30 - 19 h 🖿 sauf rundi

PEINTRES GRAVEURS

FRANCAIS Bibuotheque St. co. & Builder



LASCAUX

GALERIE MATHIAS FELS

one man show

Georges bru

JUSQU'AU IN NOVEMBRE

Grand Palais des Champs-Elysées 11 Octobre 1930 - 5 Janvier 1981

Reconstitution photographique des peintures réalisée ou relief grâce à une nouvelle technique du Centre de Recherches de Kodak-Pathé à Vincennes.



Kodak-Pathé - Relations Publiques 8, rue Villiot 75012 Paris







### Le dictionnaire du mobilier de Violtet-le-Duc réimprimé

### L'herminette et l'ostensoir

1858, quatre après la parution premiers fas-1858, quatre apres la parution premiers fas-cicules du Dictionnaire de farchitecture, Viollet-le-Duc comla publication du Dictionnaire répoque carlovingienne jusqu'à la Renaissance. Le Dictionnaire de l'architecture 1868 = s'il faut attendre pour que paraissent les deux derniers volumes du Distionnaire. mes du Dictionnaire du mobilier consacrés, l'influence evénements, aux armes de guerre et la tactique, il n'en même homme ait pu mener de front deux entreprises L ce point monumentales. une
érudition immense sur une
pratique du dont
in existe d'équivalent l'époque.

introuvable depuis longtemps, et même depuis toujours, la Diction-mobillar vient l'objet d'un « reprint » 🕍 la 🍱 l'éditeur courageux, auquel on la réimpression l'identique (pulsqu'un lecteur dit que une de parler de reprint ») du Dictionnaire l'architecture. Moins Violiet-le-Duc, is majeurs la somme d'informations qu'il la manière dont il sa conviction que = la véritable civi-d'un pauple consiste, non mépriser min page si ma a le bonheur ou la maiheur d'en mail un, mais à la samella et la

Pourquol manuficial dictionnaire ? a suggéré que Viollet-le-Dua d'abord songé la utiliser les l'architecture. Il plutôt la première intention 👪 l'ouvrage, 🖦 reconstitutione una précises, 📶 🏭 d'offrir 📖 peintree 🖷 aux décorateurs maubles, une objets, - I'époque olaspique : le renouveau 🖦 la peinture \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* I is fin du dixavait horreur sentimentales, bric-a-brac mondeln du style troubadour qui avait fait la de la génération précédente.

Sur plan, le l'annual ... expression se golit romantique pour la couleur locale. Victor Hugo littéra-ture. Il à éduquer les qui su de la compliations erronées, a de de Lin pur critique II sans Indiana ... alors «le public qu'on lui le qu'ii que «la notre qu'il n'y a rien en plus poétique en le vérité ».

globale le lui-mame un fout. Le ce n'est seulement l'abbaye et le château, la chronique princes, le récit
des expéditions
lointaines. Le passé, r
de chaque jour, l'objet l'on manipule, le que l'on porte, la femme au logis comme l'homme à la guerre ou au tournol, ce que l'on et ce que chante, lit e table, le luth et l'écritoire, ies = passe-temps >, mariages, les de la naissance et de la mort, les soins les et aussi la rapport que l'on

Loin des époques héroïques

Tous sujets auxquels 🛌 🚃 2, 3 et 4 du dictionnaire consecrent in longs : quatre-vingts pour les (avec charmantes l'ilustrations). pour le - tollette -. Tous artialier plus loin III Miles

the man un berste ut pout-être un absolu, mum indifférent en matière de chronologie, Vicilet-le-Duc 📺 ici l'homme de 🛍 durée, M la permanence, 📷 longues 🖷 profondes séquences où s'all re-# l'évolution qu'aux ruptures dont oelle, limit i sas year, du milzième 🏎 et, déjà, du quinzième. li anti-Vaseri axoellence, pour l'autre tout commence.

Violet-le-Dug. ce and las haden et II a dû san rêver è oe qu'aurait 🖦 la France at le Moyen Age mail mustnué, el les lellances altranaments na lime dátoumés a sa et 🖦 sa vérité. Cartes, 📭 trop rêver on peut ful reprocher d'avoir Fon-tainebiasu, Rome Variante avec qu'était pour ful l'Ecole des qu'il responsable la 1870, comme Matisse

Level in rendre responsable in celle 20 1940.

on ne peut lui reme d'avoir ration qui immensément le champ l'investigation rique 👪 🖿 définition 🍱 ce que appalons aujourd'hul la culture. Ce mind pur un hasard in Contemporale du chef-d'osu-A la light maries un Italie, qui parut en 100 m qu'il mat mon

Cal latell pour le quotidien, le alliani and moneurs, in lit of in many qui avait fait des « scènse de le my privée - my centre de la central'enquête sociale. Si Violiei-le-Duo

sux sux bijotix, sux et l'annoire sux draps, c'est qu'il voulait réhabiliter Moyen le un domaine le disaient ancore primitif m presque

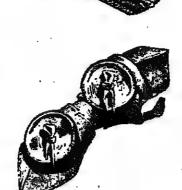
Pour l'architecture in les arts s'étaient un peu calmés. ne Jacques et chaumières Moyen au contraire, pour le-Duc, l'époque par du luxe, du bien-être, du raffinement

D'où tant de au mobilier des aux mosura féodales et I ce que les fois, l'italie n'est coupable, », messa-Byzance et a arabe, qu'il taut and in the des Europe ».

V, féodales bourgeoisie. Mais aussi le peu-ple, celui des Celui C et traditions populaires. Le vête-ment est control es tial as bein que calul du grand saigneur 🖪 autant que 🛍 hanap 🖬 de l'enclume de l'herminette, el même 🕮 🖫 pelle 📻 👪

Rien 🗯 plus remarquable 📗 💵 du Distriction du premier du premier du Distriction du Distriction du Distriction du premier du pre eletter médiéval, fait parier de leurs matériaux de line procédés la fabrication, le huchler, l'écrinier, l'imagier. 🗎 serrurier 🖷 🗎 🗀 de lampes. Wells es grande issue ware: in valeur on transit best fait, même zu mee te l'usage le plus modeste, la le l'outil e le s'exprimer que dans productione des arts majeurs. Il n'y s pas, pour le-Duc, Marie majeure e d'arts mi-🕶 🗩 décoratifs. Il n'y 🖈 🚎 la « belle ouvrage », de la de fonc-

BENERDI



Blen in in in da mocomplète du the gradée par l'industrialisation même. l'anonymat 📹 la commande 🖷 🐌 manufacture de la librario loin que la William Morris III la médiéval du corporations. Il a see le Dictionneire parce qu'il a eu la sentenant d'arriver à la demière heure par Part du treizième Mass dans le domaine, encore plus tragile que les la la pierre, du les la la la du

Mais II ne cherchait pas à remonter le cours du temps, R mu mont mettre en garde époques hérolques sont le vieux de toutes parts, im charte cherchent i ressembler tout ce qui pourra venir

toriona la sentona qu'il nous échapps. =

En fait, Viollet-le-Duo wil un moderne, un partisan convaincu d'une modernité raisonnable adaptée à une wall bourgeoise 🚮 II déplorait 🐚 limites, mais i comprenait les in il il les ser de la pauvreté, Van der Rohe.

disait-H, the bonnes demandons, disait-H, the bonnes demandons, qui tiennent d'aplomb sur pieds, des elèges immeratine, del « ride later qui paraissent limi tions, I harmonie entre l'erchitecture, 🕷 mobliler, 🚃 . Si fer--ruo(us at the same autourd'hui Je discours au la discours d'art, la problème n'a pes beaucoup évolué depuis VIIII

ANDRE FERMIGIER. "Dictionneire raisonné du mo-biller français, etx volumes, 550 F. Editions de Sancey, E.P. 15, 10 800 Saint-Julien.

### Les fêtes des morts à Mexico

RISTOBAL COLON a, un un trompant sur. du Nouveau Il res aux Indes et quand Cortes a au ses chevaux et ses batons à feu p, les enfants des Aztèques étaient des India-Cette de la jalla-de relier micro-Amérique que l'Espagne a épousée et l'Occident n'en finit de d'Enterroger. intrigué par le les dé-concertantes le grandeur

Entre | lene el l'austral. entre l'Europe qu'il prolonge Il Porient lointain, il III QUE and appropriate Calmenter un ille planétaire. Com une manière 🖆 🕼 reconnaître que d'y organiser, manual and a faire use a certain succes le Comité international d'his-In the Col.H.A.), des - II de spécialistes -L'initiative Alail Alantest plus fustifiés que le monde 📥 🗷 Nouvelle-Espagne w signifie pas lement un carrefour phique. réactions incessantes, bizarpariois périphériques et provinciales, parfois blement "Europe, "I'Europe, manière men pressante que l'Inde ou la Chine, sur l'abime historique des disparues, si étrangement pré-MINTEL IN LABOR.

Le prestige | fascination de ces cultures. 🔜 due 🚢 formes, Parchitecture, Part. We l'évêque Yucatan Ses seuls i réputation que « d'autres régions le lidoivent à l'or et aux richesses ». L'archéologie connaît ici un bonheur, parjois une exaliation, sans cessa renouvelés qui s'expriment d'année jungle, publications

des de Palanque (éd. Green. Robertson) et, bien entendu, in querelles —— 🗀

Le Musée anthropologi-que Mexico (1964) est des impressionnants du was

devenu ministre des travaux publics, . encore qu'on quelques pas in la maleur à et le grand-place le site le Templo mayor des Aztèques. On la manufacture gnoles de la cité à irmidecustre, quand elle s'appelait Tenochtitlan. Les fouilles, ar quatre Name en plein alla urbain, 🛁 au jour parements d'édifices superposés im sur les autres - selon la pra-tique pré-colombienne -cœur du massif, le sanctuaire la la

💷 colloque 📠 C.I.H.A., or-Hill in recherche ill Water portait, and heavellessed ur «L'art junéraire». Beatriz 🐸 🖿 Fuente 🛤 Jorge A. Manrique, qui en unt eu 🖿 responsabilité, c'était all in man le deft. La mijië, universel, panorama risaccadé, in This improdigieuse in civilisations 🚟 🗗 🖆 et 🛂 tombeaux. Edini of Irchnec Brisement a de l'angle sommet dix-neuvième sièconfirmé.

Le receire au général aux symboles apotropaiques presque partout un jond 🛍 terreur sociétés pour morts.

jaçon, le
n'a pas au sépulcre aux créations monumentales. qui commandent — ou entenand commander — le

I histoire. Sur la plate-forme du Templo mayor de Mexico, il y a, une fois de plus, droit comme une stèle, le rectangle vertical de la pierre du sacrijice, où la victime — droguée et extatique? — courbée en arc de cercle, offrait sa poi-

dienne du grand prêtre allait extraire le cour rouge exigé par le dieu. La soulpture fu-néraire évoque surtout les rites la mise à mort au milieu des pendeloques et des colffures de plumes somp-tueuses : prisonniers, escla-ves, adolescents, ou même capitaines de l'équipe de ballon vaincus (al l'on bien de Chichen-Itzu). Cs Méditerranéens et, bien sûr, le de la vie d'outretombe. Surtout, les innombrables — et parfois terribles, dans ce pays — images du crucifix, l'hagiolatrie et le culte des reliques ont prêté à l'évidence physique du trépas d'intérêt, d'où sort aussi bien le macabre agité des cérémonies funèbres mexicaines, qu'une pratique comme les portraita mortuaires de religieuses, comme on en voit au Noviciat des jésuites devenu

musée — un beau musée

Pour Octavio Paz: les Mezi-

de Tepotzotlan.

cains he se consolent pas d'ignorer la tombe du dernies empereur aztèque, le joune prince prisonnier de Cortez. on pas élevé l Mais le vrai micst > communicatif, un passé trouble et si obscur, la force and à peu près uni-quement à l'ampleur monumentale. On épilogue toujours sur le consentement superstitieux à la mort des derniers Aztèques, a convaincus. par leur science astrale de la venue prochaine du dieu nouveau. Si l'on était tenté d'in-troduire la mention des civi-lisations défuntes, dans l'office du jour des morts, les musées dont se couvre le Mexique et les sites archéo-logiques qu'il conquiert sur la forêt vierge et sur la bone des lacs s'inscriraient en faux. Illu la mesure où leurs ceuvres monumentales étaient devenues la finalité même de ces civilisations, Farchéologis est leur ultime triomphe, la forme de leur survie.

ANDRE CHASTEL



PARIS X La Ville de Paris 18º FESTIVAL INTERNATIONAL DE DANSE DE PARIS FESTIVAL D'AUTOMNE & PARIS THEATRE LE PALACE Du 3 m 15 Novembre BOWYER AND BRUGGEMAN DANCECOMPANY Locations Théâtre, Agences et. per Téléphone 225 44 36

" grugiu" an Think I derne



amm  $(s,z)\in \mathcal{D}(s)$ HOFFMANN

#### Rencontres australiennes à Sorrente

### Un cinéma de défricheurs

I. dix ans, qui australien? que, signés noms inconnus (Peter Weir, Ken Schepisi) apparaissent commencent d'atti-1975, 📺 applaudit 📱 🗀 📥 (Quinzein. Far Away Ken Hannam, La année, Weir, remporte le grand prix in inst val de Taormina En 1978, I 13 of Jimmy Blacksmith, Fred Schepisl, participe is la compétition et, pour la première fols, and la sustralien (Breaker Morant, Bruce Harden II Darre 'au pelmarès de l'allant. Elle en momême, plusieurs parisiens projettent le Gill Armstrong, Mr. Haller

Cette percée 🔤 cinéma 🐃 lien vient The consacrée I havoù, chaque année, - l'impulsion Rondi, créateur manifestation, und lieu des Tames une cinématographie nationale. Quinze longs métrages of the States of Streethillians composaient M programme. quoi s'ajoutait: passionnante

North yenu sur la krisa internationaux, 🗷 cinéma 📟 🖜 hen, a effet, n'est a d'hier.

Il ses primiths 2, plonniers, connut a temps du muet période florissante. Le après-guerre fut Raymond Long-ford, un realisateur qui cherchalt (déjà !) à m films trans des sorte ballade populaire ## = || garde aujourd'hmi encore vivacité et fraicheur.

Un perturbe per l'artralien retrouve les inne 30 - vitalitė, mais imita la domination des compagnies américaines. En 1940, un coup d'éclat institution : la militation Charles Charles Forty Tricklind Returned Or well epiqui retraçait un full d'alto in treasure narrathers per denni la guerre 🖿 1914 p trich un succès national in international. Triomphe éphémère

Après 1940, La production fendra milancas irreda axes pour le la nuit.

la la South - Pilm Corporation responsable la minerita di Menne à Sorrente, Sandi Schlecke & pour principale cause soutien par le gouvernement (puis, ultérieurement, gouvernevelle-Galles III Victoria, Tasmanie, méridionale) h production Dimini McAni ont égale-

#### Peter Weir et quelques autres

Instrumentation les Rencontres de Sorrente e termithen the man flight the land qui portent rand dispara année, le prix Villairie de Bles. du Fediral est Alle à Park Will pour « diffusion et prestige michael de cinème australien

plus original in mouvelle équipe. Son premier long métrage, l'Al Cars Mai Ats Paris (Paris étant en l'occurrence un petite bourgade un-

joué, parmi lesqueis — curieusement — développement la télévision. En l'ammunal aux spectateurs divertissequ'ils réclamaient, la tala en quelque libéré réalisateurs 🗷 📂 🛮 permis s'attaquer sujets jugés jusqu'alors trop ambitieux. Enll y lappui de la public first de son ornational par la male que remportaient outre-mer les films australiens. . Après ... temps .... désintéressement al ma mépris, explique M David Roe, all venu M temps Mi l'euphoris M In l'enthousiasme. >

goùt pour le mile de le réafantastique. Date de Hanging Rock, il abordait in façon symbolique in délicat pro-Nie de aborigènes. Titliri une ceuvre 🖟 plus récente, 🌃 Plumber, Il nous a offert à Sortile, will humour constant, qu'on pourrait situer in lignée d'un Borges ou n'un l'annu Consacré um rapports tragicomiques d'une jeune anthropo-logue avec un encombrant plombier, ce lie min en dit plus Far he Demarmen Come intellectuelle « libérée » et sur le mande communication entre

discours.

llers Tim Burstall déjà connu Breaker Morant, Antèrieur Breaker Morant, The Getting of (1977) n pour beren un séculité de cardinal matte que sa intelligence et m force de sanstere poussent I leave interdits sociaux, religioux an cultuprisonner. Un film with and surprises at 1221 caractéristique son sujet

Producteur, lisateur après avoir u critique d'art, The Burnell is browned it Hollywood. L'influence amérimins on totally day The Link of the Handleman (son huttième film), 📹 🛮 dépeint l'existence quotidienne d'une équipe l'Australie, Class S violence, révoltes, querelles, parties 🚃 poker, de la à poinge de pieds)
nus : de retrouve ici la virilità
de l'efficacità de vieux

inter d'autres dinimien seraient ii citer. Tel, par exemple, Fra Hannam, le réalisateur J. Sunday Too Far Away, un

discours.

Sagit discours discours.

Sagit discours disco pius aiguē. Tels Fred Schepisl évoquant III Playground) l'atmosphère la ciliana collège religieux ou Jim Sharman Night, the Immani la métamorphose d'une jeune la rangés m Noyee, in Film Newsfront remarquable de 1948 1 1955, et Donald Crom-

: Gill Armstrong (Ma bril-Coffrey, la Murawarri, trente-huit huit sdoptés), enseignante, sociologue comment pendant ans an survécu la déportation, la par la Blancs.

pitoyable bureaucrates son public oublier fem-

#### Rébellion et violence

jugar films présentés l'un ancerne of that is notice (physique ou moral) in i le clos générateur d'oppression prison, un pensionnat, un tribunal, perdue 5 ot simplement milleu familial détesté, il s'agit toujours pur la blum ou l'héroine) d'échapper am naiminia qui régissent Brief in humanismus et abitlimise personnalité.

Pour Stephen William (réali-asteur a Stir, in film d'une sauvagerie d'un man parsupportables), longtemps and man répres-

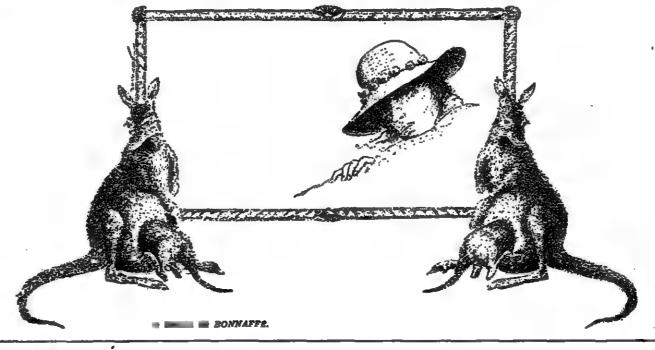
qu'à l'origins pays était pelle-t-il, iard, jorsqu'il développé économiquetotalement demind Jer mil bourgeoisie in jusqu'à la principes

passé proche ou lointain, peuple garde 🛏 🖛 🛌 n'avons pas fini nos pieux démons, » Décisration que prolonge celle du comédien Bryan Brown : « Pour nous, Australiens, vainore, ce n'est pas domi-autres, faire jace difficultés de la vie, rejuser les compromissions, and resier fidèle 🛮 soi-même. »

Si les rentagement aminument

réfèrent plus volontiers au passé qu'au présent contemporains relativement rares), on n'est pur per nostalgie, mieux comprendre et mieux se définir. en qu'aucune in-rie ne sous-tend. ou l'accommende tall all mission in order un cinéma spécifiquement australien, ils sourient : « Out, peut-étre, mais, patt, prin-cipal est de de films, nous in the compte per l'injention, » Fils i'm pay et rude, nique et l'emprise 🔤 dinéma américain, à la mahir la me leur nationale, spéculations politiques ou teurs. IIII concepts abstraits, ils préfèrent le pragmatisme,

JEAN DE BARONCELLI.



SORTIE LE 5 NOVEMBRE



CARLO GOLDONI LE GROUPE TSE

C'est beau, c'est splendide du début à la fin. Tae des plus convaincantes réassites du groupe TSE P. Bancalon LE FICADO

de fen d'artifice d'idées... courez-y. N. doné HUMANITE-DINADERS E. Danier LE HOSTEL SESERVATEUR

LALINE LIKEATIN

THEATRE CERARD PHILIPE ST-DENIS

🕒 🦷 bd Jules-Gousile - 181. 243,00.59 laention chéinte - Feux - Copur - Agences

MARCELO MASTROLANN

WASHA PRUDIAL SERVE SEGEN DOWNED DECIDE FOR MANY

ANNA PRUDIAL SERVE SEGEN DOWNED DECIDE FOR MANY

ANNA PRUDIAL SERVE SEGEN DOWNED DECIDE FOR MANY

ANNA PRUDIAL SERVE SEGEN DOWNED DE LA PROPRIÉTE DE LA

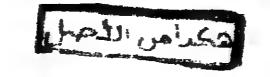
HÉ! TU M'ENTENDS **Renaud Victor** LA LAMBRONNE y.f. - BERLITZ y.f. - CAMBRONNE y.f. -CLICHY-PATHE v.f. - TRICYCLE ... v.f. avec COLUMN PRESSURE Le chal d'oeuvre d'Alexandre KURDA

Seul ? Paris, LE MARAIS



En V.O. : MARIGNAN PATHÉ - SAINT-GERMAIN STUDIO - 7 PARNASSIENS - FORUM CINÉMA - STUDIO DE LA HARPE - 14 JUILLET BASTILLE 14 JUILLET BEAUGRENELLE - En V.F. : SAINT-LAZARE PASQUIER - NATION





ិត ខាងន**ំព័រក្រោ**ក្នុ September 1998 -195*rit* - **86** TOURS dame 'astin 3 SCOT i une del · roment in the is photo - Dana ym g and and calmi FEE RECORDUM 1. 9' e avalt dêr confuse dans

non maltris**é**r

s da zetalt le

: " umais. Tre

End potropal, 8

ಕ ಗ್ರಾಚಾಣ ಚಿತ್ರಗ

and a state of the state of the

- raiming taide.

1 111320 **00**0

no a mairle

; percenter d

· -- >rstarme -

g. Dar, da 66

- andrewas

ු ර්ල්ය28 **ස්ථ**√

in un palend

in one 36 Herr Oxfie

SU ES COM

er 53 10 leur.

... C.-B. 6

e com ovalt rid

r ivi es hêphs

. C. obelanemati

r trager, on its

- seman**dên** 

" TI 847"

ಾಂದಲಿತ 🚓

. 🐃 o Escagne : 4 2 /: bors

Limage

Semeral

Romist. in

taudra bij

- ೧೯೯೬ ರವಿ 3∀%

-: ins 🗸 🕅

AR MUSE

eners, absol a aust. 🚃 con tre plus 🔤 ಿತಗಣ:-Bresson ie is plus ( - de la plus 📰 L3 370 ies expression. de second p 7237//9 et impré ÷r - Bresson 📑 Te samere, qu'i 🖭 🏭 indiqualt 📳 comment '÷ 'a scène, II | ats objeta, 💼 ilges qui o

"Ballon. 🗎 gard la caméra ់÷ាន 💷 mobilité, . 8"ION nerveuse e ?\*\*Bresson n'a jar et les pro = Palilli H€ <del>---</del>

17 expos pl 400 000 visi

# VIVE LA PHOTO



jamais, ce serait le moment de le dire, « Vive la photo ! », maintenant ou jamais. Trente-sept expositions photos disperbats, des musées et galeries parisiennes, des pais, des projections, une vente aux enchères, des émissions radio, même une « Nuit de photo = au Palace : pendant un mois, le milliers d'images du monde entier (l'Amérique, le Japon, Russie, l'Italie, la Hollande, la photo ancienne la photo contemporaine, sont largement représentées) vont être centralisées à Paris, pour un Mois de la photo organisé par Jean-Luc Monterosso pour l'Association Paris-Audiovisuel, placée sous l'égide de la mairie de Paris. Une sorte de réplique du Festival de la photo qui avait eut lieu l'été 1979 à Venise et qui avait connu un grand succès (le Monde du 12 juillet 1979).

ll faut se dépêcher de crier = Vive la photo [ » avant que l'auphorie se transforme en écœurement ou que la fête tourne à la lassitude. Car, de ces milliers d'images brassées, compulaées, rapidement entrevues, que va-l-il :::::: ? Quelques foudre, quelques ébiouissements peut-être. Il pourra voir, il faudra bien faire un sholx. C'est pourquoi nous présentons ici un calendrier exhaustif, jour par jour, manifestation et une série d'intervi qui privilégie points forts : Henri Cartier-Bresson, John Szarkowski, Bill Brandt.

Le cholx qui les complète (André Kertész, Charles Marville, Julia Margaret Cameron, George Hoyningen-Huene, Lucien Algner Willy Ronis), les quelques photos inédites que avons choisies dans leur travall.

#### <u>—H. C.-B. cinéaste</u>

### L'image d'après

E N 1827, Henri Cartler-Bresson un les hópilaux penguerre d'Espagne: 🖥 Victoire de la vie. A la libération, 🚃 services documentation amé-lui demandèrent auperviser un 📖 📖 rapatriement in the dans leurs 🚃 🥅 l'enfer 📷 Decheu 🖫 🖳 belle Patrie française. Par manque d'argent, 📭 inséra 🚃 montage plusieurs bandes d'actualità. 📭 titre 📠 film, le Retour, s'insorit sur l'écran ler le le st d'y in a la qui ileu 🛮 une 🖍 photos très connues 📰 Cartier-Bresqui l'a enrobée en quelque sorte. e tigé, 🔝 lègende 🔤 la photo la décrit : - Deep un carry de déportés, une indicatrice de la gestago est manage par une Sesses 180 mm est asses trouble, confuse dans moumaîtrisés. photo, absolument piquée, est une une métaphore plus lisible aobne.Carlier-Bresson a 📖 in la plus grande ylolence, 📺 🕍 plus grande évi-La photo m m expressions = m attitudes 📺 second plan dont le cinéma 🖿 🛶 qu'une hostile et imprécise.

Cartier - Bresson n'a jamaie
une camére, qu'occasionnellement. Il n'e jamaie tait
cadre. Indiquait è ses opècomment il voulait
prendre la scène, l'eur désignait objete, gestes,
v'e a g e a qui occupaient
aon attention. Il gardali a o n
apparell, camère l'aurait
gêné mobilité, dans es
gesticulation nerveuse précise.
Cartier-Bresson n'e jamais écrit
scénerio, producteure

·Publicité -

des reportages sur 🖫 California (1989) puis Mississippi (1970) n'étalent pas lusqu'eu tournage. Ces 🕬 en 🔳 lours, Cartier-Bresson s'est promené 🚛 🎉 rus, i) a filmė 🛤 📖 🚾 le 📖 🏭 leurs partes, 🔳 a choisi 📷 visagas .... manifestations. Il a'est introduit au autant d'agilité dans le palais lézardé d'une des la princesses dens im were do belliam in a des cours in in its la tente 💵 prédicateur obèse. ■ ■ voutu raconter la tanatisme. at le cloisonnement - les el les Blancs, l'allertill d'une 📲 de la consommation, sa galeté fabriquée et MAN Le film sur la Thankline tüm sur qui roulent dans le nuit, jusqu'à brouiller

Ces sont pas choca, ils n'ont de donner un sende vie, un témoignage passager Certains paysages ou visages leur une rigueur photographique d'entre eux, détaché lilm, ne pourrait donner photo Henri Cartler-Breszon que producteurs quelques photogrammes firer quelques photogrammes l'image ne tenait plus l'image ne tenait plus Le chnéma, H.C.-B., o'est toujours l'image d'après. =

(\*) Ces quatre films de Cartjer-Bresson et le moyen-mêtrage Deipire, Plagrant Délif, réalisé banc-titre.

#### Rencontre avec Henri Cartier-Bresson

#### La photo comme tir à l'arc Le dessin comme gant de crin

UAND j'étals gosse, raconte Cartier-Bresson, j'étals sans intolérant. Ma mère au au conce parce que je mes sœurs. Mon grandpère que le mais savais très ace que je pas : faire, mais savais très ace que je pas : les mes savais très ace que je pas : famille de filateurs qui avait mul une usine de fil dans les années l'Illavoir début de l'actie époque, m reprisait encore de les la la la la plus marque ; l'actie port, les bistrots de mes de fil de la plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui mul plus marque ; la port, les bistrots de mes de filateurs qui acceptant de filateurs qui avait mul qui pas qui

» J'ai peindre vers quinze, ans. Ul faire de mon père, qui a été tué la guerre de un peignait ; il un peu mon père mythique. J'ai toujours été la par la peinme Quand je me suis évadé de captivité, en 1942, avec un copain, anous sommes la la toi, qu'est-ce que vas faire ? », il a dit : « Dessinateur de mode », j'ai dit : « Moi, je la peintre. » Toute mon enfance, j'ai vu peinture. Quand j'étals au lycée Condorcet, j'aliais Rosenberg, d'Astorg, je la les galeries, J'allais de de la qui étaient encore la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la qui étaient encore la la les galeries, j'allais de la captivité, en 1928, je suis entre dans l'allais l'allais de la captivité, en 1928, je suis entre dans l'allais l'al

sole d'arrêter. suis parti en Afrique. chassais lenterne, je vendals la viande. attrapé une billieuse, et je in rentré. I commencé la photo. La peinture était toujours mon obsession, et la photographie était pour mon un carnet de croquis, questions-réponses. premières photos j'ai vues, par l'intermédiaire sont photos d'Atget La photo Munkacsi, enfants in qui jettent à l'eau, il comme un pied cul : «Allez, vas-y /» maintenant, j'y perfection la forme, un vie, un rapides. moi, i photo rtrépled du passéisme.

Jacques-Emile Blanche, j'al fréquenté surréalistes, c'est pourquoi je cite toujours, à propos la photo, phrase de sur « le objectif ».

nea de miratima ira peu de photographes. Illividi ma

grande pour Brassal, déjà en me. En 1934, j'ai in de photos Mexique. En 1935, je ne pris photo New-York, j'y allais pour la première fois. J'apprenais cinéma svec Paul Strand, tard, j'al trois films, j'ai appris énormément sur aur vie, mais je n'avais d'imagination, savais u je ne serais metteur

Bill Brandt, Lotar; il voulait faire un livre avec nous, puis la arrivée. A la libération, le monde avait les gens de la photo pour d'argent de la photo pour un peu comme un un poème.

» Il je il connu aujourd'hul, ile dois aux amis amèriil j'ai rencontrés en 1929. à travers Max Ernst, Harry
Croshy et Julien Lévy, un ami des surréalistes qui a fait ma
première exposition il 1933; puis ensuite,

Elistein, et Beaumont-Newhall, du Musée
qui m'ont il il une exposition posthume.

Ils appris que j'avais été il lis ont en
il de ne pas il l'exposition quand ils ont su
j'étais

Nous avons Magnum 1946, avec et Chim (David Seymour). Au début, avec inquiets. On se : a Mass va-t-on faire Capa? \* je normand, Chim était un grippe-son. Finalement, c'est Capa to vivre Magnum, d'abord en jouant ; il avait le C'était un aventurier avec une éthique. Intellectuellement, je me plus proche Chim, il avait me de joueur d'a Pour moi, d'a-neuvième s'est années Avant, il n'y avait pas la télévision. Les cette curlosité. Compteur Geiger, le de photos. Pour moi, le reportage la photo unique, le qui réussit exprimer une situation. Pour y arriver, il une attention présent, regarder. La m'a rendu plus grands vices. L'anecdote, la photo choc, la photo imparent présent, regarder. La m'a rendu plus grands vices. L'anecdote, la photo choc, la photo imparent pas à mauvaises. On n'explique rien. On histoires, je ne pas à photo » Il de pseudo-sciences ont la poèsie aussi un de pseudo-sciences ont la poèsie aussi un de pseudo-sciences ont la pesudo proins dangereuse actuelle.

Propos recoellis par HERVE GUIBERT.

(Lire la main page 18.)

### A l'Espace Canon...

117, rue Saint-Martin, 75004 Paris (face au Centre Beaubourg)
Tous les jours, sauf dimanche, de 10 h à 19 h

17 expos photo 400 000 visiteurs

Inauguré en juin 79, l'Espace Canon révèle des talents neufs et des mondes insoupçonnés (de l'astronomie au Ladakh et au mythe Ferrari). Il restitue leur dimension artistique à de

l'instant qu'improvisent hi photo-reporters (de F Magazine à Paris-Match). En permanence, il fait le point sur mun les grands courants in la photographie au travers du monde d'hier et d'aujourd'hui.

Cours et stages photo et cinéma

Mercredi 15-17 h: initiation pour les jeunes. Mercredi 18-20 h: initiation un cinéma pour tous. Samedi 15-17 h: meilleure utilisation du matériel Canon. Weekend: stage pour photographes débutants.

A l'Espace Canon, pendant le mois de la photo • La jeune photographie hollandaise • Portraits de Bruno de Mones

### Rencontre avec Henri Cartier-Bresson

(Suite M M 17.)

» Capa m'avait dit : « Un prends pas l'étiquette in photographe arrivation in photo-journaliste. In vas line 🖦 🖢 maniérisme, la préciosité. Garde 🖟 surréalisme 📖 ont élargi mon champ de vision. J'étais marie à une Indoné-l Capa dit : « Tu t'occupes de J'ai passe trols ans en Delin un revenir. Comment avoir le miss résultat quand on ness quinze jours and un says ! long 🖴 comprendre, 🌬 sentir. Il n'y avait 🚃 🛍 grands hôtels, wivait n'importe comment, mais les photographes moins nombreux insupportables Dans ou fétes,

quand il 1 12% di photographes, devient grave...

Em 1 1 Tériade Images la Européens

de puis, en Européens sauvette, Capa m'a di : « S'ū in rapporte in fric. w vas in dépenser, mais, d'u in rapporte 🌆 prestige, 📺 t'aidera. 🗷 Terlade m'a obligé à 🛌 👚 un pour j'explique je prenais nes photos. D'abord, je rebiffé, puis, l'aide assistante, j'ai l'ul le qui tient lieu de préface. En 1953, j'ai eu ma première exposition au Pavillon de Marsan, Entre-Chine, III à l'autre. Il result une préface de Sartre ; bouche coeur, trouver Sartre, je je jamaie il en la v. Il sub- J'ai dit qui passait 🛌 🖿 tête : « Les 📹 ne 📖 mariés, pourtant ill a final long our his femmes, a 11 m's and : a Alors,

Je in mirita journaliste. J'ai passè 🖦 🕬 débarqué, je na pas pensé la photo. Jal connu Varèse, la la jamais fait la portraits. Il peut mare nu portrait un bavardant, sai il lein être présent. un mental, une concentration perpetuelle. Je ne 🎮 Luin que le portrait 🖮 🚃 que je 🚾 📖

📢 que j'aime, dont 🖟 connais l'œuvre. 📶 ne suffit 📭 de prendre un nom dans le bottin mondain ou une belle gueule. Mème si la passage au consentante, il a toujours une espèce 🏜 duel dans ce rapport. La personne a l'air de dire : ■ Qu'est-ce qu'il • me prendre • » Dès • • Samuel voyait mon appareil, il se minul à manger son cache-nez, il prétendait qu'il avait une fluxion. En na manue pas en manuel mais il faut die comme un truite, il faut une vivacité et, temps, un intérieur. Etre la plaque sensible, laisser les cirre venir. C'est Braque qui, pour la première activité au tir l'arc.

» Correct photos sont anecdotiques : elle n'ont pur la rigueur forme. Le est le angoisse perpétuelle. Le composition mystérieuse, mais le ne suffit de poisson posées sur le assiette, le chair, font un piteux Pourtant, sans structure, il n'y rien. Il patte per moi, in photo data Min me jouissance de l'œil, il faut de jouisseur. La photographes i j'aime in œil peintre, se cultive. La dépend fréquentations. On n'invente

Tan Eyck et je m all plus, Pille Uccello en Piero Mai Franman, Malitarian, je rajouterais Degas, Malitar pour la marleur, sensualité, l'intelligence l'une pour la rigueur. Giacometti à contre-courant 🖿 💶 époque. 📭 rigueur 👪 son authenticité bousculaient beaucoup de gens. Il in a : « Pourquoi el que je ferais mandalle de portraite réalistes, puisqu'il e a

De line à l'es, j'ai été photographe, mariant. Cela fait quinze and que Tamala m'a dit d'exrêter la photo : « Tu ca fid es que la mais à dire, amelia et petra: » Il fait se prendre et la toujours et la mine disque, il finit es s'érailler. Pour moi, le de la dun et un part

de crin. Il faut être reconnaissant du succès, many qu'il permet majorité de la suis heureux qu'on apprécie mon travail, mais le tranchant. Comme le pouvoir, il fair s'en indice samme de la peste. Maintenant les gens ont besoin de cloisonnements. Au Moyen Age, un tambourinaire pouvait être muse

e Une fois and la photo et dans la petite boite, le plaisir er fini. Le desin me force i me dominer, à me manur d'avoir la photo, je ne sens per responsable. In heureux d'avoir la là, et d'avoir tapé juste. In suis retourné en Inde où je n'avais 👊 éte depuis 🍱 je n'ai 👊 🖪 👫 🖼 per, j'avais 📭 🎹 de temps. 📶 🐂 🚧 ma curiosité, 📹 façon o photographier comme de prendre pouls, palper. Il s'oublier Le de jour, j'ai un paysage sur une place. Les gosses, les pour regarder on prend ne photographie, on l'emmène avec soi dans la boite. on we peut wall is him partager...

regardant | planches-contacts | s'apercolt qu'il rare d'arriver quintessence. I voit copains qu'on perdus, le la qu'on faites. Il n'y progrès photographie. In'al progrès. Il murit pourrit, par places seulement. Je qui l'a dit, je l'al grand-père quand j'avais il m's min porte de père l'entre toujours : « Henri, n'une apprendre il te dominer. » on ne progresse pas. Ce n'est pas par mépris, mais je regarde jamais de magazines illustrés. Je garde l'en pour regarder la vie.

> Il y a un passa limia Rémy la Gourmont, sur l'Intelligence ches in enjants, in l'aime beaucoup. Il que l'intelligence in in in désintéressé, approche z perjection. » Ensuite l'intelligence with utilimis I lan brenter pre un plaisir. Si un me lan su plaisir & sol-même, comment peut-on laite plaisir

Propos recueillis par HERVE GUIBERT

# DAMSEN EUROPE.

Notre popularité grandit.

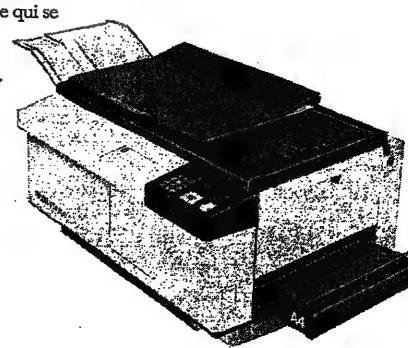
De plus en plus d'Européens découvrent les précieuses qualités de nos appareils photo, de nos montres de précision et de notre équipement de bureau à la pointe du progrès.

Nous disons "amis" au lieu d'acheteurs ou clients. Nous disons aussi: "Essayez nos produits en toute confiance même si notre place dans votre pays semble être encore modeste".

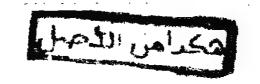
Parce que RICOH, le bon géant du Japon, a fait ses preuves dans le monde entier avec des centaines de millions d'utilisateurs: mu Moyen Orient, dans les pays d'Afrique et sur les deux continents américains. Ils choisissent RICOH pour sa fiabilité et parce que RICOH est ce qui se fait de mieux au prix le plus raisonnable. C'est notre philosophie et en même temps ce que nous pouvons vous offrir.

Essayez nos produits, ils sont également faits pour l'Europe.

RICOH



Ricoh Nederland B.V., Alpen Rondweg 102, P.O. Box 114, 1180 AC Amstelveen, Holland. Ricoh Company Ltd., 15-5, 1-Chome, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokio 107, Japan.



न्द्रपृष्ठः, देशकार्यः कृत्रद्वारः de p gear d'art t an Szerkow Cupane Atgat e ii s pris - .ec 33 fami .an.Provence · Stanquilles coe depass g\* 50. - cantent : er du prome ∴ea qu Atget, l'Ancien , Faris, les typine at A Jeger, ft h a fantare - Son expest amer.caim ..: canque e

· 🚁 Steizhen mystère po יים הוכלק בייה . Micwest, et a do la music -: a travail . t.es-un**sa de** collection e no des expe 11.215 Fend TAI POUR N' - -: proche te dat un an - twardlenne, 4

2723**27160** 

· · · de Paris,

---- devient-

Taxide - inthe observation cesus valle u

raise que laga rent les pest lend on antive

te sur la ng dia Midwest,

Tf 1 et A Verte, L Dauphine

L'Express

### Entretien avec John Szarkowski

### L'habileté à faire des distinctions

IRECTEUR, deputs 1962, du departement de photographie du Musée d'art moderne de New-York, John Szarkowski a deux passions | E et et pommiers. Il pris una ée sabbatique, sa famille, il la région d'Aix-en-Provence, pour pouvoir s'y livrer tranquillement. baskets, la pipe dépassant belle moustache grise, John Szarkowski a l'air = : | déjà ecnit texte du premier volume quatre livres qu'il Atget, l'Ancienne France. l'Ancien Régime et Tamps modernes. Le soir, il joue 🖿 🖿 clarinette dans 📑 🔤 municipale Puyricart. exposition our photographic américaine, Mirrors and Windows, en 1978, et qui va être présentée au Musée d'art moderne 🗪 Paris, est déjà

> - Comment devient-on Steichen ?

— Dour moi. travalliais photographe free-lance Midwest, je n'avals den voir le mon travell, il quelques-unes pour se présentées expositions groupe. plufols, mais nous n'étions particulièrement proches. J'avais publié un livre sur un architecte 📟 la periode edwardienne, Louis Sulliun livre Minnesota, dans 🛮 🚾 du Midwest. Au départ

je prenais des portraits le style du reportage traditionnel, puls j'ai davantage fait de photos d'archi-J'avais commencé un travall réglon du
Canada, l'Ontario, quand l'al reçu
une lettre du d'art moderne...
Je n'al Jamels ce travall. lei j'ai recommencé à prendre quelques photos. In tamille blen sûr, et surtout Mais dur

ment photographie l'inté-New-York?

- Le limite es siviet e es départements, peinture - sculpture, dessin, e a t a m p e s, architecture, photo, latitude d'indépendance, atructure de collèges in inc universités. La photo est un petit département qui emploie quatre personnes par malimatravallions ment ensemble, partageons responsabilités de photo ancienne ou contempoprojets. L'argent acquisitions ne vi du budget du musée, chaque a un man supprivé. Les expositions 📰 🚃 publications ne dépendent de budget, budget général 🗯 musée, il 📖 d'une constante persuasion, l'intérieur du à l'extérieur du musėe. 📦 n'est 🚃 un mauvais 

#### Taxidermiste ou

introduits and depardepuis arrivés,

— a mai in la nature a problèmes change, organi-quement, personnes en charge. Une on arrive une Institution, | possible d'évaluer eltuation, et changements, en répondant pas goût personnel, mais à situation. prētait pius photographes individuellement, on dans expositions personnelles. / expositions thématiques, 🔛 étudis la 📖 de la photographie. Una de premières expositions s'inphotographes ile jet n'étah de le plus grand de photos speciaculaires. de discerner la nature de la continuité qui créait cette photographique.

battalt, avec Stieglitz, pour faire ennuyeuse. Il s'agit 🖿 savoir quelle tique blen. Il était naturel, 🛍 temps

Steichen, d'exhorter 🛍 photographie. De mon temps, plus nécessaire. L'analyse 🔳 🗎 critique rempiacé l'incitation.

— Pensez - vous que que goût, depuis — a manual p

- Un peu, peut-être pas coup. Ille le goût n'est et l'issue plus importante pour un conservateur. J'espère en comprés'est élargie e approfondie. Le goût signifie and choses : qu'on aime, et a à des distinctions, le le le goût de toujours important. ne suis mu musée pour - que l'alma, ce qui ne veut pes non plus que je n'aime - ce que je

per mon trevall si le man organiser une exposition personnella. En dehors moi, des choses existent Aiget, Stlegtitz, comprise. Quelle est | différence.

co n'est le problème.

La photographie un médium merveilleux, plein propour l'avenir, et mon travail rechercher ce qui élargit un compréhension ou une das possibilités 📟 📰 médium. 📗 un photographe le le le travall Cartier-Bresson, et s'il plus trente-cinq c'est triste. Il la une chose graphe consciencieusement meut, meut meut dé-

à ce qu'on appelle la modernite. Je m'intéresse il la tradition, non pas m tant we vieux travall, mais dans une some de ligne. Pour littérature, en étudiant Joyce Proust, Walker Evens était typiquement, et de façon sophis-tiquée, un moderniste. Mais pour la photographie, dans la de Stieglitz par exemple, il ne trouva qui Pour son inspiration, pour confirmer son intuition, il dut remonter un dix-neuvième siècle.

> -- Quel était au départ 📮 projet de votre exposition sur



82ARKOWSKI - Richard

sespérant. Le travail doit sortir

- Attachez-vous une valeur à notion de en photographie?

- C'est un probème complexe, specialement en photographie, un moyen relativement moderne. Il semble que m photographes plus avancés, les plus insolu-bles, qui n'ont rien à voir la modernité, exemple

la photographie des Mirrors and

- Durant les quinza années, nous avons montré en grande quantité, à Tame des de groupe, ou des exposi-tions le des photographes américains contemporains. Après tout ce temps, il m'a possible de leur travail avec dans une spective critique, per voir si l'on

vocabulaire critique apparait dans

- Depuis, l'exposition a voyagé dans and dizzine de villes aux Etzis-Unis. In the second chée, mai comme Maintenant, le plus II regarder mon propre travall. J'y vois in travail impressionnent, remarquable en IIIqualité, mais je plus plus théoriques.

> -- Comment l'exposition a-t-Etats-

- besucoup d'attention. très sériousement. Quelques critin'ont beaucoup aimé, d'autres beaucoup. qui = 1 = 2 = 2 = 4

- 🗸 l'intérieur 🚃 🚃 choix Arbus, exemple, a l'impression .... pris \_\_\_\_\_ ahotos \_\_\_

- Nous l'avions déjà exposée fois, la première fois 1967, Friedlander; la fois après 💴 📰 🎹 L 🚞 étions très familiers and son travail, tendance, photos, était a dire : « Non, pas encore

celle - ci... - Beaumont - Newhall, 18 premier de photogra-phie au d'art moderne de New-York, prépare la cinquième édition son la de le photographie. Je lui 🚃 : 🚾 devriez changer images... = || proteste : Mais || un || || 'un classique, Beaumont, c'est qu'elle livre... -

qu'il 🔳 préférable de montrer 🖿

images jamals

d'un despote, qui une 

— fi 🔤 plus facile 💻 📟 que parier intelligemment de Van Gogh. Il plus de parler de politique ou me personque parler d'images il est plus da dira que l'annu que l'annu que que considérer exposition son livre. Mol le que mon programme a catholique. intention | montrer le travail vital qualité, avec originalité de et pour pour positions philosophiques. SI l'avais musée - je que j'aurais montré plus photojournalisme, non par enthousiasme, qu'à épaque catégorie una plus

#### La force dans la continuité

- Ce serait stupide 📖 diviser 🗎 photographie en douze catégories : portraits & bébés, paysages, photojournalisme, photogrammes... Il sarait Impossible d'identifier ce qui caractéristique et vital. Il y a ■ ■ force ■■ la continuité ■ tradition. If a aussi a nombre énorme et photographes et d'ambitions, un grand pourcentage d'entre un bon, mu un petit pas couvrir chaque chose de la vertu. Je gue 📖 photographes que j'al montrés pensant moins que je suis un despote. pensent seulement in je suis rai-

- Nous espérons que notre influence ne m pas disparaitre dans l'air. Il y a maintenant beaucoup de musées qui prennent in photo-graphie in considération, in institution Chicago example, et coup d'éditeurs qui produissat d'ex-cellents livres. L'influence notre programme prend bien sûr 🖛 plus en plus d'importance dans 🖢 mesure

— Y a-t-il une chose, m photographie, wous haissez?

changent consismment, heureuse-ment. L'affectation une me

l'écriture automatique : la manu merveilleuse. - sulet de la photographie 60, n'était pas comparer i un immi antirieur, mais voir quels caractères, quelles nouvelles significations transportalt

- Maintenant, toute. génération 🔳 jeunes photographes savent I quol ressemble Winnogrand, mals - cherchent pas à comprendre = que = photosuperficiellement. Une grande partie des photographes asscrifié, abandonné la vertu artisanale, et lla pensant que point y une notion, commune commune Etats-Unis 📉 🖷 quelqu'un qui a une bonna et une prend une caméra, matiquement, in item de ma carac-Je pense que l'a la granda partie 💹 l'ennui. »

(\*) Mirrors : noderne, 11. avenue du sident-Wilson. (16°), du 5 no-

Ce supplément a été établi par HERVÉ GUIBERT

# Canon et les «pros».

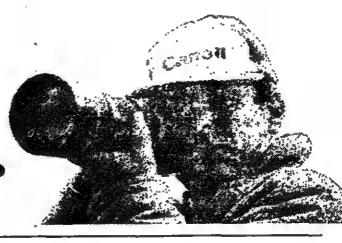


Tf 1 et August 2. Auto-Hebdo, Auto Verte, Les Cahiers du Yachting, Le Dauphiné, Elle, L'Equipe, L'Expansion, L'Express, Le Figaro Magazine, France-Dimanche, France-Soir, Gault-Millau, L'Humanité, Im Paris, Le Journal du Dimanche, La Marseillaise, Le Matin de Paris, Le Monde du Tennis, Moto Journal, Moto Revue, Le Nouvel Economiste, Onze, Paris-Match, Le Parisien, Le Point,

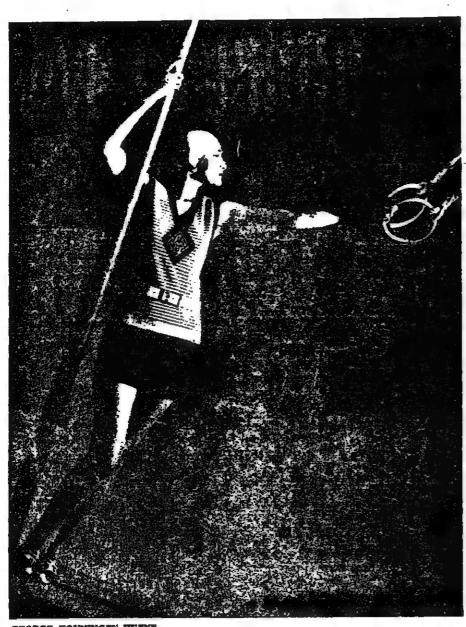
Première, Le Progrès, Télé 7 Jours, Tennis Magazine, Touring Club, Var Matin, Valeurs Actuelles, Vert, La Vie, Vroom, VSD. Agences: Afp, Dppi, Rush, Sygma, Vandystadi.

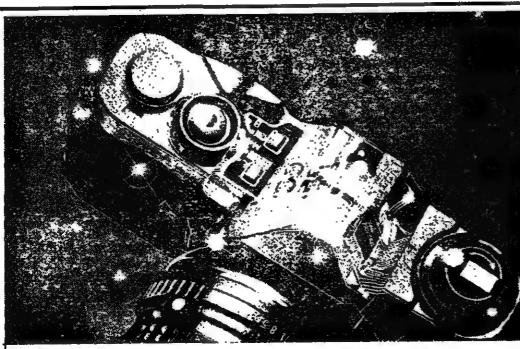
#### ... et il les assiste techniquement

A la Coupe du monde de football, aux J.O. d'hiver, J.O. Moscou, Internationaux M tennis, W heures du Mans, Bol d'Or, Grand Prix France formule 1, Grand Prix M Monaco, etc.



# WVE LA PHOTO





# d'obturation, remplaçant and l'habl-

Le nouveau Pentax ME Super. Deux appareils en un

Automatique. Le ME Super est un appareil électronique entièrement

automatique. Votre exposition parfaite, et sans votre intervention. Manuel Le ME Super est aussi un appareil manuel électronique, Deux touches actionnent un étonnant

Deut appareils à un vert électronique en un seul. A la fois simple système recherche de vitesse et professionnel.

tuel bouton de Marian manuelle.

Le nouveau l'united ME Super

est plus lèger la le plus compact la reflex 24x36 "auto-manuels"

Ceci entre 4 1/2000s.

actuellement.

la documentation Télos III 72-76, rue Poul Vaillant-Couturier 92700 Importateur exclusif pour la France Métropolitaine.





LUCIEN AIGNER

### Calendrier du

SI OCTOBRE Photographie France.

I mairie du V° arrondissement (21, place du Panthéon). jusqu'au 28 novembre : poulains de et Contrejour.

1" NOVEMBRE e photojournalisme français aujourd'hul, au Grand Palais (avenue - Churchill, Paris-8'), jusqu'au - in prix : Paris-Match un prix and a man france i un photographe français, Wildenberg un sur la

1 NOVEMBRE Exploration d'un médium, au trees desputing from (141-143, Wagram, Paris-17°), jusqu'au 31 : presque meilleurs photographes accepté l'essayer, l'es pour faire

L'Avant-Garde, à la del-[ [ 44, rue Quincampolx, Paris-4), jusqu'au 18 libre : quinze photographes encore en France, américains, allemands, anglais, ou français, mais tous plus dans le vien les uns que 🖿 🗥

**A MOVEMBRE** Las John de Para de Bayard à nos jours, au Marka Bourdelle (15, .... Ant:ine-Bourdelle, Paris - 15"), jusqu'au 1" décembre : Alget, Marville, in linear in their lines of the latter of the late of beaux-arts, quelques Louis Ducos 📰 Hauron, 🚥

Rencontres d'Olympus - Forum 2 (17, rue Pierre-Lescot, Paris-4°), jus-qu'au 15 novembre : un premiers - autochromistes -, manipulateur la la de pomme la terra.

Snelson, 1 1 1 (29, Aubry-le-Boucher, Paris-4"), jusqu'au New-Y: rkais New-Yorkais vus par im Parisiens, échange standard 🖮 procédés.

We de Paris, du VIº arrondissement, jusqu'au 🗷 📨 : Paris, grands pour le prestige, pour l'encouragement. Histoire 📟 🔳 photographie japz-

im acquisitions photographiques

naise. I l'American (26), boulevard Raspail. Parls-14"), jusqu'au 🔳 novembre : e origines jusqu'à e jours, bien sûr. Wall a galerie Viwiane (12, rue Saint-Merri, Paris-4"), jusqu'au 6 dé-pholographe

du quotidien en S NOVEMBRE
Kertész, la galerie
Gaillard rue

Pont-Louis-Philippe, Paris - 4"), 💶 photographie américalne (1960-1980), mm musée d'Ari moderne 🔤 iz ville 🔤 Paris

(11. du Président-Wilson,

16°) : l'avant-garde doit-

Julia Margaret Cameron, à la Victor-Hugo pl.
Vosges, Paris-49, jusqu'au
31 décembre : quelques envois
préraphaétite Julia grand poète, il l'on s'aperçoit que chaque une princesse.

Une autre Chine, i la mairie XVIII° (place Jules-Joffrin)

telet-Les Halles, jusqu'au 18 no-

: Ciaude Sauvageot Marie-Ange Donzé, encore Chine.

6 NOVEMBRE Reportage et photojournalisme (projection-débat), l'audi-torium du d'Art mo-derne : Que devient la reportage après le reportage?

7 NOVEMBRE Pierre Bérenger, Marie, jusqu'au 23 novembre : une vision très forte et très per-sonnelle la galerie zoologie 🖮 Jardin 🖮 Plantes, interdite au public depuis plus 🔤 quinze ans, pour cause de subversive.

NOVEMBRE aux de photographies d'appareits photo-graphiques anciens, à Loudmer-Poulain 📰 rue du Faubourg - Saint - Honoré, Paris 8°), à 11 h. 30 et 15 heures : F pour le person de Baudelaire par Carjat, 1 F Demachy, 100 F pour paysage d'un photographe in-F pour moindre nu... Les, prix peuvent encore

La ph tographie japonsis

mois

10 NOYEME Priy-Ouest, jusqu'i vembre : Claude. Galles Dussart, Bei Camps et Gilles. Rothmans.

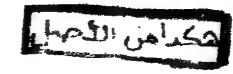
11 SW Robert Pondérou, Theatre Présent (2 Jean-Jaures, Peris ment introduite in Phie sur une scèl

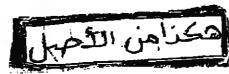
Yeari 🗅 ... d'an de Paris, jusqu'au T. la promesse des in Willy Ronis, & la ..

parnasse WIII rite Paris 6°), jusqu't combre et si le l provençal était Jusque dans la bis

Luigi Comencini (19 Musee d'art mode Viile de Paris, jusq Vernore : ancien p ques images de chères.

La photographie & cinéma (projection Musee dan m 12 novembre at 18 puis du 17 novemb Vembre à la ciném Dalais Cartier-Bresson cin







JULIA MARGARET-CAMERON





La photographie japonaise



CHARLES MARVILLE



### mois de la photo

10 NOVEMBRE

Roland-Garros M. à l'aéroport Offy-Quest, jusqu'au 23 no-Charles November et Watusinski patronnés par la fondation Tennis et oigarettes.

11 NOVEMBRE

Un pavé nuages,
Pondérou, en
Gires
(211, avenue
Jean-Jaurès, 199), jusqu'au jarwier : ment introduire m photogra-

. 14 .

NOVEMBRE Cartier-Bresson, 20 modeme in the Wall jusqu'au 11 janvier : promesse inédits.

Ponis, FNAC-Montparnasse (136, rue Rennes,
6°), jusqu'au dé: et si le photographe
provençal un poèts,
jusque la

Comencial (1946-1947) au d'art moderne à la Ville Paris, jusqu'au 30 noancien photographe,
conservé quelques qui lui

puls du 17 novembre au 23 no-puls du 17 novembre au 23 no-du petais de : Henri Certier-Bresson mais

Kieln, Blaw-Up, le Lerrieu i Lerrieus du groupe

11 NOVEMBRE La nouvelle photographie hollandeise, à l'Espacs (117, r. Saint-Martin, Paris-4\*), Jusqu'au 8 Marianti

IT NOVEMBRE Prix 🐸 France / Ville 🖦 Paris, (35-37, Paris -4°), jusqu'au novembre : Varsovie, Jean - Philippe Charbonnier ; Budapest, avec Guy

Le Belgrade, avec Haroun Town photographe, aux d'Olympus, Forum Halles, 2, jusqu'au

qu'il a photographié... MOVEMBRE

in Person Chevel, à in Fondaplastiques (11, rue Berryer, Paris - 8"), jusqu'au li janvier : images pour III palais 🕯

Lucien Aigner, à la FNAC-Forum, jusqu'au II janvier : un grand photo-reporter I 30, exilé aux madra et injus-

Géométrie dans l'espece, la la Documentation française (31, quai Voltaire, 79), jusqu'au 18 : rédepuis cinq ans i am photographes -

20 NOVEMBRE

F.N.S.P. ia du 14º (place Ferdinand-Brunot), jusqu'au la a limited by

Marville, à 🗎 Bibliothèque historique 🖮 🗎 Ville 📟 jusqu'eu 🗷 janvier : 🖿 capi-pré-hausmannienne, grande photographie documen-du la poésie vide.

Paris-Rome, au de Sévigné, Paris 3"), jusqu'au 14 échange bone procédés, a Rome ; Mari al Danie à Paris.

Hoyningen-Huene, Jusqu'au 14 un photographe de Inspiré = amoureux tou

Où sont les avant-gardes ? (pro-jection-débat, l'audito-rium du d'art moderne) mais y a-4-il encore une

21 NOVEMBRE de l'Assert photographique, le chapi-qu'au 23 novembre : 10 à 22 heures : E éditeurs, E

photographes et le public. La qu'on (projection-débat), l'auditorium du d'art moderne : l'utilila photo dans la pu-blicité.

24 NOVEMBRE

premier entretiens vingt-cinq
Brigitte Legars et
Jean-François Chevrier, Manuel Alvarez-Bravo, Dole-Riboud, Klein, Willy Ronls, Lisette Mcdel, François ront Halles.

Novembre

Nuit la photo, au (8,
ma du Faubourg-Montmertre,
Paris-8"): photos préférées
belle (Galllard
sûr) surprise naroissique pour les

3 DECEMBRE amateurs, au d'art moderne, Jusqu'au 12 janvier : le d'un crganisé par jour-nai Photo « Le patrimoine, was tout a qu'on

Trianon du parc Bagatelle jusqu'au 15 novembre : pour la l'accrochage.

ilia Loliobrigida, au muséa jusqu'au 16 novempopulaire photo-graphe populaire.

Etienne-Jules au Carnavalet, jusqu'au 16 novem: un primitif la photographie, inventeur du fusil chronophotographique de machines à décomposer 🖩 mouvement 📰



PHOTOGRAPHE

agarantie de 280 magasins sur demande II Phox. 36, rue Rivay - IIII III Levallois-Perret 💶 par exemple 🛚 :

NEURLY S/SEINE - PHOCINOPT
56, rue de Sablonville - Tel 722 68 06
PARIS 1<sup>er</sup> CAPUCINES CAMERA
7, rue des Capucines - Tel 261 II 29
PARIS 2<sup>e</sup> - PHOTO II 187, passage Choiseu - Tel 296 87 39
PARIS II SELECTION PHOTO CINE
24, bd 1 161 742

HIGHER II :

PARIS 11º - CENTRAL CNÉPHOT

Bot Voltare - Tel .

12. I de la République - Tel 243 32.95.

SCEAUX - OPTIQUE PHOTO GLIJA

des Blags - Tel .

### Les nus à Bagatelle

### Bill Brandt, en attendant



Précenter exposition nus féminins au Petit Trianon du paro Bagatelle, en compagnie Noya, une petite charmante. Bill Brandt est mainteun vieux monsieur, qui et qui un et qui un la succès tardif. Il sort ironie une is la Ville de qu'on iul d'avoir tant photographié. Après nissags, i's emmené déjeuner is Photogaleria, de son une pouvait pas un restaurant. Il veut dans le de l'hôtel, sous is

L'hôtel, à Montpamasse, l'en per l'en trèe grande qualité, les il u trop ill souvenirs i Montpamasse pour ailler ailleurs.

Il lève con regard la lumière,
son vizage photographies de
peintre ou soulpteur qu'il la
peau tinisse par avoir le grain d'un
bois ou d'un papier. Ses
longues et plissées, sèches li
pour tracer des sortes
grands sur un cahier, son
adresse à Londres. Il n'a
pas les questions, il n'a
regarder photos, il n'a perdu

images, visages, mais les pe lui reviennent plus. De il tent à s'excuser, li parie la lente le souvenir iloin lui, il le retourne, le devenu photographe ? Mais out, in fait ?

londonien, Brandt. Mon père business-men. Il suite perculeux et cette époque c'était guérir. Il suite pendant ennées, quand je me guérir, j'étale photographie serait une profession qui fatiguerait pas. Il me trompels.

je suis en Angieterre, fai fait queiques photos surréalistes qui ont été publiées en Tériade dans le Minotaure et dans 
Verve. Puis fei plutôt pris des photos les quartiers ouvriers du nord de l'Angieterre. Le contraste entre la pauvreté d'ait plus prononcé de la guerre. el poque c'était queique de de de prendre des la dans maisone, Je n'avais bien sûr de de de prote des mineurs, fai demandé: que le paux de la paux le paux le paux le paux de la paux le paux le paux de la paux de la

prendre photos ? - m'ont toulours gentillesse.

arrivée, je n'y

de l'information, l'ai pris photos
limprovisés

pendant sériens,
après couvre-feu it n'y
evait silumée, it
pas une voiture,
quand ville,
ville magnitique.
Il réglée pour scène unière
photo de nu jour
guerre, l'ai pris première
photos quand je lui
en apporté une douzaine, m'a
dit : l'ai regrette, je
publier photos Jai
continuer pour moi-même, l'an-

photos après avoir il film d'Orson Welles, il avait il vraies chembres, avec plefonds, qu'on tournait d'ordinaire qu'on tournait d'ordinaire voulu prendre des photos chembres, simplement. Gene suffisait il fallait des chembres, simplement idée. J'avais besoin d'un appareil spéciel, les appareils à cette époque ordinaires, on ne pouvait englober le plaiond. J'ai trouvé appareil très vieux, en 1900, en bois, et in grand. Aux premières photos, je me suis cet appareil produisait des anormes. Ce

= Quand fai eu quatre-vingt-dix photos, je me = mis sérieusement a un éditeur. m's : Non, on na peut
publier Idiot ces
déformations, il prendre
photos documentaires,
nus, n'est is mode.
déprimant, f'al
visite ne
déditeurs.
mon
publié, il s grand
en France Angletarre,
il s un
Unis. Les critiques

plus pris pendant pendant pendant pendant pendant pendant un ressortir livre, je photos, pre-

ilvre, y plus, que photos remplacer.

peuf-être plus grande.

jemeis à avant
prépare
Le nu fait une création,
plus et la faire,
pouvais pas mieux

Mais j'el touloure pris por-Je scrivains, des peintres



Dans le cadre du Mois de la photographie, organisé par la Ville de Paris et Paris audiovisuel

### La Fnac expose Willy Ronis et Lucien Aigner

Deux manifestations présentées sous le patronage de la Ville de Paris

#### Willy Ronis, à la galerie-photo de Fnac-Montparnasse

136, rue de Rennes, Paris 6e

Titre de l'exposition : « Au fil du hasard ». Avec D photos noir et blanc qui sont une rétrospective de l'invité d'honneur des 11<sup>es</sup> Rencontres internationales de la photographie en Arles - et qui est, mois-ci, l'invité d'honneur de la Ville de Paris... (Du 12 novembre au 20 décembre.)

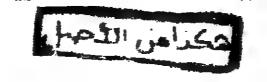
#### Lucien Aigner, à la galerie-photo de Fnac-Forum

Forum des Halles, Paris 1er

Père du photojournalisme tel qu'il est pratiqué aujourd'hui, Il fêtera bientôt son 80° anniversaire. Et. couvrant l'avant-guerre de 1930 à 1940, ses photos sont déjà des documents. Un peu de l'histoire du monde, écrite une un appareil photo... (Du 18 novembre un 10 janvier 81.)

#### ... et aux rencontres à la Fnac

Présentés par Michel Nuridsany, photocritique du Figaro, Willy Ronis et Lucien Aigner seront aussi présents à une rencontre exceptionnelle. Qui aura lieu le mercredi 19 novembre (à 18 heures) à l'auditorium de Fnac-Forum.



Becke

pjj()TO

n tond national natio

retre chambre in a photo promote una photo promote d'hous ca ne fa photo para reparti l'astional Portra a co derniera per entrer

collections, miles collections, miles collections, miles collections are collections are collections are collections are collections. In the collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections are collections. The collections are collections are collections are collections are collections are collections.

ecuis 1930. 44
er ront rectées e
re nouvelles finirepaire un \$
repaire Che
cos. de suis a
re se Montpara
rombe qui l'
une femone qui
une femone qui
une remaire l'en
cos entrère, vira
es résiste l'
est qu'on à apr
resu près aint p

Vis de Bill in Baratolle in Pont de la Contraction de la Contracti

ore

<sup>1</sup>Jne expo

au Me

du tous les

lendan.

### مكناهن الدُعم

Beckett

En général, si prends un portrait, l'évite un finoir ou blanc, je prélère prendre le personnage une mai chembre, dans le lieu où il habite el où il travaille. Il y a quelques années déjà, l'avais voulu photographier Beckett. Je lui avait éçrit. Il m'a répondu : « Oul, » va, venez, je téléphone à votre hôtel ». Il m'a téléphoné.

wotre hôtel ». Il m'a teléphoné.

J'ai dit : « Je voudrais photo» grapher dans votre apparle» ment ». Il m'a dit : « Pourquoi
» pas chambre d'hôtel ? «

J'ai répondu : « Non, je ne veux
» prendre photo «
» petlle chambre d'hôtel, avec un
« ilt, « alors ne irien, ne
» photo », dit

Beckett, je suis reparti sans l'avoir

La National Portrait Gallery, qui depuis derniers quinze ou vingt ans photos photos collections, m'a demandé prendre portraits.

Comme venais Paris, l'espérals voir Beckett, je lui ce moment. Je que n'est vrai, jui en je comprends, moi-même je n'aime être photographie, maintenant on photographie beaucoup. Beckett veut

quariler. Beaucoup choses changé depuis 1930, beaucoup is mêmes. Il nouvelles maisons. Campegne-Première petit rant qui s'eppeiait n'existe plus. Je Montparnasse pour voir une qui un homme ensemble au lit. C'est grand tombeau, pour famille entière, vraiment très drôle, réaliste. L'unique différence qu'on a ajouté piaque peu près cinq u six noms dequis 1930.

Trianon i Bagatelle, i Sé-(métro : Font-de-Neullly). Jusqu'au 15 novembre. Quarante inédits.

### André Kertész ou le don de voyance

UAND André Kertész

s'est mis à faire des
photos au téléobjectif,
il à peu près dix ans,
le entendons lei
le monde la photographie;
pensé : il fou, il périclite. Il devient gateux, ou
bien il nous fait une bonne
farce. Il la mans,
avait soixante-seize déjà:
Un homme vieux, NewYork, ne peut sortir dans
la rue avec un appareil photo,
on bouscule, on le fait
tomber, on lul arrache
appareil. Habitant la
York, de la rue, et
la promenades, il m
faisait à Paris dans
années 30, Kertész a dû restreindre champ d'activité,
voir la rue haut, d'un
quinzième étage.

balcon qui ceint l'appar-New-York ou fenetres semblent donner sur plusieurs types de paysages : un jardin, um rue debordement d'activité, . cour intérieure où la voitures n'en finissent leur dernière heure, ..... qui deviennent toutes jolies quand la neige tombe. Kerlumière. Chaque fois que 🕼 neige tombe, chaque IIII que la lumière l'étonne 📖 🚥 transpercer un des petits olseaux III urrus posés un la III II i fenètre, Kertész prend son appareil photo. Il aime la neige parce qu'elle purifie l'espace, privilégie les traces, elle retient quelchose des la plaque sensible be la photographie, elle semble chasser 📦 étres humains pour laisser in place it din plus vigoureux. Les jardins em fermés, un corbeau noir mune ligne du de ma pattes, Kertész voit un hiéroglyphe.

New-York, depuis qu'il n'a depuis que 📰 femme, devenu plutôt misanthrope. les Et cette altitude forcée pour regarder la vie l'arranger : que les gens in all plus que petites silhouettes noires sur le tapis graphique, 🚥 façon peut-être di se venger di en les materiales boite, dans la boite in géométre. 🕠 côté 🛍 la rue, il méprise l'agitation, il trouve la vérité ailleurs, dans le ciel le silence, la la contemplation, dans le d'un pigeon. De la IIII, quand Il était la Paris dejà, il n'aimait grand-chose, il regardait ou trop ou trop haut, 🕷 caniveau avec son filet den qui emporte de déchirés, la pigeons toujours. Si détestables, Ker-

quarante photos qu'a choisies Kertész, Agathe Gaillard, pour sa dernière exposition à Paris, déconcertantes. Force simplicité, à d'avoir l'air montrer. A priori,
elles peuvent sembler simplettes, bétassés,
leur sujet n'a despectacularité »: arbres des cheminées, doiscaux
sur la arbres l'ombre
d'un lampadaire sur mar
l'on a accroché une croix,
des croix effectivement, l'atles croix effectivement, l'atles ombres qu'elles
signes qu'elles s'échangent les ombres qu'elles
projettent. Le dui qui a
perdu saigner, présences se dans
Un émerge miracud'un toit.

semblent l'application, l'extension d'une photographie prise en et intitulée : l'Acte disparatire, photo pratiquement irracontable : quelqu'un monte, lèger, les pieds nus, jambes seulement vêtues bermuda, un escalier ajouré, coupé à par un montant escalier, !! devrait ressortir visage, le carrè il il devrait apparatire, il n'y a rien le vide.

maintenant, que ces quelques pigeons, un jean tendu au d'un fit, un ellongé sur banc, relaxent, un qui attend un jardin, péniche qui passe.

Il derrière ce rien, il y tout à voir, si Kertész faisalt voir l'essentiel?

sujet évidemment la lumière, qui certifie la perde de vie, n'l'acte de la vision, l'activité la photographie. Plus que jamais, il cache dans tènues

Ii n'y a plus rien a volr,



L'acte de disparaître

objets: photo Kertész
hantée, il fait voir
l'invisible. état voyance et de contemplation,
l' salsit choses que dans
même pas à voir. La vision
fu vieillard rejoint vision
pure, mais domptée, l'enfance, certain chaos résolu, une douce, une
glissade très lente la

Alors Kertész peut blen faire apparaître l'Italie, et Venise, derrière fenétre, it rucage, il peut faire chanter la lumière dans ses in la lumière au camion qui n'a perdu que sa benzine, Et

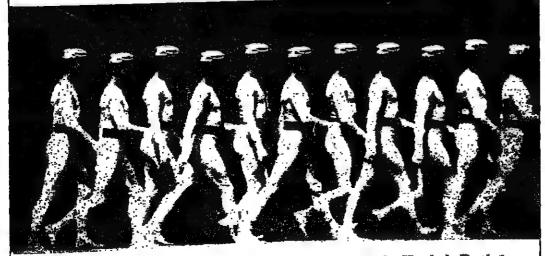
pour approcher
photographle l'immobilité,
le restriction le la locomotion, peut-être de 'a
sagesse, il du du
temps. Pour atteindre le
exultation calme provoque la provoque la prestidigitation, voyager temps,
et perdre la âge, vieillir
pour appréhender sol-même,
régresser un état d'enfance. Il faut revendiquer
une petite part le grâce. Il
faut laisser la laut le
temps la se éblouir.

+ Agathe Gaillard, 3, rue

Mois de la Photo organisé par la ville de Paris et Paris Audiovisuel

### E.J. MAREY 1830/1904

La photographie du mouvement



Une exposition des Relations Publiques de Kodak-Pathé



au Musée Carnavalet, 23 rue de Sévigné, 75003 Paris

du 22 octobre au 16 novembre 1980 tous les jours, sauf le lundi, de 10 h à 17 h 30 LASCAUX à Paris

"la vie mystérieuse des chefs-d'œuvre la science au service de l'art"

Grand Palais des Champs-Elysées 11 Octobre 1980 - 5 Janvier 1981

Reconstitution photographique des peintures réalisée sur relief grâce à une nouvelle technique du Centre de Recherches de Kodak-Pathé à Vincennes.



Kodak-Pathé - Relations Publiques 8, rue Villiot 75012 Paris

#### LES 3° RENCONTRES DE LA FONDATION PHILIP MORRIS

#### Le Cinéma nous concerne tous: montrez que vous êtes concerné. Pour ou contre la critique?

Dans le cadre des Rencontres Professionnelles de la Fondation Philip Morris pour le Cinéma qui auront lieu du 4 au 11 novembre prochain, sera abordé le problème du rôle de la critique et de son impact. Vos réponses à 🖍 sondage serviront de base aux travaux du colloque.

1 - Parmi unu différents critères, quels sont les quatre qui vous déterminent le plus dans le choix d'un film (numérotez les quatre choisis la 1 à 4)?:

□ L'histoire. □ Publicité **u** général. ☐ Émission de télévision. Critique. ☐ Bouche à oreille.

☐ Notoriété comédiens. ☐ Prix dans F∎stival. □ Notoriété réalisateur 2 - Une bonne critique vous incite-t-elle à voir un film? ☐ Souvent. ☐ Toujours.

☐ Rarement. ☐ Au contraire.

Une mauvaise critique vous incite-t-elle & ne pas voir un film? ☐ Souvent.

☐ Toujours. □ Rarement.

☐ Au contraire. 3 - Après avoir vu un film donné, vuuu estimez-vous d'accord avec

□ ]amais.

□ Jamais.

☐ Rarement d'accord. ☐ Tout k fait d'accord. □ Jamais d'accord. ☐ Plutôt d'accord.

Qu'est-ce à votre avis qu'une bonne critique?:\_

Merci de bien vouloir remplir 🔳 renvoyer 💶 questionnaire par la poste la Fondation Philip Morris pour le Cinéma - 114, av. Charlesde Gaulle, WWW Neuilly.



#### LA FONDATION — PHILIP MORRIS — POUR LE CINEMA —

U.G.C. NORMANDIE - HELDER - REX - U.G.C. OPERA - U.G.C. ODEON - MISTRAL - MIRAMAR U.G.C. GOBELINS - MAGIC CONVENTION - U.G.C. GARE DE LYON - CLICHY PATHE - 3 SECRÉTAN 3 MURAT - PARAMOUNT MAILLOT - GAUMONT HALLES - LES MONTPARNOS (à partir du 30 oct.) STUDIO Vélizy - CYRANO V - C 2 L Saint-Germain - ALPHA Argenteuil - MÉLIÈS Montreuil ARTEL Nogent - ARTEL Rosny - ARTEL College - CARREFOUR Pontin - 4 PERRAY Scinte-Geneviève FRANÇAIS Enghien - FLANADES Sarcelles - GAUMONT Evry - BUXY Val-d'Yerres - PATHÉ Champigny CLUB Colombes - PARAMOUNT La Varenne - VILLAGE Neuilly - P.B. Cergy - ARCEL Corbeil CLUB Les Mureaux



DALILA DI LAZZARO-MICHEL AUCLAIR-SIMONE RENANT - PIERRE DUX-- CHRISTOPHER FRANK DALILA DI LAZZAKO "MICHEL AUCLAIK" DIVIVINE INLEVENI ILA OUE POLETTA DI LA DELLA DI LAZZAKO "MICHEL AUCLAIK" DIVIVINE INLEVENI EN MANTE LE ROMAN DE JEAN PARRAS-CHRISTIAN BARBIER BERNARD LE COO DAPRES LE ROMAN DE JEAN PARRAS-CHRISTIAN BARBIER BERNARD LE COO DAPRES LE ROMAN DE JEAN TOURNER-MISQUE QUI LE BUTING AUCH-MICHEL CHOPAL DE LA PRODUCTION ANTICRE ARCOS - PRODUCTION DELIGIE ALAN TERZIAN DEL CALLE BUTING AUCH-MICHEL CHOPAL DE LA PRODUCTION ANTICRE ARCOS - PRODUCTION DELIGIE ALAN TERZIAN DEL CALLE BUTING AUCH-MICHEL CHOPAL DE LA PRODUCTION ANTICRE ARCOS - PRODUCTION DELIGIE ALAN TERZIAN DEL CALLE BUTING AUCH-MICHEL CHOPAL DE LA PRODUCTION ANTICRE ARCOS - PRODUCTION DELIGIE ALAN TERZIAN DEL CALLE BUTING AUCH-MICHEL CHOPAL DEL CALLE BUTING AUCH-MICHEL CHOPAL DE LA PRODUCTION ANTICRE ARCOS - PRODUCTION DELIGIE ALAN TERZIAN DEL CALLE BUTING AUCH MICHEL CHOPAL DEL CALLE BUTING AUCH MI

### MONTIEL

7 PARNASSIENS (V.o.) QUINTETTE (V.o.)

MON ONCLE D'AMÉRIQUE

LE DERNIER MÉTRO

HAUTEFEUILLE

ELYSEES LINCOLN 7. PARNASSIENS

BAINT-GERMAIN HUCHETTE SAINT-LAZARE PASQUIER

HAUTEFEUTILE (V.S.) NATION (V.I.)

SHINING

LA CONSTANTE

SAINT STUDIO
7 PARNASSIENS NATION SAINT-LAZARE PASQUIER

WOODY ALLEN Number One

ELYSESS LIMCOLN (V.D.)
SAINT-GERMAIN VILLAGE (V.L.)
7 PARNASSIENS (V.C.)
SAINT-LAZARE (V.L.)
MATION (V.L.)

#### Théâtres

Les jours de relâche sont indiqués entre parenthèses.

Les salles subventionnées . et municipales

OPERA (742-57-50), le 31, \(\lambda\) 20 h. 30; Hommage au ballet; les 1° et 2, \(\hat{a}\) 19 h. \(\hat{a}\) : Dardanus; le \(\hat{a}\) \(\hat{a}\) 21 h. : Réctal J. Norman SALLE FAVAHT (296-12-20), \(\hat{a}\) 29; et 1°, \(\hat{a}\) 20 h, : Vive Offenbach; le 30, \(\hat{a}\) 20 h 30; : Concert J.-S. Bella le 3, \(\hat{a}\) 18 h. 30 · Hélène

Delayadi\*

COMEDIE-FRANCAISE (296-10-20), les 31, 2, 3 et 4, à 20 h 30, les 33 et 1 m, à 14 h. : le Bourgeola gentilhomme ; les 29, m = 20 h 30, je 2 à 14 h, 30 : Simul et Singulis; le 1 m, à 20 h, 30 (deru.) : Tartuffe.

ODRON (325-70-32), les 30, 20, 31 et

Tartura:

ODEON (325-70-32), les 20, 30, 31 et 10°, \$20 h. 30, les 10° et 2, \$1 is h. is h les 29 et 1°, à 20 h 30. et 2 à 15 h ; Seul au 61.
CENTRE POMPIDOU 1277 - 12 - 33), (Mar.). — Débats ; le 29 à 20 h 30; la Langue et soa monatres le 30, la 17 h ; Découverte des faunes et de héâtre less ; le 3, à 19 h ; Revue pariée, à 20 h 30 ; Littérature hispano-américaine. — Cinéma ; le 29, la 18 h ; Tempa morts ; le 31, la h ; la coton & Sevas et maintanant.

coton is Seve et maintenant, carre silvia Monfort (531-38-34 le 90 à 15 h. 30 : Cirque Gruss à l'anctenne : le 3, à 20 h. 30 : Conversation 20 h. 30: CONVERSATION LOIR-SE-Cher.
THEATRE DE LA VYLLE (274-11-24), (voir festival): D. 30: le Conte d'hiver; D. 3. 20 h. 30: Lintercontemporain.

#### Les autres salles

ASTELLE-THEATRE (202-34-31) (D. L) 20 h. 30 . leg Bonnes. ATELIER. (608-49-24) (D., L.) II II : les Trols Jeanne CHARLES OF WHITE-THE HAT GES .... Ven.). 20 h. 30, mat. dim., 18 h. : la Nuit vénitienne. CISP (343-19-01) les 29, 31, 14 h. 30 : la Belle Noce. 14 h. 30: la Balle Noce.

CITE INTERNATIONALE

SITAIRE, Roserre (D. L.)

20 h 30: l'Anniversaire; Grand

Théâtre (D. L. Mar.) 20 = 30:
l'An mil

COMEDIE

(Mer.) 21 h. les Exploits d'Arlequin (dern.) 18 31).

COMEDIE DE PARIS (281-00-11)

(D.) 20 h 30 J'tiens debout

#### SPECTACLES NOUVEAUX

Odéon (325-70-32) : la Maison thé, par le tribut d'art du peup e de Pékin, 20 h. au peupe de Pèkin, 20 h.

(29):
Cité internationale, la finalité (539-38-69) : la Tempête, par la compagnie Patrick Basy.

30 h 30 (20).
Bec Fin (296-29-35) : la phandam de caviar, 21 h 30 (29)

Saint-Georges (878-74-37) : Berpour la baure, la 20 (30)

Marie Stuart La Christiane Marchewska, mis on scéne d'Antoine Boursellier. h. in (30)

Georges-Pompidon (277-12-33) : la Fuble, M Oulflaume 12-331: la Fable. Oulfinume Apollinaire, par Pierre Tabord, 20 h. 30 (3). Carré Silvis (33)-28-34): Carversation dans le Loir-et-Chr. 20 h. 30 (3). Variété. (233-89-221 | l'Intox. Françoise Dorin. Jennne Morcau 20 h. 30 (3). Ranciaga (c48-54-44): Bovary meurt do province. 20 h. 30 (3). Petit Montpurnasse (320-89-90): R Didier 20 h. 30 (4).

parce que c'est la mode ; (D.) 21 h 30 : Cocaque et Delaunay ; (D. L.) 22 h. 30 : Art scéulque en vielles dentelles COMEDIE DES CHAMPS - ELYSEES (723-37-21) (D soir, L.), 20 h. 45, mat. dim. 15 h. et 18 h. 30 : Ma-dame est sortie.

COMEDIE ITALIENNE (321 - 22 - 22) (D. solr, L.). 21 h., ma DAUNOU 100 -69-14) (Mer., D. solr), 21 h., mat. dim., 15 h. 30 : l'Homme. la Bête et 11 Vertu. EDGUARD-VII (742-57-49) (D. solr, L.), 21 h., mat. dim., 15 h. 30 : Deburau.

Deburau.

ESSAION (278-46-43) (D., L), I;

18 h. . : The Time Piece (derm.
1e 1\*\*); 20 h. 30; Utilusm;
21 h. 30; Histoires vraies (derm.
1e 1\*\*), — H; 20 h. 30; la Princesse de Babylone; 22 h.; Flagranta délires.

FONDATION DE HTS CH DE MEURTHE (589-43-39) (D., Mar.),
21 h. mat. jeu. et lun., 18 h.; George Hann.

Parions français.

MADELEINE (385-07-08) (D. soir,
L.), 20 h. 45, dim., h.
h. 30 : [s courts;
h. 45 : Chopin.

MARAIS (278-03-53) (D.), 20 h. 30 :

### d'être.

MICHEL (285-35-02) (L.), 21 h. 18, mgt. dim. 18 h. 15 : On dinera MICHODIERE (742-5-23) NOUVEAUTES (770-52-76) soir), 21 h., mat. dim. 15 h. et 19 h.: Un clochard dans jardin.

ŒUVRE (874-42-52) [L.], h. 45. mat. sam. h., dim. h.: Un habit pour l'hiver PALAIS DES [D. soir, L.] h. 30, sam. 15 h., dim. 14 h. 15 et 18 h.: las Misèrables.

idern. 1(1); h.; Jumailes.

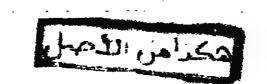
THSATRE DE LA PLAINE (842-3225) (D., L., Mar.) 20 h. 30, mat.
dim. 17 h.; l'impromptu Verentiles; la Noce les pentusbourzeois.

THEATRE DF PARIS
(Mor., D soir) h. 30, mat. dim.
b. 30; mar. dim.
DEUX-PORTES (36148-92) J., V., 20 h. 30, dim.
14 h. 30; savantes.

THEATRE-18 (226-47-47) (D., L.)
18 h. 30; II ne faut pas svoir

MARIGNAN CONCORDE PATHÉ -IMPÉRIAL PATHÉ - GAUMONT CONVENTION - ST-ANDRÉ-DES-ARTS - MONTPARNOS - OLYMPIC ENTREPOT BELLE-ÉPINE PATHÉ Thiois - ALPHA GAMMA Argentouil

JEAN-PIERRE SENTIER • JEAN-FRANÇOIS STEVENIN CATHERINE LACHENS DEUX LIONS AU SOLEIL CLAUDE FARALDO VALERIE JEAN-PIERRE ALAIN KLING TAILHADE une coproduction BASTA FILMS et FR 3 SARCEY DOUTEY



AMON 757-63-MAT-GEORGI - - ara 642 & ja vogenodi (**D. s** marka (Basse ) Tarpano (Al politi ... ស្រួកស្រួត : :025-23-3 Vols. 1

nriupoulis (i in lupoulis (i i lupoulis (i i lupoulis i i lu i lupoulis (i i lupoulis i i lupoulis (i i lupoulis ( NTI 15% (387 mint de per injunt supprist (To-40-42) (II) G (RE (278-53

יבובו מובו NER VOLES (\$ vie. 22 h. 46 l

NTS (272-20-6 ∷ki D'AUT6i . (-12-57) de Fine Tempété The state of the s Thiblite G. S. D. selt, E. S.ct. diam 17

. . d Esch**ill** ರಿ.ಚಿತ್ರ 💥 MESTAUS A Conservatoired Chair (Straylog) AMPOSITIONS TO moderne (C. 17 h. 40. mass 2) h. 50 : Strain L. 4 de 184

The Su **XIX**es 1921 1972 21 h. : Er

Charterjee, R. Solitorie, R. S fine et trad Missie CENTER, 31 h J.-C. Affin (Parch, Erebs).
DES DOMINIO Viadkovski Symanowski) REMER. 19 h. 30 m.

RIME 19 h. 30 m.

RIME 19 h. 30 m.

RIME STORE

S. Decrept 10

Geninani G. 1

Sold Light, Debusa; 6

Sold Colley).

DRSDI 3I SEPTEM DRSDI 3I SEPTEM 10 Orchestre acti G. Schuller, Arrigo, Debus EDI 1er NOVEMB MRE, 19 h. 30 m My et alle).

ART MODERNE

Chan Band PETIT PALAIS. 16 h. ...

### Théâtres

peur du noir : (D. Soir, L.), 21 h., mat, dim. 17 h. : Play Strine berg.
THEATRE EN ROND (257-38-14) (D. L.) 19 h. : Finerovable et triste histoire du général Penazoir et de l'exilé Mateluna ; 20 h. 20 : Huiz clos.

Les cafes-ihéaires

AU BEC FIN (20-25-25) (D.).

20 h. 15 : In York bumaine;

22 h. 30 : M. Bevancho de Nama.

(Mar.). 20 h. 20 : Vienol's Eand

(Mar.). 20 h. 20 : Vienol's Eand

(Mar.). 20 h. 20 : Vienol's Eand

(E. 3). A partir du S : In Fortes assaine. 20 h. 15 : E. Sarda gene
tation Hellywood

BLANCS - MANTEAUN (887 - 16 - 70)

21 h. 30 : G. Cuther 22 h. 30 : Et

vous trouves (A drole 7 II. 20 h. 15 :

21 h. 30 : In. Belger, 22 h. 30 : Et

Tribulations sexuelies à Chicago,

21 h. 30 : In. Belger, 22 h. 30 : Et

23 h. 50 : E. Jacott.

CAFE DEDGAR (32M-11-02) (D.). I :

frères siamods, 21 h. 50 : Sueur,

cravete et tricet de prau. II :

22 h. 15 : Eruson superstat.

CAFESSAION (278-46-42) (D.). 22 h. :

CAFE DE LA GARE (278-52-51) (D.). J. Charby. CAFE DE LA GARE (278-52-51) (D., CAFE DE LA GARE (278-52-51) (D.,
L.). 30 h. 30 : Les robots de Ront
pas méchants.

LE CONNETABLE (277-41-40) (D.).
20 h. 30 : J. Rigadu, Jusqu'au 50,
à partir du 17 : à 21 h 50,
22 h. 30 : R. Tibra (dern. le 29),
22 h. 30 : R. Tibra (dern. le 29),
23 h. 30 : R. Lacouture (dern. le
191, à partir du 2, 20 h. 20 :
Djalma : 22 h. : J. Moonebs.

COUPE - CHOU (272-91-75) (D.),
20 h. 30 : le Petit Prince, 21 h. 45 :
Coupe des Miracles (151-25 con
Coursettor.

COUR DES MIRACLES (151-25 con COUR DES MIRACLES (548-35-60)
(D.). In 15: Mona Liza, 21 h. 30:
Ivres pour virre, 22 h. 40: les Ro.s de la communale. CROQUELMANTS (272-20-05) (D.

#### FESTIVAL D'AUTOMRE

(296-19-27) THEATRE
Cartoucherle de Vincennes.
Théatre de la Tempète (22826-26) (D. mir, L.), 20 h. 30,
mis dan. 15 h. 30: uns
visite. — Théatre de l'Aquarium (374-89-61) (D. soir, L.),
20 h. 30, mat. dim. 15 h. 30:
Worzech. Saint-Denis, Theatre G.-Philipe (243-00-59) 'D. soir, L., Mar.), 20 h. 30, mat. dim. 17 h. ; 20 h. 30, mat. unn. 1. 2. . Cage.

Bobigny, Maison de la Culture (231-11-45.. los 29 et 5 4 21 h.: los Choephores; les 30 et 4 2 21 h.: les Euménides; le 8 k 20 h. 30: Agamemnon; le 1 et 11 h. 30: III Traiogle d'Eschyle.

MODE Le Palace (246-10-87), les 5 et a 30 h. 50; Bowyer Brus 20 n. geman. Musique

Salle du Conservatoire, le 3 à 20 h. 30: Orchestre philhar-monique de Lorraine, dir. III Tabachnik (Stravinsky).

EXPOSITIONS d'art moderne (L.),
h. à 17 h. 40, merer.
h. à h. 50: Stravinsky.
H. Palais (L.) de h. à
17 h. : Regard
photographie siècle.

MERCREDI 18 SEPTEMBRE

EGLISE SAINT-SEVERIN. 20 h. . . .

M. Nordmann. P. Fontanaros.

M.-O. Dupin (Boch, Vivaldi, Mozart. Edilden).

LUCERNAIRE. 21 h. : Hussein El Mass; nusique traditionnelle egyptienne. 19 h. 30 : A. Aswiin.

CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE. 21 h. : Scott Ross (Couperle).

29.

LUCERNAIRE, 19 h. M: Tolt M: 29.

I h.: Foir 1e 29.

RADIO - FRANCE. STUDIO 106.

13 h. H: S. Decrept, D. Abramo
wicz, U. Geminiani, G. Cypriani,
(Ohana, Ligeti, Debussy, Guinjosn,
Boncourechilevi.

concerts.

Convice des fous. In h. 20 : A.

NORTH (273-27-54) (D., L., Mart).

1 b : Machine-de. 21 h. 30 : In

Classe du Serrek.

SPLENDID (837-32-82) (D., L.).

20 n. 45. saun. 20 h. 30 et 22 h. 30 :

Elle Toit des name partout.

FIRATRE DE DIN-HEURES (50607-65) (D., 20 h. 30 : Un podichiheik dans i- tind. 21 h. 30 :

Ma vie est un navet. 22 h. III :

Fiftains.

FIRATRE DES navet. 22 h. III :

Fiftains.

FIRATRE DES navet. 22 h. 30 :

Adviser du monde. 21 h. 30 :

Fortunal is navet. 22 h. 30 :

Fortunal is navet. 22 h. 30 :

Fortunal is navet. 22 h. 30 :

Fortunal is navet. 21 h. 30 :

Fortunal is navet. 22 h. 30 :

Fortunal is navet. 25 h. 30 :

Fortunal is navet. 25 h. 30 :

Fortunal is navet. 26 h. 30 :

Fortunal is navet. 27 h. 30 :

LA TANIERE (277-74-39) : les 29.

30. 31 et 10; 20 h. 45 : Ph. Ourheer. 22 h. 30 : G. Forest.

Région Durisienne

Région parisienne

BAGNEUX, C.C.C. (663-10-54) (Mer.), 20 h. 30 : I am a poor lonesome BOULOGNE-BILLANCOURT, T.B.B. 1000-60-44) (D. Folk, L.), 20 h. 30, 8001, dirth, 15 h. 30 ; Faut pas 5,200 BRETEVIL, Chitcher (057-05-11), le 2 % 16 ft.; A. Vicerie (Buch, Bachnen, C. Copin, D. Lucari, Breke, Surk-yvette, M.J.C. (1907-14-70), w. 100 a. 21 h.; le Blanc Ame is 3-Thoule.
CHILLES, C.C. (421-20-35), les 30, m. 20 a. 45 h. Tempele.
CLAMART, C.C. J. Arp (615-11-37), le 4, a. 20 h. 3a; Nouveau Trio Product (Bach, Mozart).
COLOMBES, M.J.C. (182-42-70), le 31, 20 h. 13; Aster Piuzzela; le 1s, 20 h. 20; Louis Paleo company.
COURSEVOIE, Maison pour tous (333-62-52), le 31, 21 h.; P. et J.-L. Sover (Mozart, Schubert, Betthovia, Debiasy, Bartok, Rateria. BRETEUIL, Changay (052-05-11), fe-

161).

IVRY: Theatre (672-37-42) (D. soir, L.). 20 h. 30, mut. dim. 16 h.; Poutagoi Benerdji C'est-il suicide?

NANTERRE, Theatre des Amandiers (721-12-81), les 29, 30, 20 h. 30; Vechy-Pictions, Théatre par le Bas (775-91-04), les 20, 31, 17, 20 h. 30, le 2, 15 h. 30; l'Ivre de Stibelies.

23 h. 73, 16 2, 15 h. 30 : 17 ve de R toches.

PONTOISE, Théâtre des Louvrais (130-46-01) le 20, 21 h. : Momm. Cie Moste Pendicion.

S.MIT-DENIS, Théâtre G.-Philipe (243-00-59) lex 29, 31, 17, 20 h. 30 : le M. 19 h 30 : le 2, 17 h. : les Deux jumeau: vénitiens.

M: les 28, 30, 31, 17, 20 h. 30 : le 2, 17 h. : Cage : M. 31 et 17, 23 h. : F. Lea.

VILLENEUVE - SAINT - GEORGES, Théatre municipal (389-21-18), M. 31, 21 h. : Créanciers

VINCENNES, Théatre D.-Sorano (374-73-74) (S. D. Sort, mar.), 21 h., mat. dim. 18 h. : Si jamais je M. pince, Petit Sorano (D. solr, L.), 21 h., mat. dim. 17 h. : M. fleur de sang.

FORUM DES HALLES (297-J3-47). le 3, 18 h. 30 : King Mock. LUCERNAIRE (544-57-34) (D.). 22 h. 30 : C. Duck, Bluegross.

TIQUE. 21 h.: Scott Ross (Couperint.

GUIMET. 20 h. ... N. Banerjee. A. Chauterjee. R. Mukherjee (musique de l'inoue).

EGLISE SAINT-MERRY. 21 h.: Musique incecant et traditionnelle du Vietnam.

AMERICAN CENTER, 21 h.: Joan La Earbara, Morton Subotnick.

JEUDI 30 SEPTEMBRE

11 SAINT-LOUIS-D'ANTIN. 12 heures: J.-C. Allin (Pachelbel, Walther, Bach, Krebs).

RYPT 2 DOMNICAINS.
20 h. 45: M. Windhowski (Chopus, Perkowski, Szymanowski).

MUSEE GUIMET. 20 h. ...; voir 29.

RADIO - FEANCE (STUDIO 184),
10 h 45: P Fontanarca, A. Queffice (Brahms, Beethoven).

EGLISE SAINT-MERRY, 18 h.;
chours F. Poulenc, dir. C. Chaure: Faird.

NOTRE-DAME DE PARIS, 18 h. 45:
Mairise de la cathédrale Mana,
Potits Chanteurs de Pasiette
Saint-Vincent (Ploger, Vittoria,
Allegri: 17 h. 45: M. Joillyet (Vidal, Bach, Envier, Hindemith...).

EGLISE SAINT-THOMAS-D'AQUIN.
17 h. 45: A. Bedois (Bach,
hude).

MUSEE D'ART MODERNS, ...

Allohael Nyman Band.

LA SOUPAO, 20 h. 20: P. Chétail.
E. Eoche-Dural (Bach, Vivald).
Canulli. Tarrega, musque éllenbéthaine).

LUCERNAIRE. h.: Schlosberg
(musque populaire brésilienne).

LUCERNAIRE. h.: Schlosberg
(musque populaire brésilienne).

LUNDI NOVEMBRE

RADIO-FRANCE. AUDITORIUM. 20 h. 30: The New-York
Pro Arte Chamber Orchestra, dir.
R. Adlor (Mozart, Mendelssohn,
Dvorik).

THEATRE SAINT 20 h. ... et G. Picavet (Poulenet.

LUCERNAIRE. h. 30: voir la 28:
21 h.: voir la 29:
21 h.: voir la 29.
MARDIO 4

THEATRE DES CHAMPS-ELYSES,
20 h. ... D. Varsano (Bach).

SALLE PLEYEL, 21 h.: Wayenberg Ulupin, Liext).
CITE EVTERNATIONALE, GRAND
THEATRE, 21 h.: B.
J. Forques, J.-L. Charbonnier
(Bach, Haendel, Ramesu).

EGLISE SAINT-SEVERIN, h. ...

Collectif ... 2M, dir. B. de Vinogradov (Cage, Darasse, Kelemen)

NELAGH, 20 h. 30: Noir ...

ZI h.: voir le 29.

CENTRE CULTUREL SUEDOIS.
20 h. 30: U. H. Lindhal (Beethoveg, Schubert...).

DOUCOURSCHIEV).

VENDREDI 31 SEPTEMERE
THEATRE DES CHAMPS-ELYSES,
20 h. 30: Orchestre national de
Prance, dir. G. Schuller, shœurs
Radio-France, dir. A. Boulfroy
(Rameau, Arrigo, Debussy, Prokoflet). kofley).
LUCERNAIRE. 19 h. 30 : voir = 29;
21 h. : voir le 29.

SAMEDI 1et NOVEMBRE
LUCERNAIRE. 19 h. 30 : voir le 29.
21 h. : voir le 29.
NOTRE-DAME. 17 h. 45 : J.-P. Fetzer (Litaize). Zer (Litaize).

MUSEE D'ART MODERNE, 17 h.:
Michael Nyman Band.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE
PETTT-PALAIS, 16 h.: Ensemble
G. Machaut.

Variété*r* 

Le music-hall

BOBINO (322-74-84 (D. soir, L.), # 20 h. 45; mat. dim., & 17 h. : Lea Quilapayun.

CRYPTE SAINTE-AGNES (296-88-32) (D., L.), A 22 b. 30 : Florence Camerroque. FONTAINE (274-74-40) (D. L.). I 20 II 30 : R. Magdane. FORUM DES HALLES (207-53-47) (rel. le 2), à 20 h. 50 ; Mannick, GYMNASE (246-79-79) (Mer., D soir), a 20 h. 30 ; mat. dim., à 15 h. ; Collache.

HIPPODROME DE PANTIN, les 31, à 20 h 30; mat. dim., à 15 h.; Continental Cow-Day. OLYMPIA (740-05-49) (L.), # 21 b. : G. Secand

PALAIS DES CONGRES (758-22-56), 1:2 20, 30, 31, 12, 3, 4, a 21 h.; lo 2, a 17 h.; J. Clerc, THEATRE PIGALL'S (\$26-04-43) (D.), in 20th : les Années notres.

Comédies musicales

BATACLAN (709-30-12), mer., jeudi, ven., 120 h. 30 : samedi, w 15 h. et 20 h. 50 : Ba-ta-chan (J. Offen-bach). El.YS1 ES-MO (1006-38-79), a 18 h, 45; mat, dim., a 1 h, 30 et 13 h, ; l'He heureu.e. HEHERTOF (387 - 23 - 23) (L.), A 20 H, 30; mat. dim., A 15 h.; Ta bouche.

Les chansonniers

CAVEAU BE LA REPUBLIQUE (278-44-45), à 21 h.; mat. le 1° m Dum., m 15 h. 30: Houreux cour qui n'attendent fren, cur ils n'auront pas DEUX ANES (606-10-20) (Mer.), I 21 h., mat, le 1" et dim., a 15 h. 30 : Quand les Sues voteront.

La danse

CENTRE MANDAPA (589-01-60), les 20, 50, 51, 5 20 h 45 : Mattrefi : le 3, h 20 h, 45 : V. Frakheb. MUSEE D'ART MODERNE DE LA VILLE DE PARIS, le 2, à 15 b. ; Pichaya et Shunti. GALERIE OUDIN (271-85-65), 29, 20, 20, 21, 14, a 20 h. 30; Danso Solo

Jass, pop. rock, folk

AMERICAN (321-42-20). 4, 21 h. : Ouem. BOBINO (322-74-84), le 1er. . b. : Murray Head. BOFINGER (272-87-82), les 30, 31, 1-7, 22 h. ; J.-L. Chaulemps, J. Di Donato, P. Jennesu.

BiTiCLAN (700-30-12). 3. 20 h.: .lack Scott, Blue Tric, V. Trucker. CAFE D'EDGAR (320-85-11), 18 h. 30 : J. Trucso (dern. le 8) ; 22 h. 30, R. Mason. CARDINAL PAF (272-54-86), les 31,

CARDINAL PAF (272-54-56), les 31, 107 22, 21 h. 30 ; C. 11 DE LA HUCHETTE (328-65-63), 21 h. 30 ; Dany Doriz Sextet (1929u'an ... A partir du 31 ; H. Sauty ... A partir du 32-29), 21 h. ... M. ... A. Grillo. DES MIRACLES (548-88-80) (D.1, 20 h. 15 ; Mona Lisa. DREHER (233-48-44). A partir du L

GIBUS (700-78-88), les 29, 30, 31, 8 G VLERIE OUDIN (271-83-65), le 4, h. 30 : Marie Lazro Solo. UIPPODROME DE PANTIN, le 1

OLYMPIA (742-25-19), ic 0, 19 h. et 22 h. 30 : Nina Hagen. OPERA-NIGHT (226-62 56), ics 29, 30, 31, 23 h. : Beau geste PALAIS DES GLACES (007-49-93) (D. soir, L.), 20 h. 30, mat dim. 15 h.: Toto Birsainthe L. 20 h. 38 : David Greman Quinter 20 h. 58 : David Grisman Quinter PATIO - MERRIDIEN (758 - 12 - 20), 21 h 38 : J. Wilberspoon (dern le 31), TVIRGULE (278-67-03), le 2, 20 h 3 : J. Vidal, J.-L. Chau-temps, P. Le Moal, F. Sylvestre, E. Leinna.

عكذامن الدم

RIVERSOP (305-90-71) 21 h. 50 :
A. Lorenzi, J.-C. Lubin, D. Bertram, C. Vander (dern. je 1st)

CLUB (223-84-20), fee 28, 20 :
21 h. 30 : C. Luber Les 31, 1st, 22 h. Les Barbecots, Le 4, 21 h. 30 : J.-C. Naude.

THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES (225-44-36), le 30, m h. 30 : Paul Simon. THEATRE NOIR (797-15-16), les 3, 4, 20 h. 30 ; Martin Saint-Pierre

> PREMIER FESTIVAL DE JAZZ DE PARIS

Théatre : Wille (274-11-24). In 29 13 h, 30 : Anthur Eighte Quartet; to 30, in h 30 : Mille (274-11-24). In 29 13 h, 30 : Anthur Eighte Quartet; to 31, in h 30 : Chincago Blues Festival; 20 h, 20 : Ronny Rosans Quartet; to 14, 20 h, 30 : Rivin Jones Seates. 24. Portal B Lubat, D. Hamair, J. F. Jenny Clark; le 2, 14 h. in : Chicago Blues Festival; 20 h, 30 : R. Uringer Quiatet, Dany Chinegie and Guests; le 4, 20 h, 30 : Quatu J.-L. Chautemps. Eet M. Labeque.

other 3.-1. Chatteness & et M. Labeque.

Théatre Prisent (203-02-55), le 29, 20 h. 20 : D. Levatiet Big Band; le 20, 20 h. 30 : Swing Limite? Corporation; le 3, 18 h. 30 : Btg Band do lund; le 4, 18 h. 30 : Colestral Communication Orchostra A Silva.

Théatre Dunois (584-72-00), le 29 20 h. 30 : F. Tu-ques Orchestra : e 20, 20 h. 30 : Texture Sextet: le 31, 20 h. 20 : Ed. a Kungali : le 17, 10 h. 20 : Ed. a Kungali : le 17, 10 h. 20 : Loadion Maka Quarter; to 2, 20 h. 30 : African Man and Jazz; le 2, 20 h. 30 : Ham-a Music, R. Raux, E. 8, 20 h. 30 : J.-Cl. Montredon, Kominikacion.

Petit Sournal (266-28-50), le 20, 21 E. 30 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, Tencopators Orchestra; le 21, Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 22 de 20, 22 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le 21, 21 de 20, 21 h. 50 : Royal Tencopators Orchestra; le



ERMITAGE — MAXÉVILLE — CAMÉO — IUITAL — CONVENTION SAINT-CHARLES — U.G.C. GAIT DE LYON — U.G.C. GOBELINS — LES TOURELLES

et à partir 30 ouvertare 4 4 11 11 20 beures.

ARTEL Rosny — ARTEL Villeneuve — PARLY-2 — PARINOR Aulnay
— ALPHA Argenteuil — CARREFOUR Pontin

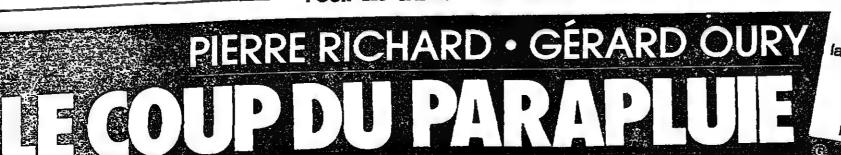
STUDIO Rueil — U.G.C. Conflanz







POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES



Gérard Oury a mené son film avec la maestria d'un Hitchcock qui se serait juré de nous faire hurler, non pas d'angoisse, mais de rire! Remo FORLANI R.T.L



GAUMONT CHAMPS ÉLYSÉES VO - HAUTEFEUILLE VO

GAUMONT LES HALLES VO . MAYFAIR VO . QUINTETTE VO . FRANÇAIS VF GAUMONT RICHELIEU VF • MONTPARNASSE PATHÉ VF • CLICHY PATHE VF

3 NATIONS VF . GAUMONT SUD VF

CYRANO Versailles • BELLE ÉPINE Thiais = PATHÉ Champigny
TRICYCLE Asnières = UGC Poissy • 3 VINCENNES • FRANÇAIS Enghien W
GAUMONT Évry • VÉLIZY 2 = ARIEL Rueil

Orange Mécanique... Barry Lyndon...

et maintenant,

la terreur selon Stanley Kubrick...

SHINING

JACK HETHERIN SHELLY DOVALL "SHANE" STATINAN CHOILERS DAWNY LLOYD

STEPEN KING STANLEY KURROK : DANE JUHNSON STANLEY KURBOK JAN HARLAN

#### Cinema

aux moins de trebe aux (\*\*) aux moins de dix-huit aus.

La cinémathèque

CHAILLOT (701-24-24) 

JEUDI DOCTORRE IF E.: Ce soir ou jamaia, Ce
M. Deville; II h.: Je ne regrette
pas ma jeunesse, d'à. Karosawa;
19 h.: Porient rouga (République
populaire de Chine).

mation hongrois.

15 h.: la Fülle aux yeux d'or,
J.-G. Albleocco; 17 h.: la Füus Beau,
d'A. Eurosawa; 19 h.: Hariis, de R.
Ackeren; E. L.:
La Côte opeas.

15 h.: Tricentenaire de la Comédie-Française (Boule de suif, de Christian-Jaque); Il h.: Sanjuro,
d'A. Eurosawa; 19 h.; A. jamais
pour boujours, de R. Van Ackeren. NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

(278-35-57)

25 b.: Tricentenaire de l' Comédia-Française (la l' Comédia-Francaise (la l' Comédia-Française (la l' Comédia-Francaise (la l' Comédia-Française (la l' Comédia-Française (la l' Comédi

JEUDI II (IIII)

15 h.: Tricentenaire de la Comidie-Française (ies Misérables, de
A. Capellani): 19 h.: la Première
Légion, de D. Sirk; 21 h.: Belcanto,
B. L. Ackeren.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

15 h.: Tricentensie de la Comédie-Française (l'Affaire du collère
la reine, de M. L'Herbier);

17 h.: le Barbier de Séville, de

J. Loubignac; 19 h. : Adista jolle, de D. Elchards; 21 h. : Routes du sud, de J. I LUNDI 3 MOVEMBRE

MARDI & HUTCHE 15 h.: Triemanaire co l
die-Française (Feu Mathias Fracai,
de M. L'Herbier): 18 h.: le Fiance,
la le Maquereau,
J.-M. Straub et D. Huillet; Non
réconciliés on la violence
règne, de

Les exclusivités

J.-Cocteau, (254-47-62). ANTHRACITE (Fr.) : III Hausmann. 9 (770-47-55). ATLANTIC CPFY (A., v.o.) : U.C.C. (723-69-23).

BIENVENUE Mr CHANCE (A., v.o.): U.G.C. (225-18-45); Lucernaire. (544-51-34).

CALIGULA (It.-Ang., v. ang.) (\*4); Monte-Carlo, 8° (225-09-83); v.L.; Maréville, 9° (170-12-86).

CHA-CHA (Holl, v.o.): Porum-Ciné, Iw (297-53-74); Opéra-Right, 7 (296-62-56); Saint- 84-werin, 9 (354-50-91); Hysèss-Point-Show, (225-67-29); Par-nassiens, (323-83-11).

(A. v.o.) (\*\*) : U.G.C. Odéon, (325-71-08) ; 8\* (389-15-71) ; v.f. : U.G.C. Opéra, 2\* (261-50-32). LES CHEMINS DANS LA RUFT (Pol.) : U.G.C. Danton, 6° (329-42-82) ; U.G.C. HIII E (225-18-45) ; v.L. : U.G.C. Opéca, 3° 251-50-32).

CH RCHEZ L'ERREUM (Fr.): Ber-likz. 2º (742-80-33), Montpar-nasse-83, 0º (344-14-27); III gnan, 3º (359-92-82); Pauvette, 13º (331-56-85); Clichy-Pathé, 18º 46-01).

LE CHEVAL IIII (Ft.) : Colisée, 8' (369-29-45). CHER VOISIN (Rong.) : Olympic, 14° (542-67-42) E. sp. D: FU MANCEU (A., v.o.) : Studio

#### Les films neuveaux

NUMBER ONE, film de Woody Allen V.O.: Saint-Germain Village. 5° (833-78-38); Elysées-Lincoin. 8° (339-38-14); Movies-Les Halles, 1° (228-71-73); Parnasiens, 14° (328-33-24); — V.P.: Elchelleu, 2° (233-56-70); Saint-Lazare-Paquier. 8° (287-38-43); Nation. 12° (343-04-67); Fanvette, 13° (331-60-74)

(331-60-74)
DEUX LIONS II III III for français, de Claude Paraldo : Seint-André-des-Arts, 6° (325-42-18) Olympic, II (342-67-42); Montparnos, III (4 partir de J.); Concorde, 8° (359-92-82); Impérial, 2° (742-72-32); Gaumont-Convention, 15° 11-42-27).
LA CONSTERME

13° ——12-27).

LA CONSTANTE, film polonate

II ——1881. V. O. :

Ciné. .= (277-53-74);

Germain Studio, 5° (354-42-72); Studio de la Harpe, 3° (354-34-83); Marquan, 3° (359-52-83); 14-Julilet-Bastille, 11° (375-79-79). — V. :

Saint-Lazare-Pasquier, (257-35-43); Nation, 12° (343-44-67).

TROIS HOMBIES A

33-43): Nation, 12° (34394-67).

TROIS HOMMES A IIII To the film français de Jacques Deray: U.G.C. Opéra, 2° (26130-22); Rex. 2° (236-83-93); Gaumont-Hallen, 1er (29795-70; U.G.C. Odéon, 4° (22571-98): Normandie, 3° (35941-18). Steider, 5° (770-11-24); U.G.C. Gare I Lyon, 12° (34110-59): U.G.C. Gobellins, 11
(336-23-44): Mistral, 14° (52911: Murat, 1651-99-75); Gileby-P-thá, (521-96-71); Gileby-P-thá, (522-46-01); Paramount-Maillok, 17° (75834-24). Mistral, 16° (75834-24). Mistral, 17° (75834-24).

LE THÉATRE DES DEUX-ANES annonce qu'il

IIIILIU LES ANES VOTERONT



Médicia, 8º (633-25-97); Publicia Champs-Elysées, (720-76-23); v.f.: Paramount-Opéra, 9º (742-56-31), Paramount-Montparases, 14º (339-90-10).

14° (339-90-10).

LE COUP BU PARAPLUIE (Fr.):
Gaumont - les - Halles, 1° (28749-70); Richellen, 2° (233-58-70);
U.G.C.-Odéon, 5° (325-71-08); Amhassade, 8° (723-71-11); Français,
9° (770-33-88); Athèns, 12° (34367-48); Pauvette, 13° (331-80-74);
Montparnasse - Pathé, 14°
19-22); Gaumont-Sud, 14° (32754-50)! Cambronne, 15° (34-4295); Victor-Hugo, 16° (49-75);
Gaumont - Gambetts, 16° (35610-96); Wepler, 168-50-70).

DE LA II MARIONNETTES
(All., v.o.) 59
90-90); Quinictta. (354-35-40); Pagoda (705-12-15); Marignan, 3° (359-8-21); Parnessiens. 14° (337-8-11); v.f.: (377-49-70); Français, (770-33-88).

## (770-13-85).

## DERNIER METHO (Fr.): Gaumont-les-Halles, 1s\* (297-45-70);

## Berlitz, 2s\* (742-80-33); Richellst, 2s\* (742-80-33); Richellst, 2s\* (233-56-70); Baint-Germain-Huchette, 5s\* (835-35-40); Paris, 8s\* (358-33-89); Elysées-Lincoln, 8s\* (358-38-81); Elysées-Lincoln, 8s\* (358-38-14); Saint-Lazare-Pasquier, 8s\* (387-35-43); Athéns, 12s\* (343-67-48); Parnassiens, 14s\* (328-83-11); Gaumont-Sud, 14s\* (327-84-50); Cambronne, 15s\* (734-42-96); 14-Julliat-Beaugranelle, 15s\* (7575-78-79); Fathé, 18s\* (522-16-01); Gaumont-Gambette, 16s\* (536-10-95); ## [622-16-01]; Gaumont-Gambette, 18s\* (536-10-95); ## [631-16-16]; Gaumont-Gambette, 18s\* (536-10-95); ## [631-16-16]; ## [631

DON (742-97-52). (Fr.-it.) : Vendôme, L'ESCPIRS CONTRE-ATTAQUS (A. v.o.) | (359-41-18). - V.f. ; Capri, (508-11-69); Berlitz, 3 (742-60-33).

EXTERISON NUFT (Ft.): 14-Juliet-Parname. ); 14-Juliet-let - 11° (357 - 90 - 81); 14-Juliet - Beaugranelle, (578-79-79).

FAME (A. v.o.): Movies-Cine (238-71-72): Hautefeuille, 8° (359-52-83); Montparnase - 83, 9° (544-427). V.f.: Impérial, (742-72-52). Stone, (325-60-34).

LA III DES ABUNES (A., V.I.):

(228-35-54); Lumièra. 9°
(248-49-07); Gaument-Convention.
15° (828-43-87); Clichy-Pathé. 18°
(522-48-01). — V.O.: 34, 8°
(552-75-90); Broadway. (527-41-15).

HEART BEAT (A., v.o.) : Elyacon. Lincoln. ■ (389-36-16) : La Clef. 8º (337-90-90). HR. TU MENTENDS! (Fr.) : Maraia, 4 (278-47-85).

L'ILE SANGLANTS (A., VY) :: Est. 2º (336-83-93) ; Miramar, IF (320-89-52).

PARACULATA 2 CONCETTA V.o.). Studio 5° 25-43; Parnasiens, 14° (329-33-11).

EAGEMUSHA (Jap., v.o.): Forum-Cinéma, 1° (307-53-74); Quartiar-Latip, 5° (326-34-55); Shudio de la Harpe-Huchette, 5° (533-08-40); Bautereuille, 6° (533-78-38); Pagode, 7° (705-12-15); Collade, 8° (359-23-46); Blarritz, 8° (723-69-23); FLM Saint-Jacques, 14° (539-28-22); (cf. a. Gammont-less-Halles,

LOULOU (Pr.) '(\*) : Quintette, (534-38-40) ; Prinsse : 6-(544-14-27) ; Prinsse : 6-(544-14-27) ; Prinsse : (770-33-38) ; Prinsse : (770-33-38) ; Prinsse : (522-46-01).

MA BRILLANTE CARRIERE (Anst., v.o.): Cluny-Palace, 5- (354-07-78); Blarritz, 1 (723-69-23). MANHATTAN (A. F.O.) : Cinoche Spint-Germain, 6: (823-10-82). MON D'AMERIQUE : (633-79-38). MOURIR # TUZ-TETE (Can.) (\*\*) 1 Studio Git-ie-Cœur, & (325-80-25). NIJINSKY (A., v.o.) : Marbouf, \*\* (225-18-45).

PASTORALE (Sov., v.o.) ; (1997 PILE OU FALL (Pr.) : Bretagne, (222-57-57) ; Biarritz, 9: (723-69-23) ; Caméo, 9: (246-66-44).

QUATEE CONTES GALANTS DE J. DE LA FONTAINE (FL.) (\*\*): Balzac, 8\* (561-10-69): Studio Raspall, 14\* (229-38-98). QUE. LE SPECTACLE COMMENCE (A. v.o.): Luxembourg, 5- (633-97-77).

RADIO ON (Brit., v.o.): Forum-Ciné, 1st (297-53-74); Olympic, 1st (342-67-42); La Clef, 5st (337-90-8st). LE ROI ET L'OISEAU (Fr.) : Cino-Sauve Qui Peut LA VIE (Pr-Sula) (\*\*): U.S.O. Opera, 2\* (281-50-32); Ragine, 6\* (533-43-21); Biarrina, 5\* (733-89-33); 14 Juliet-Bastille, 11\* (357-90-31); 14 Juli-let-Parnasse, 6\* (328-58-06); Ca-méo, 5\* (246-58-41); Blenvens-Montparnasse, 15\* (544-25-02).

Montparnasse, 18 (344-25-02).

SHINING (A., v.o.) (\*) : GaumontLes Halles, 1= (227-48-70) : Quintette, 3\* (354-35-40) : Hautefeuille,
6\* (833-79-38) : Gaumont-Champeclysees, 3\* (359-04-67) : Mayfair,
18\* (525-27-06) .— V.f. : Richelleu,
2\* (233-56-70) : Français, 9\* (77033-89) : Nation, 12\* (343-04-67) :
Montparnasse - Pathé, 14\* (32245-01) : Clichy-Pathé, 18\* (52246-01)

LES SOUS-DOURS (Fr.) : Balsac, 8\* (561-10-60). THEATRE DE FIESCHI (FL.) Action - République, 11° 51-33). H. ap.

THE ROSE (A., v.o.) | Emopano-15° (306-50-50); Balrac, 8° 110-50). 10-80).

TINQUIETE PAS, CA SE SOIGNE (FT.): Rex. 2° (235-83-93); U.G.C. - Opéra. 2° (235-83-93); U.G.C. - Danton. 8° (325-42-82); Ermitage. 8° (385-15-71); Caméo. 9° (246-85-44); U.G.C. Gobellis. 13° (336-23-44); Miraner. 14° (320-80-52); Mistral. 14° (536-52-32); Mistral. 14° (536-52-32); Mistral. 16° (551-69-75); Sourétan. 18° (551-69-75); Sourétan. 18° (565-34-25).

12 TROU NOIR (A. v.o.): Maxignau, 8° (358-92-83): Perlits, 2°
(742-60-43): Bretagns, 6° (22357-97): U.G.C.-Danton, 5° (22342-62): Gobelius, 13° (338-23-44):
Gaumont - Brot. 14° (327-84-50):
Murst. 18° (387-50-70): Normandis, 8°
(387-50-70): Normandis, 8°

LE TROUPEAU (Ture, v.o.): Studio dm la Harpe, S (354-34-83). UNE ARMER D'AMOUR (AL., v.o.): La Cief, S (111-90-90): Olympic. 146 (842-87-43).

IN MAUVAIS FILE (FL.): Gaumont-lee-Halles, 1st (297-49-70); Paremount-Marivaux, 2st (296-30-40); Studio Alpha, 5st (284-28-47); Paramount-Odson, 5st (285-58-85); Publicis - Hysées, 5st (720-78-23); Paramount-Cyéra, 5st (720-78-23); Paramount-Galaxia, 13st (580-18-03); Paramount-Bast 11e, 12st 178-17); Paramount-Bast 11e, 12st 178-17); Paramount-Monager Monager Mon 79-17); Paramount - Mo 14 (329-90-10); Saint-Charles, 15 1 34); Pasay, 16 (288-43 - 34); Paramount - Mout-martre, 19 (606-34-25); Secretain

LA VEUVE MONTIEL (Chil. y.ö.) 14 (329-83-11). LA VIE DE BRIAN (Ang., v.c.) Cluny (354-20-12).

Cluny (284-20-12).

I A - T - IL UN PILOT B AM
L'AVION (A., v.o.): Luxembourg.

(633-97-77); Publicis BaintGermain, 6 (222-12-80); Paramount-City, (582-45-76); Paramount-Elysées,

V.f.: Paramount - Marivaur, 2
(286-80-40); Paramount-Opéra, 6
(742-56-31); Paramount-II

(343-78-17); Paramount-II

(343-78-17); Paramount-II

(343-78-17); Paramount-II

(343-78-17); Paramount-II

(343-80-10); Paramount-Gelaxie, 13 (580-18-03);
Paramount-Orisans, II (540-45-91);
Paramount-Maillot, I (758-34-32);

Saint-Charles, 15 (579-33-00); Murat, (651-99-75);

(19\* (206-71-33).

[ANADU (A., v.o.): Luxembourg.

\*\* (206-71-33).

\*\* (523-87-77) : Faramount-City, 8' (523-87-77) : Faramount-City, 8' (562-45-76). — V.f. : Paramount-Opera, 8' (743-36-31) : Faramount-Marivaux.

\*\* (296-30-40) : Faramount-Marivaux.

\*\* (296-30-40) : Faramount-Montmarte. — (686-34-23) :

\*\*mount-Montparnasse, 14' 90-10) : Paramount-Galaxie, 13' (580-18-03).

PUBLICIS CHAMPS-ÉLYSÉES v.f. - STUDIO MÉDICIS v.o. -PARAMOUNT-UP THE V.f. - PARAMOUNT-MONTPARNASSE V.f.



DES SPECT

Cinéma\_\_\_ les grandes reprises 

BAYSERS DE STA BAYSER

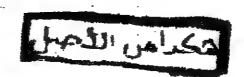
LE CHAGRIN ET LA FIE
LE CHAGRIN ET LA FIE
LE CHAGRIN ET LA FIE
LES CHAUSES (154-13-65).
LES DAVINES (15, vo.).
LES DESARROIS DE LES DESARROIS DE LES DESARROIS DE LES DESARROIS DE LES DES COMMANDAMENTES (541-57-54).
LES DEN COMMANDAMENTES DE LES DEN COMMANDAMENTES PROMISER PORTES DE LES DES COMMANDAMENTES DE LES DES COMMANDAMENTES DE LES DE DEOLF DEMBROUTLES TO SELECT THE SAUVAGE (F.)
LA FITE SAUVAGE (F.)
LA FIT

BAIR A. Palels C. P. Palels C. Palels C MOSTY PETEON, EACH TO TO THE TON TO CHANGE TO THE TON TO THE TON THE T

PRINTOM OF THE PARTY Cinoche-Salat Car PREVIOUS L'OSEULE ST A .a.) : Temples (

2 FLMS QU 14H-16H

Nous avons la que les opération que nous pouve Nous constitu viendront et se Et ce temps g Dersonnel et ve



### **Cinémo**

#### Les grandes reprises

AMERICA-AMERICA (A. v.o.): StAndré des Arts, 6° (326-45-18);
Olympic St-Germain 22287-23); Olympic, 14° (542-67-42)
BOULEVARD DU CREPUSCULE (A. 85-78).
BEN-BUR (A. 85-78).

BEN-BUR (A. v.f. : Hauseman ge

85-78).

BEN-BUB (A. V.I.): Hausem 9a (170-47-55).

BON'S BAISERS DE RUSSIE (A. V.I.): Napoleon, 17a (380-41-46).

BUGSY MALONE (A. V.O.): Espace-Ecoles. (320-59-34): Action-Ecoles. (325-72-07): Action-La Fayette. (878-80-50).

BULLIT (A. V.O.): Georges-V. (SE2-41-46).

LE CHAGRIN ET LA PITTE (FT.): Panthéon, 5a (354-15-04).

LES CHEVAUX DE FED (SOV. V.O.): Cosmos, 6a (544-28-80).

LES CLOWNS (It.. V.O.): Champollion, 5a (354-51-60).

LES LOWNS (It.. V.O.): Champollion, 5a (354-51-60).

LES MALONI (It.. V.O.): Champollion, 5a (354-51-60).

LES MALONI (It.. V.O.): Champollion, 5a (354-51-60).

LES MALONI (It.. V.O.): Champollion, 5a (354-51-60).

LES DESARROIS DE L'ELEVE TOERLESS (AIL. V.O.): Lucernaire, 6a (344-57-34) (Mor. S.).

LES DESARROIS DE L'ELEVE TOERLESS (AIL. V.O.): Lucernaire, 6a (344-57-34) (Mor. S.).

LES DIX COMMANDEMENTS (A. V.O.-V.I.): Point-Show, 3a (225-67-29).

DROLE D'EMBROUULLE (A. V.O.): Ranelagh, 16a (228-64-44).

LE GUEPARD (It., V.O.): U.G.C.a Marbeut, (225-48-51).

HAIR (A.): Palais-dez-Arts. (A. V.O.): Ranelagh, 16a (225-48-51).

HAIR (A.): Palais-dez-Arts. (A. V.O.): Ranelagh, 16a (225-48-51).

HAIR (A.): Palsis-des-Arts.

62-98).

JERRY CHEZ

v.O.): Ranelagh. (238-84-44).

MACADAM COW-BOY (A., v.O.)

Champo. (354-51-80).

MASCULIN-FEMININ (FT.): GlunyCroix-Nivert. II (374-95-04).

MEAN STREET (A., v.O.)

LE MESSAGER (Ang., v.O.):

Croix-Nivert. 15: (374-95-04).

MIDNIGHT

LIL. (A., v.I. (4\*):

Capri, 2\* (508-11-69).

MOLIERE I et II (Fr.): Calypso, 17\*
(380-30-11).

MONTY PITHON, SACRE GRAAL

(Ang., v.O.): Cluny-Ecoles, 3\*
(354-20-12).

MORT A VENISE (Angl., v.I.):

ESPACE-GRIÉ, 14\* (320-99-34).

PAPA D'UN JOUR (A.): MAIRIE,

(278-47-36)

PHANTOM OF THE PARADISE (A.)

(278-47-86) OF THE PARADISE (A. V.O.): Cinoche-Saint-Germain, 6\* (633-10-82).

PRIMA DELLA REVOLUZIONE (IL.

v.o.): Contrecarpe. (325-78-77).

RUE DE HONTE (Jap. vo.):

14-Juillet-Parnasse. (325-58-09).

(A., v.o.): Studio Cu
Jus. 5\* (346-80-22).

LES SEPT PEMMES DE BARBE
(A., v.o.): Mar-Mahom.

17\* (380-24-81).

LE JAE CONTINENT (A., v.o.)

17\* (380-24-81).

LE JAE CONTINENT (A., v.o.)

17\* (343-79-17): Parnament-Mont
16\* (343-79-17): Parnament-Mont
16\* (343-79-17): Parnament-Mont
16\* (329-90-10).

TAXI DRIVER (A., v.o.) (aa):

10# (329-90-10).

TESS (Fr.-Brit., version ang.): Ca
lypso, 17\* (380-30-11):

TOUT CE QUE VOUS TOU
JOURS VOULU SAVOIR SUR LE

SENE. (A., v.o.) (aa):

10# (354-42-34)

MU-DESSUS D'UN NID DE

COUCOU (A. v.o.) (ab):

26\* (354-42-34)

MU-DESSUS D'UN NID DE

COUCOU (A. v.o.): Palais des

Arts. 3a (272-62-98). — v.f.: Pa
ramount-Montparnasse. 14\* (329
30-19).

LA VICTOIRE EN CHANTANT (Fr.):

Studio des Ursulines. 3a (354
39-19).

LE JETH DE BAGDAD (A., v.o.)

18-45). — v.f.: Berlitz. 1742
60-33): Cambronne, I. (734
42-96): Cilchy-Pathè. III (522
46-01). III mot.

Les festivais

Les festivals

ROBERT ALTMAN (v.o.); Le Denfert. 12 (354-00-11), mer. jeu.; Quintet: ven. sam : Privé; dim. lun : Nous tous des voieurs: mar : Buffalo-Bill : les Indiens. (v.o.), Action : La Fayette. (878-80-50), mer. : Une femme disparait; jeu : Jeune ot Innocent: ven. : les Trente - Neur Illes : Trente - Neur Illes : Trente - Neur Illes : The Skin Game.

Numero 17; mar : The Skin Game.

LES GRANDES HEURES DU CINEMA ITALIEN (v.o.), Olympic, 14r (542-67-12), mer. : l'Evangile scion saint Matthieu; jeu : les Poings dans les poches; ven. : la Luna; sam. : Parfum de fenme : dim. i Rocco et ses frères ; lun. : l'innocent; mar. : es Clowns.

MAEX BROTHERS (v.o.), Nichel-Ecoles, 5r (325-72-07), mer. : les Marx au grand magasis ; jeu. : Soupe canad; : Cherdor; mar. : cherdor; canad; : Cherdor; che-

val; lun.: Un jour aux courses; mar : Une nult # Filpéra. A. KUROSAWA (v.o.), Nickel-Odéon, 6° (633-23-13), mer. : la Légende du grand judo; jeu.: Rashomoo: ven : Yojimbo: sam. : la Forte-resse cachée; dim : la Château de l'Aragnee; lun.: Scundale; mar : Vivre. reme cachec; dim : le Château de l'Araignee; lun. : Scundale; mar : Vivre.

Fil.Ms DE JAZZ, Marala 4 (278-67-86) (v.o.) \* Mer. Mar : Saint-Louis Blues; Le Blues entre les dents, Jau. : Django III Jard; Blues Blanc Rouge Ven., III : Jammin' the Blues, John Coltranc. Shelly Manne and his men. Miles III vin. Sound of Jazz. Sam.: Jivin' Be-Bop. Dizzy Gillespie Quintette. Oil Evans, New-Port 1968, Sonny Rollins Trio Lun. : After Hours, IIII Ellington, III. Walter, Count Basic, Lionel Hampton, Coolte Williams Big Band, Louis, Armstrone.

LES ACTEURS ET LA EN SCENE (v.o.) : Action Republique, lit (805-51-31). Mer. : IIII III; Jeu . Pilming Oth-lio, Macbeth Ven. : Tous les autres s'appellent. All, Sam · Vas-y fonce. Dim. : En route vers le Sud. Lun. : la Toverne Bi l'enter, Mar. : le Pélican.

HOMMAGE A LOUIS DAQUIN: Stulican.

HOMMAGE A LOUIS DAQUIN: Studio 43, 9 (778-62-40) En alterial les et le mort; Premier cordée; les Prères Bouqui quant; le Penindu jour; Maitre après Dien; les Chardons du Baragan. Mar. 1 le Rebelle (avant-première).

L. Harting (v.o.): Calypso, 17 (380-30-11); H. b. 45 et 19 h. 45 Mort à Venise; H. .: le Guépard; h. 1 Damnés.

" . ciames shierales

AGUIRRE, LA COLERE DE DIEU
(All., v.o.): Olympic, 14 (542-6742), 18 h. (sf S. D.).
CARRIE (A., v.l.) (\*\*): Calypso, 18
(380-20-11), V. S. 0 S. 30.
COCO LA FLEIR (ADR.): Les Tourelles, 18 (364-51-30), Mar 21 h.
HILLI CETAIT RIER (Belg.):
Salles des Ingenieurs, 18 10
30 h. 30. 20 h. 30. LEMPIRE DES (Jap.) (\*\*) (Y.u.): Saint - André-des-Arts, (326-18-18:, 24 h. et 12 h. PRITZ THE CAT (A., V.O.): Saint-André-des-Arts, (328-48-18), 0 h.

André - des - Arts. 6 (328-48-18).

0 h.

ET (A., v.o.)

Luxembourg. 6 (333-57-77).

If D.), 12 h et 34 h

JACK L'EVENTREUR (A., v.o.)

Calypso, 17 (330-30-11), V S.

0 h 30.

JANIS JOPLIN (A., v.o.) : Olympie,
14 (542-67-42), 18 h, (sf S D.)

LE MESSAGER (IL., v.f.) : Les Tourellen. 20 (364-51-98), J. 21 h,

PERSONA (Suéd., v.o.) : Olympie,
14 (542-67-42), 18 h, (af S., D.).

Ittilis (A., v.o.) : Luxembourg,
16 (533-97-77), 10 h,
24 h.





# Le laissezpasser

Chèque photo Chèque confiance.

Le chèque laissez passer c'est le CIC qui l'a lancé. Il suffisait d'ypenser C'est le Chèque photo. Les commerçants rassures, ils vous reconnaissent. Ils ne vous demanderont pas votre carte d'identité. Ils vous font confiance. C'est le Chèque confiance.

Nous avons lancé le Chèque photo pour vous simplifier la vie. Au CIC, nous pensons que les opérations bancaires ne sont pas un complexes. Nous sommes convaincus que nous pouvons en rendre certaines plus rapides, plus automatiques.

Nous construisons la banque de demain. Une banque libre-service 

le climis

viendront et se serviront dans le minimum de temps. Et ce temps gagné, nous le pérons pour mieux prendre en compte veux cas personnel et vous conseiller vraiment.

Un banquier à votre service CCC et une banque libre-service.



### PAUL SIMON à Paris

Un concert exceptionnel

THEATRE DES

**CHAMPS-ELYSEES** 

LE JEUDI 30 OCTOBRE 30 A 20 H 30.

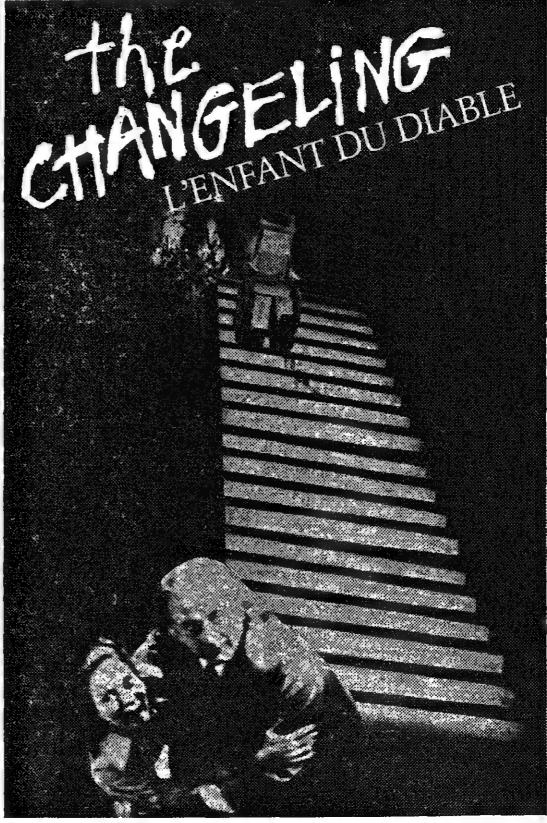




POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES

ÉLYSÉES CINÉMA (v.o.) - DANTON (v.o.) CONVENTION ST-CHARLES (v.o.) - MONTPARNOS (à partir du 30 mm.) RIO OPÉRA - MAXEVILLE - U.G.C. OPÉRA - MISTRAL U.G.C. FAUE DE LYON - PARAMOUNT MONTMARTRE PARAMOUNT GALAXIE - 3 SECRÉTAN - PARLY 2 - ARTEL Nogent ARTEL Villeneuve - ARGENTEUIL - CARREFOUR Pontin PARAMOUNT Orly

### "c'est une histoire vraie"



GEORGE C. SCOTT - TRISH VAN DEVERE - MELVYN DOUGLAS

MARIO KASSAR - ANDREW VANA - JOEL B. MICHAELS GARTH - H. DRABINSKY

THE CHANGELING - L'ENFANT DU DIABLE

Certains nationaux seront fermés le 1er novembre (voir p. 36). Centre Pompidon

Entrée principale rue Saint Marie, (277-12-33). Informations téléphoni-(277-12-33). Informations : 277-11-12 mardi, in 12 h. 22 heures; contemporaines (rez-de-chaussée)
BIENNALE DE
Qu'au novembre.
de la Ville Paris.
APOLLINAIRE ET LES

d'art graphique. Jusqu'au ulnum KENT. — Jusqu'eu TELEM TSINGOS. ~ Jusqu'au 17 Janvier. FIGURES DE LA TERRE. — Jusqu'au II novembre.

C.C.L. NITE. Signale de NITE. — Blennale de Jusqu'au I covembre
L'ENSEIGNEMENT DU DESIGN
GRAPHIQUE ET INDUSTRIEL. —
Entrée libre Jusqu'au le
PRANÇAISE. — Forum. Jusqu'au
janvier.

Photographies II J. Windenberget.
Jusqu'au 1st décembre. — LIRE UN
Jusqu'au I novembre.
APOLLINAIRE
Id'actualité. Jusqu'au I janvier.

Musées

L'IMAGE SACREE EN TRAILANDE. Petit Psiais. I Printe Churchill (265-12-73). Entrée : 12 F. Jusqu'au les février III. REGARDS SUB DES-NEU-PRIE EN PRANCE AU DES-NEU-VIENE SIECLE. - (voir ci-dessus). Jusqu'su 23 novembre. el-desus). Jusqu'au 23 novembre.

RESTAURATION DES PEINTURES, Dossier nº 21 du département

peintures. — L. du Louvre,
pavillon du Fiore, entrée porte Jaujard (260-39-36). Let mardi. —

9 h. 45 B 17 heures. Entrée : B francs
tgratuite le dimanche). Jusqu'au
1° décembre.

et sam. (voir ci-dessus). Jasqu'au
et sam. (voir ci-dessus). Jasqu'au
et sam. (voir ci-dessus). Jasqu'au
en receive. La can
entrée du général Eisenhower (201-54-10). mardi, de
10 h, à 20 h, ; mercredt, jusqu'a 22 h.

1 jusqu'au 5 jahvier.

1 jusqu'au 1 jahvier.

1 jusqu'au 22 h.

1 jusqu'au 22

dix-huitième litalien; Enstache

Sueur; Céramique et peinture en
Italie (IV-V-V- siècles m. J.-C.) |
les provinciales de
et l'immineure; Sculptures francalsos l'a Mineure; Sculptures frand'art d'essai l'Osyo,
13. du Président-Wilson
(723-35-35). mardi, 9 h. 1
17 heures : 6 (rancs. Le
dimanche; Jusqu'au
décembre.

décembre.

BIENNALE DE PARIS.

Is Ville Paris.

11, avenue Président-Wisou (720-62-40).

17 b. 40.

dimanche). Jusqu'au Vembre. Et au le Georges-Pom-

pidou.

THE EN HONGRIE (1905-1930).

Gart moderne in the Paris (voir el-dessus). Jusqu'su ianyler 1981. Paris (voir el-dessus), Jusqu'au janvier 1981.

cl-dessus), Jusqu'au 30 novembre.
BHOULBOULYAN, Un inbyrinthe indien. — Musée enfants.
Musée d'art la de Paris, 12, avenue " (voir cl-dessus). Jusqu'au 38 mars 1981.

DE 11 (XVI--XVII- slècie).

Certnuschl. 7. (363-50-75). jours 110 h. l. h. 30, Jusqu'au 114 décembre.

14 decembre.
LE COSTUME: patrimoine
Vivaut. Nissim-deCamondo. (56326-32). mardl. 10

; I france. Jusqu'an 30 de-

cembre.
DAVID D'ANGERS, premier maître DAVID D'ANGERS, premier maure d'Hébert. Hébert, du H (222-25-83). mardi, de 14 heures à boures. I francs, Jusqu'an 5 janvier. BALZAC BERRY. BALZAC BALZAC BERRY. Balzac, 47, rue Baynouard (224-56-38). Undit 10 h. à 17 h. Entrée : 7 francs. Jusqu'au décembre.

LUCRINO THE THE passions. — Musée Jacquemart-boukeard — boukeard (227-39-94), | lundt | mardi, de 3 h. 30 1 17 h. 30. Exam : 8 Image L'AFFICHE EN BELGIQUE

1988). — de l'affiche, 18. Paradis (824-50-04). lundi mardi. - 18 ; 6 Jusqu'au 17 rembre.
RELIEURS CONTEMPORAINS 1980.

RELIEURS CONTEMPORAINS 1980.

Bibliothèque nationale. rue de Richelieu (261-82-83). De 14 h. à h. h. Entrée : Jusqu'au 14 décembre.

NUAGES. Boogaerts, Eggieston, Matsnoka, — Galerie de photographie de la Bibliothèque nationale. 4. Louvois. Sauf dim., de 12 — 17 heures. — libre. Jusqu'au 6 — Rodin, 77, rue h. Varenne (705-01-34). Sauf mardi. de 10 h. h. de 14 h. à 17 h. Entrée : 7 l. Jusqu'au 5 janvier — MONET ET LE JAPON. — 12 rue Louis - Boilly (224-07-02). Sauf lundi, de 10 h. à 18 h. Jusqu'au — novembre

is h. Jusqu'au 📰 novembre LES PEINTRES TEMOINS DE LEUR TYPES TEMOINS DE LEUR TYPES : la maison. — Musée Luxembourg. 19. rue de Vaugi-(033-95-00). Jusqu'au 2 novem-EINLLES DE FUMEE. Le tabne dans

la dessinée. — Muséc-Galérie du SEITA, 12 rue Surcouf (555-91-50). Sauf dim. — jours fériés, de 11 h. à 18 h.

ASPECTS DE LA DROLE DE GUERRE. les septembre 1939 - 10 mai 1940. — deux mondiales, hôtel Invalides (551-lund), 10 heures 1 17 h. 30 ; dim., de 14 17 h. 30. Entrée : 8 francs. Jusqu'an 7

IMAGE ET MAGIE DU CINEMA FRANÇAIS. Cent ans de patrimoine. — Conservatoire national — imetiers. Tue Saint-Martin (505-14-40). Jusqu'au 11 novembre. HOMMAGE AUX DONATEURS.
Hodes françaises du XVIII°
lours. — la la la la Gaillera, 10.
Pierre-1º-de-Serbie (720-85-23). Saufundi. Il a 15 h 40. VANNERIE MONDE. — Hôtel
VANNERIE MONDE. — Hôtel
1. rue du Figuler (378-14-60).
1. dimanche i lundi, 13 h. 30 l.
20 h. Jusqu'au 5 janvier 1981.

LES DU LUSQU'AU 5 JENVIET 1981.

NAVALET. IL.

QUANTE ANS... JUILLET LIJ.

JUSQU'AU 15 NOVEMbre. — GINA
LOLLOBRIGIDA, PHOTOGRAPHE. 

g .... Jusqu'au 16 bovembre.

EINSTEIN, So ... son Guvre
seientifique. ... 12 decou(359-16-65). ... iundi. ... heures I li heures Jusqu'en mars 1981.

SOLKANTIEME DE
SOCIETE ARTISTIQUE DE P.T.T.
Wusée I poste. boulevard ...
Vaugirard (365-13-65). .... jeudi. ...
Inovembre.
MORON. ... Centre artistique et

FIL DU RAIL. — 18, — 10 m., 10 h. 30, A 12 h. 10 h. 10 h. 10 h. 11 h. 12 h. 14 h. Jusqu'au II novembre.

Galeries

LES CHAPSAUX. Cuvres d'Alex, Aricks, Arroyo, Burl, Clesiewicz, etc. — Galerie J.-Briance, "Li rue Gué-négaud (328-65-61). Jusqu'su 15

PARIS CONTEMPORAIN : Bardon, Spaventa, Oalerie Ferspectives, de Baxe (666-49-70). Jusqu'au 15 ab-

GIOVANNI ANSELMO, LUCIANO PABRO, JANNIS KO UN SLLIS, MARIO MERZ. IIII PARMIGGIANI, GIUSEPPE PENONE. — Caletta, de la compand-Dessett, 43, de la compandia (277-63-60). Jusqu'au 30 novembre.

Galeri: de la 61, de Varanne (705-55-04). Jusqu'au 15 novembre.

rous

Du MIREILLE BERRARD, Un chant

Peintures. — Galerie

Ben-DOV, — Galerie

Galerie

Du MIREILLE BERRARD, Un chant

Peintures. — Galerie

de l'hôtel — 29, rue Cau
martin (266-18-15). Jusqu'au no
venther. vembre.
YVES BRAYER.
Mattemon (258-80-52). Jusqu'au

MICHEL Colorie L. Durand,
19, 111 Jusqu'au 8 no-

LUCIEN COUTAUD. Œuvre gravă.

Gaierie Bagot-Le Garrez, 24, rus
du Four (328-43-38). Jusqu'au
22 novembre.

et
l'Ermitage,
rue Henri-Barbusse (331-71-41).
Jusqu'au décembre.
FRED DEUX.

63, rus
(328-72-72). Jusqu'au bovembre.
ELAUS DEFRICE.
ELAUS DEFRICE.

(326-22-32). Jusqu'au novembre.

ELAUS DEFRICE. RA.

7. In de Turbigo I Jusqu'au 6

DHASSER. (633-90-66).

Jusqu'au novembre.

JEAN Dessins

du Normandie 4. In Aubry-leBouchar (278-66-67). Novembre.

MARC EMERIC. Murrham.

(544-68-34). Jusqu'au novembre.

Guillaume.

(544-68-27). Jusqu'au 8

yem. (544-6-27). Jusqu'au 8

yem | GERZ : Le grand number (fictions). — Galerie | 40. rue Guncampoiz (277-38-87). Jusqu'au novembre. Cuncampole (277-38-87). Jusqu'au novembre.

GIAI-MINIET. — J.-C. 1.

del, 12. Guénégaud (533-28-73). Jusqu'au II novembre.

GLEB. — Prix tapisserie. — Calerie La Demeure, 19. rue Lagrange (326-02-74). Jusqu'au 13 novembre.

MAURICE HENRY, Peintures 1.

1thographies. — Jandin 1 la Paresse, 20. rue Gazen (588-39-52). Jusqu'au 25 novembre.

JEAN LANCRL — JEAN (174-19-80) Jusqu'au 1 novembre LAURIES.

1326-47-63. Jusqu'au 22 novembre LEBENSTEIN. — Galerie 1234-32-01; Jusqu'au 8 vembre LEBENSTEIN.

vembre

Gillespit-Liage.

Gillespit-Liage.

Gillespit-Liage.

Eaubourg
(278-11-71).

Jusqu'au 19 novembre.

Stadler, 51, rue (326-91-10).

Jusqu'au 1 novembre.

JAY McCAFFERTY.

Baudo'n Lebon, 36, rue Archives
(272-09-10). Du 31 octobre au 29 novembre.

vembre. CARMEN GLORIA Charital Crousel, 80. rue
Quincampoix (887-60-81). Jusqu'an
novembre.
HUBERT Printures et
desins — Galerie A. Loeb. 10. rue
Beattz-Aris (633-06-87). Jusqu'au

NEW YORK DEBOUT.

Arteurial, 9. a v e n u e
(256-70-70). Jusqu'au 22 novembre.

JULES

D. Templon, rue Beaubourg
(372-14-101. Jusqu'au 1 novembre.
PENALSA. de 1950 à 1980.

— Arteurial, avenue Matignon
(256-70-70) Jusqu'au 29 novembre
PICABIA Dessins. — Galerie Francoise Tournië. rue
Sicile (278-12-18).

Speyer, rue Jacques Callot
(354-78-41), Jusqu'au novembre.
LOUIS PONS. Reliefs, assemblages.

— Cardinal, 12, rue

Cardinal, 12, rue NEW YORK DEBOUT. ALLES

Cardinal, 12, rue l'Echaudé-Saint-Germain (033-32-98). Jusqu'au 29 novembra.

PRAT. Encres
Charley-Chavaller, 27. Farvembrs.

HEATTH REMISZEWSKA. THE froissée. Papier froissé. — Espace 2, galerie P. Lescot. — Pierre(233-85-39). Jusqu'au — no-(233-85-39). Jusqu'au la covembre.

RIOPELLE Pastels. Galerie
Maeght, 13. Téhèran
(563-13-19). Jusqu'au 21 novembre.

Itques 41. rue
(329-50-84). Jusqu'au 20

Galerie H.

25. qual (261-27-91). Jusqu'au 15 novembre.

MARER RUDNICKL Dessins, aqua

25. qual 15 novembre.

MARER RUDNICKL Dessins, aquarelles, gonaches. — Galerie Saphir, 44, boulevard Saint-Germain (336-54-22), Jusqu'au 7

SEPT NICOLAS DE STAEL. — A.-Maguy, 16, place

A.-Maguy, 16, place

Jusqu'au 15

SLOBO. — Pyramides ardentes.
(Zuvres — Moulin Rouge, 6 — Véron (608-73-56).

Jusqu'au 15

BOLAND TOPOR. — mouvel-cins (265-31-85). Jusqu'au 626-51-85). Jusqu'au 626-51-85). Jusqu'au 626-51-85). Jusqu'au 626-51-85).

rins (265-51-65). Jusqu'au gembre.

Travaux — Ail-LAUD. MENE-TRIER. dessins. — Trie Karl Fünker. (325-18-73). Jusqu'au 6 décembre. BRAM VELDE. 13. — 13. — 14. — 15. — 1

Téhéran (563-15-19). Juaqu'an

JEAN-CLAUDE VIGNEE. Guyres

Pierre-Lescot (233-53-28). Jusqu'an

Dessin, II rue Guénégand
(633-05-66). Jusqu'au

CEARLOTTE WIERNICE. Pein1967-1980. — Galerie HautPavé. 3, qual
(354-58-78). Jusqu'au novembre.

ZHAOMIN. Aguarelles. —
Galerie Paris-Pékin, 9-11,

Grands-Augustins.

ZINGARO. — de

11. — (354-47-80). Jusqu'au

Centres culturels

LE FOU DE PENTURE. HONUSAI ST HUMBER - Centre cultural HM Marate. 28, rue HM France-Bour-grois (278-65-65) — Marati, de h. 30 % 18 h. 30. Entrée : 18 F. Jusqu'au | janvier.

BOMMAGE PAUL DELVAUX.
CHATTA SUT PAUL DELVAUX.
CHATTA SUT PAULT.

127-129, rus 1 1 1 6 271-28-16;
Sauf lundt, 11 h 18 h Sourie 10 F 1 30 (4 13 h, jections de films).

jections de films).

GUNNAR ABPLUND (1835 - 1946)
Projets et réalisations d'architectures.

Jusqu'au 31 - SIVERT
LINDBLOM. Scuiptures Jusqu'au

HUSTROM et MOLIN: Ecorchement d'un paysage
de Faris). Jusqu'au 2 oc11, (271-82-30). De 13 h.
à 18 h.; sam. d'un.

ECRITURES. Jes, notations typographia (Biom des arts gra-phiques et plastiques, il, rue Berryer (863-90-58), Esur mardi, de II b. à h. Jusqu'au

SOUFFLOT #1 SON TEMPS (1713-1759). — 14-22-22). Sanf mardi, de 10 b. # 12 b. 30 m de 14 b. # 18 b. 30. Jusqu'au 25 janvier. Junqu'an 25 janvier.

ARCHITECTURES EN ALLEMAGNE.
1900-1933. — française in architectus, 100, rue du Cherche-Midl (648-53-10). dim., 13 h., a h. Junqu'an 4 novembre.

SCHEFFER (1795-1888). "Phuite.
Jusqu'au 36 novembre. JOSUM Tablenha, gonaches, 11 Junqu'au 2 novembre. — Institut néerlandais, 121, rue Lille (705-88-99). Il lundi. 13 h. a 19 h.

(705-35-99). lundi, 13 b.

19 h.

24, rue du Louvre. 11 b. 1 b.

24, rue du Louvre. 11 b. 1 b.

25, rue du Louvre. 11 b. 1 b.

26, rue du Louvre. 11 b. 1 b.

27, rue du Louvre. 11 b. 1 b.

28, rue du Louvre. 11 b. 1 b.

29, lusqu'au Inconnt Depois

Frankliut. 17, d'Ien.

(723-61-21). dim., d'Ien.

(723-61-21). dim., d'Ien.

(723-61-21). Ricard. 38. svenue

Frankliu-Rooseroit. Sau' dim., 10 30 s. 1 is h.

17 h. Jusqu'au Inconntre De

18 h. 1 is h.

17 h. Jusqu'au Inconntre De

19 nique Inconntre De

10 130-1739). — Institut culture! Inconntre De

11 Jusqu'au Inconntre De

12 Jusqu'au Inconntre De

13 LURBANITE DE

14 Jusqu'au Inconntre De

15 L.

17 L. Jusqu'au Inconntre De

18 LURBANITE DE

19 Jusqu'au Inconntre De

19 Jusqu'au Inconntre De

10 LURBANITE DE

11 L. Jusqu'au Inconntre De

12 LURBANITE DE

13 LURBANITE DE

14 LURBANITE DE

15 L.

16 LURBANITE DE

17 LURBANITE DE

18 LURBANITE DE

18 LURBANITE DE

19 LURBANITE DE

18 LURBANITE DE

19 LURBANITE DE

19 LURBANITE DE

19 LURBANITE DE

10 LURBANITE DE

11 LURBANITE DE

12 LURBANITE DE

13 LURBANITE DE

14 LURBANITE DE

15 LURBANITE DE

16 LURBANITE DE

17 LURBANITE DE

18 LURBANITE DE

Jusqu'au novembre.

LES DU

UU CRIME, 1752-1882. — Louvre
antiqualres. 2. piace PalaisRoyal (297-27-10). — lundt.
11 h. 19 h. Entrèe : 10 F. Jusqu'au novembre.

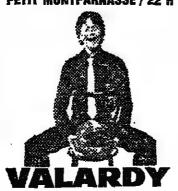
ET III — Centre
houveaux jardins de la PetiteRoquette, 143. — II Roquette
lundt. — 14 h. à II h. (Sauf
mardi — vend. à 15 h. guidie) Jusqu'au 9 novembre.

DE PHOTOGRAPHIS. Dix-sept
allemands : I.

allemands: I.

Kuppel, Schweizer). — Centre
culturel allemand. 31. rue
(723-61-21) tam et dim...
13 b. 19 b Jusou'ou 13 DE LA PEINTURE
CONTEMPORAINE VIETNAMIENNE
— Mairie du quatrienc arrondissement. Diace Baudoyer (271-26-26)
— de lh. 19 b Jusqu'au ET CRUCIFIXIONS :
Gamelin martistes contemporains (Adami, Bacon, Buraglio, Cremonini, 1). Chapelle de la Salpepetrière, 47, boulevard de l'Hôpital 10 h. 13 h. Jusqu'au 11 norembre

PETIT MONTPARNASSE / 22 H



Région parisienne

AULNAY - SOUS - BOIS. d'imagés (illustrateurs III ures pour anfants). — III de ruisure, 134, rue Anatole-France (368-00-22). Sauf lundi Jeudi, de 16 h. 30 ù 19 h. 30. III libre, Jusqu'au II Japuler. BOBIGNY. Ça les débuts de l'image animée) — de culture. 1. bd Lénine (6:1-i1-i5) lundl et joudl. 16 h. h. h. h. 30. Jusqu'au décembre.

CERGY - PONTOISE. I tem ps mort III. — d'action cultu-relle, place — Arts (030-73-00) — lundt. — 13 h., 18 h. 30. — reli-gieux dans — du Vai-d'Oise, Corbeille de la préfecture (030-92-80, poste poste
CHELLES Berthet (peinture,
dessins). Centre culturel place
Martyrs-de-Châteaubriant (42120-36).

d covembre.

Vision objection in Earth Sant lundt, 18 h. In h. Jusqu's no LA DEFENSE. Trésors de L. Défense. Espianade (780-23-49). 

Cristina Martinez.

Centre culturei municipal J.-Prévert, place Pietrasanta (427-64-99). Jusqu'au 23 novembre,

En province

vembra. 4UXERRE. L'homme, de 11 préhistoire = l'espace. -- Isaint-Germain (52-43-59), Jusqu'au 30 no-

verabre

Germain (52-43-59), Jusqu'au 30 novembre
BLOIS. I vie quotidienne à la fin
Moyen A un
Chapelle d'Angillon, au (74-16-06). Jusqu'au
I novembre.
BORDEAUN.
C'Arca-chon. — d'Aquitaine, 20, d'Aibret (90-91-60). Jusqu'au
cembre. — 1945-1978. C.A.P.C., Entrepôt Lainé, 1— (44-16-35). Jusqu'au novembre.
CAEM. L'amateur
Ghèteau (81-78-63). Jusqu'a fin décembre. — 1945-1978. C.A.P.C., Entrepôt Lainé, 1— 195-1978. C.A.P.C., Entrepôt Lainé, 195-1978. C.A.P.C., Entrepôt Lainé,

Gromaire. — Jasqu'as II and d'ane Amerique... Chapelle du lycée Fro-mentin, de 11 h. s h\_ (41-46-50) Jusqu'au s novem-

th. (41-40-30) Junqu'au bre.

Lille. Hôtel Castiaux, on tâmoiu du décer illois, 1880-1990. — True Desmasières Junqu'au décembre.

Taille-douce : la mémoire du geste.

l'auditorium de la Part-Dieu, Junqu'au novembre.

MARCQ-EN-BARCEUL Impression-Prouvost, Sep-26 - 37). Jusqu'au tentrion 25 Janvier.

SANT-STIENNE Deiannay, ittographies - de Félix Thiolifer. Dessinateurs lyonnas et forèriens du dix-neuvième - (32-04-85).

SANT-QUENTIN. Paul Bemery. - Mische Antolne Leguer Jusqu'en Musée Antoine Lecuyer. Jusqu'au 15 décembre.

15 décembre.

STRASBOURG.

Héraut, Humblot, Jamot Lasne, Pellan, Robnet, Tal Coat. — Musée historique. 2, rue de la Grande-Boucherie (35-7-27). Juaqu'au 16 no-Leanne Brunck

Freundeck. — estampos.

Jusqu'au 21

EDUH ON Salan International districts

TOULON. Salon international d'art.
20, boulevard (92-78-23). Du

TOURCOING, Arts-Utoples 1916-1938. — Tableaux, dessins, livres, revuss originales. Musée des beaux-2, Paul-Donmer, — cumentations, reprints, fac-simil régionale d'ex-pression plastique,

TOURS, L'atchitenture civile
TOURS, Benaissance.

Hôtel Gouin, 25, rue Com(05-68-73). Jusqu'a fin
vembre. Peintures
après 1945. Jusqu'au déDebré.

place F.-Steard (05-65-72).

- Milibilio din Paris --PREMIER FESTIVAL **DE JAZZ DE PARIS FESTIVAL** DE PARIS 🝱 octobre – 6 novembre

Buresu du Festival : 5, --- Paris 16"-783.33.58

VOTRE TABLE 3 CE SOIR

o in the same and the same - make : prix and du prix - J., h.: and junqu'à... houses

DINERS AVANT LE SPECTACLE

DE RIQUEWIHR 770-62-39 Jusqu'à 2 matin. et MUTZIG, il Beine Blères.

DINERS

RIVE DROITE

Propose in nouvelles suggestions d'automne. I menus : I a.n.c. Grande Desserts. Egalement i bd in Italiens ; i bd du Montparnasse : 73, Ch.-Elysées. I t.lj. jusqu'à 1 i au du matin LE BISTROT DE LA MAI 30, rue Saint-Denis
Angle square mi Innocente (Iar). I Salade en fines en FILET de RCEUF Pine Royale :.

Pommes Pont-Neuf à l'all Carte. Ses frégutés.

Paptastique Accuell chaleureuz. Jusqu'à 23 heures. LE BOSUF DU PALAIS ROYAL F/d. · Formule Boufs: I was ; htt F s.n.c. I desserts.
Egalement piace Saint-Germain-des-Frés; 123, Champs-Elysées.
Ouvert pour jours juaqu'à 1 ASSIETTE AU BOEUF 8. bd am Ituliens, 20.

Spécialités marcaines : Méchoui, Tagines, Déjeuncre. Diners. Soupers jusqu'à minuit. Musicale. Cadre typique. Spéc. Marocaines régutées : Couscous, Pastilla, Tagines, Méchoul. Vin : Salon, salle climat. On sert j. 23 h. 30. Jusqu'à 2 heures du matin. NOUVEAU... Dans un cadre et confortable, notre formule Gastronomique et 68 vins disc. a.c. Magnifique Carte avec Spécialités. Diner aux chandelles. Ses spécialités. Fruits de Pokaonz. Côte de Callers Charlot desserts Salan d'aff. (10 pers.). Park. gratuit Déjeuner, Diner, Souper apr. minuit. Ruitres, Pruits im mer, Crustacés, Récisserie, Cibiers, Salons, Parking privé assuré une voiturier. See plate du jour. Son petit salé, mggot. pièces tranchées devant me fermé samedi.

Dans un pavillon de chasse, cuis traditionnelle, cassoulet, magret, erépes soufflées. pour récept. Park, fermé samedi midi et dim. Monu P. Saumon grillé Coq. St-Jacques avec cèpes. Cassoulet, - Fruits de mer - Giblers.

ST-JEAN-PIED-DE-PORT 227-61-50 123, mm Wagram, 17c. T.I.J. J. 23 h. RIVE GAUCHE

CHEZ CASIMIR L rue de Belounce, 10e

FRANÇOISE 551-87-20 Aerg, des Invalides, Prium, 705-49-03 TAVERNA 734-63-15 148, rue de Vaugirard, Me Pasteur MINISTERES 261-22-37. O. d. Tr. III Bac. Mº Bac. Park. m. f. LA FERME DU PERIGORD

TOUR HAND Rés. 233-79-34 27, nm Turbigo, 2c. T.I.J.

44. Sainte-Anne, 2c. F/Lundi.

BALCONS 387-57-41. T.J.J. 45, res do Loningrad-8° (1° ét.)

LOUIS XIV 208-36-56, 200-19-00 bd St-Dents, 10c, F/(und)-mardi

CHEZ 1111111 574-31-00 273. Pereiro, 17c, Porto

LR 751-61-58 6. rue Pierre-Demours, 17\*.

Menu P. Hultres, all malson, Lo u au vinaigre Xerès. Giblers. Parking assure le soir Pizza - Spécialités italiences - III- III- - Menu 34.50 F, bolsson service compris - Tous jours jusq. 1 h, du mat. fabuleux plateau frults mer 47.50 F .... Au rix, la du jour plus aux La ou l'un plats chef Terrine. Jusqu'à 23 heures. DEJEUNERS D'AFFAIRES. Service jusqu'à 2 h. du mat. Téléphone : 331-69-20. Out. ses jus même dimanche PARE. GRAT.

HORS DE PARIS

CHATEAU LA Paris. 624-07-56 4. av. = Madrid = 12 Neurily-s.-S.

PARC, TENNIS, PISCINE, 27 chambres F. | lundi, Tél. : Huitres. De de Coquillages. Spécialités poissons. Vivier crustacés.

SOUPERS APRÈS MINUIT

LA CHAMPAGNE 10bis, pl.Clichy Huitres - Coquillages tte l'annee LE DE LA MER WEDLER
14. place Clichy, 14
522-53-24
SON BANC D'HUITRES
Fole gras frais -Poissons. 633-62-09 LE MUNICH 27, rue de Buet,6 .

Choucroute - Spécialités.

LE PETIT ZINC rue de Buct.6\*.
354-79-34.
Hugirer - Poissons - Vins III pays.

DESSIDIER TS 13 - 754-74-14
9, place Pereire (17°)
SPECIALISTE DE L'HUTTRE
Poissons - Spécialités - Grillades CHEZ HANS 3. pl. 18-Juin-1940 Face Tour Mont-parmasse. Choncroute, Fruits m mer. Jusq. 1 h. du mat. 548-96-42.

LA CLOSERIE DES LILAS 171. boulevard du Monsparnasse 226-70-50 -

TE TONIZ XIA & bd Saint-Denis F/lundi-mardi. Pr. mer. ass. par volturier.

LE MODULE 106,bd Montparnasse 354-98-84. Dim. et tl.j. de 12 h. à 3 h. du mat. Serv. continu, Fruits de mer Grillade. Parking. - Vavin.

DES RESTAURANTS OUVERTS 24 heures sur 24

ALSACE AUX HALLES Jrs Spéc. d'Alsace : pûté en à la 16, rue Coquillière, 14, 238-74-24. coq nu Biesting 38, les 3 griffades. Sa

عكدامن الأعمل

LE PRIM DE L

- ... Citie

. 4 me . 15

gree dans

. .हम जीव<del>पारी</del> 1 (10 343 PA

g sylvated t 100 年 100 日本 100 日本 第章

100 mg/m 100 mg/m 100 mg/m 100 mg/m

-- GB

70% - 1.7% - 1527 10 10

37

1987 1987

10 April 10

72 C - State - 12 C - 12 C

 $\tau_1 = \tau_2 = \tau_2$ 

240 000

134

行行を

-57

2000 A 20

1.2

. . . इ.च १८७ मा **को** 

医双氯磺磺酸

. N. W. ...

2.0%

Sec. Same

5 4 15 EV North Garage → Margaret Const 3578 Price of the Price 

Maria de la compansión The second of th The second of the second 100 and 100 an \$4 (14 to 17 to 18 540) THE PERSON NAMED OF THE PART OF Appropriation of the production

The second second second The second secon The second of th A control paur

The to remain to 200 5-203.

and other years in any ina second term d'abord tege tege to the mea habie

Sondage : deux Fri ecoutent la radio

A Secretary in Secretary in teures in teures in temps;

Français
Français
ITS quoITS quoITS quoITS quoITS quoITS quoITS gone
ITS gone
ITS

55 % dea

### LA PRESENTATION DU RAPPORT SEYDOUX

### Une nouvelle charte de l'audiovisuel

M. Nicolas Seydoux, P.-D.G. de Gaumont, auquel M. Jean M. Nicolas Seynour. P.-D.G. de Gaumont, auquei M. Justi-Philippe Lecat, ministre de la culture et de la communication, avait confié « la mission d'étudier les conséquences III l'évolution des techniques andiovisuelles sur l'activité cinématographique ». des techniques audiovisuelles sur l'activité cinématographique. a présenté, mardi 28 octobre, dans la graude salle du C.N.C. (Centre national de la cinématographie française). le rapport final anquel est parvenu le groupe de travail qu'il avait constitué. Ce rapport, fruit de deux ans de travail et de recherches, a été établi en collaboration au ce les marant branches de la profession mis en forme par M. Henri False, de l'INA. Il se présente comme la charte de l'audiovisuel en France pour la décennie

Le rapport se subdivise en quaire parties. La première partie s'attache à faire un inventaire techniques audiotet de leurs applications: magnétoscopes, vidéo chie, payante, transmission salle, avec éventuellement projection vidéo sur grand écran. Elle aborde ensuite ce qu'elle appelle les « techniques proches », vidéodisque et satellite télévision directe, qui vont démultiplier la diffusion des Elle effleure problème de la léfinition, capable pour la qualité de l'image du son.

pour la qualité de l'image du son.

La seconde partie traite de l'incidence des nouvelles techniques sur le cinéma. Les auteurs distinguent immédiatement la consommation domestique du produit audiovisuel de sa diffusion « collective », en salle. Le téléspectateur européen, donc français, pourra dans moins de deux ans disposer d'au moins huit programmes à domicile, ces programmes pourront s'adresser à des catégories différentes de spectateurs, davantage tenir compte de la spécificité sociale et culturelle de chaque groupe. L'indice de fréquentation ne sera plus le critère dominant.

L'effort privilégié l'effort programmes, en compte qu'anjourd'ini du public salles cinéma a entre quinze vianjurg'in diffusion l'introduction écrans vidéo.

etrans video.

troisième partie cherche in introduire les controlles de l'audiovisuel et à introduire les e propositions s de la quatrième partie. Sont affirmés le a principe régime juridique des

audiovisuelles > nécessaire « mise en ruore de mécanismes ration l'ocuvre diffusion ». Le rapprochement du cinéma d'a télévision devi l'objecti prioritaire de la télévision de l'encourager création de premières œuvres par de jeunes auteurs, « ouvrir des créneaux de diffusion à des produits troupant difusion à des produits trouvant difusion à des produits trouvant difficilement un réseau de dis-tribution ». La formation à l'audiovisuel doit être accélérée.

La dernière partie, essentielle, définit en seize « propositions » les actions prioritaires à entreprendre. On retiendra particuliè-rement l'accent mis sur fréquen-audiovisuelle

La France, ys européen
où la production nationale occupe
plus de la moitié des écrans, part,
du rapport, bien
armée la compétition européenne. Le rapport concluit
sur l'urgence
prendre ». — L. M.

Le français public prochain 31 octobre, dans son prochain 31 octobre, dans son prochain is rapport Seydoux nouvelles techniques is cinéma.

#### Les maladies du pouvoir

Une drogue, 🗎 pouvoir? Un euphorisant d'accoutumance, déoroire, me exercice espon-

de jusqu'en ère en trouver un, Cincinnatus, qui On a bien cité le cas de Wilson, Harold - pas Woodrow, M président 🌆 Etats-Unis dont le a servi 💼 tremplin ep que le leader du parti travaliangleis. Oul, - I farde mort, nos 🖦 se heur de l'amail en renonpour rien au mis tant de calcula 🔳 d'opiniàdácrocher.

on I - = Male-

- Philip Benchick II Philip auteurs de cet 📰 🖛 📷 bouquin étalent là — dix noms aux bed débarquan à in in les bres d'un marine sulvi sur una ---- par son dez affaires

aliait bientôt auccomber

cancer tole; Hitler et Staline et : Goering, morphinomane evous. On dou, Pompi-

(1) malades qui nous gou, de Pierre Accoce et

Renuchalek La
docteur Recoffier-Lambiotie E

Ce 1976.

La maladie est

à une insuffissance de
Fatigue, amalgrissement, irritabilité les premiers
cette maladie qui, jacis,
aboutissait is mort, présent, un et
traitement hormonal
mais permanent, resti-

19 h 45 Top chub.

h 40 Histoire courte

20 h 35 Variétés ; Palmarès 80.

demander al, en l'occurrence, il et on m devrait milioner jouer farticle 18 de Constitution prévoyant 📓 - cas d'empêchemant -. Las eme des médecins la piupart,
reliement, M.
porte-parole la répoque. Lui ne tarissait cing Rien ne pouveit errêter an entere Indignation devant sité du pu-blic exigeant des du pusanté : rappalant que l'il ries on on Grand and emporté par faicool et le materie, mes quoi ? En Paris en la Pin-

impossible de se fler à un bulletin de santé, le plus souvent lis sont truqués. Entre nous, on s'en doutelt un peu. Même aux Etats-Unia, où, hower, on se vante d'une totale transparence dana de domaine, Kennedy interdisait mantionner le fait qu'il était atteint de les politiciens ne sont les politiciens ne sont em contents de feurs médecine, ils les foutent dehors l », s'excla-

Alors, que faire? Libérer en partie le corps médical de l'obligetion du secret professionnel? rait Destaing, en se I rattitude du conseil de l'arrive et prétèrer, en circonstance, IT 134 particulier. Ce serait sage en effet : en démode ses fonctions, devrait de le remplacer. On n'a 🕶 Personne du Mille I

CLAUDE SARRAUTE.

#### Mercredi 29 octobre

21 h 50 Alain Decaux raconta.

Monsieur Lafont, de la Gestapo tranguisa.

Parmi les trents-deux mille agents de la Gestapo française, le groupe le plus célèbre étatt celui qui opératt en 80 de la rue Leuration d'Paris.

La traversio de l'Atlantique à la rame, de J.-P. Laguionie.

#### PREMIÈRE CHAINE | TF 1

- III b 45 Mile IIII recherche. 19 h 10 Une minute pour les femmes.
   L'hôpitai à dominite? Oui, s'est possible.
   18 h 20 Emissions régionales.
- 19 h 45 Les parts de TF 1.
- 19 h 55 Tirage du Lato.
- 20 h 35 Série : Les chevaux du soleil. D'après J Roy Réalisation P Villiers. Une vasts fresque historique qui couvre cent trente-deux ans de colonisment française sa
- solitude.

pré-enregistrèse qui banques, rapermarchés ou les aéroports, rapermarchés ou les aéroports, rassurer ou encourages l'homms de le ville.

#### DEUXIÈME CHAINE : A .2

- III h 50 Jeu ; Dee chiffres et des lettres.

Quot ca existe encore ? A l'abri du temps, une vallée... 17 h 50 Récré A 2.

20 li 35 Cinéma : - le Tatoué ».

18 h 50 Jet: Das chiffres et des lettres. 19 ii 10 D'accord, pas d'accord.

Le suite du Grand blond avec une chaussure noire. Une comédie moins drôle, moins réus-se, mais qui n'est tout de même pas se, pas que l'est tout de même pas

#### FRANCE - CULTURE

- 18 h. 36. u La Comme de manie-Crisin », d'arrês
- 19 h. 38, La solemos en marche : La transmis-sion du ravoir scientifique l
- 28 h., La munique et les hommes : Le rève surhimain de la la munique et la logie.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3 FRANCE - MUSIQUE

- 19 h 30 Pour les leupes De truc en troc; Fred Basset.

  18 h 55 Tribuse libre.

  L'Union des démocrates, de M. Jobert.

  19 h 10 Journal.

- 19 h 65 Dessin mima.

17 h 20 Fenêtre sur...

h 30 C'est la vie.

19 h 46 Top club.

26 b Journal.

Hector et Victor.

20 h So Chema : « le Relour du grand bland ».

Pitor francèle d'Y. Hopert (1974), evec l'
Richard, M. Dare, J. Rod ... J. Immet,
M. Duchamsoy, P. Le ... C. Datal.
Soupconné, é évate titre, ... lique des services
poners, cherahe à laire Siminer le violoniste
qu'il abets futt passer pour un espion et
pourreit le con/ondre.

Jeudi 30 octobre

Zeitron ; Les voyages de Tortillard ; Disco-

FRANCE - MUSIQUE

20 h. 30, Comeer: (Denxième Festival de Courchevel): résital victor Ereak, plano, a Ballades en aol mineur; fa majeur et en la bémo! majeur » (Chopin); « Etudes » en fa diése majeur, en ut diése mineur et poème en fa diése majeur (Scriabina); « Présidés » en aol diése mineur, en sol mineur; « Bomanos les Marguerius »; « Polichinaile opus 3 nº 4 »; « Etudes tableaux » nº 11 et nº 8 (Eachmaninov); « Maxurèn en la mineur » (Chopin); « Impromptu en la bémo! majeur » (Schubert); « Etudes tableaux » nº 11 et nº 8 (Bachmaninov).

22 h.30, Onvert la mui; 23 b., Les mémoires dia musique : le 25 colobre 1804, la villa Médicia ouvre ses portes à la musique (Tomasi, Tisté, Eubeau, Brunsau, Hérold, Caplet, Busser, Aubin, Ducassa, Gallois-Montorum, Rabaud, Thomas, Ibert).

### LE PRIX DE LA LIBERTÉ

C'est La Lune nouvelle Marketin de (Austrijens) me noue convient M. Man Say-📟 🗷 ses collaborateurs dans leur rapport aur 📟 nouvelles e : un esse e prélous la second notre vie privée 🔳 📨 nence de la libitation mice-oinématographique 🛮 ne 🛌 🚥 évolution = i télé-vision = iarge, vidéo Incluse, est = i jouer =

Le producdu doren et se mangué 👛 je 🖛 🙀 du débat qui l'introduc-tion de M. Seydou: — est que cette rélévision de la partie pour rairapport and to the bis. indispensarautonomie

Second point un peu inquiétent : dans see explications ora-les, M. Seydoux pense d'abord à la production de l'ims français conque seion les normes habi6 millions, M sersient public rables, in 1997 - 1997 mana production at timiport. On sum sur la aignificapourrait, un jour, produit oinéma l'entrese de de in du in de musique. La pasent malalli 11 dela ministra frappere futilisateur printer ou programme, de cassettes vidéo-

A Para eméricaine el mar oublie prodigieux dynamismo im im malili américaine, and admirée, at the d'un pari sanskog me l'avenir, d'im antificia en alterna describio Inspiré Criss à l'expérience acquise 💼 🚾 🌬 Jeucinéma, pretique formation cinématographique 🖹 traeem in pays — in sittle out du cinéma, un min olnéma, - la nėgligeables d 11 11 11 11 11 peureusement pes - nouvelles techniques > sous 🛥 maquis 📥 nta administrative 📰 📠 masqués.

LOUIS MARCORELLES.

#### PREMIÈRE CHAINE ; TF 1

12 🗎 15 Réponse à tout.

18 h 30 C'ant in vie.

- 12 h 30 Mld ----
- Journal. 12 h 35 Emission
- h 50 Objectif santé.

  Prottis et dépistage du esmer sur le col.
  de l'utérus.
- 14 h 20 Croque vecances.
- 14 m 20 Groupe vacances.

  Descrip anima (et à 14 h. 50, 15 h. 10 et 15 h 30; 14 h 20, Bricolage (et à 15 h. 15); 14 h 30, lattors le lapin; 14 h. 35, Infoa magazine.

  17 h 55 TF 4.
- m h m Avie de recherche. 19 h 10 Une minute pour les femmes. contre la contre la
- 19 h 45 Les formations politiques. Journal, 20 35 Sèrie : Les cheveux du soiell.

  Ce quatrième épisode deux varis frasque historique présents les deux piliers de la présence française en Algéria : les colons et les militaires.

  2 h 30 Magazine : L'évonement.

  L'au termiteur de l'impératrice l'arch, et de
- n su magazine i l'environne la l'arche et de l'une intervien de l'impératrice l'arche et de son fils ainé, le prince Resa : Le Jaçon dont les services secrets américains protégent les angidats à la présidence ; Le T.G.V. à 280 kilomètres à l'heure.

22 h 55 Cinéma | # Mont-Dragon ».

Pier trançais de J Valère (1970), avec J. Frei,
Film trançais de J Valère (1970), avec J. Frei,
Son, M. Michi, P. Marsotti, C. Rouvel.
Charge de s'occuper de l'élevage de chepaus
qui brisé sa carrière
an homme se vengé en
et depradant le veuse de mort et en chersa ville.
Adaptation : Margerit
tique monte.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

- 10 h 30 A.N.T.J.O.P.E. 12 h 5 Passez donc me voir.
- 12 H 30 Série : Las amours des années felles. 12 h 45 Journal. 13 h 35 Emissions régionales.

- 14 h Aujourd'hul madame. L'engagement politique des jeunes. h Série : Drôles de dames. 15 h

- I SE Cinéma : le Talous ».

  I la trançais de D. de la Problitére (1965), avec J. Gabin, L. de D. Davray, L. P. J. Wartield, D. J. von Euris, E. Viriojeux. (Redif.)

  In marchend de tableaux repace vent s'empers for de la tableaux repace vent s'empers for de la tableaux repace vent s'empers for des des des des des luis en affaires.

  Octte proses for another ignomance Celu-oi, vieillard proses for aux numéros de Gabin et de de Funds. Le aux numéros de Gabin et de de Funds. Le la laisté se librer à tous film qui revient trop souvent à la idiévision.

  b E A propose da...
- 92 h 60 Journal.

22 h 5 A propos de... La cité des fammes, de Fellini.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

- 18 h 30 Pour les jourses. La ronde des sabots : Promenade su Ardeone : El Ke Koi : l'imprimeria. 18 h 55 Tribune libra.
  Centre cational des indépendants paysans (C.E.L.P.).
- 19 h 10 Journal. 19 h 20 Emissions régionales.
- 19 h 55 Dessin animé.
- 20 h Les fetz. 20 h 30 Trois questions our la 3.
- 20 h 85 Cinéma (Cycle Yves Montand) : « Almez-
- 20 h 35 Cinéma (Cycle Yves Montand): « Almeavous Brahmes P.».

  Plim smériosin d'A. Litvak Avec
  L Bergman, Montand, A. Perkins, J.
  Royce Landis, P. Dur, J. Lette, M. Mercier
  (rediffusion).

  Une jemme de quarante ens, prise par 16
  peur de vieillir et délaissée par 20n emant,
  cède à la nassion qu'éprouse pour elle un
  homme béausoup plus istitée.
  D'après un roman de Françoise Sagan, une
  sorte de contédie mélodramatique, passée au
  vernis hollywoodien, que déjendent tont
  que mai trois grandes vedettes.

  22 h 20 Journal.

FRANCE - CULTURE 11 h. 7, Visa pour la mort : Hommage musi-

- eal à l'exposition du musée de l'hom (et à 17 h. 2) 12 h. 5. Nous tous chaem. 12 h. 43. Panorama | L'opération « Orgues Aou 1980 ». 13 h. 30, Renalisance des orgues de Franc 14 h., Sons.

- 13 h. 30, Remainfance des orques de France.

  14 h. 5, Un itres des volt e Une française », d'E. Orsenna.

  15 h. 50, ...

  16 h. J. Départementale : En direct de Saintea.

  16 h. J. Départementale : En direct de Saintea.

  16 h. J. Départementale : En direct de Saintea.

  18 h. J. Les progrès de Moute-Cristo », d'après ...

  19 h. 25, Jans h. 12 progrès de la biologie et de la ...

  20 h., Nouveau répertoire dramatique : « À la renverse de M. Vinever ».

  22 h. 30, Noite magnétiques ...

  22 h. 30, Noite magnétiques ...

  23 h. la monstruccité.

#### FRANCE - MUSIQUE

- 6 b. 2, Quotidien Musique (Charpentier, Vivaldi, Haendel); 7 h. 40, Actualité de la semaine; 8 h. 30, Informations.

  9 h. 2, Evelf à la musique.

  8 h. 2, Le matin des musiciens : Claude Debussy.

- percussions; 20 h., Concours international
  ds guitare.
  10 b. 38. Concert : Anthologie das concerts
  donnés aux choralies de Veison-la-Romaine
  en acôt 1980, couvres de Landowsky,
  R. Calmel, J. Chailley.
  22 h. 30. Ouvert la nuit : Le Lied Schubertien;
  23 h. : les musiciens composent et proposent : Engues Dufourt (Sibellius, Varèse,
  Dufourt).

#### TRIBUNES ET DEBATS

MERCREDI 29 OCTOBRE

— M. Pierre Mauroy, maire de Lille, membre du bureau exécutif du P.S., est l'invité de l'émission « Face au public », à 19 h. 20, sur France-Inter.

— M. René Monory, ministre de l'économie, participe à l'émission « Concret », à 19 heures, sur R.M.C.

### écoutent la radio tous les matins

Sondage : deux Français sur quatre

\*\*S des Brançais écoutent la radio tous les jours entre 6 heures et 9 heures, 15 % presque tous les jours et 19 % de temps en temps; 29 % ne l'écoutent jamais.

Autrement dit, deux Français sur quatre sont des auditeurs quotidiens, un sur quatre est complètement a ller gique. Mais, parmi les adeptes, qui écoute quoi ? Fourquoi ? Et comment ? L'hebdomadaire Teléruma donne quelques réponses à ces questions dans son numéro du 29 octobre. Elles sont le résultat d'un sondage que l'institute (42 %) Mais 22 % cantalité (42 %) Mais 22 %

quoi? Et comment? L'hebdomsdaire Téléruma donne quelques
réponses à ces questions dans son
numéro du 29 octobre. Elles sont
le résultat d'un sondage que l'insidut Louis Harris-France a fait
pour lui, entre le 22 et le 28 août
I'heure de pointe se situe à
7 heures, R.T.L. et Europe 1 étant
les plus écoutées, suivies de près
par France-Inter. A 8 heures,
l'andience a déjà baissé. Elle
remonte légèrement entre 8 heures
par l'abord Prance-Inter pour ses
informations et l'absence de publicité (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur la
qualité de ses commentaires de
qualité de ses commentaires de
périphériques.

En revanche, on écoute (47 %)
d'abord Prance-Inter pour ses
informations et l'absence de publicité (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'actualité que France-Inter a un
petit avantage sur les postes
périphériques.

En revanche, on écoute (47 %)
d'abord Prance-Inter pour ses
informations et l'absence de publicité (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'actualité que France-Inter a un
petit avantage sur les postes
périphériques.

En revanche, on écoute (47 %)
d'abord Prance-Inter pour ses
informations et l'absence de publicité (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'absence de publicité (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'absence de puliciture (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'absence de puliciture (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'absence de puliciture (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'absence de puliciture (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'est aussi sur l'absence de puliciture (43 %). Mais 23 %, ceutement, des auditeurs prisent ses
animateurs. C'es

# Respirez à fond. A CON Respirez Valda. PASTILLES IVALEZA

● M. Bernard Lejort, rédac-teur en chef politique de R.T.I. depuis 1972, en désaccord sur la réorganisation du service poli-tique de la station, abandonnera ses fonctions le 31 octobre. la suite du départ de M. Ro-Boulay, Michèle oui lui a la di-

### Philippe Maurice est le premier condamné à mort à Paris depuis dix-sept ans

29 octobre. Philippe Maurice. We de vinot-quatre was un détenu permis tre en tulte, qui avait tué, le 7 décembre 1978, un gardien de la pelx, Gérard Croux, âgé de trente-deux ans, père de deux enfants (« le Monde » du 24 octobre). Après — trente — délibération, Jurés n'ont recommu aucune

M°\* Dalli Marion-Fondanèche, Philippe Lemaire et
Pelletler, ont

peine capitale prononcée depuis dix-sept mrs. Juhant Yougostaves, Juhant Simsic, avaient été condamnés mort pour le meurire d'une épicière. Juhant grant d'une épicière. la complice été gracié par général Gaulle, la République. la première fois, depuis un genéral le 28 septembre 1978, l'avocat du procès Philippe Maurice, M. Land Dorwing. Carter, avait land l'obtenir, in peine the man contre Jean-Pierre Derycke, un autre détenu permissionnaire et fuite, meurtrier, lui

La décision des assisse de Paris Intervient dix jours après le verdict

la cour d'assises du qui la peine la peine mort, il octobre, la la peine de la

to me peuple français et a la la ne se transformer cour d'appel, ne s'achemera trouver un se du cassation,

De côté, le Groupe l'abolition la peine

suitres d'élimination (GAPMAPEL) estime que « (...) lors n. la préle problème de la le mort ne le manufaite. L'accours ?

Cherchait-il endormir la abolitionnistes ? (...) il ne
pas perpétuer un académique sur le capitale, une polèindique stérile : il faut que la reconnelesance légale du droit de tuer

#### LES **VISAGES**

If n'y a see A Re up No. visages ne jurés, au mice. Name on Mile resourent, ni 쨰 peine plua appuyées 💷 penund in audiences. In dignite 📬 dirconstance, 🚃 gravité un peu empruntée. Un embarras, mort ? I wie ? Leurs påfinite baied increases. Last jurgicular

laprès-midi. de 🖿 délense, 🖶 presse, 📖 partie 💶 public s'étalent livrés impossibles. Les turka placéa 🛘 la gauche président, U. AAM Ulyana router f - air blen », whereait on. Sans qu'ils aont jeunes. Que i jeune filis à les FIRST IN QU'UN SETTE 708-■ Taccusé.

D'autres, per leur les ou 📥 allure de 🔚 de la peine capitale, étalen, piacés, sans appel, dans l'amin plateau in la Miner. Desire absurdes, 🔤 sür invērlijables, 🟴 mar de 🖦 que d'allmenter craintes

18 h. 15. Le semme when de retentir. « La Cour... » La tension monte encore quand la président s'éclaircit surchautiée, qui and his sueur in the court in our in minimin has forest presum ter. • 🌬 vingt 🖷 une premiè-

questions, la réponse a 🚧 : oul... - 🌃 🛲 assure volx. - A la vingiquestion, la réponse décryptent | d'ordina-: Philippe Maurice condamné il most. Le lury il refusé = 🚾 circonstances 📷 name ». Il ne s'est 🚃 trouvé cinq voix, cinq aeviement, per en vie la meurtrier l'an policier.

#### < Soélérat »

um autre phrase, immédiate, THE WAY UND THE LET a mort ann is life translate - Cross alora, après l'instant de vide, l'explosion en chaine, em réaccontre l'autre, les d'une l'une coupée en deux. Le huriement de Claire, l'amie de Philippe Maurice, qui s'était publiquement include d'avoir compapuis 📰 📺 ori, 🗷 🖼 repondent, 📭 vite, 🔚 appiaud'une policiers et civil, et au tinal, pour aller la men

Lis se raccroche au dégoût www. veuleria manifeste. Les policiers was insultée. La monam de la albana ma santi 🗯 🗥 ana. Il y a ceux qui pleurent, qui 🚾 🚾 vengés, mus manam qui, pour paieralent de la cital d'aire Anglais ou Philippe man n'a per la la la sort, entin, gardes, yision. La supports --elle | cam | 💓 yleages 🗊 jury, qui 🖼 ALL HEATT OF THE PARTY. mad mada sal-li vain du

should be retrained d'un jury, qui n'a pas 👪 comptes 🛎 seems with a gulf in the friends l'inspiration, Surtout qu'en 🖦 🖼 oirconstance and n's a que FAMILIANE DU 1898 L'EVIDA général umi dit, lundi, de Phi-🚐 III 🗀 qu'il était 📰 - scélérat = déterminé, qu'en aucun cas son minima ou m mentals on inferest in manage photogramus attitudes. Cette empréciation pu sem considérer, aussi, encourait trois tois A peine capitale, pour un ainat. 📟 complicité et 📖 🗀 berni d'alla de prémé-STATES CHARGE & PU &

scrupules, qui se

seraient maintenus devent

inculpation unique. Certains

jurés ont, paut-être, puisé leur

dernière, s'évitant in la soil-

sont-ils

piutôt and mis-

Arrêtons-là la liste des MAN a ma condamné, le premier depuie dix-sept ans. Paris n'est plus com ville libêrale, min olté 📰 🕶 qui jugesit la province arriérée. Ped n'est plus feui de la feuille de

publique? In

servate keilinde desert in form

Deliviers ? Wildle III

m I teire un exemple?

Mº Jean-Louis Palling and M

montré, am ménagement, was

quel plan pré-établi ca jury

souverein risqueit 🕶 se 🖼

entraîner. • 🖼 voudrait, avait-ii

dit avec force, que soyez

in insumers d'une stituien

qui a Mi prise des que mon

A M M M M SI ON HOME

mili ici, Milii pour envoyer cat

à la quillotine. 🗀 ne

vous a fait venir que pou- cela. =

Le jury pu donc le le le justiller, prendre

une in réparatrice de

Me prend

l'expression d'une le Etre

les bouchers d'une bête, 🖦 🚾

que les juges d'un homme -.

sôre was le plus grand nombre,

octobre 1980, Jeur West Miles

Mine une illiration pialdoirie,

PHILIPPE MOMIN.

#### DEPUIS LE DÉBUT DU SEPTENNAT

#### Sir cassations, trois exécutions et quatre grâces

Mohammed Charas Jean-Luc Rivière.

du Pas-de-Calais le 17 octobre pre-uniers condamnés peins deguis l'uin Jour-là la cour d'assises Tarn avait infligé la cour d'assises Tarn avait infligé la capitale Nor-là la cour d'assises Tarn avait infligé la capitale Nor-là Garceau, meurtrier récidiviste, accusé d'avoir étranglé récondamné à la réclusion criminelle à perpétuité.

Cinq condamnés à mort ont été, depuis la début du sept t, rejugés na Norbert Garceau, après Norbert Garceau, après norbert Garceau, après na formanné la réclusion criminelle perpétuité. Il s'agit de Michel Bodin, meurtrier d'un vieillard, condamné la réclusion criminelle perpétuité. Il s'agit de Michel Bodin, meurtrier d'un vieillard, condamné la réclusion criminelle parril 1977; William Welmant, as s'a s'a s'in d'un comptable la avril 1977; Michel Rousseau, meurtrier d'une la no-liqui, meurtrier d'un couple boulangers (25 1977).

Jean Portais, accusé de meurtres (13 décembre 1977).

Depuis la début du d'Estaing, Depuis la début du d'Estaing,

#### M. PEYREFITTE: le senfiment d'insécurité est parfaitement perçu par les jurés.

Interrogé mercredi II octobre à la sorie du ment de minis-Philippe Maurice, M. Peyre-fitte, garde M cour d'assises de Paris, après celle qui a été prise par la cout d'assises du Pas-de-Calais, montre que sentiment d'insécurité qui Français parfaitement percu par la jurés et comporte des leçons que nous devons méditer.»

l'application le la peine de mort, M. Peyresitte a ajouté : 11 réserve décision, premièrement à la Cour de cassation qui penche sur décisions war éventuellement, les réformer 📭 📰 valider, et, deuxièmement, à la souveraineté du président de la République qui dispose du

condamnés à mort ont guil-inn : Christian Ranucel, à Marseille, juillet 1976 : Jérôme Carrein, Doual, 33 juin 1977, tous d'une petite fille, et Hamida Djandoubi, à Marsellle, 10 sep-1977, meurtrier A quatre reprises, I président

la République usé de droit grâce. Les cont jeune Bruno T., meurtrier d'une vieille de (11 février 1976), egalement meurtrier d'une (4 août 1976). Joseph Marcellin Horneich, meurtriers in jeunes Britanniques fevrier 1977).

#### UN ACCIDENT DU TRAVAIL FAIT DEUX MORTS A L'USINE RHONE-POULENC DE DÉCINES (Rhône)

Correspondant.) Lyon. — Deux de quatre per-grièvement brûlées, mardi 28 octobre, L Décines (Rhône), L l'usine Rhône-Poulenc, après débordement d'une cuve à neutralisation produits sont Une réaction chimique s'est produite, pour raison inconnue, au cours d'une opération le des-truction desdits produits. Les quatre hommes qui se trouvaient à proximité le été brûlés par à proximité eté brûlés par quelque cubes produits qui se sont répandus. L'un d'eux a immédiaLes deux victimes M. Bertrand, dessinateur, cinquante ans, qui était l'un des responsables la rité, et M. André Contreau, le cinquante-deux ans

is cinquante-deux ans.

Une cinquantaine de personnes de l'usine se l'hôpital pour être radiogra-phiées. Dix-huit sapeurs - pourpiers intervenus sur 📊 lieux ont Une centaine d'un blissement voisin ont subj des examens. I l'appel III II C.F.D.T. la C.G.T., le personnel a immédiatement débrayé la l'usine « en signe deuil ». Les syndloalistes ont rappelé qu'ils attiré
ont rappelé qu'ils mattiré
l'hygiène sécurité en janvier sur les
dangers de cuve neutralisation.

#### A Paris

#### Un gangster tué et un C.B.S. blessé au cours d'une fusillade

Une mardi après midi 28 octobre, mili heures, place Victor-Hugo à Paris (16°), mili policiers i malfaiteurs. Un gangster, Sidi Mohammed Badaoui, vingt-six été tué, mili C.R.S. il l'escorte personnelle il président de République, M. Dominique Servais, a l'épaule.

MÉDECINE Son that n'inspire pur d'inquiétude.

ren tires, quare
motocyclistes puissantes
venaient, elfet,
griller le coin
l'avenue Victor-Hugo la
place du meme nom quand deux
C.R.S. numéro 1 personnelle du président
la République leur
signe s'arrêter s'approchent
d'eux ce moment Mohammed un pistolet
tire, blessant M. Dominique Servals quatre malfaiteurs prendre
fuite. policiers la
D.S.T. qui là par

Mohammed Badaoui tué.
gangsters riposetent, une gangsters riposetent, une
que les
malfaiteurs à
prendre la l'un d'eux
contraint un représentant de
commerce le prendre
véhicule qui abandonné d'une autre automobile
qui sera qui sera le les deux tres se sont échappés à municipals pied.

D'après les enquêteurs s'apprétaient à commettre in hold-up Sidi de Badaoui portait sur lui de faux papiers et les plaques d'immatriculation étaient également fausses.

Badaoui était lier connu 🕼 Casablanca (Maroc) il été condamné li plusieurs reprises pour attaque à main armée li recherché pour homicide, sequestration, qualifié détention d'armes. Il soupconné d'avoir.

23 1975, attaqué l'Société centrale de banque, avenue de la République à Paris, en compagnie M Bellakehe Alain Lacabane. Au cours de l'attaque M. Liopis avait tué

premiers du 1er mars 1975). Les gangsters avoient pris partie perbanal contrôle de police u les contrôles de police de po

#### Dans le Rhône

#### UN CONVOYEUR DE FONDS EST TUÉ PAR DES MALFAITEURS

Un fonds, M. Henri Delrieux. age cinquante-six
père enfants, a
tue, mercredi une attaque main armée une
Lyon,
quatre malfaiteurs quitaient, vers
9 h. 15. banque après avoir
180000 francs,
emmenant le directeur l'agence emmenant le directeur l'agence
otage, lorsqu'ils restrouvés
à face avec
la lyonnaise Transval qui venaient garer leur fourgon.

M. Delrieux, gardien paix
à la depuis deux mois,
dégainé son arme. Les
teurs, pistolets fort
calibre d'un pistolet mitrailleur. l'ont devancé, le bassi d'une bill en pieine tête. Ils ont ensuite pris la fuite, protégés par le otage, avant de celui-ci de disparaitre.

nement OP-20 sur l'objection conscience, poursulvis pour avoir occupé, le lundi 27 octobre, locaux du Conseil d'Etat (le Monde 1 29 octobre). Il remis liberté, la cotobre, a rès avoir comparu en flagrant devant la vingt-troisième L'affaire a renvoyée au 12 no-

#### Des élus socialistes du Pas-de-Calais critiquent Radio-Quinquin

Tandis que deux mille personnes manifestaient, mardi 28 octobre. Lens (Pas-de-Calais) pour protester contre les interventions poli-Radio-Quinquin, de C.G.T., prêtres de la région diffusaient un communiqué la l'on itt notamment : « l'a que la la l'organe d'une organisation wall (...). The savons well qu'elle live illégale, mais voulait la travailleurs, de cur qui n'ont radios de Nous nous de la qui n'ont employées par la police, allant jusqu'à s'introduire par effraction

dans une église de la région.»

D'autre part, correspondant signale général du Pas-de-Calais qui siégeait présime.

M. Henri (P.S.) Interrompre séance, sayant quitté l'hémicycle pour socialistes qui dénonce l'autre part du P.S. l'intervention de 📭 police, mais 🕍 représentant du P.S., M. Noël Joséphe critiqué l'attitude P.C.: Radio-Quinquin devenue radio au service du parti communiste... Il l'on ne d'attaquer le parti et le devons dire claire-ment responsables de la C.G.T. qu'll n'est possible ré-clamer casse...»

#### Marche de muit

De notra envoyé spécial

— it made the in surprise. le tut. - Camarades, prévint un cégétiste, e un cégétiste, le e un Quinquin permi 🌬 🐷 jours qui viennent, 🛘 prendu muscle. - Name em la place Salengro & Lens, les 🚛 mille membres In ia C.G.T. et du parti communiste se sont alors will d'un air entandu, un les les de seco technique. La : Radio-Quinquin 📖 se tait plus qu'à applaudir. Il ne resprès une vulgaire camionnette, l'une formée en radio, rende d'un manche d'un fil es Int grossierement Imme : l'antenne.

Alors, em de Llévin, em Courd'Auby de Rouvroy, durs venus pour - liberté d'expression », sont partis, banderoles au www drapeaux les lores tête. Le commençait, and in nuit, with in h. 30. Une marilim indication de gans du Mord rim ses mineurs en scient ees au chômage, see pensionnés 🛍 👪 mineurs 👢 la retralte, me watura sans chichia 🛍 ses écharpes bisubianc-rouge sur la politime des élus

communistes. Une merche 🖿 long grises — Cap mis — Avion où, dimanche, C.R.S. un émetteur C.Q.T.

l'heure 🛁 🛌 Gicquei 🗊 la France, manifestoucharent précisément m but. Maigre récompense, la semálie République. = Approchez, evencez, leur cris-t-on. Encerclez-la, c'est au qui pro-tégez » Et, du haut d'une petite tribune, M. Léandre Létoquart, maire d'Avion, promit blen haut qu'ayent 🖹 présent goûté aux joies 🚞 la radio. lee dispenseralent plus.

Can be mille persons and pu entendre ce message — i es information | fon sait - vollà MMA qui MM peu et beaucoup à la in Beaucoup, and si l'on consi-🗯 qu'une marche de 🖛 à Avion. la nuit tombée, n'e nim il la martin de plaisir. Peu tout de mar al l'on aux deux cent mille « radio the lutte » him combinment

LAURENT GREILSAMER.

#### LE SYNDICAT G.B.T. DE FR 3 LILLE PROTESTE CONTRE UN « ACTE DE GENSURE »

La section FR 3-Lille du Syndicat radiodiffuion et télévision C.G.T. protesté mardi 28 octobre, informations consacrées la station régionale l'intervention de l'ordre contre Radio - Quinquin. La section syndicale dépôtre particulier suites policiers les policiers les policiers d'auby les maient fait l'objet d'une simple maient fait l'objet d'une simple quelques secondes d'une simple qu'il a considérait qu'il avait traité l'information telle qu'il pensait qu'elle l'être

#### LES REPRÉSENTANTS DES HOPITAUX PUBLICS DÉNONCENT LES RESTRICTIONS BUDGÉTAIRES

nie dépenses de santé, l'hôpital public mérite-t-il position d'accusé ? Le responlière de France, en particulier secrétaire général. M. Philippe Cadène. le vivement.

Le hospitalier public, Le hospitalier public, a-t-il dit, comporte deux mille établissements, qui totalis en t six mille agents. La est-elle sur-équipée, comme depuis plusieurs la pouvoirs pupoint, accepte de transformer, voire de supprimer lits mi voire d. supprimer lits qui contestation possible, cor-respondent aux population », dit
non « catégoriquement » =
études hâlives, précipitées,
jondements véritablement justifies Elle estime, en outre, que
secteur privé a bénéficlé. point, de lits.

Faur & l'augmentation crois-

#### **SCIENCES**

Le diamètre de Charon, le satellite de la planète Pluton découvert il y a deux ans, a été récemment mesuré par un astro-sud-africain, de l'occultation d'une par me satellite. Charon un diamètre supérieur Libraries, ce qui corrokilomètres, ce qui corrobore d'évaluations à partir de sa luminosité, qui indiquaient une valeur comprise 1350 1800 kilomètres. Charon aurait une taille égale au mottié Piuton, proportion pulsque le diamètre d'est que quart de la Terre, que déjà un satellite gros par rapport à sa planète. rapport à sa planéte.

D'autre part, responsables
F.H.F. critiquent, vivement
hospices en
retraite caractère
social, plus la
leurs pensionnaires pendu leur relever d'établissements long séjour médicalisé

Enfin, M. F.H.F. Miles Enfin F.H.F.

progression dépenses d'hospitalisation pour plafonnée 13 %, que celle du budget fonctionnement de l'Etat situe, pour la 14.57 %. « Non, la plus un prioritaire, a con c'iu M. Cadène. Croire que établissements peuvent réduire leurs dépenses de la qualité ou au libre accès des soin. qualité ou au libre accès des soins plus de l'utop d'unc appréclation objective réalités. Il est des seuils que l'on ne dépasser risque. » La F.H.F. donc une probudgets supplémentaires assortie, « si besoin est, d'unc révision des prix de journée », tenant compte particulier du « dérapage économique global

🖿 🍱 rémunération t étuhospitaliers. — une une ouverte adressée u ministre le la lanta et de le sécurité sociale, l'UNEF-Médecine (Union Étudiants de France) une revalorisa-La étudiants hospitaliers (ex-externes) sur la sum du SMIC, ce qui permettrait de porter le salaire mensuel à 1200 P au lieu d'un peu
plus F actuellement. Les
de foot,
notamment, remarquer dans illettre que hospitaliers chaque jour un vértiable travail mi-temps aujourd'hui indispensable à la morche hosDUCATION

Lin It TAN 、中国の125% ाच्या १८८**० ।** ह RES 

A 10 (1948)

and the second

1.00 Bell

1977年 1月 改進5階

market to the state

1 00 March

... 7-018 **4** 

Country that A

The Robert St.

1. 1. 2 th, 40

- 55 ±2

Company 4

\* \*\*\*\*\*\*\*

or my neg

7 10 3 ABID 10 3

10 to 10 to 10 to

 $r_{\frac{1}{2}}(2^{nk_2T})$ 

da groupe naval ereye par la France

និសាសមួយការសំពុង**នេះ** សំពេញសម្រាស់ ការសំពេ**ននេះ** 

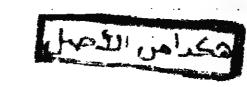
া ক কেন্দ্রের The second secon n andant ? are no a su mende, est Anna Mande e the first of the occupa-The second of the second of th

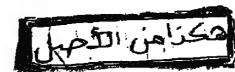
A plet Tokanam of the state of the sta de la m

Actuellente des mer dett

de marie de

in Francisco du ce du ce





#### **ÉDUCATION**

#### HOSTILES A LA NOUVELLE RÉPARTITION DES SIÈGES

### Vingt et un conseils d'université refusent de modifier leur composition

Les d'université, mala suprêmes des établissements d'enseignement supérieur, ont jusqu'au 1º novembre pour modifier leur tion. La loi Sauvage — du nom 📥 💴 auteur, M. Jean Sauvage, sénateur Union centriste du Maine-et-Loire, - volte en juin, prévoit, en effet en unn, prevoit, en enet.

sment place doivent
élaborer nouveaux statuts accordant 50 % des
sièges professeurs de rang magistral. vingt et un d'université (1) Mr soixanteprocéder i mile transforme-

tion laissant au ministre des universités = 🖿 soin de choisir la sauce à laquelle ils seront mangès = (le Monde du 
octobre). Nombre d'enseignants du supérieur syndiqués 📰 non 📹 ce qu'ils appellent « la reprise en main des universités s'opposent sux sorcières sux sux sorcières s tombés la la du parti communiste. La loi Sauvage a revu la composition des immelle pour mettre fin la situation intolérable »

#### RÉSISTANCE PASSIVE

En Juin, universitaires réagi essez mollement au par le puis par l'Assemblée nationais, d'une 📑 qui attribue 50 % des sièges d'université aux Charles of pulling the public 15 % assistants. 5 % assistanta, 15% aux diants, 5% aux personnels administratif, technique, guvrier et de aervice, et 10 % aux personnalités extérieures. Des enseignants consiqu'il a'agissait d'un mal qu'« on mal échappé au pire », la l'élection du président d'université les professeurs, la prél'a amendement Rufenacht = (2).

"La Sauvage
mérite de respecter un participation, mêms al ses accords aux protesseurs majorité dens en conseils -, en en en enseignants. D'autres, m revanche, se nouvelles dispositions. 🔤 iz 🐚 🗸 🚃

juin, le président ... .

dur frantismos de la prési-

denos de la République, l'état-

major de la marine française

a décidé l'eller en océan

har un maval i

lutte antimines qui, sous 🕍

endre in contre-amire Phi-

lippe Lejeune, commandant les

forces navales françaises dans

cette région du monde, sera

basé Difbouti (le Monde du

Cette force sera compo-sée de deux chabitars de mines (le la le et le Vinh-Long), de 780 tonnes, chacun, à pleine charge, de trois dragueurs de

Un groupe naval de lutte antimines

envoyé par la France stationnera à Djibouti

DEFENSE

Lille-lii puis mai in l'université de Rennes-II annonçalent ime Intention donner leur démission maigne do promode Milita de par ce dernier appelait is e restauration 📭 -. La suppression, au de l'été, du les habilideuxième et multiple cyoles s accentue le malaise.

Partant sa guerre contre sa qu'elle nomme les « Intersyndiuniversités, précise toujours déclarations que son ennemi principal est le parti communiste. Cette ancienne adhérente du Syndinational de l'enseignement supétrop tôt son syndicat pour savoir que, i la image de celui-ci proche du parti communiste. n'en pas du S.N.E.-Sup du Syndicat général l'éducation nationale (S.G.E.N. -C.F.D.T.) dans les

Dallas avec. a see bord. a premier ministre de la Mauritanie. Le groupe naval français de

lutte anni-nice referent l Djibonti la frégate la communication

seurs, qui avait e ébranié mei 165 mais certains universitaires qui pourrait de l'elle. Mime Saunier-Seité. Celle-ci, l'al lls remarquer, semble que les communistes et les « libém = L qui elle tuev dame h = possibilité in s'exprimer = comme alla Fa déclaré, le 13 Mais A devant le dea libéraux (CELF, proche de la majorité pro-

llans cartains consells, ceux 🔤 Paris-i qu de Dauphine, des proches SNE-Sup. sont plus nombreux, propositions "UNEF (ex - Renouveau, proche communiste) 🖷 瞒 la C.G.T., 📰 vue ne pas appliquer in the second of l'ensemble des usagers de l'univeralté, à réduire leur représentation ». Enfin. instances plus composites restent prudentes et cholsissent de octobre, observant jusqu'à date ce qui se passe dans les autres

APPROPRIATE. - Le 1º novembre, la malay devra constituer in nouveaux n'ont 📻 🛋 de statuts, explique un membre du SNE-Sup. Nous AND IN THE PARTY OF THE PARTY O préparé 🖿 Manuel de leurs établismediants at in a part in regrouc'unitée el el es Market and the second un nombre suffisant de professeure. Jusqu'à la date fatidique, une réaletence passive as mail done levision ment en place. Mals ensuite? - Nous ratuserona de lalaser se réunir M. Plarre Duharcourt, secrétaire du SNE-Sup, a souhaltant

SUF SOC INCIDEN A last de min me universitaire, 🖛 enseignants du supérieur attendent de se compter dans une épreuve de force avec leur ministre. SERGE BOLLOCH,

(1) Avignon, Bessneen, Bordeaux-I et II, Grenoble-II et III, Liuc-I, Limoges, Montpellier-II, Mos. Oriésna, Paris-I, III, VII et IX, Belms, Rannes-II, Bousn, Saint-Etienne, Strasbourg-I et Tou-Orienta Paris-I, II, VII et IX, Reims, Rannes-II, Rouen, Saint-Etteine, Strasbourg-I et Tou-loue-III.

En amendement, du nom du Seine-Maritime, Rufenacht.

Enfenacht III.

Laopté le 1 III. 1979 Passamblés La n'avait jamais III.

● Un Paris fuif blessé par des Internation de la distribution de tracts du mouvement d'extrême droite Fer de la distribution de tracts du mouvement d'extrême droite Fer de lance solidariste, à l'Institut d'études politiques de Paris, mercredi 29 octobre, un étudiant de première année a été blessé d'un coup de marteau à l'orellie par les distributeurs de tracts. L'étudiant, M. Emile Dinet, qui est juif, a décidé da porter plainte.

LES D'ANGLAIS DE LA BBC Documentation au français Documentation greenis: EDITIONS DISQUES BECIN 8, ree de Berti - 75008 Paris

# Université Poris-Sorbonne d'Etudes Catulones Préparation au diplôme de langue, littérature et civilisation lanes: moyen, supérieur). cours: 3 novemb. 1880. Renseignements et inscriptions: 9, rue Ste-Croix-de-la-Bretonnerie, Tél.:

#### STAGE DE FORMATION PERMANENTE COMMUNICATIONS NON-VERBALES ET EXPRESSION CORPORELLE

Animateurs : Claude Poujade 💌 Daniel Zimermann, Départements Sciences Sciences 1 (30 houres).

RENSEIGNEMENTS BT INSCRIPTIONS:
Université de Paris - VIII - Vincennes,
2. rue de-la Liberté - SAINT-DENIS - CEDEX 02.
Tél.: 1337.

#### SPORTS

#### FOOTBALL

#### LA FRANCE BAT L'IRLANDE PAR 2 A O

#### Les rebelles domptés

Pour son deuxième match dans le groupe II de qualifi-cation II la Coupe du monde 1982, l'équipe de l'amme de football m obtenu sa deuxième victoire, mardi 28 octobre au des Princes Paris, en battant la sélection de la République d'Irlande par li buts la U. Après avoir bien négocié ce prologue, les Français devront maintenant attendre le printemps pro-chain pour s'attaquer à leurs Néerlandais, le Mars L Amsterdam, Mars Belges, le 24 avril à Paris.

Un peuple qui inventé l'irish coffee, esté boisson esté de l'irish cuillerée de l'irish noir ide whiskey iriand ais, nappée d'une couche de rême fraiche, qui répand dans le veines bien per local les sorules esté local les sorules

Comme tous les Français, Michel Hidalgo, le sélectionneur national, pensait bien connaître les sportifs seulement les rugbymen qui chaque hiver, sent bérolquement sur nos petits écrans à l'amp du Tournot écrans à l'amp de Tournoi des cinq nations, mais aussi les footballeurs, qui se retrouvent pour la la les les consécutives sur le chemin de Français pour le qualification le Coupe monde. Cels ne le pourtant pas empêché de passer, de son propre aveu, « par tous les états et tous les sentiments » au cours de ce nouveau France-Irlande.

Coupe d'échel Pletini e couvert

Quand Michel Platini a cuvert le score del la divième minute, on e serait presque apitoyé sur le sort qui semblait promis sux onze Irlandais. Déjà condamnés à

l'exil dans les clubs anglais pour gagner leur vie, vaguement méprisés par des compatitiotes trop fiers d'avoir arraché leur indépendance à l'Angleterre pour ne pas leurs sports de leurs de leur inspirés.

inspirés.

C'étati oublier que l'Iriandais a l'âme urop rebelle et l'esprit trop fier pour supporter de faire pitié. Pour n'avoir se réussi le K.-O. dans le premier quart d'heure, les Français tout le match la d'une égalisation. In n'est en vain que Johnny Giles, l'ex-meneur de jeu de Manchester United, de Leeds, puis de West Bromwitch que que mois le sélectionneur entraîneur capitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'equipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine-joneur l'équipe innitaine plus intelligent s.

ligent ».

Joueurs d'échecs, les les sont en effet rendus peu à peu mais du jeu en quadrillan le du terrain qu'ils occupaient nombre, profitant ce secteur de écongation. Michel Pietini, encore sous le coup de sa récente élongation, et d'ailleurs remplace par Jean Petit à vingt minutes de la fin match. De cette base avancée, le pouvalent alors surgir à tour rôle le désemparés par schoix le l'adversaire à marquer. Les sur l'une le main que Mick l'adversaire à marquer. Les sur l'une le minute, mais voyait son but refusé pour une peu évidents faute de main.

Nullement décourages après le surgers le le marques de la courage saire le surgers le main décourages après le surgers de la courage surges le surgers de la courage surger

Nullement découragés après le second but français, inscrit par Jacques Zimako à un quart d'heure de la fin il match, les

CLASSEMENT PROVISOIRE 1 Bep. d'Irlande, 4 matches, 5 points (différence de buts: 0); 5 France, 2 m., 4 pts (+ 9); 3 Bel-gique, 1 m., 1 pt (0); 4 Pays-Bas, m., 6 pt (- 1); 5 Chypre, 2 m., pt (- 8).

#### **TENNIS**

#### L'OPEN DE COUBERTIN SANS SURPRISES

Journée sans surprises mardi 28 l'Open Couber-in, où numéros 1 du tournot, Brian Gottfried Yan-nick Noah Contre Gottifried, Jérôme Potler, champia France junior,
battu en deux France junior,
pas être trop pris de vitesse par
le jeu de l'Américain. Arborant
un crâne rant de recrue à la
place Dans banad de la
mêches dans la cou, le jeune gaucher assena liques bonnes premières balles de service en débui
de partie. Impavide et flus incolore que jamais, Gottfried les rotournait au rebond juste derrière
la ligne, la meilleure manière de
contrer les tentatives d'aces sur
un court laqué comme le Central
de Coubertin. Potler, quand il
voulut faire du «rentre-dedans»,
nous fit moins bonne impression
qu'Henri Leconte la veille contre Contre Gottfried, Jérôme Poqu'Henri Leconte la vellle contre Portes, Son excuse livré aux contraintes, toutes rela-tives i du service militaire.

Quant à Noah, il gegna, an deux sets également, un match sans histoire contre Christophe Freys, in il le jeu par cœur. Une demi-surprise : l'élimination de Patrice Domingnez, tout juste d'Indonésie, par l'Espagnol Lopez Maeso. — O. M.

#### RESULTATS

#### FORMATION SUPÉRIEURE POUR CADRES ÉTRANGERS DE L'ACTION SOCIALE

L'INSTITUT DE MONTROUGE organise une Formation Professionnelle pour Cadres étrangers en l'Action Socials et du Développement Social : 1 et augus complet (cours, stages professionnels, directions individuelles de

Diplome Superieur en Travail Social (International).
 Maîtrice Nationale des

Priorité donnée aux candidats niveau licence, envoyés par mins gouvernements ou a recon Pour tous - Line - Cadresser & :

Directeur LT.S.R.S. 1, rue 🖿 11-Novembre, 92120 MONTROUSE (France)

### Une tête bien faite et une mémoire bien pleine.



Pour obtenir toures informations complémentaires ou la liste des distributeurs agréés HP, adressez-vous à Hewien-Packard France - BP Nº 70 - Tel.: 907.78.25.

Feites plus ample conssissance evec les cal-culateurs scientifiques HP-32E et HP-33C de Hewlett-Backard. Ils ont été conçus pour réson-dre rapidement des calculs complexes, afin que vous puissiez mieux utiliser votre temps. Avec notre logique informatique, vous introduises les données comme vous le feriez introduisez les dunnées comme vous le feriez avec un crayon et un papier. Cela vous parab logique... ca l'esti Les calculs les plus fasti-dicux requièrent moins d'opézations. Et la localisation d'une craeur est rapide et simple à la fois. D'ailleurs, c'est la même logique de flase qui est utilisée par la majorité des ordinateurs, gous ou petits. C'est donc le systèma idéal si vous apprener actuellement à travailler sur un ordinateur ou si vous en syez l'intention. Le EP-32E vous offre des fonctions mathématiques et acientifiques mémoranemées. De Le HP-642 vons ource des mucions mainem tiques et scientifiques préprogrammées. De même que des functions stristiques sophis-tiquées : écut type, moyenne d'une ou deux séries de variables, régression linéaire, dismi-bution normale. Le HP-82E possède ces fone tions. Ainsi que de nombreuses autres.



Le HP-33C sjoute la programmation et le HP-3C apear la programmanon et la mémoire permanente à ses multiples functions préprogrammées. Il vous suffit de passer en mode programme pour résoudre des calculs complexes. Le HP-33C rend les décisions plus faciles à prendre. Avec 49 lignes de mémoire programme. Et grâce à sa mémoire permanente, vous n'introduisez le programme qu'une seule fois. Même éteint, le

réduction des risques d'erreurs. Ce n'est pas tour. Avec chacun de nos calculateurs, vous bénéficierez de l'assistance Hewlett-Packard qui fera de votre HP-32E ou ·HP-83C vm véritable partenaire.



110 340

 $\sum_{i=1}^{n-1}\frac{q^{i}}{2}\sum_{i$ 

le Capricoria). de 440 tonnes, chacun, à pleine charge et du bâtiment de soutien logistique (le Loire) de 2445 tonnes à pleine charge. Les deux chasseurs de mines cont normalement basés à Toulon (Var), les trois dragueura de mines à Cherbourg (Manche) et le bâtiment de soutien logistique à Brest (Finistère).

On peut penser que la décision de la France répond à une crainte des pays occidentaux et des Etats riverains du Golfe, de la mar d'Oman et de l'océan Indien de voir l'un des belligérants dans le conflit qui oppose actuellement l'Irak et l'Iran, se résigner à miner le détroit d'Ormus par lequel passe 60 % du pêtrole européen.

Préventivement, donc, des moyens de déminage seront stationnés pour un temps dans la zone où se côtolent des navires américains, soviétiques, français. britanniques et de mines est un bâtiment qui travaille isolément en détectant la mine de fond avec des plongeurs-démineurs et un engin télécommandé par fil capable de déposer une charge explosive à proximité de sa cible. En revanche, le chasseur de mines agit en formation, en remorquant un câble d'acter qui coupe l'orin des mines entre deux eaux ou en faisant fonctionner à distance la mise? L'etu de mines à influence posées sur le fond.

Dans cette région du monde où elle est aujourd'hui renforcée par des moyens amphibles venus de la Méditerranée, la flotte américaine ne dispose pas d'un outil perfectionné de lutte contre les mines. Il semble que, seuls, des hélicoptères embarqués sur les porte-aéronefs américains soient en mesure de remplir de telles missions à des profondeurs insuffisantes (moins de 30 mètres). Or, des fonds de 60 à 70 mètres existent, nécessitant des moyens plus importants dont la France dispose.

A plusieurs reprises, estant de sur perfectionne de l'un dans canal de sa cibit a batter en anti-mines français sont intervenus en 1974, en 1975 en 1 mil dans canal de mandé à la marine nationale de refrouver l'épave un avion qui s'était abimé au large de

Ditouti la frégate

Suffren, l'aviso-escorteur Ami
L'Charner et le pétrolier ravi
tailleur qui en d'être

expédiéa en renfort dans l'océan

Indien et, plus particulièrement,
dans l'hémiaphère proximité de la mer

Si l'on des navires de

moindre tonnage, la France

maintient dans la zone sept bâ
timents de

Lejeune embarqué à bord du

Charente, un pétrolier ravitailleur aménagé pour le commandement et les transmissions à

ment et les transmissions à que l'importance des conseils = re-longue distance.

sieurs océans ou mers du globe.

si l'on
l'alysée, l'impression prévau
se met progressivement place
dans l'océan Indien, au-delà de la
simple consultation technique entre alliés, une certaine division
du travail entre les différentes
marines occidentales représentées,
comme l'avait suggéré l'an dernier
le Pentagone. Les Etsts-Unis y
apportent l'appui aérien et la
manœuvre amphibie, tandis que
les Européens assurent un soutien
un complément de combat
éventuel. — J. I.

" (Publicité) "





**European Ferries** 

Consultez votre agence de voyages ou votre automobile club ou renvoyez ce coupon pour recevoir natre brachure couleur contenant le détail de nas tants

41, Bd.des Capucines - 75002 Tax - Tel : (1) 261.51.75

### CARNET

- Le docteur - Mme Louis Groile Mms Bergs Laury,
sont hoursus d'annoncer la nais
sance de isur petit-fils,
Gnillaune, le 26 octobre 1980, file d'Embelle E Gilles LAURY.

Camille,
lo Is Is Isabel LE GALL,
75018 Paris.

More, the Cal Val-de-Montferrand, 34100 Montpellier,

#### Fiançailles

#### Mariages

- On nous pris ...... mariage de Mile TRANIÉ, fille de la Pierre-Robert Tranié, Marie-Genevière Servan-Schreiber,

Thierry MIREMONT,

#### Décès

Miles Jeanns et Line Cassegnau,
Mme Charles Cassegnau,
M. et Mme Paul Cassegnau et leurs
enfants Pascale, Leurent et Olivier,
M. et Mme Dominique Cassegnau
et leurs enfants Claire
François,
Parents et alliés,
ont la douleur de faire part du
décès de

M. Marcel CASSAGNAU, professeur bonoraire de l'Ecole supérieure,

leur époux, père, grand père et arrière-grand-père, survenu à Tou-louse, le 25 octobre, dans 25 quatre-tingt-dirième année. Les obsèque de la Pleu-rance (Gers), le Cotobre. Cet avis tient lieu faire-part.

surrenu il 25 octobre il 1

M. et Nicolas Philipps, Mile Evelyne Lemalet, ont is douleur

Mine LEMALET,

nu Nancy. 17 12 20 s obseque out en 1 20 s Nancy. avis de faire-par rue Marquette, Nancy (54).

M. Yves MASSY,
général socialiste
Dordogne,
de

M. André PICQUOT, ancien député Mourthe-et-Mouelle. ancien député Meurthe-et-Moselle.
[Né le 24 avril 1908 à Lucry
et-Moselle), commune il 1977,
viticulteur, é sationale en septembre 1961 en 5a qualité de suppléant de Francois Valentin (Ind.),

1968 et de 1973 en tant que suppléant de Christian Fouchet (U.D.R.) qu'il avait remplece an 1974

(P.R.) son mandat parlementaire en mars 1978.]

minister Edges of French. one in Smalley de Calif. port de delle de

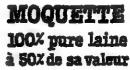
obacques

Fintimité
(Vosges).

Messe sora a le leudi
30 octobre. Il heures, presbytère des-Bots, 159,

#### Le Monde CHAQUE SEMAINE

UNE SÉLECTION HEBDOMADAIRE spécialement destinée à ses résident à l'étranger



A partir de 90F. Largeur de 070 à 5,50m

de 10h à 19h 8,boulde Charonne-Paris 200 Tel. 373.03.51/05.16 Militro Nation.



wenve Pierre Chaustre,
Mile Terrail,
colonel l'armée l'air (C.R.)
et Mme Pierre Terrail,
ont la lourde peine de faire part
du décès de leur mère,

Mathilde TERRAIL,

Maria Carlo Tage of the second second

endormie dans is pair Saigneur à l'approche de sa quatre-vingt-dix-neuvième année. 14, rue Banque, \$2000 Montauban. Saint-Mury, 28240 Meylan.

ont la douleur de faire part du décès de Mime Marcelle WIBAUX, née Cau pur le 12 Quaire-vingt-onzième aunée.

#### Remarciements

— Mme Pierre Quarré,
Ses enfants et petits-enfants,
dans l'impossibilité ré répondre individuellement à tous les
d'amitié et de qui le décis de
M. Pierre QUARRÉ,
prient toutes les personnes qui
sont associées à leur douleur

Anniversaires - Pour le cinquisme la Line de la mort de

GIRARDRAU,

une pensée est demandée. De la part de : Muse de Girarden, des salants et patits-enfants,

- I l'occasion du poète
Ambresi CARRION,
vous êtes invités à vous réunir sur
sa tombe à Corneilla - de - Conflent
(Pyrénéez-Orientales), le 8 novembre, à 11 heures, et à assister à la
céremonie d'hommage qui sura lieu
is même jour, il 15 heures, à BaintMichel-de-Cuxa.

#### Soutenances de thèses

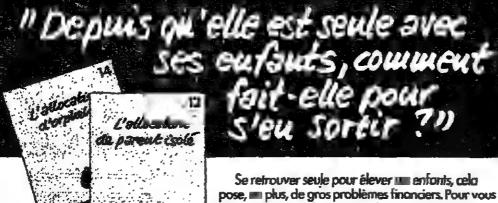
Doctorat

— Université de Parie-I, meroradi
29 octobre, à 14 h. E., salle C 22-04.
M. Clands Menard : « Equilibre, asymétrie, conflit. Un niècie de théorie das prix su équilibre partial 1940) ».

Micus vant SCHWEPPES que jamais «Indian Toule» et SCHWEPPES Lemon.

MADAME DESACHY Mariagea réussis depuis 🍑 ans 4, place de l'Opéra, 75002 FMILI Tél. 1742.09.39

MILSOLD



aider, l'allocation de parent isolé 🛍 l'allocation d'orphelin existent. Si www. IIIII le père nu la mère d'un enfant orphelin ou abandonné par l'un de ses parents, ou encore, il was avez requeilli un enfont orphelin au abandonné, wax unus peut-être droit à l'allocation d'orphelin. 🖫 rous êtes seule à assumer la charge d'un ou plusieurs enfants III selon vos revenus, waxii pouvez avoir droit pendant quelque temps à l'allocation de parent isolé.

Vous voulez en savoir plus. Votre Caisse d'Allocations Familiales a Millia deux brochures qui vous diront tout d'une manière simple mais complète. Demandez-les. D'autres brochures existent \* les nombreuses autres prestations mises \* la disposition des familles. Renseignez-vous auprès de votre Caisse ou de l'une de ses permonences.

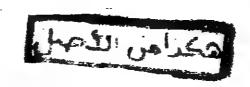


Quand la famille s'agrandit, on aimerait bien que le logement s'agrandisse en même temps. Pour vous y aider, laide personnalisée au logement - l'allocation de logement ont créées. Ces prestations dépendent de vos revenus, de la composition de votre famille 🗾 du montant de votre loyer (ou des remboursements du prêt obtenu pour l'achat de votre logement).

Vous voulez en savoir plus. Votre Caisse d'Allocations Familiales 🔳 💵 🖫 🖠 brochures qui vous diront tout d'une manière simple mais

complète. Demandez-les. D'autres brochures existent sur les nombreuses autres prestations mises à la disposition des familles. Renseignez-vous auprès de votre Caisse un de l'une de un permonences,

**\* WOTRE CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES** 



DUAN (Côte d ELECTRONIC ur estion f

NG

275 2 Z

J. CO. 1988

್ಷ ಕೃತ್ಯವೀರಿದ್ದರು

y - - or panted

TO MARKING

- -- e 360, ·

005.T.T. 97.765 =

THE WAR STURM

DEBUTAN FUTUR CHEF DE PI

INCENT

ITAMROPIA

galla sa povi el gentio di Progressi i di protosti anti

GRANE

Tillizzion Mesu connaissand venta et da li tittalile en préci 31, Ed Bonne Nouvelle 1

Cab. -- Premational dex NOIRE TANCOPHONE EXPER COMPTA

Cedex 02 - qui trant

**STAGIAII** pour département « sur « diplor e Grandes École bossibiliès d'expérien

Envoyer lattre et C.V. sou let 50046 a Havas Contin 156, boulevard Hauseman 15008 FARIS, qui transma

TWAE TEMPORAIRE MOTHEURS III

La ligne 57.00

14.00

39.00 39.00

105 00

La hone T.C.

67.03 16.46

4586

45.86

Õ



Ans years

2000

Southerness is the

A 150 15.5

wadane desam

1 (40 09 29

MOQUETTE

100: have you

1 发生 经规则

MILSOLD

كاذنتاع

ويعاضعنا والمنادة

The Product Mil

1000

1.20 500

g = 22 . 7

- Comment

The state of the s

emplois régionaux emplois regionaux

### Le Centre National d'Etudes des Télécommunications

recharche pour son

**CENTRE de RENNES** C.C.ET.T.

## INGENIEURS GRANDES ECOLES

- SERVICES I COMMUNICATION SONORE STVISUELLE (Vidéographie, audiographie, télécopie, télétex...).

  1 - Architecture des Terminaux, procédures et codege.

  3 - Le contrôle et contrôle
- TIDEO COMMUNICATION TRANSMISSION
- des images. 6 - Mazériels en procédures en transmission es données.
- INFORMATIQUE 7 - Système d'exploitation et side aux

Envoyer C.V. + photo et prétentions en précisant le numéro l'emploi postulé : l'attention : Monsieur LE GREL -

C.C.E.T.T. - 2, mm in la mobiles B.P. 1266 - 35013 RENNES CEDEX

Fabricant de sous-ensembles électro appartenant à un groupe français de dimension internationale

#### INGÉNIEUR INFORMATICIEN DEBUTANT FUTUR CHEF DE PROJETS

Connaissance du matériel CII-HB série 64 appréciée Lieu de travall : BOURGOGNE

Adresser C.V. = lettre manuscrite s/nº 76.883, CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra - Paris (1º)



emplois internationaux

ABIDJAN (Côte d'Ivoire) Importante Scale Course

#### un Ingénieur Electronicien

(diplômé ENSEA, INSA, ISE, ESEO) pour prendre la responsabilité de son Déparement ELECTRONIQUE

(Radio-Communication / Téléphonie / Régulation Mesure).

Outre de solides con techniques, candidats devront justifier plusieurs années d'expérience la vente et de la gestion dans catte branche professionnelle. Afrique Noire. Envoyer CV détaillé en précisant rémunération souhaitée sous référence 6748 L.T.P.
31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris
02 - qui transmattre

Cabinet international d'expertise comptable recherche pour l'AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE un

#### EXPERT COMPTABLE STAGIAIRE

pour département « surveillance » : « diplôme Grandes Écoles ; 2 à 3 années d'expérience en cabinet;
possibilités d'évolution intéressante.

Envoyer lettre et C.V. sous réf. 50046 à Havas Contact, 156, boulevard Haussmann, 75008 PARIS, qui transmettra.

T.W.A.E. TRAVAIL TEMPORAIRE INGÉNIEURS III einsmance pétro-chimie.
instrumentat. ANGLAIS
instrumentat. ANGLAIS
instrumentat. A S. A. S.
instrumentat. A S. S.
instrumentat. A S. A. S.
instru

Impte entreprise routes T.P., rech. cadre très haut nhessu X. pisson, gadzarta, T.P. pour gros chantier route Proche-Orent. 250,000 F net d'impéas CENAF. Recr. Consultarn, 7, r. Chebansia, Paris (2"). Tél. 5 297-46-85.

RECRUITEMENT

Les problèmes liés à la production et à l'utilisation de l'énergie sont un tout premier plan de mes préoccapations. Chex nous le conseil est une pratique autaut qu'une passion.

Nos clients apprécient et recherchest notre rig Dant le cadre de notre extension, nous recrutous notre :

#### INGÉNIEUR-ÉNERGIE

chargé des rocherches et applications. Cet homme de 30 aus env., de Hant Nivem de compê-

- Il dovra justifier d'une explrience de plusiones années dans les industries où il aura traité des choix, des processes et des économies énorgétiques. Il autra faire prouve de curionité intellecte

Il développers ses qualités ll'animateur technique d'une équipe d'ingénieurs et de techniciens de production.

La poste est il poervoir dens uno grande métropole de la région OUEST. coeffé à sour consultant A.P.A.V.E., ment le soin de nous présenter les candidats une affection technique et

Vous adresserez vos candidatures, carricu et prétontions nous référence EX 80.017 à

APAVE-Recrutement R.P. 54 - 44800 SAINT-HERBLAIN

L'originalité du support de contact son très appréciée. Discrétion et réponse assurées.

**GRUNDFOS** 

QUELLES QUE SOIENT VOS RESPONSABILITÉS

ACTUELLES
dans notre branche industrielle, toutefolk, voes pouvez
peut-être contribuer à la réslisation de nos ambitieux programmes de développement la demand et Mª STARCE attend votre carte de visite.

Il sora bicu săr répondu à tous. GRUNDPOS, 57740 Longiville-ite-Avold - B.P. 7.

LE GROUPE

DIGITONE

Cas trois postes concernant des

AIX-EN-PROVENCE

S.A. DIGITONE

Groupe

INCE important

Intgoor recherchie :
CHEF COMPTABLE

DECS + cardif, superious,
intellige of superious and
Enter 19 0461, Hervas,
246, 08072 Non Cedex.

imerrone une gem

PRODUITS NOUVEAUX

en isolation

tigus en regieration la

RESPONSABLE

COMMERCIAL

UVITITILES on superiore de la constitución de la co

Adr. C.V., lettre men. et photo s/rdf. 6116. 4 Autol Pub., 27, ree Telebout, Pario-8°, qui transm.

**SPÉCIALISTES** 

entreprise.
Enjoyer C.V. dicallé avec phot
at présentione à PDAL
2 tie, tue de Villers
92309 LEVALLOIS CEDEX

ANUMINCES CLASSEES

EN DROIT FISCAL

drienter trie. 2 arts, boit clares
intrinstruction fluxuals, soit dans
cabinet soneal fincal, anic
a los serviços d'une grande

Sté de comeile d'entre meharche pour la pro-

Association région, (to) 1901) recharche chargés d'apérations (30 a. envir.) pour programmation de traveaux, amingtion amélieration de l'habitze. Contacts feolles et niv., capacité de direct, finteger C.V., photo d'amines d'amines à 2 ARM, 7, r. du Pont-Guilhamfin, 31000 Toulouse. Rock, pr son centre de jaune CHEF de servine édiganti Serire avec C.V. + phoco M. BRICOUT, 2, see E-Rey SB VALENCISMES Vous êtes dynamique, accrombeur, organisé; vous avez une excellente présentation et le goût des déplacements; — rous avez aussi 30 ens minimem environ, une expérience de 5 ans dans le transport, des consideraces précises en anglais et allemand, de plus, vous êtes attiré par le commercial.

— peut-être êtes-vous le

CADRE TECHNICO-COMMERCIAL

#### QUE NOUS RECHERCIONS?

- INCH TOTAL
  recherchs dans is easing
  de son dévaloppement
  des en dévaloppement
  déb, es quele, seu, d'soule,
  comaise, H.P. 1,000 appréc.
  UN SES, ELIGITIONSCEDI
  début, ou quele, seu, d'soule,
  est d'école, ou quele, seu, d'oupér,, convelse, misropropesmes 600 appréciée.
  UN AGENT TECHM, rév.
  AT. 2. Quele, seu des expér.
  Comaise, techniques misroprocesseur appréciées. spécialisée.

  Directoment à la direction générale, nous souhaitem vous confier les missions suivantes :

- Négociation :
  Gestion de l'exploitation (organisation, frets, maîtries,
  de l'ordonnancement, amélioration la la productivité). Travail d'équipe avec le responsables efficaces des différents services.

NOUS VOUS PROPOSONS

- Une rémunération très incires
- Une volture de fenction ;
- Le statut ordre.

Vous êtes compétant... Alors vous mavez maine d'importantes perspectives d'évolution me soin de notre société.

Vous voulez en savoir plus l' Berivez à :

M. Xavier RERTIN, 3, rue Saint-Maximin, 69003 LYON

Env. C.V. dét. + lettre manusc. + prétent. s/réf. 108004. Il sera réponde à toute candid., la discrition sera assurée. Les entretiens se déroulerout à PARIS en présence de la Direction générale.

Société logder dans son marché

pour l'une de ses unités de production située. dens l'YONNE

INGÉNIEUR

pour étude de postes et auto

-- 1 an d'explrience souhaitée.
-- Rattaché à la direction de l'usine.
-- Responsable de l'écude et de sou impl

C.V. & SICLL Direction Technique, 2-4, Blaise-Pascal, 93157 LE BLANC-MESNIL.

Promotion Immobilière Montpeller

Responsable de programmes

Cette société en expansion continue depuis 5 ans 600 logements par en Languedoc-Roussillon. Régliement responsable des programmes qui lui seront contiés, le candidat retenu sens charge du montage et du suivi des opérations sur les plans technique, administratif, et

commercial.

Titulaire d'un diplôme d'études supérieures, ingénieur
ou formation commerciale, il devra en outre justifier
d'une expérience d'au moins 3 ans dans le secteur
insmobilier, et avoir fait la preuve de ses qualités
d'animateur, les vendeurs de programmes étant sous
ex responsabilité. se responsabilité.
Adresser lettre candidature manuscrite + C.V. et photo à URBAT. 14, rue Frédéric Matrai, 34000 Manipellier.

TELEPHINEES 296-15-01

#### OFFRES D'EMPLOIS



Det nurske Veritas

A. S. COMPUTAS

#### 1) INGÉNIEUR, CALCUL SCIENTIFIQUE

Ce poste consiste à :

- atiliser le software de Det sorske Verites ; atsurer des consolls sechniques aux clients.

- homes comaissances et expérience dans le domaine de calcul aux Séments aptitude il travailler d'une form indépendante ;
   anglais parlé et écrit, hon niveau.

#### 2) INGÉNIEUR, CONTROL-QUALITÉ

Ce poste consiste à ;
- contrôle la matériel et l'équipement normes autouales ui internationales ;
- écrire des rapports en anglais ;
- établir des carificats de contrôle,

Nous demandons:

un technicien diplômé B.T.S.;
 quelques amées d'expérience dans l'industrie méesuique q
 anglais parié et écrit, ban aireau.

Nous offrons:

- des stages de formation (en France et à l'étranger);
- une participation mu projets de pointe en milieu international;
- salaire suivant qualification et expérience;
- prês sans intérês pour l'achet d'une volture. Ecrire à : Det norske Veritas 305 Bureau de la collène Saint-Cloud Saint-Cloud Cedex

DET NORSKE VERITAS



Det norske Varine est une organi-seen indépendante syant des so-piciós multiples et diversifiées, permi lesquelles les plus impor-tantes sont la classification, la qualification et la compile des na-virsa, d'équipamente mécanique et de forage citabons, etc. La compi-seon de DelV dans les diverz do-maines techniques est iargement soupeus per ses divisions de Re-cherohe et Dévelopament. L'orga-nissage et primarés dans plus-de 100 pays et amploie plus de 1,500 pesconnes.

### MATRA

#### INGENIEUR QUALITE ASSURANCE SYSTEME III A **GRANDES ECOLES**

- II ex l'adjoint au chaf i projet ex responsable de la politique qualité d'un missile ou de systèmes complexes.
- Le condidet retenu sur su minimum 6 ans d'expérience acquise dans l'étude et lei foliant des systèmes et technologie avencés.
- des qualités personnelles d'organisation en maturellement vers le travail en équipe.
- Compte tanu des déplacements en France et à l'écranger, le l'angleis est indispensable.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en indiquent la référence IIII. 729 au Service du Recrutement des Ingénieurs III Cadres

MATRA VELIZY VILLACOUSLAY CEDEX

### EUROMARCHE

Groupe en pleine expansion

recherebe

#### **2 CHEFS-COMPTABLES** PROVINCE ET RÉGION PARISIENNE

Cette fonction conviendra # tout homme ayant :

- Muni DECS ou diplôme équivalent - Expérience informatique

Les candidats n'auront pas moins de 25 ans doivent posséder un sens de l'organisation du travail 🔳 du humain.

Ce poste réclame une forte personnalité et un dynamisme caractérisé.

La rémunération sera mamilia un fonction aptitudes de postulants.

Envoyer C.V., prétentions et photo I l'attention de EUROMARCHÉ - M. Ph. GILLES 180, RN T - 91200 ATHIS-MONS

indiquées n prétentions ne pas indiquées n

15 FAMILIALS

OFFRES D'EMPLOIS



COMPAGNIE D'EXPLOITATION **DES SERVICES AUXILIAIRES AÉRIENS** 

Importante restauration, filiale d'Air France, implantée sur l'aéroport de Roissy Charles-de-Gaulle, recherche dans le cadre du développement de applications informatiques gestion système CII HB-64:

### un ingénieur informaticien

expérimenté de formation supérieure

Dépendant Direction générale, il chargé, en liaison service informatique, conception la la mise application grands systèmes d'information la (gestion de production accounting system, etc.).

Envoyer curriculum prétentions SERVAIR, siège social, 4, rue F., 75014 PARIS, sous J. LM.

des produits.

en exploitation.

SODERN

Société, ayant :

Un Important groupe français de distribution de produits agro-alimentaires (3,5 milliards IIII C.A., 40 établissements) recherche pour IIIII siège social à

Ingénieur

en Organisation

Collaborateur direct du Directeur de la Distribution Physique, il aura pour

redéfinir la particular de pour mieux les procédés, techniques méthodes conduisant à la procédés de la

Il sera responsable de la productivité et des coûts dans le domeine du condi-

Après réuselte dens cette première mission - qui implique de fréquents déplacements de courte durée en province - il pourra évoluer vers des res-

producti ill heut niveau, Mil mrimina au social, ill opéra-

Lun INGENIEUR (Arts et Métiers, Agroou équiva-lent) ayant une première expérience de quelques années de la Direction Uni-tés Industrielles de d'Organisation du Travail.

Vous pouvez faire acts de candidature (lettre menuscrite + photo) auprès

Communiqué 9, 64 de Parison, 75002 Paris qui transmettra

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

SOCIETE D'ETUDE ET DE

DE HAUTE TECHNICITE

Banlieue SUD-EST, recherche

**PILLIN SON SERVICE** 

ASSURANCE QUALITE

ingénieur grande école

Adresser C.V. manuscrit et photo au du du 1, LIMEIL BREVANNES.

UN DES PREMIERS GROUPES FRANÇAIS SPÉCIALISÉ DANS LE SERVICE EN TÉLÉCOMMUNICATIONS ET EN TÉLÉINFORMATIQUE

recherche pour ses activités d'assistance et de conseil

DES INGÉNIEURS

ayant 3 à 10 aus d'expérience dons les domaines suivants :

logiciels de transmission mini-ordinateur (MITRA

procédures de télécommunications ;

réseaux à commutation par paquets;
 architecture de (SNA, DNA);

- bureautique (messagerie, murm électronique).

Certains postes nécessiteront des la laut niveau, des fournisseurs, des déplacements à l'étranger.

Anglais indispensable - Im Im Im PARIS

Convient | del personnalités dynamiques

ayant le goût in responsabilités.

Adresser curriculum vitae détaillé avec photo m prétentions

**7.313** 

le Monde Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex,

qui transmettra.

normalisation (X-25, ■ 75);

le goût des commune pour secund des relations à le sonne pratique de la langue anglaise.

DEVELOPPEMENT DE MATERIELS

**NUCLEAIRE - ESPACE - AUTOMATISME** 

COMMUNIQUE, en indiquant pri l'enveloppe le réf. 393 M.

#### REVLON

Quartier Europe, Afrique et Moyen Orient

### Manager marketing administration

une grande expérience de l'analyse, du suivi et se la centralisation de données marketing.

La fonction consiste à : 

préparer et émettre des rapports consolidés par marché.
 centraliser et contrôler en résultats et budgets annuels.

expérience acquise and importante acquise and produits of grande compon-

aux systèmes de reporting américain.

dépend du Directeur Marketing

repidement votre Curriculum III (en Angleis) aux photo a prétentions isous réf. III) i :

1775 3 rue de Penthièvre - IIIII PARIS

international management selection que REVLON a chargé de l'assister dans ce recrutement.

#### attaché de direction

Un GRGANISME MUTUALISTE à caractère national recherche pour son siège à PARIS un ATTACHE à DIRECTION.

Placé en position foncti innelle auprès du DIRECTEUR, il sera chargé de missions très variées; participation aux études et projets à caractère social ou commercial, et collaboration à la gestion courante de l'organisme. Ce poste - à vocation généraliste - conviendrait il DIPLOME SUP de CO, SCIENCES PO (géstion)..., possèdant il à il ans d'expérience in secretarial Général il moyenne entreprise ou un Service Eindes d'un inne un secteur public ou parapublic.

Les dessiers de camment (avec curriculum vita + rémunication actuelle) sous rél. 2010 M seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT 10, rue de la Paix - 75002 Paris.

pour le Burseu d'Éte de la Direction de

**JEUNE** 

DIPLOMÉ (E)

Ce collaborateur(srice) aura te

responsabilité des études rele-tives à la gastion du personnel (statistiques, lablasux de bord rémunérations) et per-

tes (absentálems ...)

SI your does interessé(e)
nv. curriculum vittes, photo
n mensionnent obligatoirement
vos priturgions
sous le référence 749 à
PUBLIPANEL.
20, rue Richer,
75447 P Em cades de
cui transmette.

L'ESSEC regission

analyste-programmeur, La La Lapériouté, stp. deux ens lang. Cobol connaiss. besse de dominées.

G.V. 4 J. AKOKA B.P. 105 9502 1 Cargy-Pornoles Codex.

IMPORTANTE STE FILIALE GROUPE INTERNATIONAL

NGENTEUR-

TECHNICO-CCIAL

1 EULWILV-UJAL

Inglinisur-physicion ou universitaire, nivesu minimum 3º cycla
physique, début, de préférence
pour promotion de :

— Gereniques piézodicotriques ;

— Monocristaux synthéroques.

Facilité de controcas avec interfonécessoire.

Anglais indispensable.

EUL et choto n°

PUBLICITÉS RÉUNIES

112, bd Voltaire, 75011 Paris.

MEDETANT GROUPE

MPORTANT GROUPE
d'ASSURANCES recherche
pour DEPARTEMENT
INFORMATIOUE
IMM 4341 et IMM/VSE

HOMME SYSTEME

PARIS PARIS

CADRE

COMMERCIAL

pour prospection, notammane transitaires, your one on diplome d'une grande commerciale su triversité ou posséder expé-fernce professionnelle dans le transit, le consignation. Anglais,

atternend souhaités.

avec C.V. à Europad

7127, 2. Breteuil,
13001 Maraulle,

inglinieur chimiste rechnico-chi Exper, alicy pour pointure e ancre. 287-49-86.

CADRE COMPTABLE DECS

ou BP expénence AUDIT, Téléphons 287-46-95.

Ricroprocessours, Leu de Imarell CLAMART, Iragaer C.V. & C.G.P. s/nº I

25, rue Cevendish, 78019 PARIS, qui transmottra

numén

UN IMPORTANT GROUPS

Un constructeur de mini-ordinateurs développe les activités de la filiale française et cherche pour l'Anna et LYGN des

#### **INGENIEURS COMMERCIAUX**

120 - 140.000 F./an

ils doivent avoir une expérience réumin de la vente de mini-ordinateurs de gestion auprès des PME pendant 3 ou 4 années et de type ECOLE SUPE-RIEURE DE COMMERCE ou équivalent et avoir le goût de l'eopérationnels.



Rnvoyer CV, photo et salaire cetuel es CABINET CLAUDE VITET - 20 rue de la Trémoille 75008 PARIS - TEL 225,07.50 sous réjérence 8071

CSINCIA CHARGE SYNDICALE NATIONALE DES COMBRIS EN RECRUTEMENT

L'INSTITUT NATIONAL DE LA PROPRIETE INDUSTRIÈLLE **PARIS** 

#### Ingénieurs ou Universitaires Diplômés

pour examen des demandes in brevets d'inven-tion comportant étude et traduction de docu-ments angleis et allemande.

SPECIALITES DEMANDEES:

- Mécunique générale
- Physique générale
- Génie civi ; Bétimenà
- Fonderie ; Soudere
- Lus persion : Duplication
- Travail du papier et du auton
- Machines à emballe;
- Churfige
- Télécommunications

Adressar demands et C.V. 2 : I.N.P.J. (Recrutement)

25 bis, rue de Léniogad - 75800 Paris.

important cabinet de conseis immobilers inte nichembe son responsable du département ADMINISTRATION DE BUEIS.

ile tandidal referrit devid avon une experience confirmes de l'administration et de la supervision rechnique d'immaubles il usage essentellement de bureaux et d'entrepois.

Il devra ètre apte y animer une equipe de collaborateurs entregionir les relations avec la chyntole et malenser les divers La remuneration sera fonction de la valeur du camada

Econe avec photo CV of preferitions sous Ref

**POUR PONTOISE** Entreprise de spécialités industrialles 100 -- 30 millions C.A.

recharche **Chef Comptable** 

susceptible d'évoluer I court terme vers Illien Administrative et Financière.

Minimum 🎞 ans. Bonne expérience 💷 industries avec ventes aux entreprises.

Expériences des coûts directs et 🜆 📶 🕬 nformatique par Société 🖿 Service appréciées.

Ecr. ann C.V., prétentions et 111 de disponibi-fité à N. 492 - PUBLICITES III 144 III 112, Bd Voltaire, 75011 Paris qui Tamerille

Réponse assurée sous huitains.

### TECH HAND C.J.I., MITRA pour enseignement. Angleis indispensable. CITI Centre International 205.24.63 de Traitement Informatique

#### SODETEG T.A.I.

**FILIALE DE SODETEG** BRANCHE INGENIERIE DU GROUPE THOMSON Maître d'Ossers en France et à l'Etranger de projets d'automatissation danies danie la plupart des sections industriels de pointe

### MR ENES

Lin jours ingénieur diplômé syant leit le pérète de ses qualités sechaques, de créateille et qualit dans l'énude et la réalisation de divers matériels du la saint des confie l'ampliation à une équipe sechnique de haut auteur, et ETIJOES et les DEVELORPEMENTS le matériels d'autemetismes à base de technique associés.

#### LOGICIELS TEMPS REFL

beformaticitée event un à deux ans d'expérience pour l'équide cirios le médienten des reglicies d'expérience pour feute de la la main des modes de la micro des reglicies de la micro de l'entre de la micro de l'entre de la micro de la

ETABLISSEMENTS PUBLICS DE RECHERCHE

#### ADJOINT AU CHEF DU SERVICE FINANCIER

Dipiômé études supérioures ayant II la expérience dans ad-ministration, notamment en matière budgétaire. Ce posts perspecti de l'acceptance de la companie de l'acceptance de

Administration vitus & : ORSTOM, 14, rue Bayard, 75008 PARIS.

MABOR & BOUGIVAL (78) recherche

#### Gestionnaire **Financier**

Il sera l'interlocuteur auprès des banques et male le line de crédit, la trésorerie, la comptabilité analytique m m contrôle de gestion.

De bonnes informatiques une expérience professionnelle im quelques SONT LE LE

Ecrire sous référence 371 à : Mr A. DANNENBERGER - CEPIAD 2, rue Joseph Sensbour 75008 PARIS, qui instruit le dosser pour la Sté MABOR et vous assure de la

#### LABORATOIRE CENTRAL DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

recherche dans le cadre du développement de ses activités « Radar militaire »

#### INGÉNIEUR-ÉLECTRONICIEN GRANDES ÉCOLES

ese - enst - enserg - enseeiht - ensem ants ou qualques main d'expéries

Pour étude m réalisation de de le de

information.

divers.

Pour les les latraile. Afrique, Amériques, Asio

Afrique, Amenques, Americations demandez la revue apdicipiete (LM), I rue de Montyon 75429 Paris cedex 09.

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V.

7L 1979, 5.000 km, part, état. 19.000 F. Tét. : 725-68-08, la por.

de 12 à 16 C.V.

A vendre, BREAK Volvo 246 DL, nov. 76. radio stáráo, motesf rávisé, neuts. 19.000 F - Tél. 261-19-52.

boxes - parking

A vendre : ferrot, 1° s/sol, M° Glacière, F, Parking 2° s/sol, M° Glacière, F - Tél. : 326-65-87.

Bon niveeu mathématiques ;
Goût m l'analyse ;
Travail en équipe,

Museulté française existe.

Ecrire avec curriculum L.C.T.
postale - 78141 Válizy-Villacoublay Codes.

SIDALEC 982-09-52 eation incend recharche

TECHNICO-COMMERCIAL Expérience ? a 2 ans.
We avec C.V. détaillé et
tentions E LA
PASQUIER, 48, rue Notre Ayent minimum 2 ans d'expé-rience dans études, divris, suivi de el sécurité

C.V. et prét. A 2.I., 95100 Argenteuil. **GROUPE GESTION** 

INFORMATISÉE DIVISION Q. INFO INGÉNIEURS MINI 6 INGENIEURS

TÉLÉCOM. INGÉNIEURS D'ÉTUDES EN TÉLÉPHONIE pour système de commutation

INGÉNIEURS LOGICIELS SOLAR BOUS RTESD-MITRA SOUS MMTZ INGÉNIEURS

TEMPS REEL INGÉNIEURS MICROS

MTEL SD/80 MOTOROLA 6800 MC/68.000 Lieu d'affectation ; IGN-GRENOSLE-PARIS

I'U.R.S.S. - LE CHELI Sel. 98.000 à 168,000 F/m Ecr. ES n° 388, Publ. Réunies 112, bd Voltaire, 75011 Paris INGÉNIEURS P1 ET P2

cours et lecons professeur anglass qualifiée donne cours de niveaux pour parsoul 1.4 soir 738-08-05.

Lecons 8 de professeur lycée. Italian, cours accidérés méthode directe pour dirigiants de société soit à domicile, soit beu de trav. Téléphone : 548-49-26. INGÉNIEURS P1 ET P2

وكدامن الأعمل

Sed E.

· All

38. R. VA

To charge the Bill E SEES

A LL CL

1 3 30 1 2 3 3 3

577 **454** 2 57 6 65 ja 2 5 6 dd

rain y di Nasara

- - - 145-Pi

talres

le secrétair

less cirection fin

profession .

Other Street

## 00007-51E

# 355 C. T.

Transport Se Contract State 1500-18 Med COU

Colores de la co 5.5WE Transference (Control of the Control And the second s " ne idea A THIRTHAN

Control of the state of the sta latorate Programo Pacatanti Et tre pro

Gapitaux Oos comi Nous

HAVA

Beier française de gesti-VOUS Aug. Cooperation of the Paris of

erni studios. onsemble an NOUS - Cabital inweit.

55 M 3 RET 

Frage State Corp.

State State Corp.

State State Corp.

State State State Corp.

State St

DAFF AIRES

SHOTIVE

Gate of the Tricology of the Court of the Co

### L'immobilier

3° arrdt TEMPLE GRAND LIVING + CHAMBRE. Beins, REFAIT NEUF, 80 nr. 480.000 F. Tel.: 826-99-04.

Lower Land

Exp.Os

TEG TAL

TERIELS

ELS TEN

The State of the S

14 . 11 . 2 . 4 . 5

tionnaire

إلخنته:

The second

أأن والمتبط لعلقات

F23 2

33.00

er die Grande

AT HERE SENTRE

IN NEVEL NECETION

是形面积到

1971年1月1日 - 1982年1日 - 1982年11日 - 1982年1日 - 1982年11日 -

NOUSECON - 1. 1949 - 1. 1949

nancier

10044

080 A 350

ANG LIMITED

4º arrdt S/PIAZZA BEAUBOURG

OFIBA, 296-53-07/53-19

MARAIS, luxueuse rénovation d'un hôtal classé. Gd appert. de prestige, 210 m². GARBI. Tél.: 567-22-88. MARAIS GRAND 5 P. 126 m², 2" étage, profession libérale possible F - Tél. 526-05-55,

MIROMESNIL Luxueux 5/8 P. Moderne, 5' ét Gd cft, Sur parc. État impeccable Parking. Parking. Michal & Reyl S.A. 285-90-05 ELYSEES grand liv. double. Cutains squipée, bane. ETAGE ELEVÉ. SOLEIL S.A. LE CLAIR, T.: 359-63-35.

5° arrdt

Vue exception, sur PANTHEON. Irum. XVII<sup>a</sup>, original duplex 95 m<sup>a</sup> env., soled, calme. 325-41-04.

VANEAU 3 poes tt confort Refer neuf 580.000 F. Tel. : 325-75-42.

7° arrdt

38, R. VANEAU GD STOG Du STUDIO eu 4 P. GARAGES S/plece, 11 à 19 h. 550-21-26.

8° arrdt

6° arrdt

#### secrétaires

GROUPE PHARMACEUTIQUE IMPORTANT

#### la secrétaire de sa direction financière

valent.

Und formation économique ou comptable sera appreciée.

Elle devra faire preuve lantes
d'organisation fravail a oquipa.

Proche Lieu Travaij ; Adresser lettre manuscrite, C.V. altie à CONTESSE Publicité, 20, av. Opéra 75040 • IIII ou transmettra.

ENTREPRISE DE PRESE Contre PARIS recherche

SECRÉTAIRE DE DIRECTION Horares 9 heures II 19 heures. ECRIRE : S.G.P., 13, avenue III l'Opére, 75001 PARIS. E.A.C, LA SECRÉTAIRE enveron. Tél. pour

#### DEMANDES D'EMPLOIS

COUPLE 45-49 ans CHERCHE courte 46-49 ans CHERCHI gardienuage terrain cerevaning, rég. indiff. Scr. M. - M. Lefebvrs G., 26 m. près L. Auting-s-Bois. Tél. J.F. chercher emploi secrétaire-dectylo, nor. strino, comptabli. Région sud Paris (Evry-Corberl). Téléptione : 949-50-62

Cinquant., psychométricien de pointe (niv. U.S.A.), méth. scient de sélect prof. Constr. et adapt teste, ét. march. psychometh. sur petits échent. (posson.), trailen, intér. par tre propos. Eur. s/rr 2818 le Monde Pub., 5, rue des italiens, 78008 Paris.

CHEF COMPTABLE

s/ref. 6.104, 27, rue

J.F. 28 mm discomble anmédiat. possédent bad D. angles parti-éorn cour., 2 s. médiacen, aucèr. contract public, ch. emploi atable. Tél. 828-00-77 et vendr.-lundi.

**COUPLE ESPAGNOL** 40 a., avec nivesu outured fleve, très solides bases compabli, et administrat., ab. administrat domains rural, société, celal du industriel. 38, rue Keller, PARIS.

series doonomie in the property of the propert

J.F. MAITRISE
ANIMALE, petite expérience
laboratoire de recharche,
assistante et
tariet. emploi de
prétérance de domaine biologie.
Et tie proposit. Tél. 583-27-48.

diplêmée écols voyager. LYON 19591/06.

#### capitaux propositions commercialis

NOUS société française de gestion hôtelière VOUS

Organisme ou particulier, propriétaire d'ensembles immo-biliers dans ville touristique ou Paris pouvant représenter cent

NOUS Sommes prêts à loner votre ensemble avec loyer assuré l'an du capital investi. sous of T 023.186 M à REGIS-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

Expertise Comptable
Centre-Cuest, recherche
EXPERT COMPTABLE
Le cab., an vue ass. Rém.
Ex. s/N° 2013 is increa5, rue des Italians, 78009 Paris.

INVITONS

PROPOSIT. D'AFFAIRES HOPUDII. UAFFAIRED
Homme jetunale, desmaux avor se
proper affaire ou participation,
hasée à Paris, prêt étudier routes
propositions, capable financer,
participer toutes affaires ou
opérations, bon andre haut

11, rue la Trémoille, Pane-8Télec # 12,410 COMBRAS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

AFFAIRE RENTABLE

AFFARE MENT I ADLE

AFFARE

#### CAP-D'AGDE

PORT LANO - Appartements 2 et 3 pièces, piscine, plage de la ROQUILLE.

Ecrire ou téléphoner Michel BRUN, Résidence PORT-LANO - Marie des Soldats, 34300 CAP-D'AGDE, Tel.: (67) 94-76-42.

9° arrdt RUE DE DOUAI - En rénovation bel imm, pietre de t. 3 p. améni gées, très grand confort ou var dues en l'état. Téléphone : 555-92-72. Tuse départ, appt 155 m². L' Cadet, it cft imm, pierre d. t 1.200,000 F, Tél. 878-09-11.

appartements ventes

12° arrdt NATION - Plerre de t. Hail-entrée, cuis., séj. + salon, belo 1 ch. + 1 bureau, wc, s. bains Ascens. Chauffage. 625,000 i 346-83-85.

13° arrdt Prise. PEUPLIERS kullet 3 pces, pnx 390.000 F roure, caime, 761, 331-89-46

14° arrdt DENFERT - 354-95-10 VILLA 300 m² - 9 Pièc dans parc Rare, Calme, Perking.

MONTPARNASSE - Dens répo vation de 9d stand. Je vends us duplex de caractère, tout équip (martire, cheminée, poutres, ascenseur, vidéophone). Le PPTAIRE : 555-92-72. M\* RASPAIL, bei kmm, 4 poes à aménager 115 m\*, 3° asc. soleil. 900.000 F. meth 633-38-84.

15° arrdt VAUGRARD (près MP), REC, RUE CALME, dem. 4t., PL SOL., LIV. + 2 ch. 78 m², terres. pient, 56 m². - 633-38-94, matin. DUPLEIX, calme, piein solei s/verdure, pent STUDIO, quisins amánagée beins, moquette, 130.000 F., sur place, dermin 27, rue Vials, 14 h.-16 houres M VAUGIRARD | Sur MM. RECENT, TT CFT, parking, SEJOUR + 1 CHAMBRE, entries, cusine, office, bans, 2 w.-e., PX INTERESSANT, loggis, coline, 7, rue SANT-AMAND, mercredi, jeuds, vendredi, 14 à 17 heures.

16° arrdt RAYNOUARD - Ét. élevé, vue dé-gagée, bais. Belle décoration, posseries, 8 pcse. Parking. 368-58-35. PASSY - 5 P. 195 m², luxeaux Récept. + bur. + 3 chbres, 3 bens. irrm, etand. Ch. serv. 1,800.000 F - \$48-76-25. EXELMANS Imm. rég., ét. asposit. plain solell. Loggia. 3/4 pièces. bien équipé. TR. BON PLACEM. SAPECC. S.A. LE CLAR - 389-69-36. 22, rue Érienger, récent, stand 4 pièces, 100 m². Jeudi 14-18 h 2° étage, Tál. : 742-89-09.

17° arrdt BATIGNOLLES (17°) 5 p., bans, 132 m², 2° étage. Prix : 1,000,000 F, Parisit éast. Michel & Reyl S.A. 286-80-05.

**Particuliers** 

(offres)

Particuliers

Animaux

Particulier vend neuf jame servi 1 seion ceir piene per ceuteur fauve, 1 cenape 2 fautosaite, 8-800 F (witer nielle 16,000 F). Tét. : 885-19-71.

PART: vd POEMES, textee de CHANSONS pr prof. ou smat Ec. s/nº 98,638 M Régis-Presse 86 bis, r. Résumur, 75002 Paris

(demandes)

#### achats

URGENT PAIE COMPTANT EZ NOTAIRE, 2 & 3 pilo

A vendre studio + ous. amén., R.-de-ch., quartier Goutte-d'Or, Perie-18". Four tous renseign, Téléph, après 19 h.: 869-20-29. Quartier BUTTES-CHAUMONT Pre-maison rev. 35 m<sup>3</sup> + gran, rénov. 160.000 F. Apparts 2 p (occupé) 100.000 F. 15 h-17

hôtels samedi, dimanche, lundi. 28, rue de l'Ourcq. 520-13-67 particuliers

VEND 7 LOFTS stellers d'arrière Trolex, Sain Gervais Pri. Buttas-Chaumon verrière, jard. intérieur, 3.800 le m². Téléphone : 326-85-22. **AVENUE FOCH** BUTTES-CHAUNL Tras mm. stand., 9d 94, + 2 chbre 2 s. de bs. terresse, box ferm Prix 735.000 F. Tel. 340-72-00 78 - Yvelines

LE VESINET R.E.R.
A VENUE DES COURSES
A VENUE DE COURSE DE COURSE
A VENUE DE COURSE DE COURSE
A VENUE DE COURSE DE COURSE
A VENUE DE COURSE DE

BOURDAIS, 562-51-32.

18° arrdt

19° arrdt

92 Hauts-de-Seine ASMÉRES métro, 2 P., ent., cuis., bna. w-c, 36 m², Reft nf. Tél. 1 \$62-84-82 le matin.

province HAUTE-SAVOR - PRAZ-DE-LYS Station eté-hiver près Les Gets. Studios à pertir de 190.000 F. Avec 19.000 F compt. - crédit. Studios à parar de 190.000 f. Avec 19.000 F. serret. - cristin Lecenten et pestion assurées pe société spécelisée. ERISE-VENTE - S. P. 18 74240 Galilerd (50) 38-52-8/

Bit on Hauta-Savola C H A T E I. Days pett chalet, studio 4 pers 25 m² avec 40.000 f compten 4 orácis 2 pideos 35 m², avec 50.000 f comptent + orácis Location CORZENT 74200 Thorson. ( 71-78-49.

constructions HE HY LA BAULE, esplanade Benoît, résidence GWEL-MOOR, studio. T3, T4, sur man à vandra. Tétiphone : (8)

boutiques PART. PARTIC. sompt murs SOUTIQUE PARES. Tél.: 722.78.88. heures repes.

R. DU FG-ST-HONORÉ
Boutique | Lore Prêt-4-Porter
perf. état. | 4tage |
700.000 f. - 227-13-20. |
9 h 30/12 feures.

Carrelages

#### appartements

CHEZ MOTANE, 2 8 3 percent PARIS, avec ou saint translat, M\* LEULER, 261-58-81 ou is sor 900-84-25.

JEAN FEURLADE, 54. dv. ds La Metra-Picquest (15e) -558-00-75. rach. Paris-15\* et 7 pr bors otherts apprattes suri, et isses. Palers. compt. ACHETEURS PIDELES erche APPTS 8, 16, 17. ORPI - 287-44-12. ORD - 287-44-12.

RECH, appts 1 à 2 poss, Paris
prét 5- 6- 7- 14-, 15-, 15-, 15-, 5-,
4-, 12-, avec ou sens travitus.
Tél. 873-23-55, milma le sou-

immeubles

Vous désirez vendre VOTRE ARMEUBLE SUIS ACOUEREUR? Téléph. le meter su 747-428 ou écrire à Noel AUFMAR 21, nue Le Paletier, PARIS-8

PIÈCES ET BEAU JARDIN LE POULAIN - 320-73-37.

Chermant hotel particular parlait état. grand luxe, enthérement décoré, acusin travaix à prévent 1 grand et magnifique ségur + 7 PÉCES + 3 selles de bains + 7 PÉCES + 3 selles de bains + 1 dégandences + jardin + terresse au 1º érage.

Egrine s/réf. 7.023 à 1.C.M., 83, rue de Rennes, Paris 6º, qué transmettre.

bureaux ILE DE LA CITÉ

ONSTITUTION E S.A.R.L. Secretariat
TELEX telephonique Commerciales. 355-17-50

ASPAC PARIS 8º PARIS

#### de commerce

#### non meublées 4111111

**Paris** PARIS 12

SQUARE D'ALBONS

Pert, Imm. bourgeos, magnifique
date liv. + 2 ch., cura, équipée,
beins, w.-c. + serv. 890.000 F
Tél.: 325-77-33.

HOTEL PART. SCEAUX, M

AV. FRANKLIN-ROOSEVELT BURX MEUS. - SIÈGES DE STÈS, avec secretarist, tal., talex, stc. ACTE S.A. Tel. : 261-80-88 +

OUAL AUX FLEURS
bureaux libres en toute pptd.

p PECES, 200 m², situation
excaptionnelle, vue a/Seine,
Prix: 1,700.000 F.
TELEPHONE: 887-08-21,
VOTES SINCE & PASS. VOTRE SIÈGE A PARIS
de 80 F à 250 F par meis
CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS
GEICA 58 bis, rue du Louvre, Peris-2°, Téléphone : 295-41-12 +

de SOURTES these secritories

#### fonds

wandre i Foots de comentos
LIBRARIE - PAPETRING JOURNAUX - TABACS, sees ou
anns im this commercial ex d'habitum (hani, Bordeaux). Chiffe d'affainn : 3.200,000 P. Teléphone : (18) 56-45-31-35, après 20 heures.

#### non meublées den'andes

SANS COMMISSION
Intrinuible tout confort

PIOCES 2.194 francs
Charges 524 F. park. 185 F.

PIOCES 2.812 trancs
Charges 645 F. Park. 185 F.

Yadraser 24-25 run Sibust augsrügn svant 19 H ou till. as
garden svant 19 H ou till. as
garden svant 19 H ou till. as
garden svant 19 H ou till. as

#### PARIS-15 SANS COMMISSION suble récent bo

2 Pièces 54 m', loyer 1772 F. Charges 535 F - Parking 173 F 3 Pièces 2 942 F. Itanges 882 F - Parking 173 F. Eledresser au gardien rue Balard, in Javel, Tél. :

A studio, St stroke, nisudent. Libra 1º nov. 2.000 F charges comprises. Tel.: 633-05-60 ou 222-89-33. couse départ, charche remplaçant pour appart 3 P. Jardin des Plames, Libre le 1-11-80, Loyer 2,000 F cc. Tel.: 535-69-53.

Gds boulevards 3.500 90 m², 4 pièces, cus., bns. Tèl Possibil. mixte - 874-53-99 2.000 F, 11° Parmentier - 3 p. cust., s. brs. Libre le 15 novem-bre. Tál. : 700-25-46, apr. 20 h 2.000 F beau II place, sale, w.-c. See II place, per II place, per II place, per II place, per II pe 2 P, cft, vue, esc. 1.350 + ch JEUDI, 13-15 h. - 336-17-36

FG POISSONNERE, Imm. and. VRAI 4 P., 89 m², chem., per-quet, 11 cft, bai 6 ans. 3.000 + 150 F charges, ch. centr. 988 individuel. Tél.: 250-19-36. (Région parisienne

ORSAY, balls résidence dans parc privé. PARKING. TELEPHONE 2 pess. 1.567 F ch. comprises 5 pess. 2.965 F ch. comprises 6 p. LE CLAIR, 359-67-36.

PARIS EST
93-BAGNOLET
SANS COMMISSION
PICCS 1,415 à 1,447 f.,
charges 598 F.
4 PICCS 1,474 à 1,873 F.,
charges 998 F.

F PICES 1.474 à 1.673 F.
charges 696 F.
g. 195 96 m², loyer de
7 PICES 1.685 à 1.797 F.
charges 875 F.
Parkings sous invineuble inclu
8 actressor, de 9 à 12 h a
Eureau de Gérande,
du bandi au vendred
LES PARCS DE LA NOUE
1 à 13, rue de le Noue,
8egnelet. - Tél.: 959-02-3
Metro i Gallieni Métro : Gallieni Bus : 78 et 101 N.

MEUDON-LA-FORÊT .500 F. Till Bu - 3 poss, out-ne, bains - Tèl. : III - II RIS-ORANGIS BORN 3 P. Culs. 15-01 - 526-78-16

### 1,300 F Meirie d'iney sileire, bne, w.c., ch. 174-74-07. VÉSINET (78) 2.800 F.

epool openage 1

Moquettes villas MOQUETTE EN VRAI SOLDE CHATILLON WILLA

bells qualité, super prix sur 40.000 m², 8 détaille, poss assurée, Téléphone 757-19-19. indes réceptions, 7 chambre MERGUI S.A. - 766 -42-00. **BORD DE MER** aison 3 pièces près 800 ha dunes classifes, accès direct la mer. - Prix 220.000 F. Créde possible. FLASH AUTO-RADIO

CARTERET an NORMANDIL Téléphone : 855-44-85. FACE SAINT-TROPEZ 

Sanitaire Si vous n'avez pes trouvé de qua vous cherchez pour le sanitaire si la robinettens, venez voir SANITOR, 21, rue de l'Abbé-Grégora, Paris (8°). Luvrisons gretuites. Ouvert le samsdi. 78, 222-44-44.

Sports

Tapis

Vacances

penoramique sur Lubieron, deux cheminése, terrain.
Téléphone: (90) 78-14-06.
A fouer Avorisz app. 4/5 perè. 3 semaines du 28-3 au 18-4-81 Ansalin, 13129 Sain.
TRAIS HUNANS séjour Pyránése sit de tond, randomées, raids, alprisme, danse. 29, sv. Thiers. 64000 Pau, T. 1891 30-23-32.

Expér., discrétion, consells. LuBRE CROS-DE-CAGNES.
Expér., discrétion, consells.
LuBRE CROS-DE-CAGNES.
Expér., discrétion, consells.
LuBRE CROS-DE-CAGNES.
Lubre Lubr

Charchis à louer dans 1° ou 2 arrondessement 2 paces bon standing, custes amériagés, placerds. Téléphone et parities aire 8.014 le Monde P.O., 2º arrondessement 2 patess standing, cuanne aménagée, cards, téléphone et pari Ecnre s/nº 8.014 le Monde i 5, aus det trabans, 75008 f

(Région parisienne)

meubli es offres

LOUEZ en 48 h Moubles tres - Studios - Apr de 450 F à 2.600 F. 4 70 90 Paris 874-70-38 os benficue 49, rue Fontaine. Mr Blanc

Région parisienne Scesux-Robinson 1.500 5 3 p. cus., ban. 526-78-16

#### locations ni ui lées demandes

Paris INTERNATIONAL HOUSE **LOYERS GARANTIS** bassades. 705-54-78

Urgent ch. & Paris chembre pour étudient. T. (28) 43-07-95, ou Ecnre s/nº 6.016 le Monde Pob., 5, rue des Italiene, 75009 Paris. SERVICE AMBASSADE
peur cadres murés Peris, rech.
du STUDIO su 5 PÉCES
LOYERS GARANTIS per més
ou ambessades. T. 286-11-06.

commerciaux

A CEDER tous commerces

Prix at INTERESSANTS
loyers Centre et Mr

EVALLOIS Centre et Mr

Bureau + s/sel, bien située

sur angle rues pessentes

g Bien située

Belle houtique 45 m², actuell,
lostitus de besuré

18: Mairie. Boutique 35 m²

6 + appt 2 p. rue pessentes

actuellement salon cofffure

F. et F., autres coe possibles.

281-33-34/35

GID dom. 257-61-62 ou 88.

A louer 2:150 m² d'antrepôt au

A louer 2:150 m² d'entrepôt au nord de Paris, près du boulevard périphérique. Possible divis, en 2 lots. Pour le renaignéments, séléphonet au 286-87-40.

#### pavillons

TRILPORT (77) RRLTVN1 (//)

NAM DE MEAUX

PAVILLON dens village agrieble
à 3" de le gare, 35" Penné-Est.

Raz-de-ch. : séjour dèle 30 m²
(av. chem.), cust., entr., w.-d.,

débarras. 1" ét. : 3 ch., piec.,

de b., w.-a., gar., gran., jard.,

600 m² clos, termest. 400.000 f

(C.F. à represtra). 433-04-56 ou 434-19-09.

5 km VERSABLES Pavilion sur 265 m² de terrain. sépour 26 m², 3 chores, garege. Prix : 345,000 F + reprise PIC 110,000 F. 050-03-36.

COLLIGURE (P.-C.)

verse pour virte de 2 engle 15 pièces, terresset, jardin. 2 garages. Prot: 1.000.000 F. Teléphone 16 (68) 82-18-88.

SAINT-CLOUD VAL-D'OR.

Vue I., dimension 1938, récept. 4 chères, gar. + chère sidép, Service. I entrasses, bascons, sur 900 m² terrain.

1.1.600 July F.

Donneil 49, r. Rively, loss, 1.7.737-63-51.

ENGHEN (près). VILLA NEUVE
230 m² habitables. Sépour. School vot. 17/20 h.

Rane. 1,080,000 F -

A VENDRE PERIGORD A VERDING PERSONN Belle maison anciente, teut confort, gerage, jardin, Palement partie rems vieghru. Jouesance réservée par vanciour 83 anti-lior, as nº 124 à Haves Périgueus.

VILLECRESNES OROSBOIS, 20 Men. No. 19, 3.600 m² clos de murs. Arbres centenaires. DEMAURE STYLE MANSARD, 10 p. poles. cit, cheut. mazout. Maison garde, 4 pièces, garage 2 voltures. Prist èlevé juenté. Tél. 046-08-22.

2.500 m² - 350.000 frame. 11 11 - 758-12-40. (84) Pyráméss-Atlantiques Orthez, 50 km mer, 50 km mon-tagns, à vendre terran très belle situation 3.000 m² environ. 200.000 F. Ecr. Régle-Presse, sous la référence T02325 M, 85 bis. r. Résumur, 75002 Paris.

ANNET-SUR-MARNE (77), & km de Lagry terrain construc. 1.982 hr, 42 m, C.O.S. 0.15. Prix 1000 F. Tél. TAVEAU.

### PROXIMITE

LAMOTTE-BEUVRON 25 he bois, terres, étang suns bers (+ location poss, 50 hs). Autres PROPRIÈTES avec bois, étangs 23,50 hs et 13,40 ha CABINET LA SOLOGNE 41200 ROMORANTIN

No. Investissement diament Facilité suivant possibilités. 656-06-27 pr R.-V. et rens.

LE CONTINENT AMERICAIN
vous ouvre-le marché
de 600 millions de consommer.
Nos serv. pourreient implanter
pour vous : Représentations,
Etudes de marché.
Campagnes publicitaires
et bureau correspondant.
1" contect et propositions à:
G.B. 600 Nord-Est 38th Street
1705 Mismi Florids 33137 USA.
Racherchons prêt hypothécsire.

Recherchons prêt hypothécaire 1º rang pour réalisation d'un lotissement, Tél. au 901-81-79.

Artisans

Bijoux

Vde, expédie chatons parem noire, issus double grand champ intern. pedigree, vacc. 1.400 F Téléphons (50) 73-80-02. Antiquités

A vdre cheminée Louis 30V en noyer, H. 3,40 m. L. 2,20 m. avec tableau école espagnole. époque et mobiler XVI°. Téléph. 1 16 (63) 94-84-16.

ENTREPRISE. Sériouses références, effectue rapidement travaux peinture; décor, coordinat, tous corps d'Etst. Devis gratuit. Tél.: 358-47-84 et 893-30-02.

Achetez à moitié prix , vendez sans brader,
TROC BLIOUX.

12 h - 19 h. sauf mercredi,
3, r. Coëtiogon-8\*. 548-93-54.
ACHAT COMPTANT BLIOUX brills. srgent. monnsies or, or cassed, 136, rue Legendre-17\*.
M\* Brochent, ouv. idi à vendr.
BLIOUX ANCIENS
BAGUES ROMANTIQUES se choisissent chaz GILLET.
19, rue d'Arcole, 4\*, 354-00-83
ACHAT BLIOUX OR - ARGENT.

**DIRECT USINES** TRÈS GRAMD CHOIX 357-09-46 + + Livres

Cours Cours pers, angl. J.H. amér., exp. prof. G Glaser, 8, r. J.-Verne, 93400 Seim-Ouen, 307-45-10. DESSIN-PEINTURE

Cours per Jean LEDUC MONTPARNASSE 761. : 328-64-54/322-42-60. Alles-vous en INDE ? Apprenz le HINDN av. Nouvelles Frontières (début 4 novembre). Téléphone : 678-65-40. Si vous aver des livres, des bibe-lors, mobiliers qui ne vous ser-vent plus ou qui vous encom-brent, un encien dézenu sans travail peut les récupérér, Téléphoner su 574-28-97.

Débarras ALAIN GIRAUD

Instituts de beauté

Institut Carole MARTINE 37, rue Fontaine, Paris (9-) T4L: 280-38-15 - 285-25-57.

de musique

RTA QUIEUE
Ramiese exceptionnelles
5 à 12 % sur stock
stient traveur, avent transfer
magasins et burseut
décembre 1980. Tous crédit
eleons et services assurés
PIANOS MAGNE.
Agent BOSENDORFER,
rus de Rome, 75008 Paris
Téléphone : 522-30-90.

Jeux

(Achet, Arocente, Artiqui PARIS - PROVINCE recherche asile à manger Henri II, Louis XIII Tillighone : 854-63-74 834-60-60

Instruments

Vends HARPE CHALLIOT style Restauration, 80,000 F Téléphone : 278-37-53.

Billierds : modèles moéricaire françois. GRANDES : REMANDES sur quelquies modèles d'expo. LEISCO 65 ILN. 12, 73760 Porphartrain.

Pour un seul monde d'abondance sens guerre ni resisses Exem-plaire grat. BP 28, 5-6700 Arlon. **ACHAT DE LIVRES** 

Meubles

CANAPÉS PRIX DIRECTS

Mins payer in c GRIFFE

Les plus belles collections de COSTUMES acruelles, de Villiers. W Villiers.

propose ses prix directs aux perinsullers.
Un esemple:
Le Broux 3 piaces en eule vachette. Reur rectifé :
Nombreur modèles en cule; usaus, fixe ou convertible en exposition à son Show Room, Aliez voir.
Cap. Club des Autheteurs Privilépiés
37, rue des Cheadu,
75012 PARIS.
Téléphone: 307-24-01.

Philatélie

Mode

Perdu

PERDU TECKEL MARRON MALE TATQUE XU 731 is 7-10-80 sur autoroute nord rácomp. 1,000 f. T. 281-43-1

ACHETE CHER COLLECTION
Ecrire: Pagnanini,
35, Chps-Elysées.

Auto-radios

104, evenus Jeen-Jeurès, 93120
La Courneuve, Tél.: 636-18-36,
propose à des prix superdissount les marques suivantes :
Blaupunkt, Aunon, Clerion, Autovos, Pronser, chaîne Roode Star
(avec garante 5 ans).
Cédit smptifé
Abousses 1 h sons random-vous.

AFFAIRE A SAISIR Lot exceptionnal de TAPIS PERSANS 10, rue St-Roch, Paris (1=). Tourisme

PROVENCE LOUE GORDES
Masson 200 mètres à village,
plein soleil, deux terresses, vue
penoramique sur Luberon, deux

Loisirs

34.000 F + 1.000 F. Occupi coupin 69-71 F. CRUZ. 8, rue La NCE 2 p., max. 88.000.

NCE 2.00 m², oc. 77 ans, 68.000.

ris 2.200. NICE, with 8b. 7 p.,
2 appts, jardin 700 m², balle vue,
850 000 F. rente 3.500 F Immthe
10 ans. - \$TUDE LODEL, 50, av.
J.-Médacin, NICE, Tél. 37-25-24.

maischa

de campagne

SAINT-BENOT-DU-SAULT (BERRY)
Petris cré médevile, 3 h. Fers., spican meulière 1980, 400 m cps. 4 P., s. de brs. 100 m² sa-sai + grenner garquet amén. logt, chauf. cent. gaz, 2 ass. Terrain SSO m². Pas. 330,000 F Téléphones : 18 (1) 204-42-11.

GARD

15 NORD UZES
EM BORDURE D'UN PETIT
VILLAGE: Bergerie en perres
de pays. A aménager, gros cauvre
bon érin. 180 m HABITABLES
POSSIBLES, sau, électrocté à
30 m, terrain attanent de
1.200 m Miroyenneté non
ophitagnante. Pm. 215.000 f,
evec. 48.000 f à la réservation.
CATRY

avec 45.000 F à la réservation.
CATRY
Téléphone: 46 (66) 22-20-82.
HAUTEE-ALPES A 30 KM SUD
DE GAP, dans harmesu. MAISON
plerres 4 P. habit. mmédiat.,
chem. s. d'esu, garaga, cave,
préin erboré 220 m², soleil, vue
moranable. Prix: 195.000 F.

BELLE FERMETTE en PIERRES
8214-000 m² terren, johe votre,
chem., foor à pien, vue except.
Csime, soleil. Pru 300-000 f.
AUTRES AFFARES. Nous thiéph.
CATRY, tél. (91) 54-92-93 le
jeute - Jrs suiv. (91) 65-15-87.
60 km PARIS OUEST FORM PARIS OUEST

VETHCUR. 3-4 prices, or. cft, gerages, 3 000 m² jardn. vue. Px axceptionnel. 622-54-80. HAMEAU LUBERON, Bien axposé particulter vend 700 000 FMAISON PIERRE, cassine, salon, 3 chambres, 2 s. de bs. 120 m² remise. Chve.

Tál. (90) propriétés SPLENDIDE PROPRIÈTÉ A uendre, libre de toute occupat.

ville sur 3 nev.: 1.050 m², 45 p.

Torrant : 7.850 m²

S'est, : Étude de M² Condroyer

ort. à Cogelet, 14, rue Gamberta

\$3310 - Tél.: (94) 55-03-21.

130 im Pane, A6, sorbe Meung 130 am Pane, Ab, some Mesne-sur-Lore, meson rurale restau-rés 1975, dens village, Sépour. 35 m², bureau, 5 chibres, salon d'été. 4 asties d'eau, 3 w.-e. Garage et dépendances. Pars 4.000 m² traversé par nuère. Prus à débatre. Tél. pour visiter : (38) 44-34-18, de 11 à 18 h, MAISONS LAFFITTE PARC B/1.100 ml de terram arboreé, propriété de caractère : hall 16 ml, que., séjour, salon, hur., 2 ing., 6 ch., 2 brs, ceb. de toil., 2 w.-c., s/sol totel, ger. 2 vol., presuff. centr. Excell, etf. à ssiar. Px 1.450.000 F. T. 213-07-44.

VESINET Résidentiel
PROPRIÉTE, ricept. 60 m², 4 al.
pra, chire serv., gar. 3 voz. Jolin
boiné 1.450 m², P. 1.550.000 F AGENCE DE LA TERRASSE LE VESINET. T.H. : 976-06-90 LE VÉSINET. Téh: 976-05-90.

VAUCLUSE - A vendre
près VAISON-LA-ROMAINE
Grande inseen bourgeons de cirectère dans vieux village (Villedeu). 380 m² au sol + jardin +
pecina + geringe + selle de spour : 80 m² avac base vitrés sur
perdin, cheminée, grande ouisine,
buenderle, Cave. 6 chibres +
1 burage + salles de bairs, sto.
Terrasse oouverte pour repas

Terresse souverte pour repas l'été au bord de la piscine (10 × 6), Gazon. Chauffage anniral. Pro.: 1,150,000 F . (commission comprise)
Le Tud
B. GAUTHIER
(90) 34-42-06

Hautes-Pyránées, près marché Rebestens, en plains arrossoles, 40 hs à vendre avec ou sans belle mason, nombr. dépand, idéal pour élevage, polycuture, TMéph. : (16-82) 95-61-34. BORD DE LOIRE Face château de Chaumont, belle aprè tourangelle, 11 p., tt conft ENTIÈREMENT RESTAUREE.

30 KM ENVIRON PARIS OUEST ORGEVAL
PPTE SELLE MAISON ricorra.
2 magnifiques eájours, 1 grenser
aménegé, 8 chores, 8 a de bairs,
2 quienes, PSCR. TENMIS.
Arbras fruitiers. JARDIN
PAY
te F. 525-78-21.

OORDOGNS Ve 8 he, hebit + dependences. 4 dtang. Prox 1.1. Teléphone | (54) 54-77-18.

terrains 78-LE PECO 1,000 m² - 420,000 fre 78-LE CHESNAY

forêts

### INFORMATIONS « SERVICES »

#### -LA MAISON----

#### Au Salon du bricolage

Le XV. Edite du bricolage est organisé, a Paris, du vendredi 🗖 🚾 📰 mardi 11 novembre inila. An III années, l'outiliage s'y fait plus rare tandis que multiplient les mains et produits pour l'aménagement

Le bricolage India - In yaux l'amélio-ration moti-de (budget stagaut. India en diminution. main-d'œuvre professionnelle), and un man allonnement and body s'occuper davantage 🍱 sa 📧 onza ménages lage, 60 W population trançaise. The quelque chose. (- Le temps -,

Il n'y au prochain Salon, portatila ; professionnels (surpour bols), l'outiliage 💼 bricolage 🚎 performant. s'équiper est, certes, pensable, brico-leurs, quelles que aptitudes, charchent sur 🖛 mellieures 🚐 niques ... travall.

Pour Mi sûr ill réussir, rien 🖬 🕍 🚃 d'assister 🛔 🖦 démonstration puls, en main, d'essayer 🛮 💳 🚾. 🖼 animani bricolege. Toute a partie mentme sers informed & = L'ateiler dans la hall », al me ving-taine de hall al machines,

accessoires et produits démonstrations. Cette année, il um possible 🖮 s'inidittérentes d'assemblage pour il and portes de meubles.

Paragrame and souder. traiser, w equipé na de machinez-outits. 🗯 quatra soudage a sussi m mile to a mile pour Un (entretien = 1) réparation

was principal to specie & for peimure 📖 décoration, 🖫 📨 tures, en couleurs prélaquelle ... peintures must be ceuvre. La possibilités d'hermosont, aujourd'hui, quasi posent, posent oinq gianer su

bricolage : une cave, d'autres fina. quinzaine III réalisatione iront 🗷 🗎 classique 📠 🖹 🗀 📰 l'aboratoire 🚍 photo 🛽 📑 piscine a l'abri anti-atomi-

#### JANY AUJAME.

p Palais du C.N.I.T., in Dé-les 31 octobre in 11 ne-vembre. Tous les jours, in in h. 19 h.; le mardi e et le ven-jusqu'à 22 h. Entrée 13 F.

#### Faris-New-Yark on tricot

« La Droguerie » est une bou- es représentée par cinq est tique, style bazar, qui 📥 pour des tricots flaine, alpaga, coton) et les de palilettes, parles 🔤 📠 De pourre blentôl y voir une pulls en jacquard, créés priéquipe de la boutiet présentés, "Me dernier, un grand magasin yorkala.

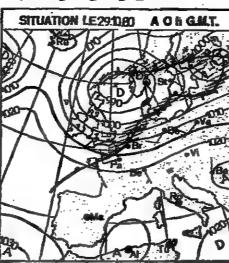
Ces (dont le décor s'étale 💶 le devant, le 🖮 et manohas) - kit -, ---- iz griilə --dessins, explications points (de F). Pour - Paris - New-York exposition, chaque

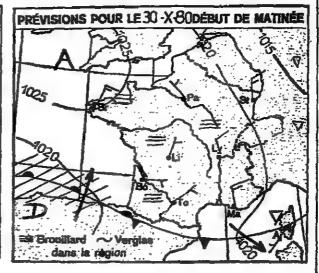
symboliques : Notre-Dame, 🖿 tour Elfiel, la place de l'Etoile, la place de Furstenbery et tes de Paris. De l'autre côté l'Atlantique : de Manhaitan, ie F Avenue et 🖿 paquebot « Normandie » Le Havre M New-York.

pulls-rableaux exposés = boutiques = La Droguerie = Paris, Aix-en-Provenc: I La Roohelis. 📰 décembre, à 🛅deaux, Toulouse. - J.A.

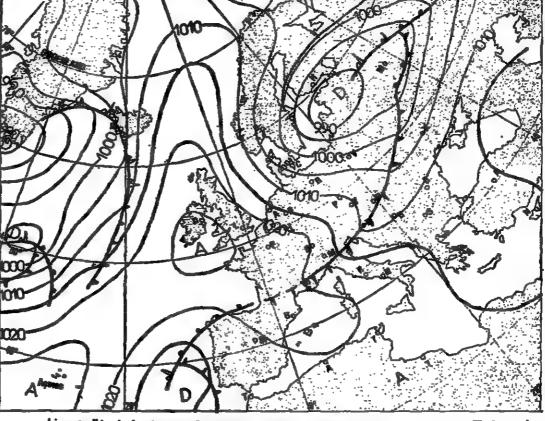
Jour, 75981 Marie Tél. Marie du

#### MÉTÉOROLOGIE





PRÉVISIONS POUR LE 30 OCTOBRE A 6 HEURE (G.M.T.)



Zone de pluie ou neige Vaveraes |Çorages >>> Sens de la marche des fronts

Front cheed ......... Front froid ......... Front occlus dents, les jours précédents, les jours précédents de les seront en supérieures normales.

h beure le jesti 30 ectebre
h 26 heures:
La régions septen qui a
mercredi matin s'éloignera vens la
et l'Europe centrale,
Des pressions es
Britanniques; elles rejetteront
nouvelles perturbations
ques ven l'islande et le
l'Ecosse.
Jeudi. pemne aux alum épais Jeudi, in temps men plus frais

les jours précédents l. matin, avec des éclaireles, matin, ser des éclaireles, matin, des journées, les plaines à les les plaines à les les des matin près des la la quelques averses passagéments. Températures (le premier indique le maximum enregistré indique le maximum enregistré il a lournée du cotobre ; le second, le minimum de le muit du au 30 : Alscelo, 19 il degrée ; Blarritz, 37 et 14 ; Bordeaux, et 10 ; Bourges, et 10 ; Bourges, et 10 ; Bourges, et 10 ; Bourges, et 10 ; Clermont-Perrand, 25 et 11 ; Dijon, 18 et 3 ; Lélle, 21 et 12 ; Lyon, et 3 ; Lélle, 21 et 12 ; Lyon, et 13 ; Nancy, 18 et 10 ; Paris-Le Bourget, 21 et 12 ; Pau, et 16 ; Perpignan, et 8 ; et 16 ; Perpignan, et 16 ; Perpignan, et 8 ; et 16 ; Perpignan, et 17 ; Pointe-à-Pitre, et 18 ; et 18 ; Perpignan, et 18 ; et 18

Les Dord-est; potsirement sur le 2 du 1

#### FRESSE. - The quotidiens

LA TOUSSAINT

### **OUVERTS OU FERMÉS**

LES SERVICES

A Marie

1. 化水压

693 613

10000

*र विद्यास* होते ।

- - - - M26

THE THE THE

and the Courts

- 10 mar 40 **50** - 10 mar 14 (15)

11 h. 12 h.) jusqu'an landi
novembre au matin.

F.T.T. — samedi 1º novembre,
ferin n'y aura distribution de courrier à domicile. Touties buties bu-

parisiens
le samedi le novembre i l'exceple samedi le novembre i l'excepl'après-midi
RATF. — Service de SECURITE SOCIALS. — Les habituelles

ALDERS FAMILIALES. - La la région indique que since Paris (112 et 15 arronNantarre (92),

(93), Maisons-Alfort (94),

(95) et SeiniQuentin-en-Xvelines

Teno-

ventbre. spivants with personal personal Grand Palais, monuments historiques, musée Jean-Jacques Henner, Territory to Great Trianon, and

Le Tuin de la découverte el Marmotten ou-Le Centre Georget-Pompidou sem ouvert 10 heures à 22 heu-

Le fermà jusqu'à la fin novembre le r treveux).

La la seront fermées.
Les marées de l'hôle) des les seront fermées novembre. pour sur au public de la public SPECTACLES. — The selection of the spectacles and the date of the spectacles and the selection of the select

On peut obtenir une
du loisire à Peris durant
la semaine : appoint le

#### PARIS EN VISITES-JEUDI 30 OCTOBRE

Guimet 2, 15 h.

Guimet 2, 15 h.

place Pulta-de-l'Ermite,

Mme Garnier-Ahiberg.

«Paris d'autrefois au
navulet 2, 15 h., rus Sévigne,

Mme Meyniel.

«L'exposition Soufflot son

Saint-Antoine, Mme Vermeste h

istoriques).

«Versant de Montmartre 2, h. façade l'église

pittoresque et insolite).

Guimet du place Tri
h. Saint-Paul (Réguirrection du passé).

« Les catacombes 3, h. place Desfert-Rochereau (Tourisme culturel) (lampe électrique).

CONFERENCES-

La pression atmosphérique d'au niveau était, Paris, le 29 octobre, a 7 heures, 1017,3 millipare, 1763 millipare (Documents établis avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### MOTS CROISES

#### La libération des avoirs français bloqués en Tunisie interviendra le 1er janvier 1981

applicable aux avoirs français bloques à Tunis. Le gouvernement

RAPATRIÉS-

le gouvernement

I mesures suivantes:

1) Déblocage de comptes d'attente le comptes capital appartenant personnes physiques ou le personnes physiques ou le personnes privates personnes privates personnes privates personnes per sonnes physiques ou personnes existant actuellement. la ilmite d'un
2 000 dinars comptc.
2) en cas départ
délinitif, du transfert d'une
somme 25 000 dinars pour
en activité en
Tunisle qui viennent prendre
leur retraité.

leur retra:te.

Il Réouverture, jusqu'au Il dé-cembre IIII III l'emprunt d'Etat prévu III III lot tunisienne 76-52 pour les avoirs recensés 31 Le taux d'intérêt en sera porté au la du manda

4) Application automatique M la linui i financer les investa financer les investissements français en
Tunisie comptes
capital. Cette opération permettra
débiteurs ces comptes
disposer France sommes
ainsi
5) Admission au bénéfice

procédures transfert ordinaire l'exception celles nant les departs définitifs) avoirs provenant de échues ou de donations dont l bénéficiaires ou pas résidents en Talla au modonation, quel que soit le lieu de leur naissance.

6) Qu'il s'agisse 🗷 transformailons, a comptes d'attente en comptes capital pour des sommes inférieures à 10 0% dinars ou transferts prévus précédemment (paragraphes 1 et 2) il est prévu que : la non-réponse dans un délai de deux mois les administrations luciant concernées aux luciant de quitus luciant vant of pleces all the pour is a line if changement attendu

Après la visite M. Raymond

Tunia le de de non-réponse dans le cas de non-réponse dans un délat de non-réponse dans le cas de non-réponse dans le

autorités françaises, pourra en lieu.

« Ces indique ministère de l'économie, entreront
l'exception celles qui sont
tributaires l'adoption projet de l'inunces (emprunt) jet de l'étimances (emprunt)
lesquelles cette date
imile fixée au l'évrier
l'Le principe d'un certain
ètaement temps prolibéralisation a été
admis par le gouvernement français sou c'i d'atténuer
l'impact de
comptes extérieurs le Tunisie. "

#### 123456789 212 V AII AI IX

HORIZONTALEMENT

# N° 2789

I limite leurs tabliers après quelques de de

# LE BOURGET

Pour Air-Joes, il carar du 3 Novembre 1960, talls les avions décollent il atterrissen: 2 Only-Ouest Pour was vots chambery/Aix-les-Bains, Annecy, Roanne, Courchevel et Aurillac, il y a donc lieu de se rendre au complex T.A.T. stue à l'aéroport d'Ony-Quest.

Describais vous pouvez effectuer vos reservations en appelant l'agence TAT, 17 rue de la Paix, Paris Z' - tel. 261.85.85 ou votre opence

Compter d'infermations-ventes 📰 🛚 niveau départ Complet d'enregistrement sale III Heure limite d'enregistrement: 20mm

#### WHITE BUILDINGS ...

i. promis i. promis i. promis i. promis i. promis i. promis i. perdu la tête après un asage i. perdu la tête après un asage i. d. admise; il ne savait i. lorsqu'il prit il plume. I. la lorsqu'il prit il plume. I. la lorsqu'il prit il plume. I. la lorsqu'il prit il préavis. Il préav

Salciain (ili problème n° 1715 Der Light Labour 1

I. Empédocie. — II. Gantières. — III. Obèssez! — IV. Un; Tm. — V. Tm: Carène. — VI. Tavelures. — VII Etal; Stre. — VIII. Me; Lu; Eve. — IX Eine. — X. Nao; Avare. — XI. Taé-tsé (cf. « Fangs »); III.

#### **V**erticulement

1. Egouttement will aux - 3. Pneu; Va; Noé. - 4. Etin-celle. - 5. Dís; Ai; As. -6. Cestrus; Eve. - 7. Crèmerle. — 8. Lex; Nervure. — 9. Es; Pesée; Et.

GUY BROUTY.

#### Le Monde Service des d'expressable

5, real less stations G.C.P. Facts 1877-2 COLUMN TO SERVICE Santa From From Specia

FRANCE - 11112 - T.O.M. PAR VOIE

ETRANGER I. — RELGIQUE-LUXEAROURG PAYS-BAS 547 OU 107 MI L - TUNISIE

THE 428 F LINEY

chèque postal (trois volets)

loindre chèque à leur demande. Changements provisoires (deux
ou plus) |
invités formuler leur
une zu

d'envoi la correspondance, Veuller avoir l'obligeaner de rédiger les noms en capitales d'imprimerie.

10 h. 8. rue Pauty,
Lerover : c Mol. drogue's
Lerover : c Molecan J. Lardectais : c Moncean J. Larfargue : c Le : c up patrimoine vivant : (Union
arts décoratifs).
Le h. et 18 h. palois Chaitiot.
c Antiquité vivante. Aux
l'Italie Boucher :
Musée d'Ulysse français).
20 h. S. rue Bergère, Mgr André
Lhote : L' same au vingtième
siècle : (l'Homme la Connais20 h. The Madame : c Rue 20 h. True Madame : c Consultation of the mysterieuse i l'Inde, jainisme s (Arcus) (photos de Berheim).

#### JOURNAL OFFICIEL-

du publiés au l'ame officiel DES DECRETS

Portant

du 29 juillet 1961 relatif
aux attributions fonctiondu Fonds d'orientation
régularisation des marchés
agricoles (FORMA)
Modifiant décret du
le décembre 1972 portant
l'Office interprofesdu bétail

(ONIBEY);

1968 portant création d'un établissement public pour l'orga-nisatior du marché sucre.

la réparti pour du produit coti-

Après la ré o le plan M**assi** 

JUN APPEL DE JERSEN

Jusqu'en 1985 One centrale : en Auvergne.

in a constant spenical s the property of the set reorie 🕠 salque 🌬 ( Martine a Recubliqu lucur est en enten de tra octobr THE PLANTED PO Nonde

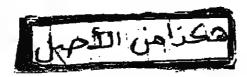
· Suvanu Année 1 Tutorouses Col-Ferral incole e Tentral t wra fact p

111

Ste Interpe tie interpel The rest nationale less suite wonly daten profit

e cons de d ourse durag permits
Emanation
Limonation 13
Pour favo
Ser Dourelles (AL) A porteins tous
Annuel I
Precional
Solume (Par
Caris la
Time (Corr
Caris)
Contracte origin Series & Carde

emse a un



### régions

RÉUNI EN CONGRÈS A JERSEY

### Le Mouvement normand milite pour le régionalisme dans l'ordre

De notre envoyé spécial

Jersey. — Le Mouvement normand — groupement qui bataille pour la réunification de la Normandie, actuellement divisée en deux régions administratives, la Haute et la Basse-Normandie, et pour l'extension des pouvoirs des élus régionaux — s'est réuni au cours du dernier week-end en assemblée générale à Jersey, dans les îles anglo-normandes, en présence du président du conseil régional de Basse-Normandie, et d'un député, M. Pierre Godefroy (R.P.R.), maire de Valognes, dans la Manche.

Manche.

Qu'une de Valognes, dans la Manche.

Qu'une de anisation politique française tienne congrès à l'étranger. le fait est peu banal. Le Mouvement normand. Il est vrai, cultive l'originalité. Organisation autonomiste, il dénonce fermement tout recours à la violence, déclare ouvert toutes tendances politique et accueille militants ouvriers et intellectuels in noument la politique régionale M. Valéry G'iscard d'Estains, la plupart des élus qui suivent appartiennent à la majorité présidentielle.

En se réunissant à Jensey, le Mouvement normand a simplement voulu, comme devait le déclarer M. Didier Patte, son , résident, e proclamer son apparte-

#### UN APPEL DE JERSEY

Le Mouvement normand Jersey pour lancer un aux autres régionalistes au gou-que a le régionalisme anz premiere que « la la force in in mouvements, profondement legitimes par aspirations, qu'il que les régional renouveau régional le la luciet te l'escainde des melles brule Mouvement normand un intermédiaire régionalistes ... pouvoirs publics.

nance à communauté de civilisation, celle du Nord-Ouest européen, dont le Normandie, a.t-il alouté, doit les mondes in monde franco-latin auquel monde franco-latin auquel les mondes nordique le britannique, dont nous sommes susse et les mondes nordique le britannique, dont nous sommes susse et le cadre français, mais elle possédera le pieine « maltrise» de sou économie et de la sesse saffaires locales, le regionalisme saffaires locales, le regionalisme saffaires locales, le regionalisme concerne le réumification le revendiquer un partique le revendiquer un partique le reinformation le la molispensable qui le régionale. Il indispensable qui le régionale, le molispensable qui le régionale de la concerdants de tous les conseils général x hi assembléss régionales puis le molispensable qui le régionale de la population (L.).

Pour la réunification la la Normandie de le molispensable qui le régionale de la population (L.).

La pre mi le re revendication la la Normandie de le molispensable qui le régionale de la population (L.).

La pre mi le re sevendication la la Normandie de le molispensable qui le régionale de la concerdants de tous les conseils général x qui de la population (L.).

La pre mi le re sevendication la la Normandie de le molispensable qui le régionale de la population (L.).

La pre mi le re sevendication la la concerdant de la concerdant de la population (L.).

La pre mi le re sevendication la la concerdant de la population (L.).

La pre mi le re sevendication la la concerdant de la population (L.).

La pre mi le re sevendication la la concerd

cer de redonner à un peuple de paysans calme et mesuré le goût de l'aventure de ses a ancêtres a marins.

L'un de ses fondateurs Jean Mabire. Historien des Français perdus al seconde mondiele, il est l'auteur d'une Bustoire de Normandie et le Mouvement normand affirme qu'elle est « la meilleure que l'on puisse trouver actuellement », il est membre du GRECE, collaborateur régulier le la ment :, il est membre du GRECE.
collaborateur régulier : la
ce groupement :
s'il pins élu depuis cette
assemblée : Jersay, conseil
national : normand,
Jean Mabire y siège : en en
tant que membre : et :
invité permanent : à la commission exécutive. Il serait certes
absurde de dire que la Mouvement
normand : une annexe de in
nouvelle : Simplement
sont : l'aise
en sein : militants chrégauche qui s'y trouqu'ils sont : justement pour
contre-balancer cette influence,
on peut toujours demander qui
sert de series : l'autre?

THIERRY BREHIER

#### FAITS ET PROJETS

LA MAIRIE DE PARIS ROUVRE LE DOSSIER DE LA CITÉ FLEURIE.

LES CORSES ET LES ATTENTATS.

Après la dousaine d'attentat.

cominis durant le dernier week
end en Corso-du-Sud. M. Charles
Creano, maire d'Alaccin, s'est élevé,
dans une déclaration il a presse,
contre in telles actions. «Le
seul tort des occupants et des
emploitants des appartements et
des immendles plastiques, déclarat-il, c'est de ne pas apoir un
paironyme à consonance corse.
Il ne s'agit iù, ni plus ni moins,
que d'attentais racistes. »

Le correspondant en Corse de
Libération rend compte, dans ce
quotidien (28 octobre), de la
conférence de presse clandestine
à laquelle il a été convié par
le Front de libération nationale
de la Corse (FLN.C.). Il note
une évolution dans l'attitude de
ses interlocuteurs, moins dogmatiques (extrémistes ?) et soucieur
de ne pas se couper de la population.

On apprend enfin que les liaisons na cer-ferries de la compa-

lation.

On apprend enfin que les liaisons par car-ferries de la compagnie panaméenne Corsica Line entre l'Italie et la Corse seront suspendues à partir du 9 novembre et jusqu'en avril 1981; la compagnie italienne l'Italie Tyrene Express a de même abandonné sa liaison Livourne-Bastia.

Pour la réunification

La première revendication concerne la réunification la Normandie le prévu par la la concordants de tous les conseils généraux assemblées régionales puls la assemblées régionales puls la gouvernement), n'est encore qu'esquissé les nation déclâes par la interrégionale janvier 1980 le février) ne la gouvernement janvier 1980 le février) ne la gouvernement plus le février plus déclaration au définitif.

Maigné tout, fl s'agit le première mormand qui lui permis un implantation fi par le fius qui lors la mise place la régionales n'acceptèrent régionales n'acceptèrent puissante puissante puissante permis aux du normand qui la permis qui réfundre utiles ». La Mouvement n'étant pas un parti », il accepte la appartenance.

#### Equivoque ?

Bien plus : le Mouvement nor-mend n'arrive un à camoufier une certaine tonalité « nouvelle droite » de sa doctrine. Le premier chapitre du programme qu'il a commencé à rééctire est consacré commencé à réécrire est consacré
la d'enracinement s.
Dens une des dernlères publications de sa revue Haro un article
justement consacré à ce sujet
explique : « L'enracinement c'est
d'abord le rejus du aosmopolitisma, de l'universalisma le plus
nivelsur. » Depuis ses origines le
mouvement idéelise le mythe
viking conquérant et veut s'effor-

### **ACQUISITIONS**

DE SOCIÉTÉS AMÉRICAINES

une conférence de haut niveau à Paris les 4 et 5 Décembre

### DROIT COMMERCIAL U.S.

l'essentiel du droit commercial U.S. en trois journées intensives le 19 Novembre et les 3 et 17 Décembre

Renseignements et inscriptions: Susan Cartwright - Tél. : 555.91.73 poste 📰 ou 30

american college in paris
professional studies institute / we faculté américaine au service des entreprises

31, avenue Bosquet - 75007 Paris

### Après la réunion à l'Élysée

- Le plan Massif Central sera continué jusqu'en 1985
- Une centrale nucléaire sera installée en Auvergne

Le plan de développement secteur agro-alimentaire. D'autre dn Massif Central continué, amplifié et réorienté d'ici à 🖛 a indique le président de la République à l'issue 🖿 🖿 réunion 💷 travail organisée 🖿 💴 octobre 🛦

7 2 3 5 3 1 5 E

principales mesures prises
en dix-sept départeintéressés de du
29 octobre) suivantes de
20 suivantes de france pour
les routes des frances pour
les routes des frances pour
les routes de suivantes de la la ligne Paris - Clermont-Ferrand du
la loi d'orientation agricole et le
plan de développement de l'élevage seront appliqués prioritairement dans le Massif Central; un
effort particulier sera fait pour
l'artisanat, notamment dans les

personnes interpellées. — Neuf personnes ont été interpellées mardi 28 octobre lors de l'évacuation par les forces de l'ordre du port Edouard-Herriot, à Lyon. Il s'agit, pour la plupart, de responsables du blocus du port, syndicalistes de l'Union nationale des organisations syndicales des transporteurs routiers automobiles (UNOSTRA), qui voulaient obtenir des détaxes sur le carburant et qui entendaient protester contre les restrictions de circulation des poids lourde durant les week-ends.

Week-ends.

• Le priz des a parrains du Limousin ». — Emanation des a parrains du Limousin ». L'Association limousine pour favoriser les entreprises nouvelles (ALFEN) vient d'attribuer, parmi dix candidats, son prix annuel à la société dénommée Précision mécanique de la Solame (Premso S.A.), installée dans la zone industrielle de Tulle (Corrèze). Il s'agit d'une société créée en décembre 1979 qui fabrique des connecteurs, destinés à l'industrie électronique. Premso a un programme d'investissement sur trois gramme d'investissement sur trois ans supérieur à millions de frant La société, qui occupe act u el le ment dix personnes, créera vingt emplois. — (Corresp.).

secteur agro-alimentaire. D'autre part, régionales seront seines par ministère de l'année pour du lieu d'installation in centrale de mise en valeur, sur place, de l'uranium étadié; des efforts particuliers particulism pour la industrielle industrielle industrielle industrielle industrielle industrielle industrielle (touchés par

Enfin le ministère : la culture l création

sables économiques du Messif Centrel, président de la Répnibique déclaré région prioritaire dans la politique d'aménagement du territoire », et il a noté que les efforts engagés depuis 1975 avaient en partie en des résultats positifs puisque, notamment, « l'exode rural s'était ralenti et puisque le taux de chômage restait en Auvergne de l'aménage restait en Auvergne de l'aménage restait en Auvergne de l'aménage l

Insistant sur l'importance la concertation apec président république conclu : « peut na tout, qu'il pas tout qu'il pas tout femmes et responsable poil central responsable poil nomiques région depend son avents : »

A la la réunion.

A la la réunion.

M. André Chanden: agor, présidente (P.S.) du conseil régional du Limousin, a jugé celle-ci a intéressante » car, dit-il, les discussions a avaient été très ouverte:

L'Humanité du la hre critique cette attitude un responsorialiste rappelle celle de M. Henri Guichon, président communiste du conseil géne de l'Allier, qui a refusé de se rendre à l'invitation de l'Elysée, « pour ne pas cautionner l'opération du président de la République ».

### Le bon sens c'est un métier.



Le bon sens au Crédit Agricole, c'est d'offrir les services d'une grande banque, tant à l'échelon départemental qu'international. C'est surtout bien connaître chaque client afin de mieux le conseiller. Sur la place du village comme dans la

ville, les hommes du Crédit Agricole font partie de la communauté Pour chacun d'eux, chaque jour, le bon sens est

Crédit Agricole, le bon sens près de chez vous.

#### SOCIAL

#### M. Rémy Montagne annonce la création d'un système d'interlocuteur unique pour les handicapés

bre, un prochain allégement auxquelles doivent tait le les personnes handicapées dans leurs rapports avec l'administration. Rappelant qu'il ramministration requient charge les âgées, la travailleurs sociaux. réfugiés la coordination de l'aide la la précisé qu'il

LE DEUTSCHEMARK RESTE FAIBLE

MONNAIE

# entendaft surtout poursuivre programme len en liai associations repréen simplifier conditions d'octroj allocations handicapes. que procèdures d'attribution appareillages ford'allocations institué, et l'on interlocuteur unique.

due.

l'effort entrepris in permettre domicile personnes âgées. It tamment grâce à l'aide mênagére Il s'agit, a-t-ll souligné, l'avoriser de la quotidienne deceloppement responsabilité et, par conséquent, l'autonomie handicapées, en premier lieu en leur de les bles a.

Le secrétaire d'Etat

Toujours par la un oi-lar repouvalivie, un oi-rythme plus modéré, sur lu mar-tie de la modéré, sur lu mar-ron à Paris et 1,3960 deutschemark à Francfort (contre 1,898 la veille). Le secrétaire d'Etat stimuler domaine de l'insertion profession-l'adaptation du la vie de la popula-tion concernée de pui donner un éclat particulier de célébra-tion en 1981, l'Année interna-Le fait marquant a cependant He un eclat particulier i la célébration. en 1881, il l'Année internaliemande dont interna(2.2035 francs inçais) très
proche de son plancher atteint
mardi. qui plancher atteint
marché.

A la veille de la réunico du
comatral de la Bundesbank.
président

M. Helmut Schlesinger, attégariquamment selte idée dévadeutschemark. que
rapportée par le
rapportée par le
marché. Cela suppose donc l
prévoir soins nécessaires,
marchéicalisation, de favoriser
toutsiement contre-ludiqué de
lancer délibérément une politique de de de de de mark. > persistante la marquante persistante la marquante la marquante la marquante la marquante la marquante marquante de son plancher atteint marquante qui marquante marquante qui marquante ma

#### LES MINEURS MAROCAINS DES HOU!LLÈRES DU NORD SE METTENT A LEUR TOUR EN GRÈVE

l'instar compatriotes qui travaillent d'a l'Est. quelque mille chq cents mi-inne marocains des Houillères du Nord-Pas-de-Calais 28 octobre, pour réclamer, ment, l'obtention du statut mineur par C.F.D.T. mouvement est, selon la direction, suivi 96 %.

et même stalut », assure la C.P.D.T., qui indique que ces travalleurs e sont exclus des principaux avantages du statut du principaux avantuges du statut au mineur, comme par remple la garantie de l'emploi, ainsi que eléments de salaire comme l'indemnité logement-haufage ». Ce syndicat ajoute : « L'e le problèmes d'éloignement, d'accueil, d'adaptation au climat de langue les mineurs ment, d'accueil. d'adaptation du cilmat, de langue, les mineurs marocains n'ont aucune d'avoir retraite puisqu'ils n'atteindront jamais quinze un travail indispensables pour y apoir droit. De plus, cas in d'accident in travail, c'est leur remais pur m'aimple prononcé.

Houillères du Nord-Pas-de-Ca-indique que, si elle suivait, cette grève pourrait avoir des « oonséquences » pour le per-sounel sour. Les travailleurs marocains assurent à seuls seuls 65 % 1 70 de l'extraction du charbon.

D'autre part, plusieurs cen-taines de mineurs marccains des Houillères de Lorraine, en depuis vingt-deux jours, ont manifesté, mardi, à Freyming-(Moselle), à l'appel de

ORGANISÉE PAR LA C.G.T.

### La « journée nationale d'action » pour la défense de Manufrance n'a su qu'une faible ampleur

La journée nationale d'action a organisée, mardi 28 octobre, par la C.G.T. pour sauver Manufrance et dénon les politières contre les politières contre les politières contre les rade libres cégétistes, n'a eu qu'une faible ampleur : quelques centaines de manifestants à Bordeaux, Toulouse, Marseille : quelques milliers à Paris, où M. gruy pris d'action à place Kostants d'entre de la députés communistes.

A Saint-Etienne, d'entre de la caractère d'action n'a non plus revêtu le caractère de l'ordre. A 17 h. 25, d'action d'action d'action n'a forces de l'ordre. A 17 h. 25, d'action de les forces de l'ordre. A 17 h. 25, d'action de l'ordre. A 17 h. 35, d'action de l'ordre de l'action de l'action populaire exceptionnelle a l'action populaire exceptionnelle a containes milliers de lettres adressèes l'Elipsée (1) estiment que « des millions de l'action de

(1) A l'Elysée courrier n's pas ezcors été recenéé. on état de qualques d'appeis téléphoniques et d'aquelques dimines de télégrammes.

de l'ancienne sociéte qui ne rend plus ue quatra : nouveau P.-D.G.,
Tapie, l'ancien M.
Barret et MM. Drevet et Laget, Il en présence plus importants actionnaires, a l'acception municipalité importants actionnaires, a l'aception municipalité
Saint - Etienne, représente
capital, qui,
qu'invitée, a une
refusé participer »,
communique
Ceux-ci ont
d'échec dramatique
municipalité
charge
france. effet,
: quatre
cinquante ploy
ciés, plus e0 milliaris
times perdus plus
payés
stéphanouses : plus
20
charge pouvoirs publics
organismes
contribuables),
fournisseurs ban-COMMEN TO

Les administrateurs n'ont pas ménagé non les dirigeants tion, dont il est trop tot pour connaître es consequences tastrophiques ou'elle conraînles. C'est lorsou'lle auront pu apprécier préjudice en envier d'activité

Dans reprise d'activité.

question plan
redressement; tout au plus
trouve-t-on grandes
tions de principe. C'est dans cet
esprit que le conseil d'administration, à l'unanimité, a confirmé la
confiance qu'il faisait à Bernard
Tapie. LA MUNICIPALITÉ COMMUNISTE D'AULNAY-SOUS-BOIS RÉCLAME UNE AUTRE RÉPARTITION DES IMMIGRÉS

Le municipalité d'Auinay somme plus le population dans le mardi 28 octobre, M. Pierre Thomas, maire (P.C.)

Seine Saint Denis. Il population étrangère le la région parisienne.

La région parisienne.

La population étrangère le la région parisienne.

d'augmenter, a-t-il déclaré. Elle était a 16 an 1978

La majorité, des la majorité, moisdre % ac la majorité d'aujmay, La cité d'Aujmay, La dissaire qu'une cité d'Aujmay, La dissaire la majorité.

ON!ONCTURE

7 Y 2 CT 3

of disa

10.00 A STATE OF THE STA

> 1000 mg/s . Ut IDS

1000 · 463

aleas ethicade

firste des

in the inequality

「100 maniena」。

Nou විත්ද සෑල ජුද

Progress

A A FIGURES

Programmental

1996 (1996) 1 (1996) (1996)

- est das **tai**n

gete de er audela du

Agent to the section of achiefus

(ENERGY ) es defeites na par propariles de l'in-

at Bourget), alors qu'une cité d'aninsy. Le suité d'aninsy. Le suité d'aninsy. Le suité d'anissy. Le suité de la communiste de parti communiste.

Immigrée : 35 | 1875).

M. François Asensi, de la fédération de Seine-Saint-Denis du P.C.F., de refusant le peut part : avous le peut part : avous le grette fidèles une redition in intre contre le saint les ghettes, des les villes du les répartition plus des les villes du les répartitoirs des les répartitoirs des les villes du les répartitoirs des les villes du les répartitoirs des les répartitoirs de les répartitoir

• Poursutte de la grève des électriciens du Puy (Haute-Loire). — Les agents d'EDF, au Loire). — Les agents d'E.D.F., au Puy, ont décidé. le 27 octobre, de poursuivre la grève entamée la 13 octobre, à l'appel de tous les syndicats, pour réclamer cinquante pour l'accident d'un de leurs l'accident lis un de leurs direction d'un de leurs de leurs direction d'un de leurs direction d'un de leurs de direction la la heures de grève.

Grundig, premier jabricant ouest-allemand matériel électronique grand public, annonce prochaine réduction de ses effectifs deux mille effectifs deux mille
avec la fermeture quatre
de production en Allemagne
rale. Grundig a enregistre une
profili depuis le début l'année, en notamjaponais. Ainsi, le part
etrangers sur marché
de passée, un

• Le nombre le firmanier Le nombre

sidérurgie ouest-allemande
au chômage technique
septembre à octobre. Le
technique
12 500 salariès,
fectif total la la lururgia alle(AFP.)

#### UNE COMBATIVITÉ ÉPISTOLAHRE

mobiliser l'opinion contre du chômage, faut-li autant, ... d'une u télégrammes victoire,
démontrer que le salariés est e exceptionnelle »? En indiquant que a des dizaines diraines de millers vont ma-vont ma-vont ma-des chiffres. qu'elle lorsqu'elle est trop masquer

La des des maindre — atteintes au droit à l'emplei n'a maintobre, l'ampleur Pourquoi Français l'Elysée, an fait qui mande par la relies politiques, in soliderité, Mais la France d'expression populaire tionnelle ». depistulaire qu'il faut parier.

#### AGRICULTURE

#### A L'OCCASION DE SON CINQUANTENAIRE

#### La Fédération nationale des coopératives laitières se préoccupe des contraintes de financement

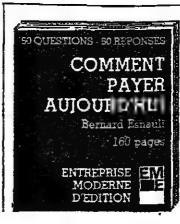
coopératives son cinquantenaire les 28 la politique agricole commune, la politique agricole commune, la politique agricole commune, la cougrès qu'ils tiendront à effet, présence la Barre, les responsables la industriel aborderont de l'imports la copérative la les coopératives la tières françaises collecté du lait produit avec d'affaires de 24 milliards de rapports la mouvelles possibilités financement (prets participatifs du développement l'organisation intercoopérative. du développement l'organisation intercoopérative.
Celle-ci revêt aspects plan régional, avec, par exemple, ls production : au plan national coopératives mation ; au plan européen enfin avec le repheroha d'actions avec la recherche d'actions par les extérieurs les extérieurs.

I rapport que présenteront

MM Michon Hallot, respectiprésident secrétaire
général la F.N.C.L.,

la participation des
a db è re nt s coopératives,
laquelle trouver un
souffle, salariés,
laquelle pius problématique.
présentant événement.

M. Michon fait la production laitière



DIRECTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Apprenez 25 mots pour commander tout seul à nos ordinateurs.

> Dans leurs rapports per l'ordinateur, de nombreux responsables (directions du personnel, directions financières, directions commerciales, directions marketing, etc.) m heurtent i une irritante barrière de langage.

Cette barrière, IBM Service Bureau vient de la nun munum avec une innovation (Application System, A.S. pour plus de simplicité) qui permet de commander l'ordinateur au moyen d'un nombre très réduit de mots-des. Désormais, les cadres des entreprises qui souhaitent une réponse

immédiate à leurs questions vont pouvoir se tirer d'affaire tout seuls. Avec, sur leur bureau, un terminal connecté mus ordinateurs du Service Bureau IIIM. Démonstrations tous les mercredis au Service Bureau.

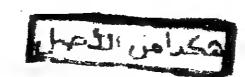
Pour prendre rendez-vous, appelez SVP787.33.33 ou le numéro de votre agence régionale.

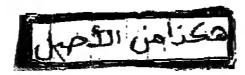
Service Bureau

DÉMONSTRATIONS TOUS LES MERCREDIS AU SERVICE BUREAU, HAIR PRENDRE RENDEZ-YOUS, APPELEZ (1) SVP 787.33.33 OU BIEN:

DORDEAUX: (56) 08. 84.85. LILLE: (20) 06. 92.54. LYON: (7) 853.81.70. MARSEILLE: (91) 76.50.60. NANCY: (8) 396.50.22. NANTES: (40) 47.39.00.

Service Bureau IBM. L'information instantanée.





difficultés que dorvent surmonter les cheis d'entreprise. Qui plus est. l' s'instrument statistique a

Dans ces conditions, comment trouver la souplesse nécessaire, sinon an allégeant les prélève-ments obligatoires des entrepri-ses, et donc « en réduisont à dus proportion les débours des admi-nistration publiques et sociales » ?

C'est, affirme M. Thèves, le seul moyen d'amorcer la désinflation et d'éviter que « la ponetion pétrollère » ne frappe surtout l'économie productive, dans un pays où le principe de l'indexation des caloires n'est prenis en cause par

salaires n'est remis en cause par

Estimant enfin que le ralentis-

estimant enfin que le ratentis-sement de l'économie pourrait être plus limité qu'on ne l'es-compte généralement, le prési-dent de la chambre de commarce et d'industrie de Paris a affirmé que le déficit extérieur qui visque d'en résulter a exige à la fois une libéralisation accrue de l'économie

et un recentrage des interven tions de l'Etat ». — F. S.

Les chefs d'entreprises ne voient pas l'avenir immédiat en rose, indique l'INSEE dans son enquête mensuelle sur la situa-tion et les perspectives de l'acti-vité industrielle, a La production reste sur une tendance déclinante, sont dans les induscies de hiere

sauf dans les indusries de biens d'équipement, où elle s'est stabi-lisée, note l'INSEE. Les carnets de nommande sont jugés très peu parnis (...), les stocks de produits

finia sont considérés comme excessifs dans la quasi-totalité

des secteurs.

Aussi les chefs d'entréprise prévoient - ils une réduction de leur production pour les trois mois à venir. Quant au rythme de hausse des prix industriels à la production il serait en net

retrait par rapport à celui qui a été enregistre en début d'année.

### CONJONCTURE

### Le bilan de notre économie est particulièrement mauvais déclare le président de la chambre de commerce et d'industrie de Paris

C'est un constat sans complai-sante qu'a dressé M. Jean Thè-ves, président de la chambre de commerce et d'industrie de Paris, en analysant, mardi 28 octobre, la conjoncture économique en France. S'appuyant non seule-ment sur le Centre d'observation économique (COE), qui fait le

#### M. CEYRAC : il n'est pas raisonnable d'aller au-delà du maintien du pouvoir d'achat.

7 2 2

to cooperatives with

a ntes de finances

Reçu, mardi 28 octobre, par le président de la République. M. Ceyrac a déclaré, à sa sortie de l'Elysée. qu'il était favorable au maintien du pouvoir d'achat, mais qu'il n'est: pas raisonnable d'aller au-delà de ce maintien. Selon le président du C.N.P.F. on a. en 1980, dépassé la limite convenable en leissant progresser le pouvoir d'achat de 1,5 à 2 %.

M. Ceyrac s'est déclaré d'autre part favorable à une reprise des négociations sur l'aménagement de la durée du travail : « Nous pensons mieux pouvoir surmonter les obstacles si nous tenons compte des insuffisances des négociations de juillet », a-t-il indiqué.

#### M. BERGERON: les salaires ne sont pas responsables de l'in-

Répondant comme en écho aux propos de M. Ceyrac, M. André Bergeron, qui parlait ce même 28 octobre à France-Inter, a affirmé que « les salaires n'étaient pas à l'origine de l'inflation : ils la suivent mais ne la précèdent pas ». « En R.F.A., 2-t-il poursuivi, on a obtenu plus que le maintien du pouvoir d'achat des salaires. Or, il y a aussi la hausse des prix des produits pétroliers, il y a aussi l'augmentation des matières premières et il y a une progression des salaires qui est progression des salaires qui est en moyenne supérieure à celle que connaît la France.»

Le secrétaire général de F.O. a indiqué qu'il évoquerait ces ques-tions, jeudi, lors de son entratien avec le président de la République. Un autre problème sera également à l'ordre du jour, celui de la cinquième semaine de congés que M. Bergeron n'entend pas abandonner.

renom de la chambre parizienne, mais aussi sur les avis d'indus-triels importants, il a exposé ses reserves, en faisant trois remar-ques principales :

1) a Le bilan de notre économie est particulièrement m a u u u; puisque nous accumulons un recul de l'activité avec des déséquilibres records pour les trois indicateurs-clés des demandes d'emplot, de la hausse des prix et du déficit extérieur;

2) a Noire économie a suivi le mouvement général de décéléra-tion du système économique mon-dial a avec un décalage dans le temps et dans l'amplitude qui, aujourd'hui, n'existe plus;

3) a Les oscillations de très courte période, notamment par le jeu de l'épargne et des stocks, sont devenues très jortes et contrastées. p

Selon une prévision communément acceptée, on doit s'attendre à un recul limité de l'activité jusqu'au début de 1981, suivi d'une remontée lente au long des prochains trimestres. Mais le président Thèves ne croit pas que cette évolution s'accompagnera d'un ralentissement de la hausse des prix, du moins dans les proportions espérées, d'autant plus que la demande interne risque de se réanimer. 

Au total, indique-t-11, une moindre déclération de l'injlation, une demande intérieure plus soutenue, des marchés extérieurs tion, une demande intérieure plus soutenue, des marchés extérieurs sans grand tonus, dans l'hypothèse d'une politique de change qui ne serait pas modifiée, cela signifie presque inévitablement un désequilibre extérieur plus important que celui qui est prévu. »

#### La reconquête du marché inférieur

Dès lors, que préconise-t-on, du côté de la chambre de commerce et d'industrie de Paris 7 Tout d'abord une meilleure maltrise de la pénétration du marché fran-cais : la reconquête du marché intérieur passe par une application plus stricte des réglementa-tions nationale et communautaire, voire par leur révision. Ensuite, par une neilleure maitrise des coûts de production. Sur ce point, M. Jean Thèves n'a pas admis le reproche de laxisme fait récomment aux patrons par le premier ministre (le Monde daté 19-20 octobre), notamment dans la fixation des salaires.

" Le terme est dur », fait-il remarquer, quand on songe aux

ÉTRANGER

#### **AUX ÉTATS-UNIS**

#### APRÈS GENERAL MOTORS, FORD ANNONCE DES PERTES RECORDS LA PRODUCTIVITÉ A AUGMENTÉ POUR LE TROISIÈME TRIMESTRE

Ford, second constructeur auto-mobile américain, annunce des pertes records pour le troisième trimestre 1920 : 595 millians de dollars (soit environ 2.5 millians est. l'a instrument statistique a vicilli, il ne renseigna que sur les salaires ouvriers et. pour ceux-là, il enregistre nécessairement tant les ajustements du SMIC que la pression des pouvoirs publics pour la revalorisation des bas salaires et du travail manuel ou l'aména-gement des conditions de travail ». dollars (soit environ 2.5 milliards de france). Il y a un an, Ford fakalt état d'un bénéfice de 193 millions de dollars pour la périodo juillet - septembre 1979. C'est le plus important déficit-trimestriel jamais annoncé par une société américaine. Il dépasse celui de General Motous : 507 millions de dollars au troisième trimestre 1980, rendu public lundi demier. gement des conditions de travail a.

Les cheis d'entreprise dolvent adapter leur gestion aux exigences d'un franc stable et fort, assure-t-on encore, mais, dans le même temps, « on les expose tout à la jois et brusquement à la vérité des prix de l'énergie, à la vérité des turis publics, à la vérité des taux de l'argent, alors que leurs marchés se rétractent ou s'ajjaissent s.

dernier. Pord a enregistre au trojsième trimestre une baisse de ses ventes de 11 % (8,01 milliards de dollars,

ENERGIE

contre 9,02 militards). La firme a surtour perdu de l'argent dans ses opérations en Amérique du Nord. Elle espère recouvrer une marge bénéficiaire au quatrième trimes-

bénéficiaire au quatrième trimea-tre, et surtout en 1981, grâce aux nouveaux modèles lancés en octobre.

Avec les pertes que Chrysier devait annoncer pour le troisième trimestré (entre 400 et 500 mil-ilons de dollars), le total cumulé du déficit de l'industrie automo-blie américaine atteindrait 4 mil-llards de dollars pour les neuf premiers mois de 1980 (dont 1,22 milliard pour Ford, et 824 millions pour Genéral Motors).

#### **EN DEUX MOIS**

#### Le prix du fuel lourd a augmenté de 30 %

La Compagnie française de raffinage (C.F.R.) va augmenter, à partir du 1er noevmbre, les prix de son luel lourd de 11 % (nos dernières éditions du 29 octobre). L'ensemble des sociétés qui opèrent sur le marché français va suivre ce mouvement et augmenter les terifs d'un produit done les prix sont libérés, de l'ordre de 10 %.

Le fuel lourd, qui était vendu de 710 à 715 F la tonne — hors T.V.A. - à la sortie des raifineries, le 1° septembre, ve atteindre le niveau record en France de 925 F. soit un relèvement de quelque 30 %.

Paradoxalement, le marché du fuel lourd dans l'Hexagone ast pourtant déprimé. Pour les huit premiers mois de l'année, la demande a reculá de 14 %. E.D.F., qui consomme près du tiers du fuel lourd vendu en France, a brûlé 6,3 milllons de tonnes dans ass contrales de janvier à saptembre, contra 7,8 millions au cours de la même période de 1979 (- 19,2%), du fait programme nucléaire. Et de gros industriels, comme les cimentiers, se sont reconvertis au charbon. La consommation du chauffage collectif des grands ensembles a moins règressé et les charges locatives vont, une fols encore, refléter ces

Malgré cette réduction de la demande, les raffineurs français sulvent donc les indications des marchés libres (sur lesquels, il est vrai, ils s'approvisionnent pour partie en fuel lourd). Or, is prolongation du conflit entre l'Iran et l'Irak, la desqui fournissait principalement du fuel lourd dont les Iraniens n'avaient pas l'usage, ont entraîné un net redressement des prix de ce produit. De 181 dollars en août, il est en affet passé à 214-218 dollars ces

demiers à Rotterdam (+ 19,3 %) e à 230 dollars à Singapour dans la mesure où l'Iran était un tournisser important an fuel pour centrales électriques d'Inde, de Thallande, de Taiwan et Hongkong.

Ce ranchériasament du tuel jours apparaît donc comme un signe supplémentaire des dangers d'une pro-longation du conflit entre l'iran et l'Irak et de l'extrême fragilité du marché pétrolier. Il montre ausai à que: point les produits dont les prix tablement dépendants des cours des merchés libres, quelles que soient les particularités de la consommation française. Un argument dont tireront profit tous ceux qui soni hostiles à la libération des prix des quatre produits encora contrôlés (essence supercarburant, fuel domestique et gazole). - B. D.

#### DURANT LE TROISIÈME TRI-MESTRE POUR LA PREMIÈRE FOIS DEPUIS UN AN ET DEMI.

Washington (A.F.P., Ageft).

La productivité de l'économie amèricaine s'est accrue, durant le troisième trimestre de 1980, pour la première fois depuis un an et demi. La hausse s'est établie à un rythme annuel de 1,4 % coutre une baisse de 2,7 % au cours du deuxième trimestre. La productivité diminualt depuis le quarrième trimestre de 1978, ce qui aggrawait l'inflation.

De juillet à septembre les gains de productivité ont été partieulièrement nets dans le secteur non agricole, où l'accroissement s'est établi en rythme annuel à 2.6 %, le plus important depuis trois ans. Durant le trimestre précédent, le productivité avait diminué dans ce secteur au rythme annuel de 3.7 %.

Toutefois, blen qu'elle se soit inscrite en reprise sensible, la productivité a encore marqué un inscrite en reprise sensible, la productivité a encore marqué un retrait de 0.4 % par rapport au troisième trimestre de 1979. On note d'ailleurs que les effets de la récession sont loin d'être effacés, puisque, dans le secteur des entreprises manufacturières pris isolèment, la productivité a encore diminué à un taux annualisé de 2,7 %, la production et le nombre des heures de travail ayent chacun fortement diminué. Il reste que la progression globale de la productivité a résulté d'un accroissement de 1.1 % de la production de biens et de services des entreprises, au lieu d'une haisse de 12,3 % pendant le deuxième trimestre. La hausse en taux annualisé des coûts unitaires de la main-d'œuvre est globalement revenue à 6,8 % cuntre 15.1 % pendant le trimestre précédent. Les statistiques gouvernementales précisent que la production a globalement progressé de 0,3 % pendant le troisième trimestre, alors que le nombre des heures de travail a parallèlement diminué de 1,1 %.

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

|           | COURS DU IGUR   | MEN MOIS      | DEUX MOIS     | SIX MOIS      |
|-----------|-----------------|---------------|---------------|---------------|
|           |                 | Rep. + on Dec | Rep. + ou Dép | Rep + om Dép  |
| \$ 2U     | 4,2535 4,3565   | - 130 - 90    | - 265 - 229   | - 630 - 520   |
| \$ can    | 3,7950 3,7090   | - 40 0        | - 108 - 53    | - 230 - 145   |
| Yen (100) | 2,0675 2,0715   | - 10 + 25     | + 20 + 55     | + 226 + 295   |
| F.S       | 2,3835 2,3858   | + 25 + 58     | + 78 + 100    | + 305 + 375   |
|           | 2,1319 2,1335   | + 25 + 50     | + 60 + 85     | + 240 + 290   |
|           | 14,2810 14,3960 | - 78 + 65     | - 365 - 110   | - 605 - 170   |
|           | 2,5380 2,5618   | + 160 + 125   | + 240 + 265   | + 740 + 820   |
|           | 4,8710 4,8760   | - 349 - 275   | - 690 - 608   | - 2225 - 2038 |
|           | 10,6365 10,6470 | - 535 - 465   | -1110 - 950   | - 2150 - 1870 |

#### TAUX DES EURO-MONNAIES

| Dia BU    | 10 1/2<br>1/2<br>22<br>17 | 8 3/4<br>39 3/8<br>9 1/4<br>11 1/2<br>I<br>24<br>17 1/2<br>11 1/8 | \$ 13/16<br>14 1/8<br>9<br>11 7/8<br>4 11/16<br>19<br>17 1/6<br>11 1/16 | 8 15/16<br>14 1/4<br>9 1/8<br>12 1/8<br>4 13/16<br>19 3/4<br>17 3/8<br>11 1/4 | \$ 13/16<br>14 7/16<br>9 1/8<br>12<br>5 1/8<br>19 1/4<br>16 5/8<br>11 1/8 | 8 15/16<br>14 9/16<br>9 1/4<br>12 1/4<br>5 1/4<br>20<br>16 7/8<br>11 3/8 | 8 13/16<br>14 3/4<br>9 3/8<br>12 1/4<br>5 11/16<br>21<br>15 2/4<br>12 1/16 | 8 15/16<br>14 7/8<br>9 1/2<br>12 1/2<br>5 13/16<br>22<br>16<br>12 1/4 |
|-----------|---------------------------|---|---|---|---|--|--|---|
| c. trans- | 16 1/2                    | 11 1/8  | 177 1/10  | 77 1/4  | 171 1/0   | TT 3/0 (   | T 1/10   | 16 1/4  |

### Quand les hommes qui entreprennent parlent des hommes de la Sofirem.



Tous apprécient l'aide efficace apportée par Sofirem, filiale des Charbonnages de France, aux entreprises industrielles désirant s'implanter en région minière . Aide au financement: apport de fonds propres (participation au capital minoritaire (participation au capital minoritaire et temporaire), prêts, appui pour d'autres aides financières

Assistance administrative (gratuite): affinage du projet, choix du site, dossier, contacts locaux et nationaux, conseils, etc. Bilan : en 13 ans plus de 140 entreprises aidées, plus de 16.000 emplois créés.

Nous prêtons aussi notre savoir faire. Société de financement pour l'industrialisation des régions minières, 9, Avenue Percier, 75008 Paris, tél. (1) 563.11.20

#### AIR SAFRIQUE

\$62,000,000

Medium Term Loan

for the purchase of a Boeing 747-200F

#### The Republic of The Ivory Coast

Managed by

Continental Illinois Limited Banque Nationale de Paris-San Francisco Agency Crédit Lyonnais First Chicago Limited

Saudi International Bank Al-Bank Al-Saudi Al-Alami Limited

Agent



Continental Illinois Limited

September 1980



### Résidence «LARGES HORIZGNS»

- - · Appartements de grand luxe de 1 à 6 pièces, toutes exposées au sud, et prolongées
  - par de magnifiques terrasses-jardins. Vue panoramique grandiose.
  - Climat très doux, ensoleillement maximum

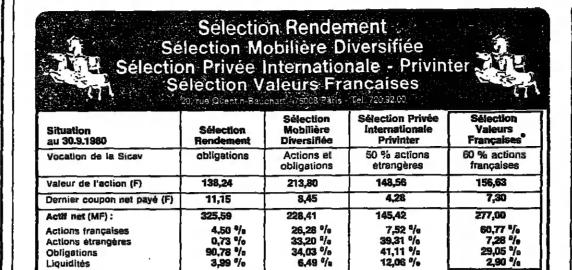


la station de prestige des Alpes vaudoises, 1300 m d'altitude, à 20 minutes de Montreux, A VENDRE, dans parc arborisé privé, avec environnement protègé.

APPARTEMENTS DANS CHALETS TYPIQUES DE 5 A 8 APPARTEMENTS SEULEMENT, offrant les prestations les plus raffinées. Yue panoramique imprenable sur la chaîne des Alpes et le Mont-Blanc.

■ Facilités de crédit: 75% du prix de vente, intérêt 5% environ, nortissement sur 30 ans.

 VENTE: directement du constructeur IMMOBILÈRE DE VILLARS S.A. B.P. 62 - CH-1884 VILLARS s/Ollon Tél.: 19-4125/35 31 41 ou 35 22 06 - Télex: GESER 25259







LAFFITTE - BAIL

64.25 565 -0.4

BOURSE DE PAI

With VALEURS . - Turn cours of

Le conseil proposers à une assemblée, qui se tiendra le 6 janvier 1981, d'approuver l'apport par les compagnies d'asseurances Zurich et Aipina de surfaces commerciales et de bureaux situés su Chesnay (partie du centre Parly-II) et à La Celle Saint-Clioud (centre Espéc-II). En rémunération de ces apports, ces compagnies recevront 271 969 actions nouvelles, ce qui portera le capital de Laffitte-Bail à 118 423 000 francs, une prime d'apport de 33,7 millions de francs se trouvant constatés.

Laffitte-Bail à 118 423 000 francs, une prime d'apport de 33,7 millions de francs se trouvant constatés.

Laffitte-Bail à qualité et de bonne rentabilité qui viendra accroftre de 50,9 millions de francs ses investissements locatifs : ceux-ci représenteront après cette opération une valeur supérieure à 170 millions de francs.

Cette angmentation de capital, réservée au groupe Zurich, n'entrainera pis de modification dans la composition du conseil d'administration, non plus que dans les crientations et la gestion de Leifitte-Bail.

#### **CREUSOT - LOIRE**

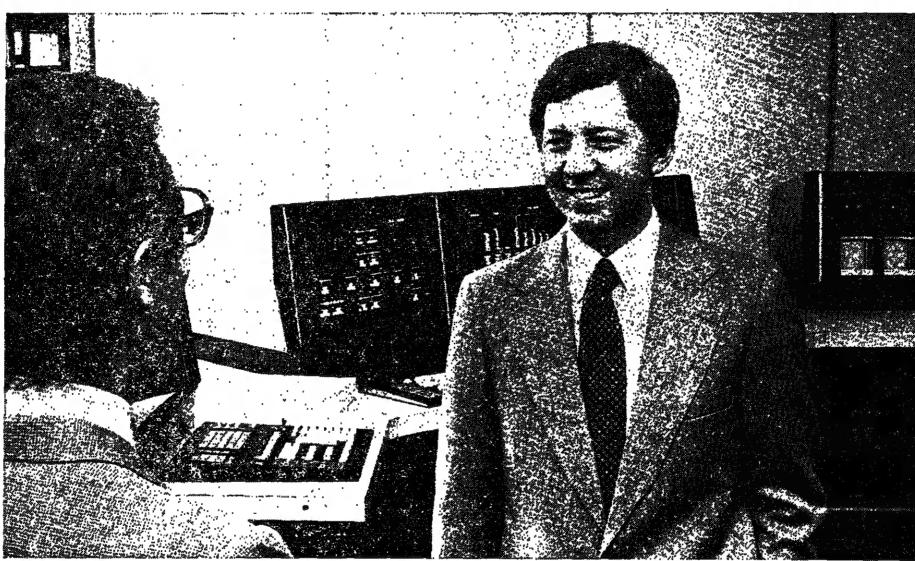
#### CESSATION DE GARANTIE (Article 44 du décret 72-678 du 20 juillet 1972.)

La Banqua de l'entreprise, société anonyme au capital de F 30 000 000. dont le siège social est à 75008 Paris, 25, rue Cambacérés, informa le public que les garantes financières qu'elle avait accordées à la Société Immo Service, société à responsabilité limitée au capital de F 20 000, dont le siège social est à 75008 Paris, 117, boulevard Malesherbes, l'une de F 50 000 (maquante mille france)









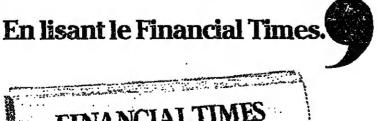
William W. George, Président, Honeywell Europe SA.

En tant que fournisseur de systèmes d'économie d'énergie pour des applications privées, commerciales et industrielles, comment Honeywell se tient au courant des progrès dans ces différents marchés?

Les sociétés du groupe Honeywell dans chaque pays Européen controlent étroitement tout ce qui concerne les développements en matière de consommation d'énergie.



Et où ailleurs, trouvez-vous une information valable concernant la politique énergetique, ses coûts et ses tendances?





Le Financial Times est imprimé en facsimilé à Francfort depuis janvier 1979. Cette édition internationale est maintenant disponible en kiosque en France depuis le 2 juin 1980.

Veuillez m'adresser à titre gracieux quelques exemplaires du Financial Times ainsi que vos conditions d'abonnement. Fonction Adresse Telex Activité de votre société CODE LM 27/10 Financial Times (Europe) Limited, Centre d'Affaires le Louvre, 168 rue de Rivoli -

75044 Paris Cedex 01.

| LES M  | ARCHÉS  | FINANCIERS  | VALEURS Cours Dernier   | VALEURS Cours Dernier cours   | VALEURS Cours Dernier VALEURS Cours Dernier précéd cours   |
|--|---|---|---|---|--|
| PARIS<br>29 OCTOBRE  | MODAEFFEZ DEZ ZOCI  | ÉTÉL NEW-YORK   | OPB Paribas 260 158 .   | . Hadelia   | C. Margazet 52 53 96 SICAV M.I.C   |
| Hausse sélective   | automobile s'est répercutée a<br>Bur les fabricants d'équip   | dustrie Hégitant  | Part, Fie, Gest. im. 231 233<br>Placem. letter 103 103<br>Previdence S.A 355 359<br>Resarto (Fin.) 203 10 .21. 1  | Ressorts lad. 151 20 158 20   | Publicis   |
| Le marché reste oriente à la<br>hausse. L'indicateur de tendance<br>termine la séance de mercredi à<br>environ + 0,60 %.   | la société annonce un défic<br>consolidé de 29.4 millions de<br>alors que   | mestre, sées par la suite. L'indice Dow Jones<br>et net des industrielles termine en hausse<br>francs. de 0.86 point à 832.59.  | Softe   | \$ \$2.50   | Brass Onest-Afr. 52 52 scient  |
| L'essentiel des transactions est<br>le fait des « Sican Monory » qui,<br>à deux jours de la fin du mois<br>d'octobre séguette.   | Le reste de l'année ne se   | ques. Les investisseurs se sont mon-<br>ra pas trés indifférents à l'annonce d'un   | Clause  | Irasios 325   52 28   52 28   54 33 44  | Alcan Alem. 183 (8 155 E) Anticas Section 248 67, 236 32 Algeneiro Sont 239 633 A.C.F 5000. 209 25, 159 88 Anticol 250 250 250 250 250 250 250 250 250 250   |
| feuille pour respecter l'obligation des 60 % de valeurs françaises.  | après vente : pour les huit per mois, le volume des ventes a nué pour un chiffre d'affai  | réseaux des Etats-Unis. Les perspective<br>remiers dévolution des taux d'intérêt le<br>d'intérêt le<br>d'intérêt le déput soujours, mais ils atten-<br>ires en dent majorenant les résultats de   | SAULT DE LAM  | Ent. Seres Frig. 155 158<br>regus.Maritime . 318<br>Mag. gan Paris 284 206  | Actorisance Mines 44 15 45 85 ALT-0  |
| a entraîne la hausse conjointe des<br>valeurs pétrolières et de l'or. Esso<br>enregistre le plus et de l'or. Esso  | à 1846 millions de francs)<br>l'exercice entier, les diriges<br>S.E.V. estime que la perte con<br>Dourrait de la perte con  | + 3.2% elections presidentaines pour prediction.  Pour position.  Les secteurs des services publics e des calmes d'épargne se sont repliés  | Banatis 216 216<br>Fromagerie Se: 276 275<br>Bongrain 588 687   | Carete de Mesaco   93   93   15   16   15   16   15   16   15   16   15   16   15   16   15   16   16   | Barton-Rand 58 73 85 73 86 C.L.P 598 88 669 79 841 Ceassia 171 87 164 11 Edwardten 189 28 112 Ceassa 581 23 664 42 8 6827 79 19 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18   |
| Aquitaine gagne 3 co. Française  | Autre responsable de cette si<br>selon eux : l'argent cher.   | transports serious sont rests inderis   | (M.) Chambetrey 475<br>Cofradel 565 578<br>Energies Contr. 488 483<br>Sparges 805 819   | Austropat-Ray 55 59   | Entities Petroleum 58 58 00000-France 197 44 122 45 1 Dronot (mast 428 23 48 1 24 1  |
| temps, progresse (+1,3%).  A Londres, le premier fixing  | de 1979, lesquels avaient déji  | rs mois 1.02 dollar), na perd que 1/4 d<br>à enre- point à 21 3/4. McDonnel Dougla  | From PRenars 422 56.<br>Générale Biscuit 398 399<br>Centrain 125 20 125 7   | IMP. 6 Lang   6 39 5 44   Paper Cascogne   115   115   126   Lang   24   24   25   26   26   26   26   26   26   26   | Campailan-Parisis 186 183 20 Emergia 214 74 286 Conterill-Sugres 27 1: 254 Emergia   |
| A Paris, le lingot gagne 1565 F, à 90 995 francs; le napoléon, en repanche, est stable   | pectives d'un résultat béné<br>(hors subvention) pour l'esse.<br>CREUSOT-LORDE Perte  | tant un beherios en recui impor<br>tant (0,30 dollar par action contr<br>tant (0,30 dollar par action contr<br>1,25 dollar).  La parte de Ford (800 millions d  | e Gr. Most. Cerbell 125 (36<br>Gr. Most. Paris - 215 32)<br>e elicales - 568 529<br>E Piper-Meldaleck 331 328   | A. Theory-Sigrand 85 12<br>Ben Marche 12 111<br>Damert-Sarvin 1 60 1053   | Commission   142   15   172   15   172   172   173   174   175     |
| Harmony Gold est en progrès de   | tat net negatif se monte à 56<br>lions de francs (contre 226 m  | 6.6 mil-<br>eu de conséquence sur le titre.<br>idilions) Le volume total des transaction  | Promodes   1285   1290   125 | FMAC 285 216 53 81 Mars. Madagase 55 38 45 38 25 (Options 2002) 302 302   | Bresdiner Bank.   422   332  |
| East Rand de 4 %. Randjontein<br>de 3,99 %. L'emprunt de 4 1/2 %   | COMPAGNIE INTERNATI DES WAGONS-LITS Le deviait impresses en 1980 de   | ns). comtre 14.43 millions). Les valeur (ONALE les plus scrives ont été Boein résultat (+ 3/8 à 35 1/4). American Cyans   | Unitpel 129 125 1   | 50 Weights 56 55 Europ Accumal 200 203 lad, P (CIPEL) 58 158 31   | Figures 8 Aug. 126 France-Garantie 256 88 251 76 France-Garantie 256 86 87 251 76 France-Garantie 256 88 256 88 256 88 256 88 256 88 256 88 256 88 256 88 |
| hausse, on remarque C.C.F.   | Pour 1981, la modété prévoit<br>ture d'une dizaine d'hôtela<br>SAINRAPT ET BRICE. — La<br>Sera chargée, avec deux autre<br>tés françaises, Routlère C.  | ses (923) ont ete plus nomoreus<br>que les hausees (885).   | Sint Endechine  Sint Endechine  Sint Endechine  Sint Endechine  Sint Endechine  113  188  |   | Envaert 177 st 177 Preciser 177 47 129 11  |
| (+ 4,14 %), C.F.A.O. (+ 3,58 %).<br>Bis (+ 3,5 %), C.I.TAlcatel<br>(+ 3,5 %).  | S.A. E., de la construction d<br>vel aéroport de Djakarta. L<br>tant du contrat est de 2.5 n<br>de francs.  | iu nou-   | Sogepal 49 49 49 Union Brasseries 81 77   | Radiologia 13 68 131 5<br>5AFT. Acc. fixes 918 958  | Georgezi   |
| nouveau cours record. Les baisses les plus senetits  | AQUITAINE CANADA. — L<br>fice net du troisième trimest<br>de 0.34 dollar à 0.56 doll  | re passe A.T.T. 34 7 8 5 1/1<br>lar par Seeleg  | Secretie Bouches 244 236<br>Equip. Vahiculas 47 46<br>Baria 455   | S.F.1 M 1593 1578<br>S.J. N.T. R.A 233 220<br>Unidel 169 168<br>Carpand S.A 94 89 91  | Hengivers   141   132   1.81.5.1   |
| sont enregistrees sur Alsacienne<br>de supermarché (- 3,33 %),<br>Psugeot (- 3,22%), Moulinez<br>(- 3,08%), Mét. Navale Dunker-  | INDICES QUOTIDIEN   |   | CampBernard 265 256<br>Cerabeti 276 261<br>Circents Vicat 236 88 237  | 56 Escary-Membe   | Resold   |
| que (- 2.58 %), Valéo (- 2.13 %),<br>Poliet (- 1.78 %), Vallourec<br>(- 1.78 %). Les ventes de noleure   | Valeurs françaises 111,9  | 172.2 Separat Faces   | Grag, Trav. Pak. 327 328<br>Feogorolla 156 158  | Tissmetal 56 2 . 58 2<br>Vincent-Sourget . 21 22 4<br>Hugren  | INCOMENTE I TO SEE 1 - APRIL - CAPITAL CONTRACTOR OF THE APRIL CONTRACTOR      |
| ayant fortement baissé depuis le<br>début de l'année se multiplient :<br>les investisseurs se constituent<br>ainsi une réserve de u moins-   | (Base 180 : 29 dfc. 196<br>Indice général 116,3<br>COURS DU DOLLAR A 7  | 51) 116 Kansacott 20 1 2 2 1 3 20 1 20 1 20 1 20 1 20 1 2   | 2 G. Frey. 80 l'Est.<br>8 Harileg   | 48 Mokts 325 356  | Olivetti 13 13 13 13 15 17 321 82 95 Minitir-obligations 315 81 321 82 95 Minitiredoment, 132 99 128 87 Prizar Inc. 128 129 129 Minitiredoment, 235 13 227 33  |
| values». Sur le marché à terme,<br>les hausses (120) ont été plus<br>nombreuses que les baisses (55).  | 28:16   28:16   1 dollar (sp. yeas) 213   | 29/18 Texaco  | 4 Laray (Ets E.) 24 34<br>4 Grigay-Desyralsa 26 50 205  | Little-Benslåres-C. 251 355   | Phonoix Assertance Piralli   |
| A noter que le taux de réport<br>a été fixé à 11% (contre<br>105/8%).  | Toux du morché monéi  | 11.5. Steel   |   | 40 Detailment S.A 218 50 217 Finaless 71 54 73 124  | Parities   |
| BOURSE DE PARI   | S - 29 OCT  | OBRE - COMPTANT   | Salarapt et Erice (35 190 Salarapt et Erice (35 190 Salarapt et Erice (35 152 Sala Batteraptes, 67 47   |   | Shell fr. (pert.) 47 50   Williams-Exp 484 56 463 52<br>18 S.M.F. Articholog 68 68 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55  |
| VALEURS   % % du   VAL   | EURS Dernier VALEU  | RS - Cours Dernier VALEURS Cours Dem  | Er Dunias 12 4.J 13   | Roussellet S.A.,   105   140  | Salection val. (r   169 71   162 01   5.F.L. Fit et ETR 263 98 252 01   5.F.L. Fit et ETR 263 98 252 01   5.F.L. Fit et ETR 243 98 253 01   5.F.L. Fit et ETR 243 01   5.F.L. Fit    |
| 1   1   1   1   1   1   1   1   1   1  | 27) (85 Lecabel) is<br>\$6 \$62 Leca-Expan  | SIGN   142 58   142   Gib Lyon, 1835   148   148  | Comphes 142 142   | Syntheties 130 . 130<br>Them of Hells 75 75   | Thorn Electrical Size 5 000 187 #21 180 64 Thysis c 1 800 431 437 50 Silvatizates 263 33 251 25 Vaal Reets 431 437 50 Silvatizates 177 #27 189 42  |
| 3 % amort. 45-54 71 . p 748 — (ch<br>4 1/4 % 1963 95 28 8 977 Alsacian<br>Bangne   | 152 151 Locafiana<br>1. conv.) 177 (Ly) Lyna 5<br>177 (Ly) Lyna 5<br>177 (Ly) Lyna 5<br>Hervet 223 60 225 Marsellia 5<br>pot Eur. 316 318 Paris-Rens  | 49. Ct 175 174 80 9.5.LM.0 25 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179   | 28 Pathé-Ciréma. 45 68  | 55 officer S.M.S   35 to   35 to   35 to   325 to      | Silvietter   |
| Emp. N.Eq. 5%67   81 71   2 482   8 que N.<br>Emp. 7 % 1973.   18 67   | pot. Eur. 316 318 Paris-Renst<br>1t.Paris 266 268 S Septematics<br>23 56 36 Significants<br>23 56 36 Significants<br>24 Significants<br>24 Significants<br>25 Septematics<br>26 Septematics<br>27 Statematics<br>28 Septematics<br>28 Septematics | 134 . 134   |   | Randlere  | Sogner 527 44 582 45 50guera 527 44 582 45 50guera 173 90 188 81 50guera 572 84 544 12   |
| EDF 7,80 % 51 5 948 C.E.I.B.<br>EDF 14,5 % 89-82 . 5 506 Cia Crát<br>C.A.M.E.  | 11 20 47 Saciété Se<br>11 Univ. 221 374 SOFICOMI.<br>108 92 Seventell   | oderale 257 256 Conton. Normay . 446 1 445<br>771 251 (NY) Contract   1 2 88 [13<br>33] 383 (NY) Contract   1 2 80   1 3<br>Char. Réss. (p.) 2758 3700  | 7)  | 50 S.C.A.C 287 203  | Settertechnappe   1212   Solel-Investiss   321 67 386 61   |
| VALEURS précéd. sours Crédit L   | on. Ind. 250 279 United 1<br>yomdats 275 88 276 Um. Ind. Cr.<br>Banque 160 158 C.E. Fonciat<br>122 135 18 C.E. F.   | (LI) Bdv. E. Nord. 125 125  | De Districk 535 545 545 545 545 545 545 545 545 545   | Trans. et ladestr. 121 128  | Gaparer  |
| A.G.F. (Sté Cent.) 770 770 Francé-<br>Ass. Gr. Paris-Vie 2008 2008   | re Sotal 325 . 335 . Post. Cit. 4<br>f B. (Ciu) 143 . 145 . (M.) S.B.F.<br>384 . 292 . Fasc. Lyon   | 1.P 9) 50 90 . (M) Et. Particip 72 48 72  | (L1) F.B.M. cb. for   | La Brosse 125 Cente S.A 46 46 Begrament 139 139   | Métafi, Minière   778   Uni-Obj. (Vernés) (2226 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/2149 53/20 06/2256 53/20 06/22      |
| Comecrás 35.1 358 Hydro-E<br>issneb3<br>Epargae France 355 357 immedic<br>Finance Victoire 340 373 immedic   | il B.LP., 221 50 221 18 LOUVER<br>2406323 329 SINVIM<br>25 287 Cogisi   | 222 54 231 Fix.Sensile-Meab. 188 168 168 161 69 164 90 France (1.2)   | Jacquet   | Duquesaes-Parine 280 208<br>  Ecca 2530 2590<br>  Ferradies C.F.F. 282 289<br>  Haves 555 615   | Sals. Mar. Corv 221   120      |
| France (.A.R.D   145   148   Internal (   148   148   (   148  | lg, conv.) 256 . 256 . Cr. Fin. Co<br>3611 151 . 152 . Imediado   | nestr 185 58 189 5.1 (NY) Laretex 112 56  | Lechsire 278 251<br>Métal Déployé 339 325   | 28 Legatel 259<br>5 Lynn-Alegand 258 29 254   | Yeyer S.A 2 48 242 243 88 Cours precisent.  • a décide, à titra axestatent, de protosper, après la cilitare, la ayant été l'ebjet de transactions anima 14 h. 15 et 14 h. 36. Pair l'agres de l'       |
| Compte teau de la briéveté du délai que complète dans aus deralères éditions, dans les cours. Elles sont corrigées des la Compen.  Compen. Précéd. Premier Des   | lendemain, dans la pression edition   | Précès Premier Dernier Compt. Sempon  | Print Presier Cornier Compt. 1  | cette raison, sens ul   | Darmier Compt. Compt.   Prácád. Premier Demier Compt.  |
| sation VALEURS cloture cours co  | eours Sation   Sation   |   | 267 . 289 288 27 20 1   | Tat. Electr.   195   1208   142   161   153   161   | 1216   1290   116   Resecut   118   56   129   27   121   58   118   50   151   151   225   Gen. Steets   228   50   229   30   229   30   228   31   228   32   32   32   33   33   33   3  |
| 3515 C.R.E. 3 %  |   | 187 139 5. 139 5. 140 10 276 Olido-Caby<br>485 476 476 470 10 276 Olido-Caby<br>254 50 200 301 3.3 42 Om. Part. Int.  | 156 10 158 30 159 20 150 36 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20  | 256   Themson-Er   256   256   (258   (25 | 381 381 58 Southields 68 96 74 72 50 72 50<br>388 388 132 Harmony 134 28 143 50 144 60 135 50<br>188 58 188 188 188 188 188 188 188 188 1  |
| 458 Als. Superm. 450 101 29 101 101 255 Anglis. 222 254 80 255 256   | 258 110g Europe of 1.   | 118   128   168   153   148   Paris-France<br>441   452   454   45   168   Packethrone.   | 140 50 150 150 50 152<br>109 112 112 118<br>96 98 56 97 91 90   | AC N 7 8 179 ER 171   | 172 20 171   37   1mp Chem.   20 48; 20 19 35 10 35 19 30    |
| 980 Av. Dass-Br 975 979 976  | 259   Pin. Paris 3P   389   - ohi. conv.   163   Finestel     18   221   10   45   Fives-Litte   18   18   27   19   19   19   19   19   19   19   1  | 298 298 298 298 . 30 Panetreys., 154 150 151 151  | 91 52 82 . 56 29<br>288 58 284 289 50 288   | 410 - ght. sanv. 496 496<br>50 Yaligared - 81 50<br>908 Y. Chee, -7. 285 519<br>435 Vienpra - 437 439   | 406 - 406 - 324 Merck 337 356 355 356 356 356 356 356 356 356 356  |
| 389 Bail-Invest. 359 384 389 166 166 B. Rothschild 164 166 166 166 166 166 166 166 166 166   | 16) 61 228 Fr. Pétroies.<br>16) 61 220 — obl conv.<br>180 99 54 — (certific.)   | 227 90 230 231 57 228 135 Pétrales B.P. 224 20 228 228 271 Peugant S.P. Peugant S.P. (which is a second s                | 130 50 167 185 165 30<br>170 50 165 185 165 36<br>365 30 290 382 296 80<br>72 80 73 73 71 68  | 195 Amer Engr. 147 58 146 8   | 2.27   200 20 756   Petrofina   785 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20   |
| 258 Baghin-Say 255 256 75 247 50 478 50 479 Blc  | 500   225   Sie d'Entr<br>  67J   196   Sie Fonderie  <br>  776   157   Ets Ind. Par.   | 241 567 291 292 197 468 Pelint<br>179 86 187 197 197 468 Pelint<br>164 165 50 165 50 163 50 97 Pempey   | 222 98 240 248 236<br>440 28 451 452 444 58 97 18 18 10 224 88 327 227 325 388 2.1 481 461 400 .  | 26 Ang. Ass. C. 82 16 83 56 552 Ang. Ass. C. 651 527 527 525 527 527 528 528 528 528 528 528 528 528 528 528  | 600 500 600 Quilipid 678 678 683 680   |
| 1929 B.S.N.S.D. 1638 1849 1849 1849 1849 1849 1849 1849 184  | 1018 495 Gr. Tr. Mars.<br>122 495 Gryenne-Sis.<br>10 313 230 Hachette<br>1439 53 Imétal   | 415 417 416 417 488 Prétabel St. 415 489 Prétabel St. 416 417 489 Prétabel St. 416 417 489 Prétabel St. 416 417 489 Prétabel St. 416 416 Prétabel St. 417 418 Prétabel St. 417 418 Prétabel St. 418 418 418 418 418 418 418 418 418 418   | 398 2.1 481 461 400 .<br>4 25 485 485 485 455 .<br>188 . 2.11 281 189 .<br>438 28 428 20 428 20 421 .<br>116 . 116 43 115 .   | 150 Cla Petr Lt 169 187 5   | 28 28 248 St-Helsen Fe 281 588 288 288 288 288 288 288 288 288 288   |
| 186 Certelem 187 187 187 187 Charg. Restl. 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187   | 191 126 I Borel Int.<br>187 142 Jacomont Inc.   | 124 123 123 128 546 Rader S.A — (abl.).   | 543 535 535 536<br>312 315 313 314  | 625 Deuts Bank 52/ 62/  | 57E   528   750   Delievet   261   D   255 50   265 60   261 10  |
| 131 Chim. Root. 128 88 139 . 131<br>142 - (cbl.) 148 142 18 144<br>186 Cim. trans. 164 98 164 50 165   | 138 129 Kall Sto-Th   | 450 - | 435 449 441 435<br>650 648 840 628  | 295 East Resse. 253 . 255<br>154 East Rase. 152 188 5<br>63 Ericsson 241 59 344 5   | 8 93 50 93 19 315 West Belg 222 336 89 337 338 90 0 344 5 344 50 489 West Belg 344 5 1519 520 510  |
| 980 C.I.T. Alester 988 II.22 1622<br>415 Chib Mediter 416 58 620 421<br>520 Chib Indostr 525 543 54<br>520 Chib Indostr 525 532 501<br>618 (obt.) 515 532 501  | 7 549 1858 Legrand<br>2 552 (onli.) 2<br>5 50 115 19 595 Lesteur  | 856 2830 2833 .2830 545 Ruche Pic   | 499 498 499 495 -<br>537 544 544 544 -<br>925 938 930 928<br>13 65 13 (5 13 05 13 (5  | 365 Free State 384 56 291   | 19 395 ] 4 19 Zemble Corp.] 4 16 4 16 4 16 4 16 4 16 4 16 4 16 4 1   |
| 107 Codettii 52 152 152 152 152 152 152 152 152 152  | 2 143 324 375 Locinius .<br>2 58 383 655 L'Orkai .<br>2 58 383 - abi. com 3   | 488 682 682 682 197 Saint-Cabain  | 938   | COTE DES CHANG  | COURS COURS COURS  |
| 478 Genup. Med. 487 58 478 197 197 Créd. Com. F 290 299 29   | 538 Maie Phênix.<br>5 212 60 1578 (Ly) Majoret.<br>5 295 839 Manurbin .   | 625 523 526 526 526 526 526 526 526 526 526 526   | 419 421 421 413<br>65 60 65 68 66 66 66 80<br>208 318 319 318<br>162 68 163 38 163 38 162 50  | MARCHE OFFICIEL Bris.   | 29 16 Acast Tests BORRAIDS ET DEVISES, préc. 29 18   |
| 458 Cred. FonG. 447 429 42<br>258 C. F. Immed. 257 29 259 25<br>258 Cr. Ind. 81.4 292 292 29<br>259 274 1808 1808 157 167  | 5 425 46 Mar. Ca Rén<br>9 259 586 Mar. Ca Rén<br>2 252 586 Mar. Ca Rén<br>165 785 Mar. Télèsis  | \$6, 585 585 585 585 196 196 Seffence   | 81 50 82 82 81 63<br>131 98 131 131 132 132<br>197 198 5: 198 50 186 99<br>465 456 456 447  | Attenzam (100 Bill) 238 346 Z<br>Belgique (100 F) 14 387<br>Pays-Bas (100 F) 212 588 2<br>Bayemark (100 trd) 74 528   | 38 230 223 725 OF the Color Marcy 1 23439 80995 14 275 13 886 217 Picto françaiso (26 tr.) 795 90 400 10 74 538 72 75 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91 91   |
| 146 C. tod. Ouzst 145 145 345 Cred. Nat. 346 345 345 Cred. Nat. 346 346 347 37 3 7 7 8 7 7 8 7 7 8 9 1 | 352 918 Matra 33 86 72 50 49 Mét. Nav 8. 3 86 72 50 785 Michella  | 2598 44 45 15 45 15 44 15 880 Sign. £. El. 795 795 250 798 778 275 Si.L.L.C 54 10 525 53 55 55  | 878 681 882 868<br>275 271 271 275<br>278 272 272 268   | Norvige (188 k) 83 689<br>Grande-Bretagne (2 1) 18 148  | 10 629 16 250 18 305 Piece estine (20 ft.). 718 72 94 648 5 Sourcerais 718 72 94 65 6 55 250 718 718 718 718 718 718 718 718 718 718   |
| 318 Creazer 548 548 548 548 548 548 548 548 548 548  | 575 515 Moet-Hennes   | 513 516 517 515 246 SERection 6 513 51 515 515 515 515 515 515 515 515  | 257 259 257 265<br>318 318 318 318<br>308 318 31 310<br>287 294 284 297   | Autriche (168 sch.) 32 560<br>Espagne (100 ses.). 5 247<br>Pertugal (100 ses.). 8 530<br>Canada (5 cas. 1) 3 7/8<br>Japon (100 year) 2 051  | 27 540 31 588 33 185 Piece de 5 dollars  |

#### UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2. JUSTICE : « Changement de cap », par Mireille Delmas-Marty ; « Pro u d'ho » et la qualité d'hamme », par Jean Locroix.

#### ÉTRANGER

3 à 5. AMÉRIQUES - - Un bilan des Etats-Unis » (III), par Nicole Bernheim. 6-7. PROCHE-ORIENT

8. ASIE — AFGHANISTAN : l'épreuve de force su poursuit entre les deux factions du parti dirigeant.

3-9. EUROPE ITALIE : l'ancien commandant de la police fiscale est inculpé dans une affaire de contre

#### POLITIQUE

10. L'examen du projet budgétaire l'Assemblée nationale. 11. La majorité du P.S. cherche à

> LE MONDE **DES ARTS** ET DES **SPECTACLES**

13. EXPOSITIONS : Modigliani Liège, par Pierre Granville. 14. DANSE : entretien avec Roselle

Hightower, par Marcalle Michal.

14-15. LIVRES: les Mémoires de Markevitch, par Jacques Lonchampt;

le Dictionnaire du mobilier » de Viollet-le-Duc, par André Ferrai-

16. CINÈMA : rencontres australien nes à Sorrente, par Jean de Ba-

#### SOCIÉTÉ

30. Des élus socialistes da Fos-de-Calais critiquent Radia-Quinquin 31. ÉDUCATION : viagt et un conseils d'université refusant de modifier

31. DÉFENSE : un groupe navai de lutte anti-mines - envoyé par la France stationne à Djibouti.

#### RÉGIONS

 37. Le Mouvement normand milite pour le régionalisme dans l'ordre.
 Après la réunion de l'Elysée : le plan Massif Central sera continué usqu'en 1985 ; une centrale nugne.

#### **ÉCONOMIE**

38. SOCIAL : fuible ampieur de la Journée d'action C.G.T. pour la léfense de Manufrance. 39. CONJONCTURE : - Le bilan de notre économia est particulière ment mauvais », déclare le prési

et d'industrie de Paris.

**BADIO-TELEVISION (28)** INFORMATIONS « SERVICES » (36) La maison ; Météorologie ; Mots croisés ; « Journal officiel ».

Annonces cla 3 2 35); Carnet (32); Pro. 28 2060tacles (24 à 28). Bourse (41).

Le numéro du « Monde daté 29 octobre 1980 a été tiré à 544 079 exemplaires.

### 2 pico-ordinateurs/Duriez

VOICI 3 CALCULATRICES quasi de poche, grandes marques, plus pnissantes que les premiers ordina-tems géants. Maîtrisées en qq. henres; Prix minime: pas de risque.

• La Hewlett-Packard HP 41 C.
depuis 1752 F ttc: 448 pas (ou 63
mémoires), extensibles à 2240 (ou
315 m.). • Périphériques: Lecteur de carte magn., lect. optique (lit les bâtons), imprimante. Logiciel d'env. 400 programmes tout faits + les vôtres. Echanges possibles. • Sharp PC 1211, depuis 1250 F ttc. • Programmable en basic (rapide et ex-cellente initiation). • 1424 pas on 178 mémoires + 26 mémoires de base • Mini-clavier mach. à écrire • Interface magnéto, standard pour stocker programmes personnels

Plate - Design - Decomentation française très bien faite. Chez Duriez, 132. Bd St Germain 6°, 9 à 19 h sauf dim. et lun. Mo Odéon. St Mich., Lux-R.e.r. Parkg Ecole Méd. Toutes autres calc. et mach. écrire à prix charter. Satisfait sous

ABCDEFG

#### AU CONSEIL DES MINISTRES

#### La sécurité maritime Les matières premières

Au conseil des ministres, qui s siégé mercredi matin 29 octobre, sous la présidence de M. Giscard d'Estaing M. Beullac a dresse le bilan de la pré-scolarisation.

Le ministre des transports a traité de la préparation de la conférence européenne sur la sécurité maritime qui se tiendra à Paris les le et 2 décembre. La France souhaite en particulier le renforcement des contrôles des navires dans les ports européens et une meilleure prévention, afin d'éviter les drames de pollution. M. Giraud a présenté les perspectives de l'action gouvernementale dans le domaine des matières premières minérales. premières minérales. Les axes de cette action sont :

la constitution d'un stock de sé-curké, la mise en valeur des res-

La commission spéciale chargée d'examiner la demande de miss en accusation de M. Ponlatowski devant la Haute Cour de justice présentée par le groupe socialiste de l'Assemblée nationale, s'est réunie meteredi 29 octobre. Les commis-

seires socialistes, qui avalent de-mandé que la commission preune position en fareur de la communi-cation des fiches d'éconto télépho-niques e réalisées sur les personnes

impliquées dans l'assassinat de Jean de Broglie et plus particulièrement celles de MM, Bernard André et Guy

celles de MM. Bernard André et Guy Simoné », ont obtenu satisfaction M. Gérard Longuet (U.D.F.), rappor-teur de la commission, s'est opposé ensuite à cette demande, qui a été soutenue, en revanche, par M. Jean Tibéri (R.P.R.) et par les commis-

Les socialistes ont également demandé la communication des rap-

ports établis par les renseigne-ments généraux et la D.S.T. sur toutes personnes citées dans cette affaire. Cette requête doit être

examinée lors de la prochatue rén-nion de la commission, le 5 no-

rembre, de même que la proposi-tion des socialistes de constitues

membres (un par groupe) chargés de se rendre dans les services de

police afin de se faire communiques

sources terrestres et maritimes du territoire national, la recherche d'économies dans l'utilisation de ces matières et l'essort des entre-prises minières françaises. Ces mesures tendent à réduire la vui-née builté de l'économie française nérabilité de l'économie française en ce qui concerna les matières premières.

premières.
Le conseil a adopté le projet de loi autorisant l'adhésion de la France à l'accord de Khartoum créant la banque africaine de développement. M. Bonnet a présenté le résultat des travaux de la mission interministérielle chargés d'évaluer les dégâts subis-dans le Massif Central, en parti-culier en Haute-Loire, lors des orages du 21 septembre. Le premier ministre a rendu compte de son voyage en Tunisle.

#### L'affaire de Broglie Un an après son suicide

#### LA COMMISSION PARLEMEN UNE MESSE A LA MÉMOIRE TAIRE - DEMANDE LA COM-DE ROBERT BOULIN MUNICATION DES FICHES D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUES.

Une messe est célébrée, ce mercredi 29 octobre, à 18 h. 30, en la basilique Sainte-Clotilde, à Paris, à la mémoire de Robert Boulin. M. Jean Matteoli, ministre du travail et de la participation, poste auquel il a succèdé à Robert Boullin, représentera le

Il y a un an, le lundi 28 octo-bre 1979, à 18 h. 30, Robert Boulin s'était donné la mort dans un des étangs de Hollande, en forêt de Rambouillet. Son corps avait été découvert à l'aube du lendemain. Dans plusieurs lettres adressées à des amis et à l'Agence France-Presse, il avait expliqué le sens de son suicide. Mis en cause à propos de l'af-faire de la vente, cinq ans aupe-ravant, de 2 hectares de terrain à Ramatuelle (Var) le ministre dénonçait la presse, le juge d'ins-truction de Caen, chargé d'ins-truire le dossier, le principal in-culpé, M. Henri Tournet, ses amis politiques et le garde des sceaux.

L'affaire de Ramatuelle pro-prement dite, pour la quelle M. Tournet et un ancien notaire de la Manche, M. Gérard Groult, sont inculpés de « faux en écritu-res authentiques et publiques et usage de faux », sera jugée à par-tir du 12 novembre (le Monde du 11 octobre) à la cour d'assisse de 11 octobre) à la cour d'assises de la Manche.

#### LES PRÉSIDENTS ÉGYPTIEN ET ISRAÉLIEN ANNONCENT UNE SÉRIE D'ACCORDS

Mit-Aboul-Kom (delta du Nil) (A.F.P.). - Les présidents d'Egypte et d'Ismèl. BIM. Sadate et Navon, sont parvenus, mercredi 29 octobre, à plusieurs accords

Sur l'autonomie palestinienne, e il a été convenu de rejancer la dynamique de la paix et de donner un houvel élan au processus de l'autonomie », a déclaré le président Sadate, qui a fait état d'une disaine d'accords pour la normalisation des relations : construction d'une autoroute et d'un réseau ferroviaire pour relier les deux pays; ouver-ture des frontières à El-Arich pour le transport des marchandises; maintien du mouvement touristique du monstère de Sainte-Cathrine, dans le Sinal, à partir d'Israèl; augmentation du nombre des vois directs Le Caire - Tel-Aviv de la

#### faires; la ratification par l'Egypte dans un proche avenir de tous les accords, commercial, culturel et antres, signés entre les deux pays

UNE EXPLOSION FAIT DES MORTS A LA GARE CENTRALE

Pékin (Reuter). — Une violents explosion s'est produite mercred 29 octobre à la gare centrale de Pé-

Les forces de sécurité ont établi un cordon autour de la gare où se sont rendues toutes les ambulances

directs Le Caire - Tel-Aviv de la compagnie israélienne El Al : erganisation d'expositions industrielles et culturelles ; création d'un comité d'écrivains, de sociologues, de professeurs et de psychologues pour promouvoir la paix ; échange de visites de jeunes ; visite de délégations officielles et d'hommes d'al-

0

#### Chez nous, chaque cours est un cas particulier

En parlant avec vous, nous trouverons ensemble la maille formule pour vous enseigner la matière de votre choix : - LANGUES VIVANTES (Anglais, Allemand, Espagnol, cain, grec, italien, portugais et français pour étrange

- SECRETARIAT (dactylo, stêno, telex, trainment de textes) Horaire à la carte; toute ('année de 9h à 20h

cours audiovisuel latayette , (cours prive)





**PIANOS : 71, rue de l'Aigle, 92250 LA GARENNE. 242.26.30 & 782.75** PIANOS, ORGUES, SYNTHÉS: Paris-Est : 122, 124, rue de Paris, 93100 MONTREUIL. 857.63.38.

Paris-Ouest : rue Hélène-Boucher, Z.L. 78350 BUC (Versailles). 956.06.22.

#### Si M. Giscard d'Estaing était réélu, A la suife d'achais par l'U.R.S.S. il continuerait de gouverner avec l'actuelle majorité déclare M. Chaban-Delmas

Pour la première fois depais 1978, M. Jacques Chirac et M. Jacques Chaban-Delmas ont dialogué, mardi 28 octobre, à l'oc-casion d'une réunion du bureau du groupe R.P.R. de l'Assemblée nationale. M. Chaban - Delmas s'est tout d'abord étonné de la déclaration faite par M. Chirac dimanche dernier (le Monde du 28 octobre) devant les cadres du dimanche dermier (12 authus du 23 octobre) devant les cadres du mouvement gaulliste, selon laquelle s'il n'y a plus ni majorité actuelle ni majorité virtuelle n. Selon le président de l'Assemblée nationale la majorité de .978 esiète toujeure et il en seut rour

Selon le président de l'Assemblee nationale la majorité de .978 existe toujours et il en veut pour preuve les résultats des élections partielles et les votes des députés. M. Chirac a répondu que ses propos avalent été mai interprétés, et qu'ils constituaient plutôt une mise en garde adressée au chef de l'Etat. Il a démenti avoir souhaité une modification des institutions de la V. République.

M. Jacques Chirac a longuement affirmé que l'objectif de M. Giscard d'Estaing était depuis longtemps d'affaiblir, voire d'éliminer les gaullistes. Il a indiqué : « En 1974, il voulait qua je lui apporte l'U.D.R. sur un plateau, mais je ne voulais pas que ce soit pour lu couper la tête, » M. Jacques Chaban-Delmas a rèpliqué que M. Giscard d'Estaing préserve la majorité et qu'il est possible de coopérer avec lui. Comme M. Chirac affirmait que e pendant trois ans le but

qu'il est possible de cooperer avec lui.
Comme M. Chirac affirmalt que « pendant trois ans le but du chef de l'Etat avait été de s'entendre avec M. Mitterrand », le maire de Bordeaux a précisé : « Il est certain que le président de la République a voulu s'entendre avec M. Mitterrand. Mais comme il n'est pas tout à fait idiot — Il est plutôt intelligent, — Il a estimé que, finalement, les gaullistes étaient nécessaires. » M. Chaban-Delmas a ajouté : « M. Giscard d'Estaing m'a dit : « Dans l'hypothèse où je serais » reconduit, je continuerais à prouverner avec l'actuelle ma» jorité. » Le maire de Paris 2 répondu : « On ae peut pas dire que, dans "coenir, rien ne peut

### président de la République. » M. Chirac a ensuite vivement critiqué la pratique constitutionneile, qui selon ini, ramène trop de problèmes au niveau de l'Elysée, enlève au gouvernement son rôle politique et rabaisse le Parlement. Il a reproché enfin à M. Barre de ne pas favoriser la cohésion de la majorité. A toutes ces critiques, M. Chahan-Delmas n'a pas répondu, semblant même - au dire des participants -- en approcuver certaines par des en approuver certaines par des hochements de tête. Il a même dit à M. Chirac: « Je sens que nous sommes très près dans cer-taines de nos analyses. » M. Jacques Marette, député de Paris, a ensuite vivement critiqué le comportement du gouverne-ment, affirmant notamment :

changer. Ce ne sera pas de notre fait, mais de celui de l'Elysée, qui nie le fait majoritaire de 1974 et de 1978. Nous ne devons

pas nous faire l'illusions sur le président de la République.»

ment, affirmant notamment:

M. Barre est un centriste qui
ne le dit pas. Il ne peut y avoir
avec le gouvernement que des
rapports de jorce, car nous sommes marqués à l'enare rouge. »
A propos du rôle des ministres, il
a estimé que ceux issus du R.P.R.
sont « jaibles, courtisans et
sans caractère ». M. Chaban-Delmas lui a fait remarquer qu'il les
réunit régulièrement à déjeuner
pour leur rappeler leur mission et
il a assuré que « l'on peut agir
à l'intérieur de la majorité ». « La
politique de Giscard, notamment
en mutière étrangère, a-t-il
ajouté, est blen d'inspiration gaullienne. »

ajouté, est bien d'inspiration gaul-lienne, a Après cette réunion, on rappe-lait dans l'entourage 'n maire de Bordeaux que ses positions de-meurent diamétralement oppo-sées à celles du maire de Parls. En revanche, la plupart des membres du bureau du groupe se félicitaient de ce dialogue. Tout en convenant de la persistance de divergence entre les deux an-ciens premiers ministres, ils .e plaisaient à noter la révélation de certains parallélismes à défaut de ...convergences.

DES COMMUNISTES

#### MARSEILLAIS PROTESTENT CONTRE L'EXCLUSION DE M. KÉHAYAN

Quatre communistes marselllais M. Jérôme Freydier, Mme Moni-que Lemée, MM. Jean-José Mes-guen et Michel Roux ont publiè. mardi 28 octobre, une déclara-tion protestant contre l'exclu-sion de M. Jean Kéhayan, décidée par le comité fédéral du P.C.F.

Ces militants rappellent que, selon les statuts du P.C.F., « tout selon les statuts du P.C.F., « tout múltant susceptible d'être sanctionné doit être informé des reproches formulés à son égard et être entendu par l'assemblée de son organisation», ce qui n'a pasété le cas pour M. Kéhayan. Ils rappellent également que M. Georges Marchais avait déclare le 4 juin 1978 : « Nous ne voulons exclure personne (...) parce que ce n'est pas notre! parce que ce n'est pas notre conception de répondre à un problème politique par des mesures administratives.

### ®₩⊙⊙₫₫ MONTPARNASS

Son plateau de fruits de mer

Tables confortables et discret Service rapide sans interruption de 12 h à 3 h du matin. OUVERT TOUS LES JOURS

6, PD DU MONTPARNASSE - 13 PARKING. MÉTRO VAVIN

#### =CRÉATEURS= **D'ENTREPRISE Votre siège à Paris** de 80 à 250 F par mois

Constitution de Sociétés G.E.I,C.A.

56 bis, rue du Louvre, 75002 Paris Têlex GELCA 212859 F Tál : 205-41-12 + mm

#### **NOUVELLE DÉTÉRIORATION** DES RELATIONS ENTRE LE P.S. ET LA C.G.T. La détérioration des rapports

entre le P.S. et la C.G.T. vient encore de s'accentuer avec la déclaration que le bureau confé-déral a publiée le 29 octobre.

La C.G.T. y fait état de propos înjurieux à l'égard de M. Georges Séguy, tenu, il y a quelques nemaines, à Angers, par M. Daniel Percheron, membre du comité directeur du P.S., premier secrétaire de la fédération du Nord et du Pas-de Calais et membre du Parlement européen.

Il aurait, en outre, appelé les milltanta socialistes à quitter la C.G.T., ce quì, dit la C.G.T., « évoque de souvenirs qu'on espérait périmés, lorsque la direction de la S.F.J.O. exigeait des socialistes qu'ils quittent la C.G.T. el exclueit ceux d'entre eux qui continualent à axercer des bilités dans nos organisations. (...) La direction du parti socialiste, en tant que telle, doit à la C.G.T. une déclaration publique ciaire sur cette altaque et sur ce problème que le bureau contédéral considéra grava. (...) -

- Blen entendu, cette situation ne saurait avoir aucune répercussion pour les membres ou sympathisants du parti socialiste qui sont adhérents à la C.G.T., y militent at y exercen des responsabilités à lous les

[On déclare au P.S. que la C.G.T. a reçu les apaisements qu'elle demande avec la lettre que, le 19 octobre, M. Ségny à reçu de M. Claude Germon, secrétaire natio-pal du P.S. (et, d'autre part, mem-bre de la commission exécutive de la C.G.T.). Dans cette lettra. I laquelle le serrétariat du P.S. a donné son entière approbation, M. Germon déclarait que le P.S. déplorait trop d'être victime t'injures pour reprendre à son compte les mêmes méthodes; que chaque socialiste est libre de choisir se syndleat, et que, enfin, il regrettait les discriminations aubies par le militants socialistes dans l'access onsahilite internes de u

#### LA C.E.E. SUSPEND LES SUBVENTIONS

A L'EXPORTATION DES CÉRÉALES TRANSFORMÉES Bruralles (Communantés surpéen Bruxalles (Communantés surpéennes. (AFP.). — La C.E.E. a suspendue, depuis lunci soir 27 octobre, les subventions à l'exportation (restitutions) sur les céréales transformées destipées à l'alimentation du bétail, apprend-on le 25 octobre de source proche de la Commission européenne. Des demandes de subventions pour 508 998 tonnes de céréales transformées avaient été déposées

transformées avaient été déposées par des négociants onest-allemands. Officiellement, la Commission ne connaît pas la destination de ces produits qui, selon des informations circulant sur le marché, sont desticirculant sur le marché, sont desti-nés à l'U.R.S.S.

Le comité de gestion des céréales, qui regroupe des fonctionnaires des Etats membres de la Commission européanne, devan prendre une dé-cision définitive lors de la réunion de jeudi 39 octobre. Si la décision est maintenne, les exportations de céréales transfornées vers l'U.R.S.S. pourront se poursuivre, mais elles ne bénéficieront plus de subventions I Perportation.

#### LES NEUF DÉMONTRENT LEUR IMPUISSANCE A ORGANISER LE MARCHÉ COMMUN DU MOZZION.

(De notre envoyé spécial) Luxembourg (Communautés européennes) — Les ministres responsables de la pêche de la C.E.E. ont décide, mardi 28 octobre, à Luxembourg, de créer un « comité à haut niveau » réunissant les directeurs généraux de leurs administrations et de la Commission européenne. Ce groupe had hoc, qui se réunira les 5 et 12 novembre, doit préparer les bases d'un accord sur la ré-5 et 12 novembre, doit préparer les beses d'un accord sur la répartition des quotes annuels de pêche à allouer à chaque Etat membre. Ses propositions seront soumises à l'approbation des Neuf au coura de leur prochaine session ministérielle.

Tel est le scénario mis au point à Luxembourg pour tenter de faire avancer une négociation qui, à dire vrai, tourne en rond depuis juillet. La réunion du 28 octobre en a fait une nou-

une nouvelle fois le démonstration. Chaque délégation s'est bornée à redire ea position sans que les pourpariers s'engagent véritablement - M. S.

En R.F.A.

#### LE COUT DE LA VIE A AUGMENTE DE 0,3 % EN OCTOBRE

Wieshaden (A.P.P.). — Le coût de la vie a augmenté de 0,3 % en octobre, Indique de façon provisoire l'Office fédéral des statistiques de Wiesbaden. En Allemagne fédérale, l'indice des prix à la consom-mation est calculé du 15 du mois précédent au 15 du mois courant.

#### LE GROUPE WILLOT ANNONCE DES MESURES VISANT A RÉDUIRE LES SUPPRESSIONS D'EMPLOIS

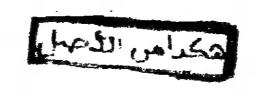
(Ds notre correspondant.) Lille. - Au cours d'une réunion du comité central d'entre-prise de Boussac-Saint-Frères Ifiliale du groupe Williot), la direction a présente un plan social. La manière, en effet, dont les licenciements avaient été annoncès, sans aucune contre-partie, avait soulevé une très vive critique de la part de M. Matteoli, ministre du travail (le Monde du 21 septembre).

cent cinquante emplois » : cela se feralt notamment par la mise en place d'une « solution indus-trielle » et par des mutations

Chez Agache, à Seclin (Nord), sur les cent vingt-deux licenclés, cent dix-neuf se verraient propo-ser un poste par mutation dans des usines voisines; chez Napoléon-koechlin, à Masevaux, cent qua-rante empiois seraient préservés par la mise en place d'un plan-formation de dix-huit mois dans les industries graphiques d'Alsace (LG.A.), société à laquelle la direction de Boussac-Saint-Frères à consent d'importantes facilités pour l'acquisition de locaux à Moyenmoutier, trois cent quarante-six emplois se-raient préservés. Les salariés de cette usine, auparavant reconvertie en unité de production d'arti-cle, d'hygiène, seraient repris en plusieurs étapes allant de sep-tembre 1980 à juillet 1982 par Peaudouce; à la manufacture de Bloinville, la direction renonce à cinquante-six licenciements sur les solvante-six prévus.

L'annonce de ces mesures d'a guère convaincu les délégués syn-dicaux, qui ont pour la plupart quitté la salle.

Votre bibliothèque à colonnades Demandez notre documentation LM gratuit paringer PARIS 1.12 rule Be (a Chaise 75007 + 5, rue de Varenne 75007 Paris LYON : 89, rule Bellecombe 59003 Lyon Tol. : (7) 854-68.16



per la justi

Mauvais rêve .... १९ १ अस्तिकारि

> The Bridge — рака**ніся** 1. 1:3 発表 ಾಗ್ ಫ್ರೇಚರ್ನ್, erriche aufr. Kinds of B 一つ マケー 場合の数数 A CONTRACTOR

> > Prigate #12

. . . Operation of the

. . . . - 1442

Lieb ife in Tribe

na ceus Ga**ras**e. ...a aille ing a les 🗗 - 735 - 77121 **(334** का यह और 🖼 Chamas es 🗑 s is reider 🛍 Higher beid ! ter all bereiten OTES - It lassette TO THE STREET BY THE

place of

10 1

34427 - 15

% G .

William .

month of the

20 d- r....

CHEMICA COM refation de in the refus 1021 y of the grant state in 💯 State of chain end THE COLUMN marte en ceste f Patricker - - - 1 inc. dout to a deal of district the 📭 a transfer to the tell of stope (s. e.g. e.g.) a perchase.

omoze distriction and the parties

h populations to make et qui

otto par e**zem**i Printer and den plan mestance of the suffer In our officers, est-il besoin b wellener. . . Darfaitement - Polomais ·liin. - danceis - qui n' made grown l'exprit Monde de Calamak et qui att de art es incidents de P fod: mierremir & Barre og dane autre. Ti hy - tree versions de la Pr - ent not mintent melth Bertiermen's par l'interr taire de leur presse et de le engenry. Dien h RD i. Celir-ci vient de I

ber de itempiere avec us Poleg bas de la com union : Conds tilen supradique? Ii y 2 S wate des donn dans cette mess fil ju etre decrètée s approbation de Nioscou. la faut attendre les résult h negliciation de vends her al tarbit plus par le comb to convergitions de MM Es a Makowski, aree les diriges stellan. Lo nouvelles p mettralent les responsai Rolleis den une situation m the: he councissent parts thil an other is pulsance pr. st. de lon : qui secone per gehalt if tiene de latter

pell predict is the ne leading to the has pin tard que mero telepration du sureau politi the latural on pest live, a lataule dela employée procesus de changem Photos est engage leque s'est engages

the k collaboration le when and chiefle sul eq

traziques. The implique. hien den roie comme de l'a the fathiratt-il que ce s s agoldes balt hans hors des cyniques